

# La Tribuna

DE TOLEDO



Viernes, 29 de noviembre de 2002. Número 4.310

DIARIO INDEPENDIENTE

0,90 euros

► **MEDIO AMBIENTE** LOS VECINOS PRETENDE LLEVAR AL PLENO DE ENERO UNA MOCIÓN CONJUNTA

## El Consorcio se interesa por una parcela para trasladar el vertedero de Valparaíso

**Está ubicada a ocho kilómetros de Toledo en la N-403**

► El Pleno del Consorcio Provincial de Medio Ambiente se reunió ayer y no abordó este asunto. ► Para los vecinos, el vertedero debe ir acompañado por la planta de compostaje

TOLEDO4 Y 5



► El Colegio Público de Educación Especial «Ciudad de Toledo» visitó ayer las instalaciones de la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha. /DAVID PEREZ

VIVIR35

## Israel y Kenia culpan a Al Qaeda de los ataques a un hotel y un avión

Estallaron un coche bomba en un complejo y lanzaron dos misiles contra un avión

Israel y Kenia no dudan en responsabilizar a Al Qaeda de los ataques contra un hotel y un avión israelíes, pero Estados Unidos considera que la acusación es prematura. Quince personas murieron en un complejo turístico. MUNDO26 Y 27



En el hotel paradisiaco murieron quince personas/EFE

### Y ADEMÁS...

#### BUENAVISTA

**Reiteran la ilegalidad de la parroquia de la calle Alemania**

Así lo denuncia el presidente de la Comunidad de Propietarios del número 139, donde está ubicado el centro religioso de manera provisional.

TOLEDO6

#### MUNICIPAL

El candidato del PSOE reconoce que la Vega Baja es un buen proyecto pero mal gestionado

TOLEDO7

#### QUINTANAR

La Defensora del Pueblo ya estudia la demanda de los tres profesores.

PROVINCIA11

#### POLÍTICA

Suárez Illana promete doblar las ayudas a las familias numerosas si gana las elecciones.

REGIÓN16

#### TELEFONÍA

La Junta espera que la declaración de servicio universal de la telefonía móvil esté en 2003.

REGIÓN17

#### CULTURA

El Ballet Nacional mostrará hoy y mañana la riqueza de la danza española en el Teatro de Rojas.

VIVIR34

### HOY CON LA TRIBUNA

Suplemento

## DE MARCHA

El pequeño mago más famoso del cine llega hoy a las carteleras de España



## ¿Necesita dinero?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que lo desee

### FINANCIACIÓN TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 35,91 euros al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc).

No importa su situación actual · Expónganos su caso · Consulta gratuita

**INTERPRÉSTAMOS · CONSULTORES FINANCIEROS**

TEL. 925 81 26 53 · 91 541 01 06

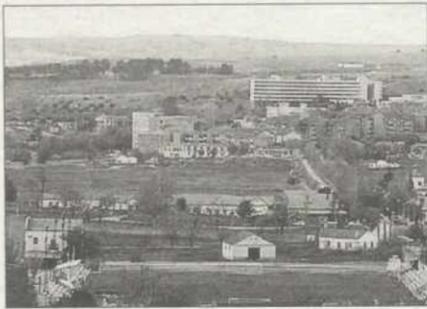
PICOTAZOS

¿Es o no legal?

El local donde está ubicada la parroquia provincial de Buenavista se ha convertido en la «discordia» de las diferentes comunidades de vecinos de la calle Alemania. Unos denuncian su ilegalidad, otros que se ha instalado de forma correcta y que se adapta a la Ley, pero lo que no hacen es ponerse de acuerdo. ¿Quién tiene la razón?, sólo ellos lo saben. Y en lo que respeta a la ilegalidad o legalidad del local tendrán que decirlo las autoridades competentes.

«La linterna del Barrio»

Con este nombre comienza su andadura el nuevo medio de expresión vecinal editado por la Asociación de Vecinos «Parque de Nara» de Buenavista. La presentación, que tuvo lugar en la tarde de ayer, corrió a cargo del presidente y de miembros de la Junta Directiva. Durante el acto los representantes vecinales quisieron manifestar su buena relación con el equipo de Gobierno y con IU, en la persona de su concejal, José Esteban Chozas, y las mejoras conseguidas en el barrio.



La Vega Baja

Alejandro Alonso, el candidato del PSOE a la alcaldía de Toledo, sigue sin estar convencido con el proyecto de la Vega Baja. Son criterio legítimos que sin embargo pasan por alto la contribución, muy importante, que han tenido sus compañeros de partido en el diseño. Dice que es «un buen proyecto mal gestionado» como antes dijo que eran demasiadas viviendas. Llega el tiempo de las propuestas, que es lo quieren escuchar quienes buscan piso.

La sentencia díscola

Idiomas diferentes deben de hablar abogados y defendidos en los distintos juicios de sindicalistas y profesores municipales de Quintanar de la Orden contra el Ayuntamiento. El caso es que lo que para unos son sentencias firmes, para otros todavía queda opción de recurso. Lo que para unos debería haber llegado por comunicado oficial, para otros se ha perdido por el camino. Y el plazo que para unos ha concluido ya, para otros ni ha comenzado. El caso es que la Defensora del Pueblo en Castilla-La Mancha, Henar Merino, hará de traductora, o intérprete, y tratará de aportar algo de luz al embrollado asunto de sentencias, contrasentencias; declaraciones y contradeciones, de Quintanar de la Orden o la «Nueva Babel».

Salud y dinero

Ecologistas en Acción vuelve a la carga: salud y medio ambiente contra el dinero de una planta térmica de Aceca. Los responsables de la misma dicen que todo está en regla. Y la Junta será el juez «imparcial» para unos y otros.

A ver si aprendemos

Los chicos del Educación Especial del colegio público «Ciudad de Toledo» visitaron ayer la Jefatura Superior de Policía, donde recibieron una agradable acogida. Una de las profesoras acompañantes señalaba que, en las numerosas excursiones y salidas que realizan, no siempre se encuentran con la misma amabilidad y es que en algunos sitios muestran reticencias por su presencia.

DE TOLEDO  
**La Tribuna**

EDITA: PROMECAM  
Editor: Antonio Méndez Pozo  
Director: Eugenio J. Vicente Vázquez  
Redactor jefe: Mónica Mariscal  
Jefes de Sección: Álvaro Melcón, Martín García Barbudillo  
Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Victoria Mayoral, Elena Llave, Covadonga Álvarez, Justo Motroz, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Belver Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez, Rosa María Marcos y Carlos Moreno Edición: Esther Matías, Rodrigo Martínez y Javier Ibáñez

**promecam**  
PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez  
Adjunto Consejero Delegado y Director General de Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez  
Director General de Impresión y S.S.G.G.: Javier Gutiérrez González  
Director General de Administración: Miguel Ángel Arnaiz Lozares  
Director General de Televisión: Andrés Guzmán Saldaña  
Director General de Comunicación: Rafael Monje Alonso  
Directores Departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admon. y Financiero), Luis Santos (Informática), Gerente: Carmina Camacho  
Director Editorial: Guillermo Alonso  
Región: Marta Barcenilla, Marta Cansaco y Ana I. Martínez

Valparaíso  
consigue alejar el  
vertedero

Los vecinos de la urbanización Valparaíso han conseguido movilizar al Consorcio Provincial de Medio Ambiente, compuesto entre otros por representantes de la Diputación y el Ayuntamiento, y ponerse manos a la obra para trasladar de una vez por todas el vertedero y alejarlo del entorno de la urbanización en la que residen más de mil vecinos. Y es que la unión hace la fuerza.

Han tenido que pasar más de cinco años, y aún se esperarán a agotar todos los plazos previstos (31 de diciembre de 2003), para trasladar el dichoso vertedero.

El Consorcio negocia en la actualidad la adquisición de una parcela a ocho kilómetros de la capital, esto es, cuatro kilómetros más alejada de la actual ubicación.

Los vecinos muestran su satisfacción pero son cautos a la hora de expresarla, ya que han sido muchos palos los que se han llevado durante estos años y siempre por lo mismo.

Según los vecinos, resulta indignante que ni la Junta, ni el Ayuntamiento, ni la Diputación hayan mostrado un mínimo interés por solucionar este asunto. El candidato socialista a la Alcaldía de Toledo y consejero de Agricultura y Medio Ambiente ha remitido una carta a todos los vecinos asegurando el compromiso de trasladar el vertedero y la planta de compostaje en el plazo previsto.

Ahora esperan que el actual alcalde haga lo mismo, teniendo en cuenta la proximidad de las elecciones; aunque aseguran estar curados de espanto.

El objetivo de este barrio no es otro que el de conseguir trasladar el vertedero y la planta con el fin de no tener que soportar la contaminación ambiental que llevan soportando desde hace ya demasiado tiempo.

La persistencia de los vecinos por solucionar este tema y la poca atención recibida desde las administraciones les obligó a elevar la polémica a los tribunales, y en la actualidad existe un recurso de reposición.

Aún así estudian pactar, tras las navidades, con todos los grupos municipales una moción conjunta para reivindicar el traslado, no solo del vertedero sino también de la planta de compostaje.

Es cierto que la parcela que pretende adquirir el Consorcio cuenta con todos los requisitos para ubicar el nuevo vertedero, ya que se aleja lo suficiente y lo exigido por la ley para instalar un foco de residuos sólidos urbanos, sin perjudicar por tanto al bienestar de más de mil familias, pero no debe ser necesario movilizar a la sociedad de la manera que se ha hecho. Los vecinos han luchado por sus intereses y seguirán luchando por algo que se lo deben solucionar los políticos, y no precisamente en las urnas.

ZOOM

**SIN RETORNO TOURS**

*Sudamérica-Caribe*

**PRISIÓN DE SANTO DOMINGO\*\***  
4 AMPLIAS GALERÍAS  
Estancia mínima 10 años

**PRISIÓN DE ISLA MARGARITA\***  
¡VISTAS AL MURO!  
Estancia mínima 3650 noches

**¡GRATIS!**  
Para los detenidos por drogas en el extranjero

*Europa*

**PRISIÓN DE LONDRES\*\***  
MÁXIMA SEGURIDAD  
Estancia mínima 12 años

**PRISIÓN DE PARÍS\*\*\***  
TODO INCLUIDO  
Estancia mínima 8 años

**PRISIÓN DE ROMA\*\*\***  
EXCLUSIVAS CELDAS DE INCOMUNICACIÓN  
Estancia mínima 8 años

**PRISIÓN DE LISBOA\*\***  
GRAN AMBIENTE EN LAS DUCHAS  
Estancia mínima 8 años

*Asia-Oriente Medio*

**PENAL DE ESTAMBUL\*\*\***  
SISTEMA CON CAPACIDAD PARA 2000 PRISIONEROS  
Estancia mínima 10 años

**PRISIÓN DE BANGKOK\***  
CELDA DE 10 LITROS  
Estancia a perpetuidad

*África*

**PRISIÓN DE TANISER\*\***  
PRISIONEROS COMPLETOS  
Estancia mínima 12 años

Humor en verde

Nadie quiere visitar la comandancia de la Guardia Civil por voluntad propia, pero vistas las ofertas de viajes, «gratis total» que lucen, a lo mejor consiguen derribar las retencencias. Destinos como París, Londres o el Caribe, ponen los dientes largos y dan ganas de embarcarse. Lo malo es el hotel, y que es una pensión demasiado completa. CARLOS MORENO

## LA FOTO



## Una dulce visita

El Príncipe Felipe examina unas bolsas de 'Conguitos' durante la visita que realizó ayer a la empresa Chocolates Lacasa, en Zaragoza, con motivo del 150 aniversario de su fundación, acompañado del vicepresidente de la empresa, José Carlos Lacasa (d) y del presidente del Gobierno de Aragón, Marcelino Iglesias (i). Don Felipe, que siguió muy interesado las explicaciones de la familia Lacasa sobre la fabricación de sus dulces, recibió como regalo el número uno de una edición especial de mil Lacasitos gigantes cubiertos de praliné que no ha salido al mercado.

## EL COMENTARIO

## La parte cotizante

JAVIER MONJAS

Las cosas tienen géneros distintos. Hay cosas del género femenino, cosas del género masculino, cosas del género salido del armario, cosas del género salido (a secas), cosas del género degenerado y cosas del género tonto. Una de estas últimas es la idea de que el Inem debe ofertar señoritas de alterne, que, por cierto, yo no sé de dónde viene ese nombre, porque no alternan mucho sino que se lo hacen todo de seguido, vuelta y vuelta, como los filetes, cosas de la productividad, siempre en perjuicio de consumidores y usuarios.

Pero no sólo quieren los empresarios de los clubes de alterne (ahora se llaman así) que el Inem les suministre carne, sino que van a pedir el ingreso en la CEOE. Como si Cuevas estuviera ya para esos trotes, para andar de patronas, la mitad de ellas siliconizadas, que un día va a haber un vertido de silicona que va a terminar definitivamente con el otrora orgulloso percebe español. Porque yo creo que a la gente se le está yendo la olla, por no otra cosa peor.

Si el Inem facilita señoritas de alterne, pronto los parados van a pedir el subsidio en especie. Y a más años cotizados, mejor señorita. O irán a que les sellen más veces la tarjeta, que entonces se llamaría así. Luego vendrán los sindicatos y las sindicatas con que si la derecha se lleva las mejores, y los sindivagos estudiantiles con que si el PP no quiere que el hijo del obrero moje, y todo eso, lo de los itinerarios de la educación pero yendo de putas.

Así que quieren proveernos de chicas del género general por el régimen general de la Seguridad Social. Qué cosas. A uno se le encoge el percebe pensando en pedir una factura para desgravar. Claro que siempre se podría pedir un Iva reducido en caso de gatillazo simplificado o fallo general de las partes cotizantes.



CARLOS CARNICERO

## Desprecio como parte política

La nueva mancha de petróleo se acerca a Galicia empujada por los vientos de poniente y por el destino, que determina, como bien saben todos los marinos, que el mar siempre devuelve lo que se le arroja. Y la catástrofe aumenta en la misma proporción que nuestros gobernantes niegan la evidencia, ponen cara de ofendidos y desprecian a la opinión pública, a la oposición -que representa a sus electores- y, sobre todo, a los gallegos, a los que en palabras del ministro Arias Cañete se les puede callar con las ayudas del Boletín Oficial del Estado con tal de que no pongan pancartas contra el gobierno.

La nueva marea negra que llegará a Galicia -si Dios o unos nuevos vientos no lo impiden- este fin de semana es un dedo acusador que va a sumir a las costas de la comunidad autónoma en la mayor catástrofe ecológica de todas las que ha padecido y a este gobierno en la indignidad ante todo el mundo, que mira perplejo como se niega la evidencia con tal de no asumir la responsabilidad.

En la cúpula del PP van a conseguir que de tanto vigilar la sucesión no haya herencia que repartir, porque los candidatos a suceder a José María Aznar van a terminar por pelearse por acaparar la indignación de los españoles, que no perdonarán que el desgobierno termine por arruinar las costas más bellas, más productivas, y más castigadas de nuestro litoral.

La crisis del Prestige está consiguiendo indisponerlos con Portugal, Francia y Gran Bretaña en la línea, asumida reiteradamente por José María Aznar, de que los problemas hay que apurarlos al límite para encabezar la indignación como forma de solución, solo que esta vez, ante la inminencia de la catástrofe, la rectificación de la estrategia ha provocado el pánico. Porque conforme avanzan los días y con ellos las nuevas manchas de petróleo, se echa más en falta un busto humano que explique todos los detalles de una catástrofe que se agiganta desde los abismos en donde yace el Prestige y prepara su lenta venganza, en forma de vertidos pausados, que terminarán por embarrar de petróleo hasta la memoria de lo que tuvo de bueno este Gobierno.

## El futuro (internacional) de Aznar

Están acabando por cansarnos a todos las especulaciones acerca de quién será el sucesor de Aznar, o el hombre que se enfrente a Rodríguez Zapatero ante unas próximas elecciones generales. Se han cruzado tantos miles de apuestas que ya nadie sabe a ciencia cierta cuántas cenas tendrá que pagar si no sale 'su' candidato. Dicen que la carrera por la sucesión enfría amistades, hace salir a periodistas de sus medios, obliga a tomar posiciones a quienes quisieran quedarse en una cómoda ambigüedad pensando en el 'qué hay de lo mío'.

Pero todo esto ya no es noticia. Ni siquiera es noticia a estas alturas el próximo paso a dar por Ana Botella en política. Fue sensación en los titulares... mientras duró.

Todo ello oscurece las especulaciones en torno al futuro de Aznar. Y, sin embargo, quienes saben, que son pocos, ya barajan algunas hipótesis que no son (aún) certezas, ni siquiera probabilidades, pero que cuadrarían al personaje y a sus posibilidades... internacionales. Porque, desde que el PP elija a un sucesor (que será, en el fondo, el designado por el dedo de Aznar), el papel interno del actual inquilino de La Moncloa se minimiza hasta casi desaparecer; otra cosa sería recibir permanentes

## OPINIÓN

FERNANDO JAUREGUI



acusaciones de injerencia en las acciones de su delfín.

Así que lo más probable es que los afanes políticos futuros de Aznar se encaminen hacia lo internacional. Tiene prestigio en Europa y en América, ha hecho buenos contactos, domina la internacional 'popular'. 'The Economist', que casi nunca habla a humo de pajas, sugería esta semana que tal vez la ambición de Aznar consista en presidir una especie de 'Commonwealth a la española', una comunidad de intereses hispano-latinoamericanos, apoyándose en una renovación de las

actuales cumbres iberoamericanas. Podría ser. Porque las hipótesis de que Aznar pudiese convertirse en una suerte de 'mister Europa' renovado, ejerciendo esa presidencia única y duradera que ya se diseña para la UE, va perdiendo fuerza paulatinamente. Aún circula una tercera especie, ante la que quien suscribe nada puede hacer sino recogerla con todas las cautelas: ¿no sería Aznar un digno sucesor de Kofi Annan al frente de las Naciones Unidas?

Como tantas veces se ha dicho, los próximos meses serán apasionantes, porque nos van a desvelar muchas e importantes incógnitas.

*'The Economist', que casi nunca habla a humo de pajas, sugería esta semana que tal vez su ambición consista en presidir una especie de 'Commonwealth a la española', una comunidad de intereses hispanos*

► **Alonso dice que la Vega Baja es un «buen proyecto mal gestionado».** PÁGINA 10

► **BARRIOS** La comunidad de propietarios de la calle Alemania reitera que el local de la parroquia es «ilegal». PÁGINA 6

► **EDUCACIÓN** Felpeto dice que la Ley de Calidad «hurta funciones al Consejo Escolar», que ayer celebró elecciones. PÁGINA 9

El delegado provincial de Educación y Cultura, Ángel Felpeto.



# TOLEDO<sub>4</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 29 DE NOVIEMBRE DE 2002

► PLANTA DE TRATAMIENTO DE RESIDUOS SÓLIDOS



Miles de gaviotas se agolpaban ayer en los terrenos del vertedero, que se encuentra a menos de dos mil metros de varias urbanizaciones de Toledo capital / DAVID PÉREZ

## El Consorcio ya ha elegido el terreno sobre el que extenderá el vertedero

La decisión no se ha hecho pública pero todo apunta a que serán los terrenos propuestos por el Ayuntamiento, en el límite de su término municipal por la carretera de Ávila

• La exigencia de sacar el vertedero de zonas urbanizables va aparejada con la fecha límite de final de 2003. Lo decidido cumple la primera y debe hacer posible la segunda.

LA TRIBUNA / TOLEDO

La parcela propuesta por el Ayuntamiento de Toledo, en el límite del término municipal por la carretera de Ávila, será donde se construya el nuevo vertedero que sustituirá al que ahora se extiende en las inmediaciones de Valparaíso.

El Consorcio Medioambiental de la Diputación de Toledo tiene elegido y está apunto de aprobar esta ubicación, sobre la que tendrá que ponerse a trabajar de inmediato para cumplir la fecha comprometida: el 31 de diciembre de 2003 tiene que estar operativo el nuevo y clausurado el actual.

Con esta solución se consigue alejar el basurero de las viviendas de Valparaíso y La Legua, que era la principal reivindicación de los vecinos. Junto a este logro para el presente, se cumple también lo que pedía el alcalde de Toledo en cuanto a sacarlo de cualquier zona urbana, actual o futura, para

evitar caer en los mismos problemas dentro de unos años.

El nuevo basurero estará a unos ocho kilómetros de la zona urbana, y en él seguirán vertiendo los más de cien pueblos pertenecientes al Consorcio.

En todo el proceso ha tenido especial importancia la presión que han ejercido los vecinos hasta conseguir el compromiso de su eliminación ligado a una fecha determinada. Sin embargo su solicitud también incluye que la planta de compostaje, que construye la Consejería de Agricultura, se vaya junto con el vertedero porque consideran que aunque los olores y

molestias pueden reducirse, no se van a eliminar, y en ningún caso quieren seguir conviviendo con los malos olores.

**CONCURSO.** Para escoger el terreno sobre el que extender el nuevo vertedero la Diputación sacó un concurso que se adjudicó a la empresa A.I.A. con la condición de que ofrecieran tres alternativas válidas (se han sopesado siete) y que fuera el órgano político quien decidiera. Evidentemente se les expuso que la primera opción era la propuesta del Ayuntamiento de Toledo porque es el principal afectado.

En líneas generales el estudio del suelo contempla su capacidad, lejanía y sobre todo que no pueda convertirse en un contaminante de acuíferos subterráneos, para lo que lleva una serie de elementos impermeabilizantes y los residuos no se tiran directamente sobre el suelo. De estos puntos el menos exigente era su capacidad, debido a que la entrada en funcionamiento de la planta de compostaje debe reducir considerablemente el volumen de residuos que se acumulan sin tratamiento.

**LA FECHA.** La fecha límite de 31 de diciembre de 2003 fue objeto de polémica este verano ante las dudas que expresaba el vicepresidente del Consorcio, Ángel Pedro Aguado. En realidad dejaba la puerta abierta a que hiciera falta algún tiempo más, pero su convencimiento estaba en cumplir.

Aquellas palabras hicieron reaccionar de inmediato a los vecinos, y al propio alcalde de Toledo que consideran inexcusable la clausura del actual vertedero. De hecho este debía estar cerrado hace dos años pero la falta de una alternativa ha obligado a ir prorrogando el uso. Ahora, una vez que se haga pública la decisión, comenzarán los trabajos sobre el terreno para su acondicionamiento y la basura dejará de ocupar un lugar en el vecindario de Toledo.

**29** AL DÍA  
11/02

**EL VERTEDERO SE VA.** Todo hace indicar que el vertedero terminará fuera del núcleo urbano, exactamente a ocho kilómetros de la ciudad, lo que supone una muy buena noticia para los vecinos de Valparaíso que, incluso en estos días de frío, padecen los malos olores. ¡Lo que deben su-

frir en verano!. Por otra parte, continúan las obras en la planta de compostaje, a pesar de las reticencias de los vecinos que entienden que es necesaria, pero no quieren que esté cerca de sus casas. Que ya haya unos terrenos elegidos por el Consorcio para trasladar el vertedero hace más factible que el actual esté cerrado en diciembre del próxi-

mo año. Esa es la intención del alcalde de Toledo, José Manuel Molina, y lo ha repetido por activa y por pasiva, también la del consejero de Agricultura y Medio Ambiente -candidato socialista-, quien teme que estos plazos se retrasen. Por cierto, que ayer habló de la Vega Baja y Molina no salió bien parado./ M.M.C.



## La planta de compostaje reanuda su construcción

En el momento de su paralización ya se habían invertido siete millones de euros y ahora se estima en otros dos la cantidad necesaria para completar todos sus componentes

• Ser vecino de un vertedero es una experiencia que no recomiendan los afectados. Ellos dicen sí a la planta de compostaje, «pero no aquí». Su pelea sólo ha comenzado.

F.F. / TOLEDO

La planta de compostaje de Valparaíso ha reanudado las obras de construcción después de que el Ayuntamiento de Toledo retirase la paralización decretada en marzo. Este es el corazón del centro de tratamiento de residuos sólidos, y viene a cumplir las exigencias de la Unión Europea en cuanto a reciclaje.

Según los manuales, «la elaboración del compost empieza en casa por medio de una separación correcta de la materia orgánica del resto de basura. Una buena separación en origen es la clave para una buena calidad del compost final. El paso siguiente es la recogida selectiva de la materia orgánica depositada en bolsas biodegradables. En la calle habrá unos contenedores especiales para que pueda hacerse la recogida domiciliaria de estas bolsas».

**INVERSIÓN.** La planta de Valparaíso llevaba una inversión de siete millones de euros antes de su paralización. Una cifra que se incrementará en dos millones más debido a los sistemas de eliminación de olores que se va a implantar en los denominados «túneles de compostaje». Estos son construcciones de hormigón que van en el suelo y donde permite el aislamiento de la fermentación.

Sin embargo a los vecinos no les convence el método cuando lo siguen teniendo a la puerta de casa y lo expresan muy gráficamente; un lugar en el se trabaja con basura no puede oler a flores.

El argumento no es válido para quienes han tenido que decidir sobre la idoneidad del lugar escogido, y en último término la Comisión de Saneamiento, dependiente de la Junta de Comunidades, consideraba que la planta no es una actividad fabril y que por lo tanto puede levantarse a menos de 2.000 metros de las viviendas.



En pocos meses estará a punto para su funcionamiento la planta de compostaje de Valparaíso. / D. PÉREZ

### Un pacto que se considera roto



Interior de la planta.

Los vecinos de Valparaíso, La Legua y el resto de urbanizaciones afectadas por la el vertedero y la planta de compostaje, están a favor de que exista una planta de compostaje (o las que hagan falta) siempre que no se les coloque en su puerta.

En principio habían consentido de forma pacífica la proroga del basurero hasta el final del año que viene, condicionado a que salieran de allí las dos instalaciones. Una vez que el Ayuntamiento concede la licencia de obras, su portavoz, Carlos Martín-Fuertes daba por muerto ese pacto y anunciaba un posible recurso contra el vertedero, independiente del que presentarán también contra la planta. Su queja fundamental es que en esta carrera se han quedado solos atrapados entre los intereses de las tres administraciones, local provincial y regional.

Sobre el vertedero dicen que está funcionando de forma ilegal, a través de una proroga irregular y que debería haberse cerrado hace dos años. De la planta afirman que no cumple las distancias y que seguirá causando molestias. Además no entienden que la clausura del vertedero se acompañe de la construcción de una gran zona verde en su lugar, y que vaya a sobrevivir en medio de un parque una planta de compostaje. En definitiva siguen buscando la lógica a un contencioso en el que se sienten perjudicados pase lo que pase, salvo que los tribunales decidan lo contrario, con el inconveniente de la lentitud de la justicia. F.F.

El límite ahora se colocaba a mil metros, distancia que en algunos casos como La Legua, se cumple por muy poco.

**HISTORIA.** Pero la historia de la planta ha pasado por más vicisitudes, primero porque se empieza a construir sin la licencia de obras municipal, pero sobre todo sin el mencionado informe de la Comisión de Saneamiento que es preceptivo en caso de haber sido negativo.

Aquí no se dio opción, ya que con siete millones de euros invertidos resultaba complicado pensar en un informe contrario de un órgano de la Junta cuando es una Consejería la que ha gestionado e invertido los fondos. Esa es la lectura que sacan los vecinos.

Tampoco han querido excusar al Ayuntamiento, que primero paraliza la obra y después concede la licencia ante el temor a tener que pagar una indemnización. Para los vecinos se han dejado sin utilizar todos los recursos, y ahora son ellos quienes anuncian que los llevarán adelante.

### «Inexcusable»

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, es el primer interesado en que la fecha tope de 31 de diciembre de 2003 se cumpla a rajatabla. Tanto es así que cualquier amago de retraso le ha llevado a afirmar que la clausura del actual es «inexcusable».

Una de las posibilidades que se habló era sacar el vertedero del término municipal de Toledo Capital, a semejanza de lo que ocurre en Guadalajara.

El consejero de Agricultura, Alejandro Alonso, de quien dependen estas competencias, ponía como condición el acuerdo de cada uno de los afectados, sobre todo del municipio que recibiera en su suelo esta instalación.

Entre los terrenos que ha estudiado «A.I.A.» hay alguno que responde a este criterio, si bien al final desde la Diputación prefieren la primera opción porque tampoco quieren alejarlo demasiado de la planta de compostaje, ya que el movimiento de la basura de uno a la otra encarece su tratamiento.

## ▶ AYUDAS

Los municipios podrán pedir subvenciones para las escuelas de música

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los ayuntamientos de Castilla-La Mancha titulares de escuelas de Música y Danza pueden solicitar a la Consejería de Educación y Cultura subvenciones para mejorar y ampliar sus materiales y dotaciones, así como para adecuar los espacios multiusos. En la convocatoria de estas subvenciones, que apareció publicada en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha de ayer 27 de noviembre, se determinan cuatro tipos de finalidades que pueden ser objeto de estas subvenciones, que podrán solicitarse hasta el próximo 17 de diciembre.

Podrá solicitarse subvención para: la dotación y ampliación del material de las aulas de Música y Movimiento, material de orquesta Orff y otros; la mejora de dotaciones de instrumentos de difícil implantación o alto presupuesto; la dotación y ampliación de la biblioteca-mediateca de material bibliográfico, discográfico y equipos de sonido y nuevas tecnologías; y la adquisición de materiales para adecuar los espacios multiusos. Con esta convocatoria de ayudas, la Consejería de Educación y Cultura quiere colaborar con las corporaciones locales que son titulares de escuelas de Música y Danza a ampliar sus ofertas educativas y mejorar la calidad de sus enseñanzas.

**FORMACIÓN.** La Consejería quiere que las enseñanzas de Música y Danza lleguen a todos los municipios de Castilla-La Mancha, facilitando así que toda la población tenga una formación artística, sin estar vinculada a un título profesional y sin limitación de edad. Para ello, el pasado mes de marzo se reguló la creación y funcionamiento de las escuelas de Música y Danza, con el objetivo de fomentar el nacimiento de nuevos proyectos en la región, ante el interés de muchos ayuntamientos por dar respuesta a la demanda que sus vecinos habían manifestado.

El impulso de las administraciones pues su impulso es imprescindible para el desarrollo de una red de escuelas municipales de Música y Danza de calidad, que cuente con unos profesionales cualificados y responda a las necesidades y peculiaridades de cada una de las localidades. Según se recoge en el Decreto las Escuelas de Música y Danza, tendrán, entre otros objetivos: fomentar desde la infancia el gusto por la música y la danza a través de una oferta diversificada y flexible y proporcionar una formación básica vocal e instrumental en el movimiento y la danza.

## Reiteran la «ilegalidad» del local de la parroquia de Buenavista

La comunidad de propietarios del número 139 de la calle Alemania, de la que forma parte la parroquia, ha declarado todas las «irregularidades» que rodean a este local

• En un escrito remitido a este diario por el presidente de la comunidad, Faustino Avilés, afirman que sólo están defendiendo sus derechos e intereses de acuerdo a la Ley

VICTORIA MAYORAL / TOLEDO

El presidente de la comunidad de propietarios de vecinos del edificio ubicado en el número 139 de la calle Alemania, en el barrio toledano de Buenavista, Faustino Avilés de Paz, ha remitido un escrito a este diario según él para «realizar algunas precisiones sobre una noticia publicada en La Tribuna en relación con la parroquia provisional situada en esta calle».

Para Faustino Avilés, «con independencia de la oportunidad o no de la cesión realizada por el Ayuntamiento a favor de la iglesia, que como vecino tengo formada mi propia opinión» el hecho «real e incuestionable» es que el local que se cede forma parte del edificio 139 de la calle Alemania y por tanto de su comunidad de propietarios y «en consecuencia sometido a las normas que rigen el funcionamiento de la comunidad, a las ordenanzas municipales, al título constitutivo de la propiedad y a la Ley de propiedad horizontal vigente».

De acuerdo a estas normas la Empresa Municipal de la Vivienda (EMV), propietaria del local, estaba obligada, recalca Faustino, a solicitar al Ayuntamiento la cesión de la preceptiva licencia municipal para realizar las obras de adaptación que se han hecho, «debiendo haber dado cuenta de tales obras, previamente, a quien re-



El local de la «discordia»/ROSA MARCOS

presenta la comunidad». Por lo que «nos hallamos ante unas obras manifiestamente ilegales que han modificado la configuración general y el estado exterior al pintar la fachada en color distinto a las existentes, abrir ventanas en el lateral y un paso directo a la capilla en el jardín con una verja en blanco e instalando una puerta de emergencia en el semisótano dando la salida a una zona común, además de haber conectado las zonas comunes de la comunidad, hecho prohibido expresamente», denuncia el presidente de la comunidad de propietarios.

Ante esta situación la posición de la comunidad responde «úni-

camente a la defensa de sus derechos e intereses, de acuerdo a la legalidad vigente» y pondrán a la EMV y al Ayuntamiento, en la persona de su alcalde, «ante sus evidentes responsabilidades políticas y de legalidad». A la primera, afirma, por haber cedido un local del patrimonio municipal público, «prescindiendo total y absolutamente de todo el trámite establecido y de todo acuerdo legal», y al Alcalde porque ha autorizado que se instale y funcione una actividad «en parcela que no tiene previsto legalmente el uso religioso de acuerdo al vigente Plan Parcial del Sector3». «Creemos que no puede cometerse mayor cúmu-

lo de atropellos e irregularidades en un sólo punto», recalca.

Asimismo, Faustino Avilés agradece el apoyo prestado por la Asociación de Vecinos «La Voz del Barrio» de Palomarejos, que «desde el primer momento ha estado al lado de esta Comunidad, defendiendo nuestros derechos e intereses». Al mismo tiempo desaprueban las declaraciones del presidente de la AA VV «Parque de Nara» en las que «apoya a un estamento las irregularidades que desde el Ayuntamiento se están cometiendo contra la comunidad de propietarios, cuando su obligación sería defender a los vecinos de esta comunidad».

## Expertos en Cardiología analizarán en Toledo los avances de la cirugía

Roberto Sabrido presentó ayer este foro de debate del Fiscam

LA TRIBUNA / TOLEDO

El director gerente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (Sescam), Roberto Sabrido, inauguró ayer en Toledo una Jornada sobre Actualización en el Tratamiento del Síndrome Coronario Agudo, a la que asisten 40 cardiólogos de distintos hospitales españoles. Este foro de debate organizado, por la Fundación para la Investigación Sanitaria en Castilla-La Mancha (Fiscam), se enmarca en su programa de formación y docencia.

Según informa la Junta, reco-

nocidos profesionales procedentes de unidades de cuidados intensivos, urgencias, cardiología y medicina interna de hospitales de la región y de otras comunidades autónomas, como Madrid, Cataluña o Murcia, participan en la jornada organizada por la Fiscam en el marco de su programa de formación y docencia.

El objetivo de esta sesión de debate es conocer la visión de los clínicos sobre una patología de prevalencia creciente, revisar el estado actual de su tratamiento a partir

de los conocimientos y la experiencia de los facultativos y elaborar un documento que recoja las propuestas de mejora para este servicio en Castilla-La Mancha.

En la apertura de las sesiones de trabajo estuvieron presentes, además de Sabrido, la directora general de Evaluación e Inspección, María Jesús Abarca, y la directora de la Fundación para la Investigación Sanitaria en Castilla-La Mancha, Pilar Polo.

Sabrido agradeció iniciativas que, como ésta, «sirven para co-

nocer la opinión de los profesionales y elaborar líneas de actuación claras que nos permitan dotar a la Comunidad convenientemente».

**MEJORAS.** En este sentido, aludió a las declaraciones de un ministro de Sanidad que dijo que en Castilla-La Mancha se trataba peor un infarto de miocardio que en Cataluña porque carecíamos de un servicio de cardiología adecuado, y recordó que en pocos meses se ha incrementado el número de cardiólogos y está en marcha la Unidad de Cirugía Cardíaca en Toledo.

Además, se pondrán en marcha dos unidades más de Hemodinámica como recoge el Plan de Salud 2001-2010. Asimismo, reiteró que la única cortapisa que se impone el Sescam es que la cercanía de los servicios sanitarios a los ciudadanos no suponga en ningún caso una merma en la calidad de la asistencia.

# “ Si ves una estrella...

*Pide todos los regalos del mundo: de moda, para la casa, para el tiempo libre.*

*Pide novedades, exclusivas, primeras marcas.*

*Pide lo último en moda fiesta.*

*Pide los servicios y atenciones que hacen más fáciles tus compras.*

# pide un deseo ”



LA TIENDA DE NAVIDAD

www.elcorteingles.es

## NUESTROS SERVICIOS DE NAVIDAD



Empaquetado Especial de Navidad



Elección Asesorada de Regalos



Lotes y Cestas de Navidad



Carta de Compra



Regalos Preparados Listos para Llevar



Menús Preparados para Fiestas de Navidad



Tarjeta Regalo



Reserva de Juguetes



Hable con nosotros (Tel. 901 122 122)

**ESTE DOMINGO, DÍA 1, ABRIMOS EN MADRID DE 10 A 22 H.**

CÁMARA DE COMERCIO

## Empresarios toledanos conocen las medidas para ahorrar energía

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los empresarios de Toledo asistieron ayer, junto al delegado de Industria, Álvaro Gutiérrez, a la charla-coloquio que la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Toledo ha organizado para hablar sobre la cogeneración.

La cogeneración es una de las tecnologías cuya aplicación permite la obtención de grandes ahorros energéticos y por tanto económicos. Consiste en la producción conjunta de electricidad y calor a partir de la misma energía prima consumida (combustible) lo que conlleva una mayor eficiencia.

La eficiencia se basa en el aprovechamiento de la energía residual, calor en los procesos de producción de electricidad y electricidad en los procesos de producción de calor que con

los sistemas convencionales se suele desperdiciar.

El pasado 2 de agosto se aprobó el Real Decreto 841/2002 que hace referencia a la posibilidad de que las empresas cogeneradoras vendan sus excedentes de energía eléctrica.

Para hablar de este asunto asistieron a la charla-coloquio ingenieros de acreditada experiencia profesional en el sector energético de la firma Arracos & Asesores y representantes de compañías comercializadoras de energía.

La charla tuvo como objetivo la divulgación de esta nueva circunstancia innovadora a todos los cogeneradores de la provincia de Toledo y otros empresarios del sector industrial que puedan estar interesados en su conocimiento.



La jornada se celebró en la sede de la Cámara en Toledo. / SANDRA GÓMEZ

CIUDADES HISTÓRICAS

## Alonso participa en una jornada sobre «desarrollo y turismo»

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, participará en la jornada sobre «Desarrollo, medio ambiente y turismo en ciudades históricas», que se celebrará hoy, viernes, en la Consejería, organizada por el Colegio Oficial de Ciencias Políticas y Sociología de Castilla-La Mancha.

Según informa la Junta, en esta jornada intervendrán también como ponentes el secretario del Colegio Oficial de Ciencias Políticas y Sociología, Alberto Redondo, y el director del Instituto Universitario de Ciencias Ambientales de la Universidad Complutense de Madrid, Alejandro López.

Bajo este epígrafe, se abordará la necesidad de que las ciudades históricas y las Ciudades Patrimonio de la Humanidad sean un modelo de sostenibilidad, ya que sólo desde este concepto se asegura su conservación y su futuro.

Esta sostenibilidad supone garantizar el equilibrio entre la

ciudad para vivir, el desarrollo urbano, el bienestar y la calidad de vida de las personas que la habitan con el progreso y desarrollo económico y el medio ambiente. En su intervención, Alonso explicará que el medio ambiente supera las barreras de lo meramente natural y que su campo de acción alcanza también lo social y lo cultural.

INFANTERÍA

**244 soldados juran bandera mañana sábado en la Academia** ■ Un total de 244 soldados, de los que 20 son mujeres, jurarán bandera el sábado, 30 de noviembre, a las 12.00 horas, en la Plaza de Armas de la Academia de Infantería de Toledo, pertenecientes al séptimo ciclo de la convocatoria de 2002.

Según informa la Academia de Infantería, el acto comenzará con la incorporación de la bandera a la formación y, posteriormente el general Juan Miguel Mateo Castañeyra recibirá los honores de ordenanza y pasará revista a las unidades de formación. Seguidamente, se leerá la fórmula de toma de juramento o promesa a los nuevos soldados y se procederá, después, a la invocación del capellán, dando paso al acto de jura.



Miembros de la Junta de la Asociación de Vecinos «Parque de Nara». / DAVID PÉREZ

## «Parque de Nara» afirma que está consiguiendo mejoras para el barrio

Ayer la Asociación de Buenavista presentó la que será su revista, «La linterna del barrio», para que los vecinos puedan expresarse

• Durante el acto el presidente y miembros de la ejecutiva comentaron la buena sintonía que existe tanto con el equipo de Gobierno como con IU.

VICTORIA MAYORAL / TOLEDO

La Asociación de Vecinos del barrio toledano de Buenavista «Parque de Nara» presentó ayer la que será su revista «La linterna del barrio». El objetivo es tener un foro donde los ciudadanos de esta zona de Toledo puedan expresarse y a través del que reciban información sobre aquellas cuestiones que les atañen.

Esta revista, según informó el presidente de la asociación, José Luis Gascón, se ha financiado gracias a la publicidad que lleva implícita, ya que este año «Parque de Nara» no ha recibido ninguna tipo de subvención por parte de los poderes públicos, y se «mantiene gracias a la aportación de los miembros de la Junta».

Durante el acto quisieron agradecer al equipo de Gobierno y a Izquierda Unida, en la persona del concejal José Esteban Chozas, el gran interés que han mostrado y

la ayuda que de su parte han recibido.

• **MEJORAS.** En cuanto a las mejoras conseguidas para el barrio, José Luis Gascón, asegura que, aunque poco a poco, la mayor parte de sus peticiones son llevadas a cabo por el Ayuntamiento.

Según «Parque de Nara» han conseguido que se vayan eliminando las barreras arquitectónicas, que el parque de Nara se esté

arreglando, que exista un proyecto para solucionar el «caos de tráfico» que sufre esta zona -al tener sólo una salida-, que se arregle el acerado desde Ronda de Buenavista hasta el Centro Comercial «Buenavista», que se mejore la Plaza de España, y que el Ayuntamiento les ceda el local donde está instalada la parroquia provisional, una vez deje de ejercer esa función, para construir un Centro Cívico.

## Plataforma de afectados por la autovía



Carmen Cervantes

La presidenta de la Plataforma de Afectados por la Autovía, Carmen Cervantes, afirmó, durante el acto de presentación de la revista de la asociación «Parque de Nara», que tienen el compromiso firme por parte del alcalde de Toledo, José Manuel Molina, de que la circunvalación, que en un principio iba a ser parte de la autovía Maqueda-Cuenca, ya no lo será y que ésta será desviada por una zona poco habitada y que se contemplarán medidas antiruidos. Asimismo, Cervantes aseguró que si en un plazo «relativamente corto» no ven progresos, estudian la posibilidad de dirigirse a la Delegación de Medio Ambiente del Parlamento Europeo debido a que el ruido es «insostenible» y empieza a «dañar la salud de algunos vecinos». También quiso agradecer el apoyo mostrado por Molina, Chozas y la delegada del Gobierno en CLM, Henar Merino que siempre les han apoyado. VICTORIA MAYORAL

# Felpeto: «Con la LOCE se hurtan funciones al consejo escolar»

Para el delegado de Educación y Cultura, antes de la Ley de Calidad de la Enseñanza, era un órgano de gobierno y participación que no era cuestionado por nadie

• Un total de 268 centros de la provincia de Toledo eligieron ayer a los profesores, alumnos, padres y personal de administración, que formarán los próximos consejos.

ELENA LLAVE / TOLEDO

Los 268 centros de la provincia de Toledo celebraron ayer sus respectivas elecciones para la composición de los consejos escolares. Durante toda la jornada, profesores, alumnos, padres y miembros del personal de administración y servicios se acercaron a las urnas para elegir a sus representantes.

Los datos de previsiones que ofrece la delegación de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, divide los resultados en tres tipos de centros: en primer lugar, y para los 207 colegios públicos de Infantil y Primaria, prevé 1.380 profesores elegidos, 46 alumnos, y 1.633 padres y madres; en total 3.059 representantes. En cuanto a los 41 centros públicos de Educación Secundaria y E.R.E., establece 64 profesores elegidos, 128 alumnos, 55 padres y 28 responsables del personal de administración y servicios; lo que configura un dato provincial de 275 personas. Por último, en la categoría de centros privados concertados, de los que hay 20 en toda la provincia, se elegirán a 41 profesores, 20 alumnos, 40 padres y madres y 21 del personal de administración y servicios; es decir, 122 miembros.

**DELEGADO DE CULTURA.** Ángel Felpeto hacía una valoración de



En la imagen, la mesa electoral del Instituto de Educación Secundaria «Azarquel». / YOLANDA LANCHA

estas elecciones y, a cerca de las funciones del consejo escolar que contempla la Ley de Calidad de la Enseñanza, consideraba que «era un órgano de gobierno y participación que no estaba cuestionado por nadie. Todo el mundo lo aceptaba, así como que una de estas funciones era la de elegir al director del centro. Ahora, con la Ley de Calidad, se elimina esta potestad, por lo que creo que se ha hurtado al consejo escolar de uno de sus cometidos».

La reducción de competencias del consejo escolar es una de las reivindicaciones de la plataforma creada en favor de la Enseñanza

## La presidenta de AMPAS denunciaba la dificultad de los padres para ir a votar a los centros

Pública, un organismo que viene celebrando un apretado calendario de manifestaciones y huelgas en el sector, con motivo de las propuestas contempladas en la Ley

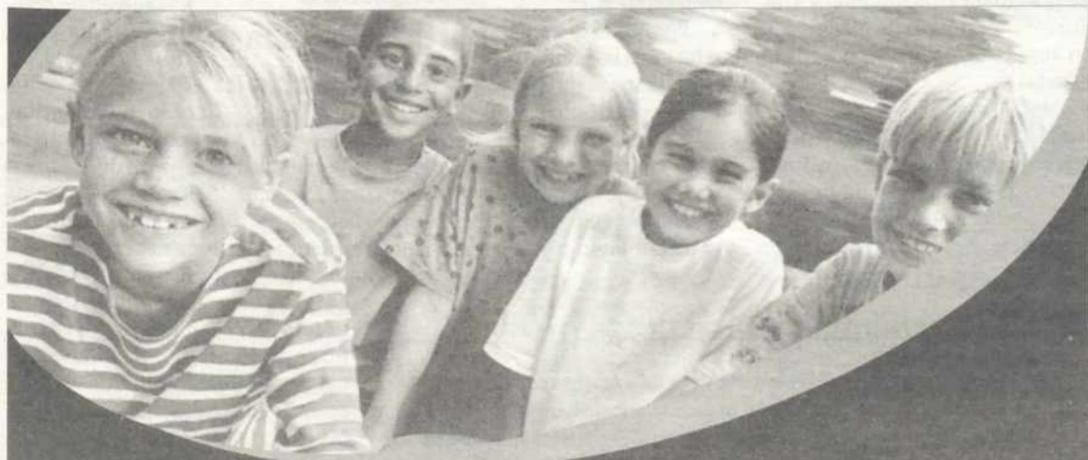
de Calidad, aprobada en el Congreso de los Diputados y a falta de ser dada por buena en el Senado en los próximos meses.

Los resultados no se podrán conocer hasta el día de hoy y los colegios tienen un plazo de tres meses para transmitirlos y hacerlos oficiales. Aunque no existen cifras sobre la participación, lo cierto es que el proyecto de Ley de Calidad, que relega al consejo escolar a ser un órgano consultivo, en vez de gobierno como venía siendo hasta ahora, no ha desanimado a los votantes. En este sentido, la presidenta de las Asociaciones de Padres y Madres en Toledo (AMPA), Julia Bermúdez, añadía que la gente estaba muy animada.

No obstante, hacía hincapié en los horarios de votación, ya que «a muchos padres y madres les ha sido imposible ir a votar porque las horas establecidas coincidían con las de su trabajo».

### NUEVAS FUNCIONES

- 1. Formular al equipo directivo del centro en cuestión propuestas para la elaboración de la programación general anual del centro e informar el proyecto educativo, sin perjuicio de las competencias del claustro de profesores, en relación con la planificación y organización docente que se esté estudiando.
- 2. Elaborar informes, a petición de la administración competente que lo solicite, sobre el funcionamiento del centro y sobre aquellos otros aspectos relacionados con las actividades que se llevan a cabo en el mismo.
- 3. Participar en el proceso de admisión de alumnos y alumnas y velar para que se realice con sujeción a lo establecido en esta Ley de Calidad de Enseñanza y disposiciones que la desarrollen en todos sus aspectos.
- 4. Aprobar el reglamento de régimen interior del centro educativo.
- 5. Conocer la resolución de conflictos disciplinarios y la imposición de sanciones y velar porque éstas se atengan a la normativa vigente que existe en ese momento.
- 6. Aprobar el proyecto de presupuesto del centro educativo y su ejecución según lo acordado.
- 7. Promover la conservación y renovación de las instalaciones y equipo escolar.
- 8. Proponer las directrices para la colaboración, con fines educativos y culturales, con otros centros, entidades y organismos.
- 9. Analizar y valorar el funcionamiento general del centro, la evolución del rendimiento escolar y los resultados de la evaluación que del centro realice la administración educativa.
- 10. Ser informado de la propuesta de la administración educativa del nombramiento y cese de los miembros del equipo directivo del centro educativo.
- 11. Proponer medidas e iniciativas que favorezcan la convivencia en el centro de todos sus componentes.
- 12. Cualesquiera otras funciones y competencias que le sean atribuidas por la administración educativa competente.



El próximo día 4 Vota CSI • CSIF

Contigo lo podemos conseguir

Por la enseñanza pública sin ambigüedades



www.csi-csif.es/clm

## PUERTAS DOCAVI, S.A.

Convocatoria de Junta General Extraordinaria de Accionistas  
Se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se celebrará en primera convocatoria a las trece horas del día 23 de diciembre de 2002, en el domicilio social, Carretera de Templeque s/n, Villacañas (Toledo), y, en su caso, en segunda convocatoria el día siguiente en el mismo lugar y hora para deliberar y adoptar acuerdos, si procediera, sobre los asuntos que constan en el siguiente orden del día:

Primero.- Modificación del artículo 7º de los Estatutos Sociales y nueva redacción del mismo.

Segundo.- Dimisión y nombramiento de Consejeros.

Tercero.- Refundición de los Estatutos la sociedad.

Cuarto.- Delegación de facultades para elevación a público de acuerdos.

Quinto.- Aprobación del Acta por cualquiera de los medios admitidos en derecho.

A partir de la presente Convocatoria se encuentran a disposición de los accionistas en el domicilio social los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la junta, teniendo los accionistas derecho a obtener de forma inmediata y gratuita copia de los mismos.

Villacañas, 28 de noviembre de 2002.  
El Presidente del Consejo de Administración.

► SUCESO

**Detenidos dos jóvenes tras intentar robar en un camión de reparto**

LA TRIBUNA / TOLEDO

Dos jóvenes de 35 y 19 años, identificados como M.A.L.B. y R.O.M., han sido detenidos en Toledo y puestos a disposición judicial, como presuntos autores de un robo con fuerza en las cosas. Formaban parte de una banda organizada ubicada en Madrid y se dedicaban a robar en el interior de furgonetas de reparto de paquetería. Según informó ayer la Dirección General de la Policía, los jóvenes fueron detenidos el pasado 25 de noviembre, a las 13.00 horas, en el barrio de Santa Teresa, después de intentar robar en el interior de un camión de reparto y, al ser sorprendidos por el empleado, darse a la fuga.

La Policía estableció un dispositivo que dio como fruto la detención de los autores y la incautación de un escáner y diferentes herramientas para forzar los cierres de los furgones de reparto.

Sus actuaciones se llevaban a cabo siempre en las mismas zonas de la ciudad de Toledo, concretamente en el barrio de Santa Teresa y la Avenida de Europa por ser zonas con una gran concentración de establecimientos y volumen de reparto de paquetería, al tiempo que los autores tenían una salida rápida y fácil hacia Madrid.

► PSOE

**Reclaman la conservación del parque del Arroyo**

LA TRIBUNA / TOLEDO

El PSOE en el Ayuntamiento de Toledo reiteró ayer sus denuncias por el "abandono" de las zonas verdes del barrio de Santa Bárbara, que ya criticó hace nueve meses sin más respuesta que "buenas palabras", y reclamó a la Comisión de Gobierno que se subsanen los desperfectos del parque del Arroyo y se dispongan los servicios necesarios para un correcto mantenimiento de estas zonas.

En una moción a la Comisión de Gobierno, la concejala Milagros Tolón considera "sorprendente" la falta de interés con la que el PP "se toma los problemas que sí preocupan a los vecinos", como el estado "lamentable en que está la parte infantil" del parque del Arroyo. Por ello, y "porque la situación cada vez va a peor", consideran que el barrio de Santa Bárbara "no sólo necesita grandes proyectos, sino además el mantenimiento de las zonas que los vecinos demandan".

# Alonso dice que la Vega Baja es un «buen proyecto mal gestionado»

Dice que «lo que era una buena iniciativa» se ha convertido en un problema para Toledo por «un cúmulo de errores» y la mala gestión del alcalde, José Manuel Molina

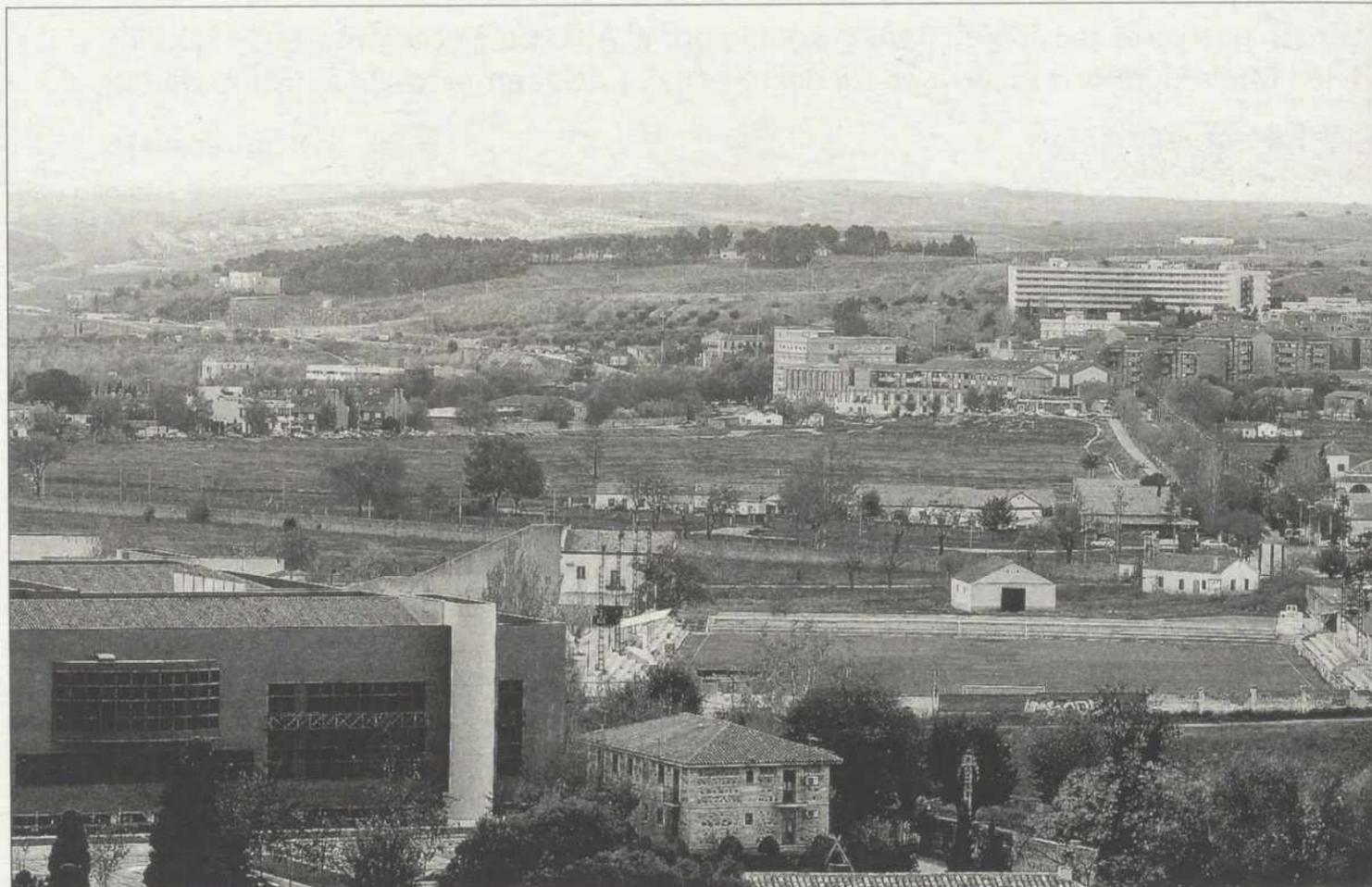


Imagen de los terrenos donde se desarrollará el proyecto de la Vega Baja que incluye la construcción de 1.300 viviendas/L.T.

• El candidato socialista a la Alcaldía critica el excesivo precio que se pagó por los terrenos, la tardanza en el diseño del proyecto y la creación de la EMVB

E.P. / TOLEDO

El candidato del PSOE a la Alcaldía de Toledo, Alejandro Alonso, afirmó ayer que "la Vega Baja, como otros muchos proyectos de gestión del alcalde, José Manuel Molina, es una buena iniciativa, pero muy mal gestionado" y añadió que "los ciudadanos de Toledo tienen derecho a adquirir una vivienda en condiciones económicas razonables en la Vega Baja".

En declaraciones a los periodistas, Alonso señaló que en la gestión de la Vega Baja se han producido un cúmulo de errores, como el excesivo precio que se pagó por los terrenos, la demora que ha existido en el diseño del proyecto, los intereses que se están devengando de la operación, y la creación de una empresa pública y, posteriormente, su privatización en parte.

"Un cúmulo de errores están haciendo que un buen proyecto e iniciativa se vaya a convertir en un problema para Toledo", aseguró Alonso, quien, no obstante, deseó que "el proyecto se corrija, se emiende y agilice para que los toledanos en general y los jóvenes en particular puedan adquirir viviendas con un precio razonable

en un magnífico lugar para vivir como es la Vega Baja".

A preguntas de los medios de comunicación respecto a unas declaraciones de José Manuel Molina en las que señalaba que si el Ayuntamiento tuviese las competencias de Urbanismo hubiesen construido hasta 5.000 viviendas, el candidato socialista a la Alcaldía dijo que "la política de viviendas es uno de los grandes fracasos de la actual Corporación" y añadió que "el precio de la vivienda en Toledo es de los más caros de España".

**NO HAY OFERTA.** "En Toledo no hay oferta de vivienda municipal", dijo y manifestó que "la política de viviendas es un gran fracaso de Molina, que no se corrige con un

slogan o un titular más o menos grandilocuente".

En opinión del candidato socialista a la Alcaldía de la ciudad de Toledo, el Ayuntamiento debe comprometerse más y la Empresa de Vivienda debería haber hecho un esfuerzo mayor por promover viviendas de promoción pública.

Por último y en relación a la asunción de más competencias por los Ayuntamientos, Alonso consideró que los Gobiernos de las Comunidades Autónomas deberán ir descentralizando y transfiriendo competencias, que

en asuntos como el patrimonio y el urbanismo deben ir hacia una Administración más cercana, como son los ayuntamientos. "Soy partidario de este descentralización y trabajaré para que sea así", concluyó el candidato socialista a la Alcaldía.

**El candidato socialista a la Alcaldía se muestra partidario de la descentralización**

**APROBADA.** El pasado 30 de septiembre, la Comisión Regional de Urbanismo daba el visto bueno al expediente de la

Vega Baja con algunas dudas.

A juicio de Obras Públicas, en el proyecto elaborado, el Ayuntamiento de Toledo debería solucionar dos problemas como el difícil acceso a las zonas verdes y deportivas, y las complicaciones del tráfico en las entradas y salidas de la vega baja, cuestiones que no dificultan el desarrollo de la zona y en las que el Gobierno regional no tiene competencias, siendo éstas exclusivas del consistorio toledano.

Los únicos trámites a llevar a cabo para la definitiva puesta en marcha de la urbanización de la zona son el informe del Consejo Consultivo de Castilla-La Mancha y la aprobación definitiva por parte del propio consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, que ha declarado que en el momento en el que esté listo el informe del Consejo, dará el visto bueno al proyecto.

## 1.300 viviendas de hasta 135 metros

El proyecto de la urbanización de la Vega Baja, cuenta con una superficie edificable de más de 222.000 metros cuadrados, divididos entre los más de 170.000 de superficie edificable residencial y los más de 51.000 de superficie edificable para uso comercial y terciario. De igual modo, se contemplan casi 57.000 metros cuadrados como superficie de suelo dotacional y más de 73.000 metros de zonas verdes. Así, la Vega Baja contará con 1.300 viviendas de protección pública y de precio tasado de distintas tipologías y con superficies de hasta 120 y 135 metros cuadrados, según la nueva Ley de Protección Pública elaborada por el Gobierno Regional. Las viviendas de hasta 90 metros cuadrados tienen estipulado un precio máximo de venta, según recoge el decreto elaborado a tal fin por su departamento, mientras que los precios máximos de las viviendas de hasta 120 y 135 metros cuadrados, se fijarán en un nuevo decreto que está en fase de elaboración y será publicado a lo largo del mes de octubre. El Gobierno regional ha anunciado que velará para que la adjudicación se lleve a cabo a través de procedimientos totalmente transparentes, para que todos los ciudadanos tengan igualdad de oportunidades a la hora de comprar o alquilar una vivienda.

► QUINTANAR DE LA ORDEN

## La Defensora del Pueblo ya estudia la demanda de los tres profesores

Estiman que ya ha pasado el plazo marcado por el Auto de Ejecución, y que el alcalde, Carlos Madero, podría incurrir en un delito penal, y dejar embargado al Ayuntamiento



Escuelas Municipales de Quintanar de la Orden/CARLOS MORENO

• La Defensora del Pueblo también estudiará el caso de los tres maestros municipales de Quintanar, después de la denuncia de estos por incumplimiento de sentencia.

JUSTO MONROY / TOLEDO

La Defensora del Pueblo en Castilla-La Mancha, Henar Merino, ha comunicado a los tres profesores municipales de Quintanar de la Orden que ha admitido a trámite el estudio de su queja contra el Ayuntamiento, y el alcalde, Carlos Madero. Desde el pasado 21 de noviembre, Merino ha iniciado la investigación pertinente para el esclarecimiento de los hechos. Para tal fin, ha solicitado al alcalde de Quintanar un informe sobre el estado de cumplimiento de la sentencia.

Estos profesores reclamaron en su día despido improcedente del alcalde de sus puestos en las escuelas municipales, como maestros de inglés, informática y mecanografía. Afirmaron que «la sentencia sobre nuestro despido es firme desde el 26-04-02 y el alcalde

de recibió el auto de ejecución el 8 de octubre de 2002». A su juicio, el mencionado auto «le concede un plazo de máximo de un mes para su total cumplimiento (el pago atrasado de 69.000 euros), advirtiéndole de las posibles consecuencias de orden penal que le pueden corresponder en caso de incumplimiento de lo resuelto. Por último, el comunicado de los tres profesores explica que, en el caso de que no se cumpla la sentencia, «también se podrá acordar el embargo de bienes de dicho Ayuntamiento no afectos al servicio público, y por lo que podemos decir es que al día de hoy sigue incumpliendo la sentencia y sigue burlando a la justicia desde su cargo político».

**NOTIFICACIONES.** La sentencia del Auto de Ejecución del Juzgado de lo Social número 1, al que ha tenido acceso La Tribuna, expone que para el cumplimiento de la sentencia firme de despido improcedente «se concede un plazo máximo de un mes desde la notificación de esta Resolución para su total cumplimiento».

Desde el Ayuntamiento de Quintanar de la Orden, el alcalde,

Carlos Madero, ha reiterado su intención de cumplir con la legalidad, y ha afirmado que no le ha llegado todavía la notificación del juzgado, puesto que, al contar Quintanar con juzgado propio, la sentencia llega vía exhorto, por lo que tarda más. En cualquier caso,

### ► LAS DECLARACIONES

► CARLOS MADERO

«Pagaremos cuando recibamos la sentencia»

El alcalde de Quintanar, Carlos Madero, explicó que sólo ha recibido una carta del juzgado pidiendo que en los presupuestos del próximo año haya una partida para esta indemnización. Dice que, por el momento, no le ha llegado notificación alguna de la sentencia. Aunque afirma que «si la recibo, al día siguiente cumpliremos y pagaremos lo que nos exija».



### ► Sindicalista

El otro caso pendiente es el del Sindicalista del Csif, Juan Vicente Moreno, esposo de una de las profesoras, quien quiere la reposición de su puesto y sueldo en el Ayuntamiento.

Según explica Juan Vicente, la «persecución sindical» se inició cuando ayudó a los profesores en su demanda. Entonces, le trasladaron al cementerio a hacer su trabajo. Tras unos meses de depresión y un juicio ganado, volvió a la Casa Consistorial. Sin embargo, afirma que «no tiene trabajo» y sólo dispone de una mesa minúscula en su puesto. Expone que la justicia también le ha dado la razón en su reposición de puesto y sueldo. Aunque el alcalde, Carlos Madero, cree que la sentencia todavía no es firme.

La Defensora del Pueblo también estudia su caso.

afirmó que «si la recibo, al día siguiente cumpliremos y pagaremos lo que nos exija». Explica que la única petición que ha recibido de los juzgados es la de que se incluya en los presupuestos del año 2003 una partida para el inmediato pago de esta indemnización, algo que, afirma, ya se ha hecho. Y así se lo ha comunicado su abogado al juzgado por medio de un escrito.

Versión muy distinta es la aportada por el sindicalista del Csif, Juan Vicente Moreno, también esposo de una de las implicadas, y quien tiene sentencias pendientes con la Casa Consistorial. Según explicó a este diario, el alcalde de Quintanar sí conoce la sentencia del Auto de Ejecución, pues «su abogado se lo notificó el mismo día que a nosotros, el pasado ocho de octubre». Moreno critica la ausencia de representante alguno del Ayuntamiento en el Auto de Ejecución y ha recordado que la sentencia es firme, declarado por el Tribunal Superior de Justicia, desde abril de 2002. En cualquier caso, recuerda a Madero «que está mintiendo», y que ellos pueden aportar todos los documentos necesarios.

► MADRIDEJOS

La Guardia Civil detiene a cuatro personas con sesenta y cinco kilos de hachis

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Guardia Civil de Madridejos, Consuegra, Villafranca realizaban un servicio de identificación de vehículos a las 2 de la madrugada de ayer, en el kilómetro 115 de N-VI, sentido Madrid, término municipal de Madridejos.

En el momento de identificar a los ocupantes de un turismo en el que viajaban cuatro personas, el conductor y uno de los ocupantes, iniciaron una huida a pie hacia un viñedo próximo, siendo perseguidos por dos guardias civiles que consiguieron tras un kilómetro aproximadamente de carrera darles alcance y reducirles.

**REGISTRO.** En el registro del maletero del vehículo la Guardia Civil encontró una maleta, una bolsa de deporte y una mochila que contenían un total de sesenta pastillas de hachis de un kilogramo cada una aproximadamente.

Tras este hecho, se procedió a la detención de los cuatro ocupantes de turismo como presuntos autores de delito contra la salud pública y tráfico de sustancias estupefacientes.

Los detenidos tras esta operación policial, son A.S. varón de 35 y E.B.A., ambos naturales de Marruecos, J.P.R. varón de 43 años de edad, de nacionalidad española, y H.L. mujer de 22 años de edad y también de nacionalidad marroquí. Todos ellos han pasado a disposición judicial.

► SEVILLEJA DE LA JARA

El Ayuntamiento recalificará a urbanas fincas ahora rústicas

JUSTO MONROY / TOLEDO

El Ayuntamiento de Sevilleja de la Jara va a cambiar el Plan de Ordenación Municipal en los cinco núcleos de esta población.

Su intención, según explicó el alcalde, Pedro Monzón, es modificar la calificación de ciertos terrenos, de rústicos a urbanos, para que los vecinos puedan construir nuevas edificaciones, más extensas que las actuales en los núcleos de población. La tendencia en los últimos años de los es la construcción de nuevas viviendas fuera de los núcleos tradicionales.

Por el momento, el Ayuntamiento ha convocado, por procedimiento abierto, la contratación de la redacción y tramitación del plan.

### ► LAS HISTORIA, PASO A PASO

• **27 de marzo de 2000.** Despido de los tres profesores, incluido desalojo de la policía.

• **20 de diciembre de 2000.** Juicio en el Juzgado de lo Social número 1 de Toledo, cuya sentencia sale el 3 de enero de 2001, reconociendo despido improcedente.

• **Octubre de 2001.** El Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha desestima por improcedente el recurso municipal.

• **26 de abril de 2002.** Sentencia firme.

• **26 de septiembre de 2002.** El Juz-

gado de lo Social número 1 de Toledo dicta el Auto de Ejecución.

• **21 de noviembre de 2002.**

La Defensora del Pueblo, Henar Merino, admite a trámite el estudio de las diversas sentencias judiciales y su grado de cumplimiento, tras la denuncia de los profesores.

## BREVES

## ALCOLEA DE TAJO

**Agricultura modernizará el regadío**

La consejería de Agricultura y Medio ambiente ha hecho efectivo el pago de 70.024,50 euros a la Comunidad de Regantes de Alcolea de Tajo del municipio del mismo nombre, para la mejora y modernización de 1.249 hectáreas de regadío. Se trata del sexto pago parcial de subvención total que fue aprobada por la consejería y que asciende a más de 1,1 millones de euros. La Comunidad de Regantes, que cuenta con 441 socios, ha recibido esta ayuda para realizar una inversión total por valor de algo más de 2,9 millones de euros. Se está procediendo a la instalación de riego mediante diversos sistemas de presión.

## FUENSALIDA

**Dos detenidos por vender CDs falsos en un mercadillo**

Dos hombres de 40 y 19 años, identificados como M.B.M.S. y H.T. respectivamente, han sido detenidos en Fuensalida y puestos a disposición judicial, como presuntos autores de un delito contra la propiedad intelectual, al serles incautados 163 discos compactos falsificados en el mercadillo de la localidad. Según informa la Delegación del Gobierno en la región, el arresto de ambos individuos se produjo al mediodía de ayer y en su detención intervinieron agentes de la Guardia Civil de Fuensalida y el equipo de la Policía Judicial de Torrijos.

**HUERTA DE VALDECARÁVANOS Detenido por tenencia ilícita de armas**

La Guardia Civil de Villasequilla ha detenido a B.A.G.R., de 34 años, como presunto autor de un delito de tenencia ilícita de armas. El hombre se encontraba en el kilómetro 47 de la carretera CM-4006, término municipal de Huerta de Valdecarábanos, portando una escopeta de caza sin tener licencia de armas.

## CONSUEGRA

**Charla contra los malos tratos**

El Ayuntamiento de Consuegra organizó ayer una charla con motivo del Día Internacional contra la Violencia hacia la Mujeres para concienciar a sus ciudadanos sobre la violencia de género y la importancia de la necesidad de denunciar aquellos casos de los que se tenga conocimiento. La diputada regional socialista, Nieves Arriero, fue la encargada de impartir la charla, en la Casa de la Cultura de la localidad. Con esta actividad el Ayuntamiento también pretendía concienciar a los ciudadanos de la importancia de estar informados y ser solidarios con las mujeres que sufren malos tratos.

## ► AGRICULTURA



Los cerealistas de la provincia reciben menos dinero del que les corresponde, según Asaja/LA TRIBUNA

## Asaja solicita la subida de los rendimientos productivos en cereal

Esta organización exige que se fijen en un mínimo de 2.600 kilos por hectárea, para que las ayudas aumenten al menos 36 euros

Asaja ha pedido para algunas comarcas toledanas la revisión de los rendimientos productivos del cereal, a la altura de otros terrenos de igual producción.

## LA TRIBUNA / TOLEDO

Asaja de Toledo ha pedido, en sendas cartas remitidas al ministerio y la consejería de Agricultura, la revisión de los rendimientos productivos en cultivos herbáceos asignados a las distintas comarcas agrícolas de la provincia de Toledo, por considerar que los cerealistas toledanos están sufriendo un agravio comparativo con relación a los de otras comarcas de la región y del resto de España, con

similar potencial productivo. Ante esta situación, Asaja solicita que se suban las medias de producción, fijándolas en un mínimo de 2.600 kilos por hectáreas.

Esta organización agraria ha realizado, durante los últimos cuatro años, un seguimiento de las pólizas de seguros de cereales de invierno contratadas por los agricultores toledanos. La conclusión a la que se ha llegado es que la inmensa mayoría de los cerealistas aseguran cosechas superiores a las medias productivas asignadas a su comarca, «lo que demuestra que la capacidad productiva es mayor que la reconocida oficialmente». Cuando se elaboró el Plan de Regionalización Productiva, Asaja ya denunció que sus cerealistas iban a salir perjudicados, ya que los rendimientos medios de

producción son los que sirven de base para calcular las ayudas a los cultivos herbáceos. Toledo se divide en siete comarcas agrícolas, de las que sólo tres (La Mancha, Torrijos y La Sagra) tienen adjudicadas unas medias de producción de 2.000 kilos por hectárea de cereal. Las demás están por debajo de esta cifra. Sin embargo, en La Mancha y La Sagra los productores contratan seguros entre los 2.600 y los 4.000 kilos.

Asaja considera imprescindible una subida de las medias productivas para asegurar la viabilidad de las explotaciones cerealistas, más cuando el ministro de Agricultura, Arias Cañete, ha reiterado que con los cambios de la PAC, las parcelas de cereal con rendimientos inferiores a 2.000 kilos no tienen futuro.

## ► LAS DECLARACIONES

► MANUEL JUÁREZ  
«Sufrimos un agravio comparativo»



El secretario provincial de Asaja, Manuel Juárez, ha hablado de «agravio comparativo» de los cerealistas de

Toledo respecto a otros con igual producción de otras provincias. Según explicó, hay localidades vecinas con Cuenca, donde cobran hasta 400 pesetas menos por hectárea. Además, están obligados a hacer un barbecho de dos meses. En otras regiones, cobran el doble en ayudas por terrenos y producción iguales.

## ► VILLALUENGA DE LA SAGRA

## Confirman los seis meses de prisión por participar en el robo del colegio

## E.P. / TOLEDO

La Sección Primera de la Audiencia Provincial de Toledo ha confirmado la pena de seis meses de prisión por un delito de hurto, dictada por el Juzgado de lo Penal número 1 de la ciudad, contra Gabriel Gómez Humanes, quien, en compañía de un menor de edad, sustrajo una televisión y un vídeo

del Colegio Público «Juan Palarea» de Villaluenga de La Sagra. El Tribunal le absuelve del delito de robo con fuerza en las cosas del que le acusaba el Ministerio Fiscal.

Los hechos, según la sentencia, ocurrieron entre el 12 y el 14 de julio de 1999, cuando el acusado, guiado por un beneficio ilícito, se dirigió junto al entonces me-

nor de edad O.G.G. al colegio, que tenía las puertas abiertas porque unos días antes habían entrado otros menores a llevarse diversos objetos. El menor cogió una televisión y un vídeo del centro, mientras Gabriel Gómez esperaba fuera, a las puertas de su vehículo, en el que se marcharon con los objetos posteriormente recuperados,

y tasados en 691,16 euros.

El Tribunal confirma la pena inicialmente impuesta y rechaza los argumentos del recurso de la Defensa, al considerar que no se vulnera el principio acusatorio por el hecho de que el Fiscal, en sus conclusiones definitivas, formulara la acusación por un delito de robo.

►CENTRAL TÉRMICA DE ACECA

# Ecologistas en Acción solicita a la Junta un control ambiental

Desde la central dicen que cumplen estrictamente la normativa medioambiental

•Los Ecologistas han pedido a la Junta que las nuevas instalaciones de la central se sometan al proceso de obtención de la autorización ambiental y que se cierren las viejas.

mento regional que exigía el cierre de las viejas instalaciones si se quiere obtener autorización para las nuevas».

La organización no gubernamental Ecologistas en Acción siempre se ha preocupado por la situación de la central térmica de Aceca. Desde el vertido de fueloil que se produjo en el año 2000 en dichas instalaciones, tanto los vecinos del barrio agrupados en distintas asociaciones y las asociaciones ecologistas consideran que la central térmica, ya existente, «debería ser una central cerrada cuanto antes, por muchas razones, tanto por la contaminación que produce la atmósfera como al río Tajo, pero también, y sobre todo, por los problemas que puede ocasionar a la población cercana a la central.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Ecologistas en Acción remitió una carta al Gobierno regional para solicitarle que la nueva central de producción de electricidad que Unión Fenosa e Iberdrola tienen previsto construir en la central térmica de Aceca, en Villaseca de la Sagra (Toledo), sea sometida al proceso de obtención de la Autorización Ambiental Integrada.

Estas autorizaciones, que conceden las comunidades autónomas, pretenden limitar de forma integrada las emisiones de determinadas instalaciones tanto al aire como al agua o al suelo y minimizar la producción de residuos para asegurar una protección adecuada del medio ambiente.

**TRÁMITES.** Así, y aunque la nueva planta prevista en Aceca inició los trámites de autorización con anterioridad a la entrada en vigor de la ley que establece la obligatoriedad de estas autorizaciones, no queda eximida de someterse a ella, indican los ecologistas, ya que no se pondrá en funcionamiento antes de un año de que se promulgara la norma.

Por otro lado, Ecologistas ha pedido a la Junta que implante un programa para limitar la contaminación producida en el entorno por las instalaciones que ya funcionan en Aceca, ya que debe velar por el cumplimiento de la normativa ambiental «y no olvidar la reciente declaración del Parla-

**TODAS LAS LICENCIAS.** Por su parte, los responsables de la central térmica de Aceca, considera que la central cuenta con todas las autorizaciones, permisos y licencias necesarias y preceptivas para su funcionamiento, existiendo y aplicándose los oportunos controles de dicho funcionamiento por parte de las respectivas administraciones.

Además, la central está sometida a unos programas de mantenimiento, revisiones y aplicación de medidas de control de su actividad en las operaciones que se aplican habitualmente en este tipo de instalaciones, sin que se produzcan vertidos químicos o físicos, que en caso de existir, serían inmediatamente detectados por la red de vigilancia.

Finalmente, la central térmica de Aceca reitera su compromiso de respeto y estricto cumplimiento de la normativa medioambiental y que ha luchado por cuidar el medio ambiente teniendo un control.

►BOROX



**Nuevo centro logístico.** «Aquí» inauguró ayer, la nueva plataforma desde la que «EXEL» gestiona su logística y la distribución de productos para todas sus tiendas en España. Ésta cuenta con 16.000 metros cuadrados que ha construido en Bórox. En ésta disponen de la tecnología más avanzada. /DAVID PÉREZ

D.O. La Mancha

Cabernet Sauvignon

Señorío de Guadianeja

Gran Reserva - Cosecha

Excelente

SEÑORÍO DE GUADIANEJA GRANDES RESERVAS Y RESERVAS ESPECIALES

Vinícola de Castilla, S.A. Tel.: 926 64 78 00 Fax: 926 61 04 66

www.vinicoladecastilla.com



Instalaciones de la central térmica de Aceca./CARLOS MORENO.

► PRESENTACIÓN DE LA CAMPAÑA DE PROYECTO SOLIDARIO «ESTUDIAR O TRABAJAR. QUE NO TENGAN QUE ELEGIR»

## Dos niños trabajadores descubren que su futuro está en las aulas

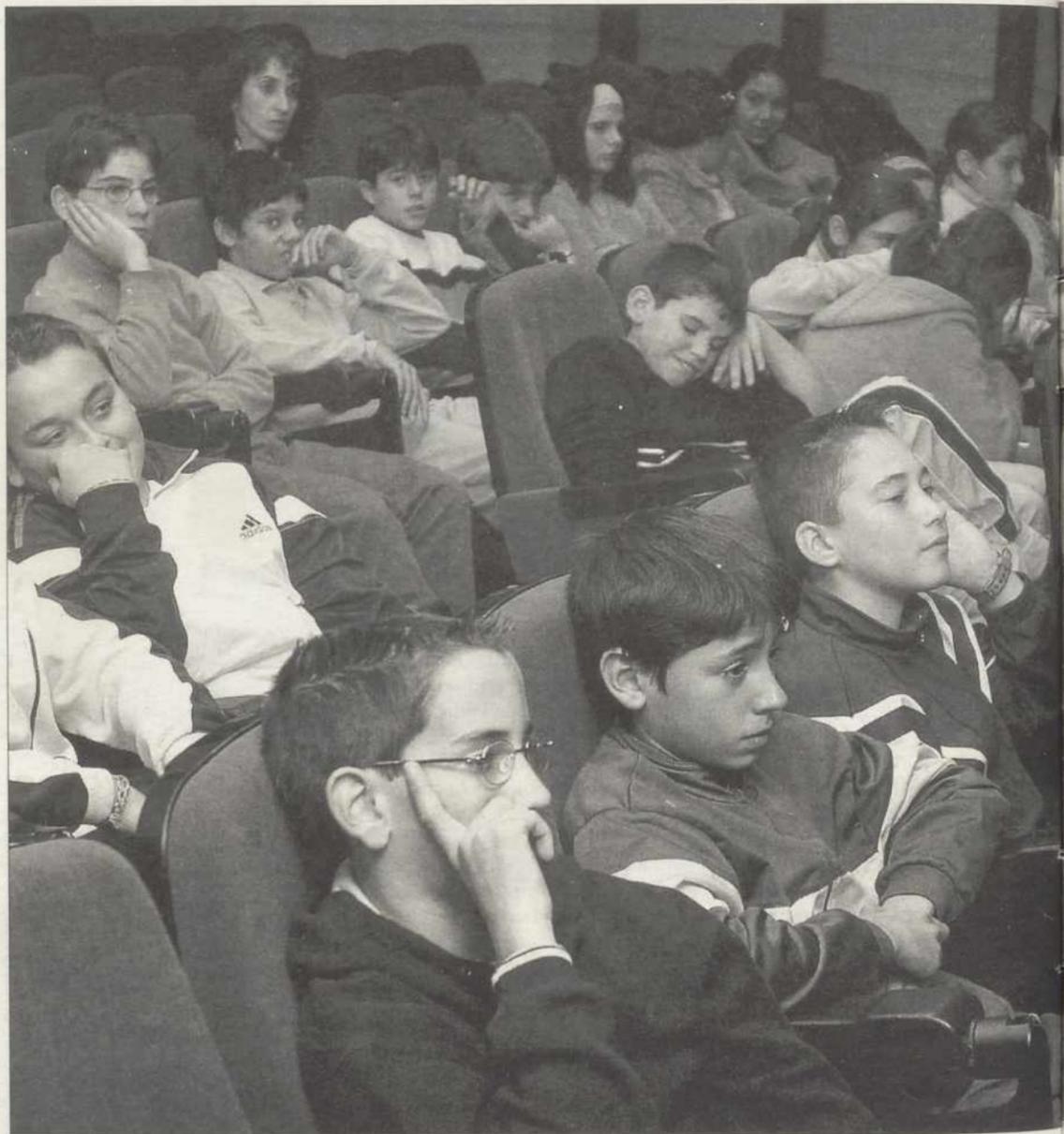
**Experiencia.** Óscar Andrés, de Ecuador y Teófila Villca, de Bolivia describen su vida como niños trabajadores, tarea a la que se ven abocados para poder sustentar su hogar

GEMMA GONZÁLEZ / TALAVERA  
Tienen 16 y 11 años de edad, Óscar Andrés Escobar, de Ecuador y Teófila Villca, de Bolivia son dos de los muchos millones de niños de todo el mundo que, a pesar de su corta edad, se ven obligados a trabajar para ayudar y, en muchas ocasiones, sustentar la economía familiar. Este joven ecuatoriano y la pequeña boliviana visitaron ayer Talavera, donde participaron en una jornada sobre trabajo infantil organizada por la ONG «Proyecto Solidario».

Óscar y Teófila contaron a La Tribuna su experiencia como niños trabajadores. Una experiencia que ellos veían como normal hasta hace poco tiempo, pues no les

quedaba «más remedio» que trabajar ya que «no nos alcanzaba la plata para la comida», explica Óscar. De la misma forma, Teófila cuenta que comenzó a limpiar las heces de los pollos, gansos y patos en una granja de Tarija «porque no había para comer nada. Durante dos, tres y cinco días estábamos sin comer y por eso me fui a trabajar», cuenta esta niña que también ha estado trabajando de vendedora, de empleada doméstica y lavando tripas en el Mercado Campesino de Tarija.

Los dos niños sudamericanos tienen un don especial, a pesar de estar recién llegados a Talavera cuentan sus vivencias con total naturalidad, pero además con mu-



Alumnos del IES San Isidro conocieron ayer la difícil situación de los niños trabajadores./R. VIADERO

cha serenidad y rebosando una alegría sana e inocente. Teófila no para de sonreír mientras explica que no tiene «papá» pero que su mamá y sus dos hermanos más pequeños «están muy contentos porque voy a ir a la escuela». Esta niña boliviana no sabe leer ni escribir, pero cuando vuelva a su país em-

pezará a ir a clase al albergue de Tarija que ha construido «Proyecto Solidario» en colaboración con la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

La pequeña boliviana estaba contagiada de sarna hasta hace cinco semanas, momento en el que la ONG le puso un tratamiento y

ahora está totalmente recuperada. Teófila vive en un cuarto junto a su familia, ubicado en un barrio de la periferia de Tarija. A pesar de su situación esta niña se muestra alegre y despierta, contagia ilusión por todos los poros de su cuerpo menudo y tiene muy claro que la escuela le permitirá labrarse un

### PERFILES

TEÓFILA VILLCA

#### Seis años de cuidadora en una granja



Teófila Villca nació hace once años en Chuquisaca, aunque muy pronto se trasladó a Tarija, al sur de Bolivia, una de las zonas más pobres del país donde se contabilizan unos 5.000 niños trabajadores. La pequeña Teófila empezó a trabajar cuando tenía 5 años en una granja como cuidadora de pollos, patos y gansos. Por este trabajo, que ha estado realizando hasta hace poco más de un mes, Teófila percibía una cantidad de 65 euros cada dos meses. La pequeña, huérfana de padre, tiene dos hermanos; Rufina de siete años y José Angel de dos años y medio. Teófila comenzó a trabajar porque en su casa no había comida. Ahora, gracias a Proyecto Solidario empezará a ir al colegio donde aprenderá a leer y escribir. Esta niña que hasta hace cinco semanas padecía de sarna tiene un sueño, ser maestra.

ÓSCAR ANDRÉS ESCOBAR

#### De tapicero a mensajero de editorial



Óscar Andrés Escobar nació hace 16 años en Carpuela, un pueblo situado a dos horas de Quito, la capital ecuatoriana. Este adolescente comenzó a trabajar con 11 años en una tapicería, donde durante dos años «sólo» trabajaba de 8 de la mañana a seis de la tarde, un trabajo por el que percibía ocho euros al mes. Óscar tiene tres hermanos; Mayra de 19 años, Erika de 13 y David de 10. Desde hace dos años ha vuelto al colegio, una tarea que abandonó cuando se vio obligado a trabajar para poder ayudar a su familia. En estos momentos está terminando educación básica por las tardes, aunque tiene que seguir trabajando por la mañana como repartidor en una editorial para echar una mano en la economía familiar. El sueño de Óscar es ser futbolista y poder jugar en el Real Madrid, su equipo favorito.



Cada viernes con  
Cada viernes con  
Cada viernes con

La Tribuna

el suplemento  
más ocioso



# Los alumnos de Talavera se solidarizan

Alumnos del IES San Isidro participaron en la jornada sobre trabajo infantil



Alumnos talaveranos representaron la explotación laboral infantil. / R. VIADERO

La jornada incluyó la proyección de audiovisuales. / R. VIADERO

porvenir, un futuro para el que ella tiene un deseo «ser maestra y así poder enseñar a niños como yo».

**EDUCACIÓN Y FUTURO.** Junto a la pequeña está Vincent Danhier de la ONG boliviana «Edyfu» (Educación y Futuro). Vincent está al frente del albergue solidario de Tarija, éste belga de 40 años, especialista en educación alternativa, pedagogía y administración de proyectos de desarrollo, vive en Bolivia desde hace once años con su mujer y sus dos hijos. Su tarea en la región andina pasa por «motivar a los niños que tienen la autoestima muy baja», señala, además «tratamos de llegar a las familias para hacerles comprender que es necesaria la escolarización de los niños». Este acercamiento «es muy bien acogido por los padres, pues ellos han vivido lo mismo y lo que queremos es romper esa cadena», añade Vincent.

Óscar, el joven ecuatoriano, sí sabe leer y escribir, aunque tuvo que abandonar la escuela para poder ayudar en su casa. Óscar cuenta que el trabajo que tiene ahora es «mucho más tranquilo» que cuando estaba de tapicero, una

época en la que recuerda «cuando hacíamos algo mal nos insultaban». Para este muchacho, que se muestra más tímido que su compañera Teófila, el hecho de tener que trabajar para sustentar la economía familiar «supone un esfuerzo bastante grande, a mí me gustaba jugar pero no podía, -añade-, y lue-

go pesa mucho la responsabilidad de tener que ir a trabajar todos los días desde el lunes hasta el sábado». Óscar compagina ahora sus estudios con el trabajo pues sabe que «en la escuela está el futuro», él forma parte del proyecto salesiano «Chicos de la calle», en Ecuador.

G. G. / TALAVERA

Un grupo de alumnos del IES San Isidro de Talavera participó ayer en la jornada sobre trabajo infantil organizada por «Proyecto solidario». Una treintena de alumnos de Primero de ESO del instituto talaverano acompañaron de esta forma a los dos niños sudamericanos que visitaron Talavera para contar sus experiencias como niños trabajadores y para presentar la campaña «Estudiar o trabajar. Que no tengan que elegir».

Los escolares talaveranos mostraron su solidaridad con estos

dos muchachos y con los demás niños del mundo que sufren la explotación laboral infantil. Estos alumnos conocieron de primera mano la situación de Óscar y Teófila, situación que también padecen otros millones de niños quienes se ven obligados a desarrollar largas jornadas laborales con trabajos extenuantes y en la mayoría de las ocasiones mal remunerados.

Primero en el centro escolar talaverano, luego en el salón de actos de la UNED y por la tarde en el centro social «Castilla-La Mancha», los dos protagonistas de la jornada, intentaron concienciar a los escolares talaveranos sobre la situación en la que se encuentran. En el salón de actos de

la UNED, se vivió un momento especial, primero, cuando Óscar, el joven ecuatoriano, leyó un manifiesto en el que explicó que los niños trabajadores «queremos mejorar nuestro futuro y el futuro de nuestras familias», y más tarde cuando Adrián, uno de los alumnos del San Isidro secundó al joven ecuatoriano con la lectura de otro manifiesto «en contra de la explotación labor-

## Uno de los alumnos del San Isidro leyó un manifiesto contra el trabajo infantil

». «Entendemos que estos niños tengan que trabajar, pero también creemos que deben estudiar», añadía el manifiesto.

En este sentido, el secretario general de «Proyecto Solidario», Adolfo Lacuesta, señaló que los niños trabajadores «necesitan un futuro, y en algunos casos no son conscientes de que su futuro está hipotecado si dejan de estudiar».

Después de la proyección de audiovisuales en los que se explicó la labor que realizan los albergues solidarios de Tarija, en Bolivia y Guayaquil, en Ecuador, los escolares talaveranos ofrecieron una representación simbólica del trabajo infantil. En esta puesta en escena representaron un cielo gris, como aspecto negativo, que iba acompañado de manos sucias. Después, las manos sucias fueron lavadas y el cielo apareció azul, limpio, como símbolo de los derechos de los niños.

### LAS CIFRAS DE LOS NIÑOS TRABAJADORES

▶ **250** Millones. Este dato corresponde a la cifra de niños trabajadores, menores de 14 años, en todo el mundo, según los datos facilitados por la ONG «Proyecto Solidario».

▶ **30** Millones. Es el número de niños trabajadores menores de 14 años en América Latina, de los cuales 2 millones corresponden a Perú, algo más de 2 millones a Ecuador y alrededor de medio millón a Bolivia.

▶ **4** Euros. Es la cantidad de dinero que perciben de media a la semana los menores que trabajan en alguna parte de los países menos desarrollados.

▶ **5.000** Niños. Esta cifra corresponde al número de niños y adolescentes que trabajan en la región boliviana de Tarija, una de las zonas más pobres del país andino.

▶ **7** Familias. Según la ONG «Proyecto Solidario», 7 de cada 10 familias de Tarija viven por debajo del umbral de la pobreza, lo que obliga a la mayoría de los más pequeños a trabajar en oficios como albañiles, repartidores o limpiadores de zapatos.

▶ **1.500** Niños. Es el número de menores que pasan al año por el albergue solidario de Tarija donde reciben formación.

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**





César Gómez Benayas y Vicente Tirado comentan sobre el papel las propuestas de Suárez Illana en la sede regional del PP, en Toledo. / CARLOS MORENO

## Suárez Illana promete doblar las ayudas a las familias numerosas

El PP regional presentó ayer las veinte primeras propuestas de su candidato, con las que pretende «dar soluciones» frente a la «propaganda caudillista a la que Bono nos tiene acostumbrados»

• La generación de empleo y el desarrollo rural son los dos ejes que fundamentan las primeras promesas de Suárez Illana a los ciudadanos castellano-manchegos.

MARTA CANSECO/ TOLEDO  
Suárez Illana promete doblar las ayudas a las familias numerosas de Castilla-La Mancha con más de cuatro hijos, independientemente de su renta per cápita, si en 2003 gana las elecciones a la Presidencia de la Junta de Comunidades.

Esta es una de sus veinte primeras propuestas como candidato, que formarán parte del programa electoral que el PP de Castilla-La Mancha dará a conocer «más allá del mes de enero».

Los miembros del Comité Ejecutivo Regional del PP César Gómez Benayas y Vicente Tirado las presentaron ayer en Toledo, con la convicción de que «se plasmarán en soluciones a las inquietudes de los ciudadanos, que nada tienen que ver con la propaganda y la parafernalia caudillista a las que Bono nos tiene acostumbrados».

En la lista de compromisos figuran propuestas ya conocidas, como la creación de una Consejería de Empleo, el establecimiento de un salario mensual para las mujeres con dificultades, o mayores o discapacitados a su cargo; y la inclusión de las mujeres rurales en el régimen especial agrario de la Seguridad Social.

A éstas se añaden otras como la implantación del primer ciclo de la enseñanza secundaria en los municipios pequeños, «para evitar que los niños tengan que desplazarse a otros pueblos», y la construcción de guarderías en los entornos cercanos y con horarios asequibles, «porque las que tiene ahora la Junta -señalaron- funcionan como una Consejería».

La modernización de la red regional de carreteras, el impulso de un plan integral de ayuda a la viña y el vino; la supresión de tributos en las explotaciones familiares agrarias por herencia de padres a hijos; la creación de parques tecnológicos e industriales de carácter comarcal y la garantía de agua potable en todas las poblaciones castellano-manchegas son otras propuestas de la lista.

El candidato Popular promete

### Desplazamientos

Los responsables del PP criticaron que diariamente, unos 15.000 castellano-manchegos tienen que desplazarse a Madrid porque tienen allí su puesto de trabajo, «haciendo miles de kilómetros y con jornadas laborales de dieciséis horas incluyendo el viaje».

En su opinión, esta es una prueba fehaciente de que «Bono, en veinte años de Gobierno en la región, ha sido incapaz de generar suficientes oportunidades de empleo y por eso muchos ciudadanos tienen que emigrar a otras tierras».

A ello añadieron la particularidad del desempleo femenino, que como destacaron, es mucho más acusado en el ámbito rural, y recalcaron que «el día que se acabe el paro de las mujeres, en la comunidad estaremos en el pleno empleo».

Por eso, la Consejería de Empleo figura como la primera propuesta de Suárez Illana.

Para el PP, hacen falta políticas de centro reformista para modernizar la región y situarla «a la cabeza de España».

además un plan de miniresidencias rurales para mayores, la potenciación de la asistencia domiciliaria y su transferencia a los ayuntamientos con toda la financiación, la puesta en marcha de un pacto local autonómico y la creación de centros de información de desarrollo rural.

También quiere potenciar el turismo rural, lanzar un plan de rejuvenecimiento de la población agraria de Castilla-La Mancha, arreglar los caminos rurales y apoyar a los grupos de acción local.

Benayas y Tirado aseguraron que en la comunidad «hay serios problemas e importantes desequilibrios entre los ciudadanos», por lo que estas propuestas «intentan corregir esas deficiencias» que Suárez ha constatado este año tras recorrer 65.000 kilómetros y 520 pueblos de la geografía regional.

«El PSOE ha defraudado muchas esperanzas en veinte años de Gobierno»

Recalcaron que en estas visitas, Suárez Illana ha podido comprobar «la diferencia entre la Castilla-La Mancha oficial y la real».

A su juicio, en la sociedad castellano-manchega hay una demanda de cambio, «y el candidato Popular puede responder a ella con un estilo propio, basado en la educación y en la moderación, no en la crispación».

Añadieron que las propuestas presentadas ayer «coinciden con unos déficit en la comunidad autónoma que son el fruto de la falta de gestión del Gobierno del PSOE» en Castilla-La Mancha.

► PSOE

Caballero: «Las propuestas demuestran que Suárez Illana no conoce la región»

LA TRIBUNA / TOLEDO  
El portavoz del PSCM-PSOE, José Manuel Caballero, señaló que las 20 primeras propuestas realizadas por el candidato del PP a la Junta, Suárez Illana, constatan que, a pesar de los seis meses que lleva «de gira», ha aprendido poco de sus «visitas relámpago», porque sigue demostrando que no conoce Castilla-La Mancha, y que no «tiene proyecto para esta tierra».

Caballero señala que lo primero que sorprende es que no hayan sido presentadas por el candidato, «y hayan tenido que ser otros los que las hagan públicas». A su juicio, «esto vuelve a demostrar que Suárez Illana se esconde y no quiere dar la cara».

Según Caballero, la creación de una Consejería de Empleo «resulta una auténtica ocurrencia, y así se lo han hecho ver los propios agentes sociales de nuestra región, que han criticado con dureza esta medida».

«METEDURA DE PATA». El portavoz socialista considera también una auténtica «metedura de pata» que Suárez Illana proponga iniciativas que se están desarrollando.

«Nos parece bien que copie a Bono, pero debe saber el candidato, que los ciudadanos no se dejan engañar y conocen perfectamente quien ha puesto en marcha estas medidas», aludiendo a las ayudas a las familias numerosas, o la supresión de tributos por herencia.

► CIUDAD REAL

El Congreso de Medicina tratará la atención a los inmigrantes

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL  
El VII Congreso de la Sociedad Castellano-manchega de Medicina General abordará la situación y necesidades de la atención sociosanitaria a la cada vez mayor población inmigrante que reside en la comunidad autónoma.

La Sociedad recuerda que, según el anuario estadístico del Ministerio de Interior, de los 11.334 residentes extranjeros en Castilla-La Mancha se pasó a 22.451 a finales de 2001.

El incremento respecto al año anterior fue de un 41,78 por ciento, siendo Toledo la provincia que más inmigrantes acoge y Albacete, con un 71,43 por ciento, la que registró un incremento mayor.

## TELEFONÍA MÓVIL



Lamata y Hernández explicaron los motivos para que la telefonía móvil sea un servicio universal. / DAVID PÉREZ

## La Junta espera que la declaración de servicio universal esté en 2003

Lamata y Hernández Perlins aseguraron ayer que «CLM tiene que resolver los problemas que no ha solucionado el Gobierno central»

• Los consejeros de Ciencia y Tecnología y de Sanidad explicaron ayer la propuesta que realizó Bono sobre la necesidad de declarar a la telefonía móvil servicio universal.

MARTA BARCENILLA / TOLEDO

Fernando Lamata e Isidro Hernández Perlins, responsables de la consejería de Sanidad y Ciencia y Tecnología, comparecieron ayer ante los medios de comunicación para explicar la propuesta que realizó el presidente Bono en el «Forum Europa» sobre la necesidad de convertir la telefonía móvil en un servicio universal, dada la cantidad de usuarios que utilizan este servicio, «más de un millón en Castilla-La Mancha», según explicó el responsable de Ciencia y Tecnología.

Isidro Hernández Perlins manifestó que «el Gobierno regional ha realizado un proposición de Ley que ya está en las Cortes y que esperamos que esté aprobada a principios de 2003 para poderla remitir al Congreso», añadiendo que «con esta medida vamos a tratar de resolver los problemas que presenta el servicio de telefonía móvil y que no ha resuelto el Gobierno central, mediante una modificación en el artículo 37 de la Ley de Telecomunicaciones».

El responsable de Ciencia y Tecnología también matizó que «se trata de un servicio muy utilizado cuya cobertura no alcanza a todo el territorio nacional ni el de Cas-

tilla-La Mancha, por lo que creemos necesario establecer las condiciones legislativas para garantizarlo, ya que la telefonía móvil genera aspectos muy avanzados de la sociedad de la información a los que deben tener derecho todos los ciudadanos».

Para terminar, Hernández Perlins aseguró que «no vamos a aceptar que haya ciudadanos y lugares, como carreteras nacionales y autovía en los que no se tenga acceso a este servicio o en el que la calidad sea mala».

**FERNANDO LAMATA.** Por su parte, el consejero de Sanidad -y por tanto responsable de la Dirección General de Consumo- Fernando Lamata, manifestó que «a Consumo nos llegan muchas quejas y sugerencias sobre el servicio de telefonía móvil, como por ejemplo el por qué tienen que cargar los usuarios con el coste de un mal servicio», añadiendo que «se trata de un servicio de primera necesidad ya que hacen uso de él el 70 por ciento de los castellano-manchegos».

El responsable de consumo quiso dejar claro que la propuesta por parte del Gobierno de la Junta de declarar la telefonía móvil como servicio universal parte de la base de que «no se puede dejar la calidad de esta prestación al arbitrio de las compañías telefónicas», afirmando que «desde Castilla-La Mancha vamos a insistir hasta que lo consigamos».

Por último, Lamata explicó que «se trata de un sector que cambia continuamente, por lo que el consumidor nunca sabe realmente qué es lo que le puede exigir a las compañías que prestan este servicio y eso es lo que se pretende regular con esta propuesta de Ley, que va a suponer un beneficio no sólo para los castellano-manchegos sino para toda España».

### «Una broma»

El consejero de Ciencia y Tecnología aludió a la Ley General de Telecomunicaciones -que establece que la prestación del servicio de telefonía móvil sólo es obligatoria para poblaciones de más de 10.000 habitantes y para carreteras nacionales- afirmando que «es tan mínima que parece una broma, y encima no se cumple, porque en esta región hay muchas carreteras nacionales e incluso autovías en las que la calidad del servicio telefónico es muy deficiente».

Hernández Perlins también explicó que «en el año 2000 venció el plazo de la UE para la regulación de este servicio, algo que no se ha hecho y que constituye una negligencia que perjudica a los usuarios y beneficia a las compañías».

En cuanto a los índices de cobertura que se alcanzan en Castilla-La Mancha, el responsable de Ciencia y Tecnología dijo que «alcanza el 90% del territorio de la región, pero la calidad es muy deficitaria y, además, hay un 2% de la población que no tiene acceso a él».

## PANORAMA

## ADMINISTRACIÓN

## Funcionarios europeos se interesan por la Administración de CLM

MARTA CANSECO / TOLEDO

Unos veinte funcionarios de nivel A de la Comisión Europea, que participan esta semana en un curso de formación en el Centro de Cooperación Institucional del Instituto Nacional de la Administración Pública, se desplazaron ayer hasta Toledo para conocer de cerca la organización y el funcionamiento de las administraciones e instituciones políticas castellano-manchegas. La expedición fue recibida en la sede de la Consejería de Administraciones Públicas por los directores generales de Administración Local, Rufino Sanz; de Función Pública, Cristóbal Gil, y de Asuntos Europeos, Juan José Granado, del Gobierno re-

gional, quienes les explicaron la organización y el funcionamiento de las diferentes administraciones e instituciones de la comunidad. Rufino Sanz calificó de «muy interesante» esta visita «porque los actos presupuestarios, jurídicos y económicos de la Unión Europea inciden muy directamente y de manera muy determinante sobre la vida cotidiana de todos los españoles». Los representantes europeos también se reunieron con la delegada del Gobierno en Castilla-La Mancha, Encarnación Naharro, que destacó la conveniencia de la formación y el intercambio de conocimientos entre los profesionales de las diferentes administraciones.



Sanz, Gil y Granado en la reunión con los funcionarios. / CARLOS MORENO

## MANIFESTACIÓN

### Asaja protesta contra las grandes superficies

Agricultores y ganaderos de Asaja se manifiestan hoy en Albacete, Cuenca y Ciudad Real, en protesta por los «excesivos» márgenes comerciales de intermediarios y grandes superficies en la venta de productos agroalimentarios, informó hoy la organización agraria. Los manifestantes se concentrarán hoy y el próximo sábado para repartir folletos que atribuyen la subida del IPC en el pasado mes de octubre a los «abusivos y exagerados» precios finales que fijan las empresas de distribución. Por eso, los productores agropecuarios exigirán al Gobierno la adopción «urgente» de medidas para corregir el «enorme» diferencial entre los precios que perciben los productores y los que paga el consumidor final.

## CIUDAD REAL

**La provincia contará con 4 oficinas integrales de la Seguridad Social** ■ La provincia de Ciudad Real contará con cuatro Oficinas Integrales de la Seguridad Social, en las que se integrarán los servicios del Instituto Nacional de la Seguridad Social y la Tesorería General de la Seguridad Social, según explicó su director general. Las oficinas estarán instaladas en la capital, Tomelloso, Valdepeñas y Puertollano y permitirán que «la provincia esté totalmente vertebrada y los ciudadanos puedan recibir la atención y servicios que se merecen», indicó.

## EDUCACIÓN

**1.500 alumnos de CLM recibieron ayudas compensatorias en 01-02** ■ 1.500 estudiantes de Castilla-La Mancha recibieron ayudas compensatorias y de movilidad durante el curso académico 2001-2002, según afirma una respuesta parlamentaria del Ejecutivo a una pregunta escrita del diputado socialista Miguel Ángel Heredia, en la que se asegura que ningún alumno que reunía los requisitos de estas becas se ha quedado sin ella.

ALBACETE

# Colocada la primera piedra del futuro parque eólico de Carcelén

Será uno de los más importantes de Castilla-La Mancha, contendrá 62 torres con aerogeneradores de 800 kilovatios y recibirá una inversión de 50 millones de euros

• Los planes para la instalación del parque eólico de Carcelén (Albacete) se materializaron ayer con la colocación de la primera piedra. Los vecinos esperan que este proyecto haga resurgir el pueblo.

A. D. / ALBACETE

El municipio albaceteño de Carcelén acogió ayer el acto de colocación de la primera piedra de su futuro parque eólico, que tendrá un total de 62 aerogeneradores de 800 kilovatios de potencia cada uno, con una inversión que rondará los 50 millones de euros (8.319 millones de pesetas).

El acto contó con la presencia del delegado de la Junta en Albacete, Siro Torres, el alcalde de Carcelén, Antonio Gómez, el presidente de ELCDY, sociedad promotora del parque, José Sepulcre, y otras autoridades.

El alcalde indicó que este nuevo parque eólico supone un adelanto del 22 de diciembre, «el día de la lotería», por lo que supone de «bendición para el pueblo, que podrá resurgir».

Antonio Gómez indicó que la futura instalación generará unos treinta y cinco empleos indirectos y cinco o seis puestos fijos.

El alcalde quiso tranquilizar a los ecologistas por la «inquietud» que el futuro parque ha despertado, asegurando que se primará el respeto por el medio ambiente y el paso de aves por esa zona, «por lo que no creo que haya ningún problema», a la vez que recaló que cuentan con todos los permisos necesarios «y no habrá deterioro en los parajes de Peña Blanca y Peña Negra», donde será instalado.

El delegado de la Junta en Albacete, Siro Torres, indicó que el nuevo parque eólico se ha autorizado después de cubrir todos los



Autoridades locales y provinciales presencian el descubrimiento de la primera piedra del parque. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

## Una potencia de 49,6 megavatios

El parque eólico de Carcelén tendrá una potencia de 49,6 megavatios, y aunque no será el mayor de Castilla-La Mancha, sí uno de los más importantes, según el delegado de la Junta en Albacete. Contendrá 62 torres con aerogeneradores de 800 kilovatios.

Ocupará unas 18 hectáreas en terrenos municipales de Carcelén, y supondrá un motor de desarrollo importante para la localidad, por los recursos que generará y el empleo directo e indirecto que llevará consigo. De ahí la satisfacción expresada por vecinos y autoridades.

Este es un ejemplo más de apuesta por una energía renovable limpia y rentable de la que Castilla-La Mancha es una fiel defensora.

El municipio de Carcelén tiene muchas esperanzas puestas en este proyecto, del que espera que dé importantes frutos en el futuro. A.D.

trámites preceptivos. «El aprovechamiento de la energía eólica en Castilla-La Mancha -dijo- se regula mediante un decreto de la Consejería de Industria y Trabajo publicado en mayo de 1999, y a partir de ahí se establece el procedimiento para poder construir un parque eólico». Torres añá-

dió que la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, el 2 de febrero de 2000, sacó una orden donde decía que no se podrán instalar parques eólicos en zonas de especial sensibilidad ambiental, estableciendo cuáles son. «Por lo tanto -dijo- cuando se promovió el parque eólico de Carcelén ya se

conocía previamente que la zona donde se quería ubicar no tenía ningún problema ambiental».

**AUTORIZACIONES.** No obstante, aclaró que el proyecto cuenta con una autorización de Industria y una evaluación de impacto ambiental, así como un informe de la Consejería de Educación y Cultura que deja claro que esta instalación no afecta a ningún yacimiento arqueológico.

«Hablamos de una instalación en un lugar adecuado, que ha cubierto todo el proceso que exige la normativa y que cuenta con autorización municipal», aseguró el delegado, para quien la Junta «ha demostrado su sensibilidad con el medio natural sacando un decreto y una orden que lo desarrolla y estableciendo las zonas donde no se puede instalar un parque» de estas características.

CIUDAD REAL

# La deforestación, a debate en una jornada de la FUCI

MARÍA MENÉNDEZ / CIUDAD REAL

La implicación de la Administración en la creación de una certificación forestal que aúne a las existentes en la actualidad fue uno de los ejes de debate del encuentro organizado ayer en Ciudad Real por la Federación de Usuarios-Consumidores Independientes (FUCI). Ecologistas, por una parte, y empresarios por otra, dispo-

nen ya de este distintivo de calidad, pero no es necesario. La certificación forestal es algo bastante desconocido entre los consumidores que optan antes por las ofertas que por la certificación.

El principal objetivo de los encuentros que está celebrando FUCI, diez en toda España, es intentar concienciar a la población de los problemas ecológicos que una

En Castilla-La Mancha el problema es que la masa forestal es prácticamente inexistente

mala deforestación puede provocar, como el cambio climático o el deshielo, son consecuencias de directas de la mala gestión del medio ambiente.

En el caso de Castilla-La Mancha el problema no es este, sino que la masa forestal en la comunidad autónoma es prácticamente inexistente, por lo que el problema se pasa directamente al sector de la transformación de maderas.

Es en este caso cuando se hace importante la certificación requerida para que el producto final alcance la calidad para ofrecer al consumidor un producto que, a la larga, dé mejor resultado.

AGRICULTURA

## UPA-Castilla-La Mancha elige delegados para su V Congreso Federal

■ La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) de Castilla-La Mancha ha elegido a los 24 delegados regionales que participarán en el V Congreso Federal, que la organización agraria celebrará en Toledo entre los días 12 y 14 de diciembre. UPA celebró el pasado martes un congreso regional extraordinario en el que eligió a sus representantes y en el que quedó establecido que será el responsable de Ganadería, Ignacio Martínez, el que encabeze el grupo.

LABORAL

## CSI-CSIF reivindica la estabilidad de los interinos docentes en CLM

■ CSI-CSIF Castilla-La Mancha reclamó ayer, como viene haciendo desde 1999, un acuerdo que garantice la estabilidad de los interinos docentes de la comunidad autónoma, similar al firmado en Andalucía el pasado 6 de noviembre. CSI-CSIF, que recuerda que los interinos no son «ciudadanos de tercera categoría», pregunta a ANPE, CCOO y UGT, que dijeron que era imposible dar estabilidad a los interinos de la región, que expliquen ahora por qué en Andalucía sí es posible.

UNIVERSIDAD

## Ana Botella clausura hoy en Albacete una jornada sobre el papel de la mujer en el siglo XXI

■ La Vicesecretaría de la Mujer del PP de Albacete celebrará hoy, en el Paraninfo Universitario, una jornada en la que se debatirá sobre el papel de la mujer en el siglo XXI, y que será clausurada por la esposa del presidente del Gobierno, Ana Botella. En el acto, que tendrá lugar a partir de las seis y media de la tarde, interpondrá, además, la directora del Instituto de la Mujer, Carmen de Miguel, que expondrá el trabajo desarrollado por este organismo.

FORMACIÓN

## Subvenciones para ayuntamientos en material de música y danza

■ Los ayuntamientos de la región titulares de escuelas de Música y Danza pueden solicitar a la Consejería de Educación y Cultura subvenciones para la mejora y ampliación de sus materiales, así como para la adecuación de los espacios multitiempos. En la convocatoria, publicada en el BOCYL del 27 de noviembre, se determinan cuatro tipos de finalidades que pueden ser objeto de estas subvenciones, que podrán ser solicitadas hasta el próximo 17 de diciembre.

## COMISIÓN DE SECRETARIOS



José María Barreda, durante la Comisión de Secretarios que tuvo lugar ayer en el Palacio de Fuensalida. / CARLOS MORENO

## La Junta no permitirá retrasos en el traspaso de las competencias de empleo

Así lo afirmó Barreda antes de la Comisión de Secretarios, un órgano que agiliza la tramitación de los asuntos de la Junta

• El vicepresidente manifestó que espera que la comparecencia del rector de la UCLM en las Cortes aclare todas las dudas del Partido Popular.

## LA TRIBUNA / TOLEDO

El vicepresidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, aseguró ayer no tener «ningún motivo» para pensar que el Gobierno de España demorará el traspaso de las competencias en materia de empleo a la Comunidad Autónoma, previsto para el 1 de enero de 2003, antes de asistir al Consejo de Directores Generales.

Barreda indicó que el Ejecutivo central no tendría «ninguna justificación» para retrasar el traspaso de la gestión en esta materia, porque existe el acuerdo en la ponencia técnica, y hay también un acuerdo político que el ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, manifestó «con claridad».

«No sería una práctica aceptable» que el Gobierno demorase el acuerdo «por razones puramente partidarias», manifestó el vicepresidente regional, quien avanzó que en los primeros días de diciembre se reunirá la Comisión Mixta de transferencias y «quedará todo preparado».

**UNIVERSIDAD.** Por otra parte, Barreda confía en que la comparecencia, hoy en las Cortes, del rector de la Universidad de Castilla-La Mancha para hablar sobre el informe de la Sindicatura de Cuentas de la institución en los años

1996, 97 y 98, sirva para «clarificar todas las dudas que tenga el PP». Barreda recordó que el rector comparecerá en las Cortes «a petición propia», una iniciativa que no ha tenido el PP, que, en cambio, «ha dicho muchas cosas en las cámaras y los papeles pero poco en el Parlamento».

Seguro de que el rector «dejará las cosas en su sitio», el vicepresidente resaltó el papel fundamental que tiene la Universidad de la Comunidad Autónoma, ocupando índices «que no están a la cola» en una serie de variables como el número de doctores, investigadores y proyectos científicos que se llevan a cabo, y subrayó el papel democratizador de la institución a la hora de facilitar el acceso a la enseñanza universitaria, ya que antes muchos jóvenes no hacían la selectividad «porque sus familias no tenían medios para mandarlos después fuera de casa».

**AEROPUERTO.** Barreda también aseguró que, aunque no hay no-

vedades sobre el aeropuerto de Ciudad Real, sí existen «indicios favorables» que hacen pensar que los trámites se resolverán positivamente «en un plazo relativamente corto».

El vicepresidente matizó que esos «indicios» favorables son «muy subjetivos», ya que responden a lo que los promotores del aeropuerto trasladan al Gobierno regional «en función de lo que ellos mismos hablan y negocian e informan a las autoridades medioambientales del Ministerio».

Se mostró convencido de que el proyecto del aeropuerto es «escrupuloso» y respeta el medio ambiente, y recordó que la autoridad medioambiental de la Comunidad Autónoma ha elevado informes favorables e insistido en que esta infraestructura es «perfectamente compatible» con el respeto al medio ambiente.

Barreda confió, finalmente, en que no haya «ninguna razón al margen de esta» para demorar la construcción del aeropuerto.

### La Comisión de Secretarios

La Comisión de Secretarios se reúne semanalmente, desde febrero, para estudiar expedientes que luego pasan al Consejo de Gobierno, una fórmula que el Ejecutivo castellano-manchego ha ideado ante la cantidad de trabajo acumulada tras el traspaso de competencias como la Sanidad o la Educación.

Este organismo está coordinado por el vicepresidente, José María Barreda, y la consejera de Administraciones Públicas, María del Carmen Valmorisco. Barreda destacó que las dos consejerías horizontales, Administraciones Públicas y Economía y Hacienda, tienen especial protagonismo en ella, ya que durante estas reuniones los secretarios y directores generales realizan un estudio técnico, jurídico y económico de los expedientes que luego van al Consejo de Gobierno, para avanzar en su resolución y liberar de estas tareas a sus miembros.

## PANORAMA

## ALBACETE

## PP e IU acusan al alcalde de aprovecharse para «salirse con la suya»

I. S. H. / ALBACETE

Graves acusaciones fueron las que se escucharon ayer en el transcurso del pleno ordinario que se celebró en el Ayuntamiento de Albacete -y que contaba con 19 puntos en el orden del día- cuando, tras haberse pactado entre IU y el equipo de Gobierno que quedaría sobre la mesa la constitución de una empresa pública para la construcción de viviendas, una postura con la que también estaba de acuerdo el PP, el PSOE aprovechó la ausencia de un concejal de esta última formación política para poder sacar su propuesta adelante, al haber quedado los dos grupos de la oposición en minoría con respecto a los socialistas.

Fue precisamente en el momento de votar la aprobación de los estatutos de la futura empresa, «Urvial», cuando el concejal del PP, Miguel Montero,

recibió una llamada personal avisándole de un accidente de su hija pequeña, por lo que procedió a abandonar el salón de plenos de la Casa Consistorial de forma inmediata, en el mismo momento en que Izquierda Unida había pedido que el tema que se estaba tratando se quedara sobre la mesa.

Una situación, la del abandono del edil popular, que el equipo de Gobierno aprovechó para pedir que el asunto saliera adelante, cosa que ocurrió al quedar la votación empate a trece y hacerse válido el voto de calidad del alcalde.

Tras la votación, PP e IU mostraron su indignación por lo ocurrido. IU acusó a los socialistas de «jugar con ventaja y aprovecharse de un incidente lamentable», mientras que los populares daban un «cerro» al regidor albaceteño en solidaridad y compañerismo.



La Corporación albaceteña en el pleno de ayer. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

## EDUCACIÓN

### La UCLM promueve la creación de empresas

La UCLM, a través de su Fundación General y del vicerrectorado de Política Académica y Nuevas Enseñanzas, ha puesto en marcha el programa «UCLM-Emprende», cuyo objetivo es contribuir a la creación de empresas en la región, sobre todo de base tecnológica. El vicerrector de Política Académica y Nuevas Enseñanzas, Ernesto Martínez Ataz, puso de manifiesto el propósito de la Universidad por implicarse en el desarrollo económico e industrial de la región. Para lograrlo, el vicerrector señaló que se ha asociado con la Escuela de Organización Industrial, «que aportará su experiencia», y contará con la colaboración del catedrático de Organización de Empresas.

## ECONOMÍA

### Albacete obtiene tres nominaciones en unos premios nacionales de ganadería

La provincia de Albacete ha conseguido tres nominaciones para la IX Edición de los Premios Porc d'Or a la productividad porcina, que se fallan hoy y se celebran cada año desde 1994 en un reconocimiento a la importante labor de los ganaderos, en un sector que ocupa el segundo puesto en la economía española después del hortofrutícola. La provincia estará representada por la empresa Nanta Valencia, que ha conseguido las tres nominaciones.

## CULTURA

### La UCLM y la Defensora del Pueblo firman un convenio para el uso de fondos bibliográficos

El rector de la Universidad de Castilla La Mancha (UCLM), Luis Arroyo, y la Defensora del Pueblo, Henar Merino, firmaron ayer un convenio marco de colaboración para que esta institución pueda utilizar los fondos bibliográficos de los que dispone la Universidad. El convenio se completará con jornadas, estudios e informes.

► CATÁSTROFE ECOLÓGICA DEL 'PRESTIGE'

## Fraga admite que un componente del fuel «tiene complicaciones»

Rajoy asegura que si persiste el viento del suroeste la mancha principal no llegará a las costas gallegas • Los ecologistas denuncian que el vertido afecta a ocho espacios naturales

• El presidente de la Xunta reconoció ayer que el petrolero 'Prestige' vertió una variante de fuel oil que «tiene algunas complicaciones», aunque aún se está analizando.

EFE / SANTIAGO

El presidente del Gobierno gallego, Manuel Fraga, reconoció ayer que el petrolero 'Prestige' vertió una variante de fuel que «tiene algunas complicaciones», pero precisó que todavía no se puede dar a conocer el «dictamen definitivo» de los científicos.

A preguntas de los periodistas sobre si el buque sigue vertiendo combustible en el fondo del mar, Fraga afirmó que «no se sabrá nada seguro» hasta que el batiscavo francés haga su primera inmersión el lunes.

Además, subrayó que se están tomando «toda clase de medidas» para evitar que la mancha más grande del vertido llegue de nuevo a la costa, como, según los expertos, ocurrirá el fin de semana. En este sentido, el vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, aseguró ayer que si persiste el viento del suroeste la mancha principal de fuel no llegará a las costas gallegas y explicó que se están tomando todas las medidas preventivas posibles por si cambia el viento.

La mancha principal, de unas once mil toneladas, se encontraba ayer a 80 kilómetros de la costa y seguía derivando hacia el nordeste, fragmentada, según el último parte facilitado por la Delegación del Gobierno de Galicia. Además, existen otras dos manchas cerca de la costa y hay una 'pequeña irisación' en la zona del hundimiento.

**ZONAS AFECTADAS.** La organización Ecologistas en Acción aseguró ayer que las manchas de petróleo han afectado ya a ocho espacios naturales propuestos por la Xunta de Galicia y el Ministerio de Medio Ambiente como Lugares de Importancia Comunitaria. Además, según este grupo, existen otros siete lugares de interés comunitario que previsiblemente se verán afectados por el petróleo en los próximos días.

Según la organización ecologista WWF/Adena, el fuel vertido por el petrolero tiene un alto nivel de hidrocarburos aromáticos, si bien aún se desconoce qué porcentaje de éstos son los 'policíclicos', los más tóxicos para la salud.

De momento, se han recogido 2.100 toneladas de residuos de hi-



Más de dos mil personas protestaron en las calles de la localidad coruñesa de Muxía por el vertido del 'Prestige'. / EFE

drocarburos en las 141 playas de la comunidad gallega afectadas, a las que se suman otras 2.000 toneladas recogidas en el mar.

En las playas 800 voluntarios seguían ayer recogiendo vertidos, aunque los siete buques especializados en recuperar el fuel en el mar estuvieron atracados en puerto, por la situación climatológica.

El Pleno del Congreso aprobó ayer por unanimidad la convalidación del Real Decreto sobre medidas relativas al accidente del 'Prestige', que a juicio de PSOE, IU y BNG resulta «insuficiente» y que algunos grupos pidieron tra-

mitar como proyecto de ley. PSOE, IU y BNG solicitaron además la celebración de un pleno monográfico en el Congreso de los Diputados para escuchar las explicaciones del Gobierno en torno a la catástrofe.

Por otro lado, unas 2.000 personas, entre marineros y mariscadores, vecinos y voluntarios de limpieza de las playas, participaron ayer en una manifestación convocada en la localidad coruñesa de Muxía para reclamar soluciones ante el naufragio y mayor seguridad en el mar que ayuden a evitar las catástrofes.

## La CE propondrá prohibir el transporte de carburante pesado en monocascos

EFE / BRUSELAS (BÉLGICA)

La Comisión Europea propondrá a los gobernantes de la UE que en su próxima cumbre de Copenhague prohíban el transporte de fuel pesado en petroleros de casco único por aguas de la Unión.

El Ejecutivo comunitario tiene listo ya su informe sobre la catástrofe del 'Prestige', promovido por la vicepresidenta Loyola de Palacio, que plantea una batería de iniciativas para reforzar la se-

guridad marítima en la UE y evitar que los viejos petroleros monocasco sigan provocando desastres ecológicos.

Bruselas lamenta en su comunicación «la lentitud» de los estados miembros a la hora de aplicar las propuestas legislativas aprobadas tras el naufragio del petrolero 'Erika', en 1999.

En el informe se pide también la «rápida adopción y ratificación» de un fondo internacional suple-

### Visita del Rey a la zona

El Rey Don Juan Carlos viajará el próximo lunes, 2 de diciembre, a Galicia, donde visitará las zonas afectadas por los vertidos de fuel oil del petrolero griego 'Prestige', para comprobar el alcance del desastre y prestar su apoyo a los afectados.

Don Juan Carlos presenciara directamente las consecuencias del accidente del buque, que zozobró el pasado día 13 a unos cincuenta kilómetros al oeste del cabo Finisterre. Durante su visita, el Rey estará acompañado por el vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, y el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga.

Don Juan Carlos se encontrará con los afectados para conocer su situación y transmitirles su solidaridad y la de la Familia Real. Además, se reunirá con expertos, quienes le informarán de las consecuencias económicas y ecológicas de la marea negra, así como de las medidas que se han tomado hasta ahora y de las que se emprenderán en el futuro para paliarlas.

mentario por valor no inferior a 1.000 millones de euros para compensar a las víctimas de las mareas negras. Los Quince deberían igualmente promover la revisión del régimen internacional de responsabilidad y compensación por la contaminación petrolífera.

**AYUDAS.** La Comisión Europea descartó ayer dar a los pescadores afectados por el vertido del 'Prestige' fondos estructurales no

### Apoyo europeo

Los Gobiernos de Italia y Portugal decidieron sumarse al acuerdo alcanzado en Málaga por España y Francia para alejar de sus costas a los buques potencialmente peligrosos que puedan causar catástrofes como la ocasionada por el petrolero 'Prestige', según anunció ayer el presidente del Gobierno, José María Aznar, al término de la XI Cumbre hispano-italiana celebrada en Roma.

Además, el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, se adhirió a la carta remitida por Aznar al presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, en la que se proponen acciones urgentes para mejorar la seguridad marítima.

El jefe del Ejecutivo español adelantó también que el primer ministro de Portugal, José Manuel Durao Barroso, le comunicó ayer, durante una conversación telefónica, que su país se unirá a la decisión hispano-francesa de incrementar el control en sus costas.

España, Francia, Italia y Portugal presentarán todas estas medidas en el próximo Consejo Europeo de Copenhague, los próximos 12 y 13 de diciembre.

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, señaló que Italia está, al igual que España, preocupada por la necesidad de incrementar los niveles de seguridad marítima y los buques de doble casco para eliminar los «buques basura».

utilizados por otros Estados miembros, y vio «difícil» que sean compensados con dinero destinado a la flota que faenaba en Marruecos.

El ministro español de Pesca, Miguel Arias Cañete, había pedido que se modificara la legislación del Instrumento de Financiación y Orientación Pesquera para que se transfiriera a los afectados por el desastre dinero procedente de ambas vías.

## PANORAMA

## PARLAMENTO VASCO

## Atutxa expulsa a un diputado de Batasuna por hablar de la suspensión

EUROPA PRESS / VITORIA

El presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, tuvo ayer varios enfrentamientos con parlamentarios de Batasuna. Atutxa expulsó del hemiciclo a Jon Salaberria por denunciar la suspensión de la formación. Lo mismo intentaron hacer a continuación Jone Goirizelaia y Joseba Álvarez, a los que Atutxa retiró la palabra.

La polémica la inició Jon Salaberria durante el debate sobre una proposición no de ley relativa a las ONG, en el que aseguró que los partidos vascos se preocupan por la situación del tercer mundo y no por «la situación fascista de Euskal Herria».

Atutxa advirtió a Salaberria que no estaba tratando el tema que se estaba debatiendo y le retiró la palabra. «No nos pue-

de quitar la palabra y menos la dignidad», dijo el parlamentario abertzale, por lo que el presidente de la Cámara lo expulsó del hemiciclo.

La diputada abertzale Jone Goirizelaia también intentó denunciar desde la tribuna la situación del País Vasco. «Si me retira la palabra, estará haciendo lo mismo que hace Garzón», dijo Goirizelaia, ante lo que el presidente del Parlamento decidió retirarle la palabra.

A continuación, Joseba Álvarez quien pidió a Atutxa que le permitiese denunciar la situación que vive Batasuna en su turno para hablar sobre la vivienda. Atutxa se negó y el diputado abertzale advirtió que no pensaba hablar del tema a debate, por lo que el presidente de la Cámara le retiró también la palabra.



Atutxa (i) amonesta al parlamentario abertzale Joseba Álvarez. / EFE

## LEY DE PARTIDOS

## Balza pide a los jueces que se aclaren sobre las manifestaciones

El consejero vasco de Interior, Javier Balza, pidió ayer a los jueces «que se pongan de acuerdo en temas tan fundamentales como el derecho de reunión y manifestación», después de que el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) anulara el miércoles la decisión de su departamento de no permitir la manifestación del próximo sábado en San Sebastián. A juicio de Balza, la decisión del TSJPV contradice una decisión previa de la Audiencia Nacional que, precisó, establecía que uno de los convocantes de la concentración de San Sebastián, Xabier Amuriza, no puede convocar manifestaciones. Balza pidió que «los jueces se pongan de acuerdo y no nos lleven a esa locura de interpretaciones contradictorias».

## VIOLENCIA CALLEJERA

**Atacan por sexta vez una de las academias de Ramón Rabanera** ■ Una de las academias del Diputado General de Álava, Ramón Rabanera, fue atacada el miércoles por noche, lo que supone el sexto atentado que sufre el negocio particular del presidente del Partido Popular de Álava. Unos desconocidos provocaron el incendio pocos minutos antes de las 1.30 horas de la madrugada, que provocó que la academia, ubicada en la calle Manuel Iradier de Vitoria, sufriera únicamente daños materiales en la entrada, en la puerta y en el rellano.

## PAÍS VASCO

**PP y PSOE pactan seis enmiendas técnicas a la Ley para la Seguridad de los Concejales** ■ El PP y el PSOE acordaron presentar conjuntamente seis enmiendas de carácter técnico a su proposición de Ley Orgánica para la Democracia en los Ayuntamientos y la Seguridad de los Concejales, y esperarán a la próxima semana para buscar consensos con nacionalistas e Izquierda Unida con el fin de que la iniciativa sea aprobada con el mayor apoyo parlamentario posible.

# Artur Mas admite una posible participación de CiU en el Gobierno en el futuro

El 'conseller en cap' catalán subraya que el Partido Popular y la coalición nacionalista «se parecen como un huevo a una castaña»

• El candidato de CiU a las elecciones autonómicas afirmó que «no se hundiría el mundo» si CiU decidiera formar parte del Gobierno central.

EFE / BARCELONA

El 'conseller en cap' y candidato de CiU a las próximas elecciones autonómicas, Artur Mas, defendió ayer la necesidad de «estudiar» en el futuro una posible entrada de la federación nacionalista en un Ejecutivo central porque «tampoco se hunde el mundo» si finalmente se decidiera así.

En declaraciones al programa 'Bon dia Catalunya' de TV3, Artur Mas aludió a esta eventualidad política, aunque puntualizó que «tendría que ser en un escenario que permita a Cataluña dar un salto adelante desde el punto de vista autonómico».

En este sentido, matizó que entrar en un Gobierno de Madrid «no es nuestro objetivo», pues «nosotros no estamos en política para entrar en el Gobierno español o para tener ministros, sino para hacer avanzar a Cataluña y conservar su identidad».

**DIFERENCIAS CON EL PP.** Mas se refirió también a las diferencias que separan a su formación con el Partido Popular, al comentar que el vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy «tiene un gran entusiasmo en que al final CiU y PP acaben siendo la misma cosa y no se da cuenta de que se parecen como un huevo a una castaña».

«Las diferencias entre ellos y nosotros son muy profundas, sobre todo en materias como la concepción de España y de Cataluña», subrayó el 'conseller en cap', en alu-



Fotografía de archivo del 'conseller en cap', Artur Mas. / EFE

sión a la «reflexión» hecha por Rajoy la pasada semana sobre una hipotética coalición «a la bávara» entre CiU y PP en Cataluña.

Por otra parte, Mas instó a Esquerra Republicana (ERC) a que se defina sobre sus intenciones sobre pactos para después de las elecciones autonómicas, al subrayar que los electores de Esquerra «tienen derecho» a saber si sus votos «servirán para que en Cataluña haya un presidente mandado por Madrid o haya un presidente nacionalista».

Según Artur Mas, Esquerra debería anunciar su posicionamiento al respecto antes de las elecciones autonómicas -previstas para otoño de 2003- para que sus electores conocieran con antelación «para qué van a servir sus votos».

El dirigente convergente otorgó «poca importancia» a los resultados de la última encuesta del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) -que en las autonómicas daban ventaja a CiU por delante del PSC- porque, a su juicio, los sondeos efectuados con mucha antelación a la fecha de las elecciones «tienen un valor absolutamente relativo».

«Cuando el juego está muy equilibrado, como en Cataluña, las partidas se juegan en las últimas semanas», sentenció el candidato de CiU a las próximas elecciones autonómicas.

Mas volvió a defender la aprobación de un nuevo Estatuto de Autonomía para Cataluña para ganar competencias en ámbitos como la inmigración y la justicia.

## Mas pidió a ERC que aclare con quién pactaría antes de que se celebren las elecciones

# Subida salarial del 4,7% para los funcionarios de Justicia

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Justicia, José María Michavila, llegó ayer a un acuerdo con los sindicatos CC OO, UGT y CSI-CSIF para reformar y modernizar la Administración de Justicia, que incluye una subida en la retribución básica del 4,7 por ciento, que comenzará a aplicarse a partir del 28 de abril. CC OO y UGT someterán el pacto a consulta el 17 de diciembre entre los trabajadores a los que representan, mientras que CSI-CSIF ratificó ayer el acuerdo.

Michavila afirmó que esta «profunda» reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial (LOPJ), que tendrá una vigencia de seis años, supone «poner un nuevo motor a la Administración de Justicia».

Los tres ejes de la reforma consisten, en primer lugar, en facilitar la dedicación de jueces y magistrados a la tarea de juzgar y ejecutar lo juzgado, descargándoles de las funciones de jefe del personal de la oficina judicial.

El segundo eje está compuesto por los nuevos cuerpos de ges-

tión y tramitación procesal y de auxilio judicial, que sustituirán a los cuerpos de oficiales, agentes y auxiliares.

El tercer eje del acuerdo potenciará la mejora del personal en la atención al ciudadano, para lo que la reforma permitirá la apertura por la tarde de las oficinas judiciales y el impulso de las oficinas de atención a las víctimas de delitos violentos, así como el derecho de los ciudadanos a dirigirse a la Justicia mediante las nuevas tecnologías.

# Los cabecillas del secuestro de Olot se retractan y denuncian coacción policial

Antoni Guirado y Ramón Ullastre minimizaron su participación en los hechos y se negaron a contestar a las preguntas de la acusación

• Los supuestos organizadores del rapto de María Angels Feliu negaron sus declaraciones iniciales y acusaron a la Guardia Civil de haberles presionado.

EFE / GERONA

Los supuestos cabecillas del secuestro de María Angels Feliu, el policía local de Olot Antoni Guirado y el ex guardabosques de Sant Pere de Torelló Ramón Ullastre, se retractaron ayer en el juicio de sus primeras confesiones al minimizar su participación en los hechos, y denunciaron que éstas fueron efectuadas bajo «coacción policial». Guirado y Ullastre, disfrazados para no ser reconocidos, declararon durante la segunda sesión del juicio que se celebra en la Audiencia de Gerona por este secuestro, aunque se negaron a responder a las preguntas de fiscal y de la acusación particular.

Ambos alegaron presuntas «coacciones» de la Guardia Civil para echarse atrás de sus primeras confesiones tras ser detenidos en marzo de 1999, en las que reconocieron un alto grado de participación en la trama e, incluso, mostraron su «arrepentimiento» y pidieron perdón por ello.

Guirado, para quien el fiscal pide la pena más alta del grupo, 22 años de cárcel y que, durante su confesión, en marzo de 1999, delató al resto de la banda, sólo reconoció ayer que la única participación que tuvo fue que esa noche «llevó» a Paz y Zambrano al garaje de la farmacéutica y luego se fue al pabellón polideportivo de Olot. Tampoco admitió haber hecho labores de seguimiento de Feliu antes del secuestro, ni habló en el juicio sobre la parte de su confesión en la que explicó que reclutó a otros componentes de la banda y que el que tomaba las decisiones era Ullastre.



Antoni Guirado llega disfrazado a la Audiencia de Gerona. / EFE

La versión del fiscal es que intervino en la autoría material del secuestro e incluso golpeó a la farmacéutica para que callara. El policía de Olot afirmó que se sintió «coaccionado y presionado» tanto por su jefe como por la Guardia Civil, por lo que decidió confesar, sin la presencia de un abogado.

El otro presunto cabecilla del grupo, Ramón Ullastre, tampoco aclaró su participación en el secuestro. A preguntas de los defensores, exculpó por completo a su esposa, Montserrat Teixidor, a su

amigo y entrenador de fútbol de Vic Juan Manuel Pérez Funes 'Juanma', y a los presuntos inductores, Joan Casals y Xavier Bassa.

Ullastre explicó que confesó porque, al ser detenido, «me machacaron» y la Guardia Civil «me indicaba lo que tenía que decir y los nombres que debía poner». En una primera declaración en el juzgado de Olot lo negó todo pero más tarde admitió su participación porque, según afirmó, amenazaron a su esposa, también detenida, con «quitarnos a nuestra hija».

## BREVES

### EXPLOSIONES

#### El niño herido en el atentado de Vigo, dado de alta

■ Oscar Ferreira, el niño de 12 años herido en la explosión de un artefacto oculto en una bolsa de basura en el barrio de El Carballal, en Vigo, fue ayer dado de alta tras permanecer 23 días ingresado en el Hospital Meixoeiro de Vigo. Mientras tanto, su padre, Luis Ferreira, de 43 años, que también resultó herido de gravedad en la misma explosión, continúa ingresado en el hospital vigués, donde evoluciona favorablemente.

### CÓDIGO PENAL

#### El Congreso aprueba una moratoria de la Ley del Menor para entre 18 y 21 años

■ El pleno del Congreso aprobó ayer con los votos a favor de CC, CiU y PP, el rechazo de PNV e IU y la abstención del PSOE, dos enmiendas del Senado a la Proposición de Ley Orgánica de modificación del Código Penal y el Código Civil en materia de sustracción de menores, que establecen una nueva moratoria en la aplicación de la Ley Orgánica Reguladora de la Responsabilidad Penal de los Menores, para el tramo de 18 a 21 años, hasta el año 2007. Además, el pleno aprobó que la sustracción de menores por parte de alguno de sus progenitores sea un delito con penas de cárcel de hasta cuatro años.

### ASESINATO

#### Dos jóvenes fallecen tras ser tiroteados en Valtierra

■ La Guardia Civil solicitó ayer la colaboración ciudadana para esclarecer el doble asesinato cometido el miércoles en Valtierra, donde resultaron muertos dos jóvenes de esta localidad navarra por impactos de bala. Pablo Castillejo, de 19 años, y Luis Pérez, de 21 años, fueron tiroteados cuando se encontraban en una de las cuevas que se utilizaban como viviendas en esa localidad. Castillejo murió en el acto y Pérez se personó herido en un bar para pedir ayuda. Fue trasladado al Hospital de Navarra, donde falleció.

### APUÑALAMIENTO

#### Muere durante una pelea el 'Rambo orensano'

■ José Manuel Carnero, delincuente conocido como el 'Rambo orensano', murió apuñalado la madrugada del jueves tras una pelea en una calle de esta ciudad. La Policía detuvo poco después al supuesto autor del homicidio. Los hechos se produjeron pasadas las doce de la noche cuando una pareja fue abordada por Carnero, que intentó atacarles con una katana. El agredido esgrimió un cuchillo y lo apuñaló provocándole la muerte casi en el acto.

## ► POLÉMICA

### La Junta de Tratamiento notifica a Roldán el tercer grado restringido

I.L.L. (ICAL) / ÁVILA  
Fuentes de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias precisaron que el citado organismo trasladó al exdirector general de la Guardia Civil su reclasificación a tercer grado en régimen restringido por resolución judicial. También le comunicó los derechos que a partir de ahora adquiere, como salir de prisión fines de semanas alternos y 48 días al año distribuidos de la manera que considere oportuna.

Luis Roldán comunicó ayer a los responsables de la prisión de Brieva (Ávila) su intención de disfrutar de un permiso penitenciario durante el puente de la Constitución. Según informaron las mismas fuentes, la solicitud fue «de manera verbal», por lo que no fue abordada en la reunión que ayer mantuvo la Junta de Tratamiento del penal de mujeres de Ávila.

De este modo, Roldán permanecerá este fin de semana en el módulo de preventivos del centro penitenciario. Si quiere obtener permiso el siguiente, que incluye dos días festivos, deberá formalizar por escrito la petición verbal realizada antes del 4 de diciembre.

Estas fuentes insistieron en que el posible traslado de Luis Roldán a otra prisión diferente a la de Brieva se encuentra a la espera de una nueva oferta de trabajo.

## ► DENUNCIA

### El teniente acusado de abuso sexual ingresa en la cárcel de Alcalá

EFE / MADRID

El teniente de Infantería de Marina Iván Moriano, denunciado por abusar sexualmente de una soldado en unas instalaciones deportivas militares, ingresó ayer en la prisión militar de Alcalá de Henares (Madrid).

El citado oficial, cuya defensa anunció que recurrirá en los próximos días el auto judicial de ingreso provisional en prisión, tiene pendiente además una condena del Tribunal Supremo por «trato degradante a un inferior», en relación con la denuncia que presentó contra él la soldado Dolores Quiñoa, quien recientemente amplió su denuncia y le acusa también de violación.

El oficial solicitó el indulto a través del Ministerio de Defensa, por lo que la ejecución de la sentencia quedó paralizada. Sin embargo, el ministro de Defensa, Federico Trillo, anunció que propondrá al Consejo de Ministros la denegación del indulto.

## Cae una red de prostitución regida por un pastor evangelista

EFE / MADRID

La Policía desmanteló una red de inmigración ilegal de mujeres nigerianas que operaba en Alcalá de Henares (Madrid) y detuvo a diez personas, entre ellas el cerebro de la organización, un pastor de una iglesia evangélica.

Según informó ayer la Jefatura Superior de Policía, los tres máximos responsables de la red -Andy A., de 42 años; July L., de 38, y Lucy O., de 42- están en prisión. En el

marco de esta operación policial, otras dos personas fueron arrestadas por lesiones y amenazas, y otra por usurpación del estado civil, ya que utilizaba una documentación ajena. Otras cuatro personas fueron detenidas en aplicación de la Ley de Extranjería.

Las investigaciones comenzaron por la denuncia de una de las jóvenes captadas por la red que explicó que la banda utilizaba como tapadera una iglesia evangélica

llamada 'Armadura de Dios', al frente de la cual estaba el pastor Andy A., y que contaba también con una empresa fantasma (Grupo Ritmot), supuestamente dedicada a limpiezas.

La red captaba en Nigeria a mujeres que llegan a España engañadas con la promesa de un trabajo mejor y que contraían una deuda de 45.000 dólares. En Madrid, las jóvenes eran obligadas a ejercer la prostitución.



Gaspar Llamazares (i) conversa con Rodríguez Zapatero ayer, durante el Pleno del Congreso de los Diputados. /EFE

## El Congreso aprueba la reforma del desempleo con las enmiendas del Senado

PSOE e IU anuncian que continuarán con las movilizaciones hasta que consigan el restablecimiento del subsidio agrario

• PP, CiU y CC dan luz verde a la reforma del sistema de protección del desempleo en el Congreso con las enmiendas introducidas en el Senado.

E.PRESS / MADRID

El pleno del Congreso de los Diputados, con los votos a favor de PP, CiU y Coalición Canaria, dio luz verde al proyecto de ley de reforma del sistema de protección por desempleo, sin cambios en el nuevo subsidio agrario y con las reformas que el Gobierno pactó con los sindicatos.

Finalmente sí ha entrado en el 'decretazo' la principal reivindicación de las organizaciones empresariales: la norma para que éstas puedan reclamar al Estado el

coste de los salarios de tramitación cuando la sentencia que declare la improcedencia del despido se dicte transcurridos más de dos meses desde la presentación de la demanda.

El diputado socialista Rafael Velasco reprochó, en su intervención, una falta de respuesta concreta a los afectados en los pasados meses por una regulación de los salarios de tramitación que ayer quedó reformada y soluciones para los fijos discontinuos. Además, dijo que la nueva configuración del subsidio agrario afecta al 25% de la población española, toda Andalucía y Extremadura, cuyos ciudadanos «parece que no cuentan para el PP pero sí para el PSOE», concluyó.

El portavoz parlamentario de IU, Felipe Alcaraz, también centró su intervención en los jornaleros andaluces y extremeños, re-

cordando que UGT y CC OO han advertido que no habrá paz social hasta que se restituya el PER. Alcaraz garantizó que la formación de izquierdas seguirá luchando «por tierra, mar y aire» para que vuelva a ser una realidad el PER, «un inserción social y salarial sin la cual no se puede vivir en el mundo rural de Andalucía».

Frente a los argumentos de los partidos de izquierdas, el portavoz de Política Social y Empleo del PP, José Eugenio Azpiroz, aseguró que el Gobierno ha aceptado las sugerencias sensatas de la oposición y los agentes sociales. Sobre el subsidio agrario afirmó que no se atenta contra derechos adquiridos y que incluso se prevé la posibilidad de articular medidas especiales para las zonas de Andalucía y Extremadura que tengan especiales dificultades de empleo.

## La situación del euro propiciará una reducción de los tipos

EFE / BRUSELAS

La caída del crecimiento de la masa monetaria en la eurozona propiciará con seguridad una reducción de los tipos de interés por el consejo de Gobierno del Banco Central Europeo (BCE) en su próxima reunión del 5 de diciembre.

La entidad anunciaba ayer que la masa de dinero en circulación

en el área descendió en octubre hasta el 7,0%, frente al 7,3% de septiembre, cifras que aún superan ampliamente el valor de referencia del 4,5% recomendado.

El crecimiento de la masa monetaria en la zona, un importante indicador para forjar la política monetaria junto con la inflación, debería facilitar, en teoría al BCE,

un relajamiento de la política monetaria, muy esperado por las economías con poco crecimiento.

Este indicador está considerado por un número cada vez mayor de economistas como poco relevante, pero sigue siendo un concepto básico en el que se orienta el banco europeo para fijar los tipos de interés.

CLAVES DEL DÍA

### ►MACRO

**PACTO DE ESTABILIDAD: Montoro critica que se hable de flexibilización en Europa.** El ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, aseguró hoy que considera «inadecuada» y «muy poco apropiada» la utilización de la palabra «flexibilizar», en relación con el llamado pacto de estabilidad europeo, tras insistir en su rechazo a una flexibilización del mismo. «No podemos trasladar ni a los ciudadanos europeos ni a los mercados financieros internacionales la imagen de que estamos flexibilizando nuestros compromisos de coordinación de políticas económicas y nuestros compromisos con la estabilidad presupuestaria», añadió Montoro, durante un seminario sobre estabilidad presupuestaria organizado por la Fundación SEPI. España, en gran parte por su política de equilibrio presupuestario, es el país de la Unión Europea (UE) que más invierte en infraestructuras públicas, con un porcentaje del cinco por ciento de su PIB, unos niveles que «no alcanza nadie en la Unión Europea».

**EMPRESAS: El resultado neto de las no financieras creció un 6,9% hasta septiembre.** El resultado ordinario neto de las empresas no financieras creció el 6,9% en los nueve primeros meses del año, frente al 4,5% del mismo periodo de 2001, según datos de la Central de Balances del Banco de España. El director general del Banco de España José Luis Malo de Molina explicó que el resultado ordinario neto es la principal variable para analizar los resultados recurrentes de las empresas sin alteración de operaciones extraordinarias, como hace el beneficio neto, que hasta septiembre reflejó una caída del 34,4 por ciento, frente al 20,9 por ciento de un año antes. De esta manera, consideró que las empresas españolas se encuentran en una buena posición financiera para afrontar la recuperación económica prevista para el próximo año. No obstante, advirtió de la necesidad de mantener la tendencia de moderación salarial para no restar excedente de explotación a las compañías, puesto que ésta es la principal variable de rentabilidad de las compañías.

### ►EMPRESAS

CEOE: La organización celebra el 25 aniversario de su creación. El



Cuevas (d) conversa con Rato (c) y Zaplana en un descanso del acto.

Rey Juan Carlos I ensalzó ayer el papel desempeñado por la CEOE en la configuración de una España «más cohesionada social y geográficamente» y en la consolidación de un modelo de relaciones laborales basado en el diálogo y la concertación. El monarca, acompañado del vicepresidente segundo, Rodrigo Rato, del ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, y del presidente de la patronal, José María Cuevas, presidió en el Teatro Real un acto organizado por la CEOE para conmemorar el XXV aniversario de su constitución, en el que estuvo muy presente la figura de su fundador, el fallecido Carlos Ferrer Salat. Rato, por su parte destacó el papel desempeñado por su actual presidente José María Cuevas.

### ►EURO

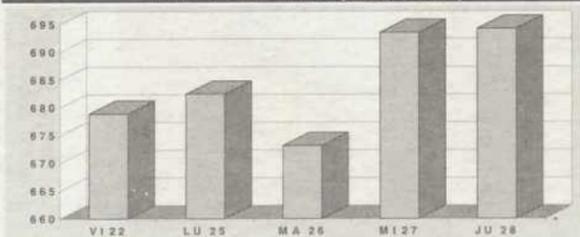
**CONSUMO: Más de la mitad de los españoles considera que el euro ha encarecido los precios.** El 54% de los consumidores españoles considera que la introducción del euro ha encarecido «mucho» los precios, mientras que para el 39 por ciento de los ciudadanos los precios han aumentado «algo» con la entrada de la moneda única, y para el 7 por ciento se han «mantenido» estables. Estos datos se desprenden del Barómetro del Consumidor 2002 realizado por la Fundación Grupo Eroski sobre una muestra de 5.000 entrevistas a mayores de 14 años realizadas en territorio nacional, en las que la totalidad de los encuestados coincidieron en descartar un descenso de los precios con la incorporación a la nueva divisa. De acuerdo al informe, los ciudadanos estiman que el impacto de la moneda única sobre los precios ha sido «peor de lo previsto», ya que el porcentaje que advertía de un encarecimiento de productos y servicios ha pasado del 5 por ciento en 2001 al 54 por ciento este año. Asimismo, se ha reducido el porcentaje de ciudadanos que confiaba en el mantenimiento de precios del 38 al 7 por ciento.

De martes a sábado, toda la información de los mercados en La Tribuna

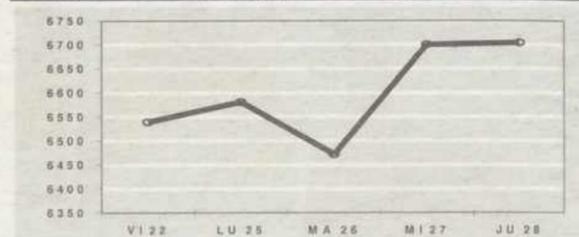
## BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	6.704,10	4,00	0,06
Ibex Financiero	7.171,30	-18,40	-0,26
Ibex Utilities	12.774,40	21,40	0,17
Nuevo Mercado	1.817,00	34,50	1,94
Madrid	694,22	0,69	0,10
Barcelona	565,22	1,31	0,23
Bilbao	1.211,95	1,47	0,12
Valencia	534,00	0,47	0,09

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### Tranquilidad en el Día de Acción de Gracias

La festividad del Día de Acción de Gracias en Estados Unidos, hacía que los mercados europeos no contaran con un referente desde el otro lado del Atlántico. En este sentido, la sesión en Europa se caracterizaba por un bajo volumen de negociación, notándose también la ausencia de citas macroeconómicas importantes.

Aunque los mercados europeos comenzaban la sesión con descensos, las bolsas se daban la vuelta a media mañana, consiguiendo acabar la jornada en positivo. En París, el CAC ganaba un 0,49%, mientras que el Footsie londinense se anotaba un 0,99%. A menos de dos horas del cierre de la bolsa alemana, el DAX acumulaba hasta un 0,46%.

Las miradas de los inversores estaban centradas en la sesión del viernes, en la cual se conocerá la confianza del consumidor y el IPC de la zona euro.

En España el IGBM cerraba en los 694,22 puntos, subiendo un ligero 0,1%, mientras que el Ibex 35 acababa la sesión en los 6.704,1 enteros, con una ganancia del 0,06% y un volumen de negociación de 1.178 millones de euros. Las mayores subidas del índice eran la de Sogecable (+5,89%) y Prisa (+3,55%), a la espera de que el gobierno se pronuncie acerca de la fusión entre Canal Satélite Digital y Vía Digital. También Unión Fenosa mostraba un buen comportamiento, subiendo un 3,19%, ante los rumores acerca del cambio en su accionariado. En el lado negativo destacaba el comportamiento de Ferrovial, que se dejaba un 2,40%, e Iberdrola, que perdía un 1,92%.

La rentabilidad del bono español a diez años se situaba en el 4,609%, y el euro se mantenía en los 0,99\$.

### SUBEN

### BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
P. Reunidos	2,70	8,00	Pescanova	12,71	-10,24
Sogecable	12,95	5,89	Grupo Inmocaral S.A.	0,81	-5,81
Sniace	0,59	5,36	Prosegur	10,81	-3,05
A. Domínguez	8,43	4,72	Uralita	6,55	-2,96
Enaco	8,00	4,30	Service Point Solutions	0,72	-2,70

## BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	8931,68	0	0,00
Londres FT SE 100	4185,4	41,2	0,99
Frankfurt XETRA	3369,52	23,38	0,70
París CAC 40	3329,99	16,23	0,49
Milán MIB 30	2617,6	180	0,69
Hong Kong Hang Seng	10723,68	-107,69	-0,99
Brasil	10242,34	15,89	0,16
México	6130,89	1,64	0,03

## VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx. Año	Mín.
BBVA	10,41	9,95	12,77	7,09
BSCH	6,91	6,60	9,49	4,75
Endesa	11,72	11,44	15,84	8,77
Jazztel	1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	12,70	12,17	14,68	10,30
Telefónica	30,31	29,20	42,68	22,34

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	8,43	4,72	23.112	8,65	8,05	11,02	7,90
Aldeasa	14,5	-0,68	45.070	14,60	14,35	20,27	12,80
Altadis	20,53	-1,06	1.861.968	20,93	20,44	24,48	17,65
Barón de Ley	27	-	12.977	27,05	26,41	32,33	23,00
Bodegas Riojanas	7,75	-	280	7,75	7,65	9,00	7,75
Campoamor	8,7	2,35	18.472	8,72	8,50	12,00	8,00
Carrefour	13,16	-1,64	235.985	13,52	13,12	14,89	9,89
Cortefiel	3,85	2,94	215.149	3,88	3,76	7,22	3,00
CVNE	11,52	-	003	12,00	11,52	14,00	11,50
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,95	-1	8.612	4,00	3,92	7,13	3,71
Ebro Puleva SA	9,65	-0,52	40.720	9,78	9,55	12,84	9,12
Enaco	8	4,3	225	8,00	8,00	8,00	4,15
Faes Farma	10,95	0,74	12.987	10,97	10,76	13,49	9,73
Inditex	24,25	1,04	1.709.878	24,65	23,55	24,25	17,64
Koipe	29,59	-0,54	680	29,59	28,92	30,20	25,40
Natra	3,38	3,36	1.178.629	3,47	3,11	3,39	1,26
Paternina	5,54	-	129	5,54	5,46	6,85	5,24
Pescanova	12,71	-10,24	965.066	16,30	12,50	14,16	8,89
Service Point Solutions	0,72	-2,7	290.548	0,75	0,72	1,46	0,62
Puleva Biotech	3,45	-2,54	66.072	3,58	3,40	4,91	2,45
SOS Cuétera	15,45	0,32	6.681	15,46	15,39	15,69	10,05
T. Algodonera	2,99	-	18.537	3,02	2,96	3,53	2,50
Vidrala	8,42	-0,12	2.328	8,43	8,40	9,06	6,97
Viscofan	7,52	-1,7	60.397	7,68	7,52	9,40	4,78
Zeltia	6,9	-0,29	427.920	7,05	6,90	11,50	4,50

## Bienes de Inversión e Intermedios

Aceralía	15,29	-0,07	13.291	15,98	15,00	20,19	11,00
Acerinox	38,59	-0,54	249.105	39,24	38,01	44,36	30,21
CIE AUTOMOTIVE	6,15	-	3.000	6,18	6,15	8,48	5,25
E.I. Aragonesas	5,35	0,19	2.366	5,35	5,24	5,93	4,89
Arcelor S.A.	12,72	0,63	313.119	12,75	12,50	16,70	8,40
Azkoyen	4,78	0,42	58.026	4,85	4,75	9,78	4,10
C. Portland	36,5	-	600	36,50	36,22	40,50	28,05
CAF	38,6	-	184	39,00	38,60	39,85	29,90
Duro Felguera	6,05	-0,82	3.311	6,12	5,93	7,58	4,69
EADS	12,69	1,68	42.423	12,91	12,30	17,95	9,23
Ence	14,14	1	75.623	14,19	13,94	18,32	12,24
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,39	2,63	210.900	0,39	0,37	0,55	0,33
E.del Zinc	1,97	1,03	10.717	1,97	1,93	2,19	1,75
Europac	3,09	3,69	456.885	3,14	2,99	3,58	2,36
Gamesa	18,79	0,59	218.534	18,99	18,70	20,91	14,30
Global Steel	1,69	-0,59	8.117	1,73	1,67	2,24	1,27
Iberpapel	13,69	-1,51	739	13,90	13,51	14,89	11,65
Lingotes	3,6	-	3.375	3,60	3,60	3,88	3,25
Mecalux	3,15	1,61	25.166	3,21	3,12	5,72	2,16
Miquel y Costas	21,81	-2,63	1.043	22,48	21,81	32,80	21,55
N.Montaña	0,33	-	22.579	0,34	0,33	0,34	0,26
Nicolás Correa	2,55	1,19	3.615	2,55	2,51	3,30	2,35
Reno de Medicis	0,85	-	1.270	0,85	0,85	1,56	0,83
Seda Barna	1,96	2,08	91.560	2,00	1,94	2,44	1,68
Sniace	0,59	5,36	189.075	0,59	0,55	0,81	0,45
Talisa	4,55	-2,36	817	4,65	4,55	6,98	4,41
Tubacex	1,43	-0,69	181.955	1,46	1,43	1,78	1,18
Tudor	3,7	-	031	3,70	3,70	4,74	3,45
Uniland	7,0	-	050	7,00	7,00	7,80	55,75
Uralita	6,55	-2,96	123.239	6,76	6,51	7,22	5,40
Zardoya Otis	12,08	0,25	28.822	12,17	12,00	12,89	9,75

## Comun. y Serv. Información

Amper	2,24	-0,44	94.591	2,26	2,23	4,89	1,98
Avanzit	1,46	-2,01	165.577	1,50	1,45	9,00	0,91
Indra	7,55	2,03	744.300	7,64	7,38	10,69	5,06
Jazztel	1,33	-0,75	305.989	1,36	1,33	6,26	1,14
Prisa	7,87	3,55	740.277	7,90	7,64	12,31	6,20
Recoletos	4,7	0,86	25.640	4,81	4,64	5,80	4,00
Sogecable	12,95	5,89	1.195.315	12,97	12,32	28,80	5,82
Telefónica	10,3	0,88	23.230.244	10,44	10,14	15,14	7,45
Telefónica Móviles	7,48	0,27	1.406.576	7,55	7,36	8,75	5,46
Terra	5,4	3,05	3.757.693	5,48	5,18	9,83	3,75
TPI Pag Amar	3,78	1,07	908.396	3,79	3,70	5,03	2,70

## Construcción

Acciona	40	-0,62	91.014	40,40	39,81	47,50	37,64
ACS	29,65	-0,17	101.331	29,89	29,31	37,00	26,57
Dragados	15,7	-0,13	2.350.542	15,84	15,51	19,79	12,60
FCC	22,5	-0,44	207.097	22,68	22,20	28,97	18,96
Ferrovial	24,4	-2,4	74.413	25,29	24,39	28,95	19,69
OHL	4,52	-1,53	155.681	4,63	4,50	7,35	4,15

## Energía

Bayer	23	0,44	255	23,00	23,00	39,95	17,85
Cepsa	17,08	1,07	125.612	17,10	16,75	18,90	12,43
Enagas S.A.	5,76	-0,17	571.669	5,82	5,70	6,40	5,14
Endesa	11,87	-0,67	11.916.526	12,10	11,86	17,86	8,95
Gas Natural	19,77	-1,1	1.046.762	19,95	19,58	22,60	15,70
Hidrocarbónico	27,19	-	12.565	-	0,00	27,26	25,75

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Iberdrola	13,27	-1,92	2.731.730	13,48	13,24	15,55	11,68
Red Eléctrica	9,23	-0,75	273.698	9,38	9,22	11,94	8,07
Repsol	12,66	-0,31	3.606.942	12,88	12,55	16,18	10,75
Unión Fenosa	13,25	3,19	2.231.743	13,47	12,76	19,61	9,60

<b>Servicios de Mercado</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Abengoa	5,18	0,58	143.788	5,20	5,17	8,89	4,37
Acesa	10,74	0,19	930.662	10,82	10,70	11,99	10,28
Aguas Barna	9,78	0,93	395.623	9,82			

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	12,13	0,65	9,22	-25,14
AC Arco Iris	RV	3,39	2,49	5,30	-27,69
AC Australasia	RV	3,55	2,07	1,34	-19,20
AC Bienestar	RV	6,81	0,69	0,91	-29,10
AC Cuenta FT	D	1.284,82	0,01	0,16	2,12
AC Deuda FT	RFC	13,37	-0,08	0,19	3,29
AC Dinero	D	1.292,93	0,01	0,17	2,13
AC Divisa	MRV	7,53	0,87	4,51	-27,20
AC Emergentes	RV	3,77	1,40	4,57	-19,92
AC Euroacciones	RV	4,14	-0,37	6,27	-36,14
AC Eurofondo	RV	4,71	0,02	6,60	-31,47
AC Euromix	MRV	5,40	-0,23	3,27	-17,69
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,10	0,02	1,33	-0,28
AC Iberoamerica	RV	4,33	1,39	1,63	-33,45
AC Largo FT	RF	10,80	-0,11	0,33	4,07
AC Materias Primas	RV	5,12	0,98	3,53	-16,98
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	9,74	0,04	1,10	-2,56
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,24	0,05	1,51	-7,29
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	8,86	0,07	1,91	-11,83
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,47	0,09	2,32	-16,35
Invercaja 21	RFC	7,45	0,01	0,15	1,86
Invercaja 31	RFC	7,66	0,01	0,15	1,92
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Mixto	MRV	6,28	0,35	4,30	-10,92
Atlántico Plus 2	GRF	8,52	-0,06	0,28	2,29
Bolsatlántico	RV	8,61	-	7,07	-26,13
Dinatlántico	D	1.440,05	-	0,13	1,84
Fondatlántico	RFC	17,00	0,03	0,05	1,88
<b>BANCO COOPERATIVO</b>					
Credicoop Renta	RFC	84,67	-	0,29	2,69
Dinerocoop	D	1.093,75	0,01	0,34	2,22
Rural Ahorro II	GRV	695,55	0,02	0,25	2,79
Rural Deuda	GRF	775,18	0,03	0,23	2,57
Rural Dinero	D	7.267,17	0,01	0,37	2,24
Rural Emergentes RV	RV	333,79	1,56	4,43	-16,49
Rural Euro Renta Variable	RV	372,07	-0,02	6,22	-31,06
Rural Euroindice	GRV	670,94	0,02	1,46	-0,58
Rural Índice	RV	369,75	1,61	8,53	-20,10
Rural Mixto 25	MRF	612,89	0,36	1,89	-1,23
Rural Mixto 50	MRV	977,96	0,78	3,89	-8,25
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	966,33	-0,10	1,59	4,46
Rural RF Internacional	RFC	662,57	0,99	-0,72	0,23
Rural RV Internac.	RV	364,63	0,79	5,20	-27,13
Rural Toledo I	RFC	70,60	0,01	0,12	1,70
Ruraltesoro Fondvalencia	RFC	662,45	0,02	0,10	1,31
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	44,21	0,06	4,87	-26,36
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	40,40	-0,45	3,40	-30,98
Eurovalor Cesta Global	GRV	75,22	-0,02	0,21	1,93
Eurovalor Eurotop C	GRV	65,23	-0,05	0,35	-1,31
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	94,03	0,01	0,17	2,45
Eurovalor Global Asegurado	GRV	79,60	0,01	0,18	3,90
Eurovalor Interind. 2000	GRV	113,88	0,01	0,14	2,00
Eurovalor Interindices	GRV	67,23	0,01	0,12	1,73
Eurovalor Mixto I5	MRF	70,00	0,11	1,18	-1,71
Eurovalor Mixto 30	MRV	63,29	0,20	2,49	-3,59
Eurovalor mixto 70	MRV	2,52	0,01	3,58	-17,65
Eurovalor Patrimonio	RFC	72,15	-	0,21	2,11
Eurovalor RF Intern.	RFC	98,89	0,04	-0,44	-0,18
Eurovalor Tesorería	D	793,11	0,01	0,14	1,85
<b>BANCO URQUIJO</b>					
Urquijo Capital	MRF	2,68	-0,12	1,23	-5,10
Urquijo Dinero	D	2.216,05	0,02	0,15	2,02
Urquijo Global	RV	0,97	-	-	-23,64
Urquijo Índice	RV	10,59	0,65	6,06	-19,76
Urquijo Renta	RFC	22,03	-0,01	0,12	2,30
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	24,21	-0,33	6,34	-24,40
BK Dinero	D	1.188,49	0,02	0,16	2,11
BK Dinero 97	D	691,12	0,02	0,15	2,14
BK Fondo Bonos	RF	817,49	0,01	0,54	3,52
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.041,09	0,21	4,17	-8,14
Cuenta Fiscal III	RFC	1.002,86	0,01	0,04	1,53
<b>BARCLAYS BANK</b>					
Barclays Bolsa Esp Index	RV	587,51	0,62	7,47	-21,19
Barclays Bolsa Espana	RV	15,53	0,46	7,12	-20,67
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,12	-0,48	4,85	-30,74
Barclays Bolsa Global	RV	4.838,15	0,83	3,13	-27,32
Barclays Bolsa USA	RV	3,22	0,36	5,42	-18,16
Barclays Bonos Corto	RFC	12,97	-0,04	0,09	4,05
Barclays Eurocash	D	812,43	0,02	0,17	2,34
Fondbarclays I	MRF	13,35	-0,01	2,29	-6,01
<b>BBVA</b>					
Arg. Fondplazo 3 Años		8,35	-	-	0,46
BBVA Bolsa 2	RV	13,31	-	8,93	-24,12
BBVA Bono 2002	GRF	908,59	-	-	1,12
BBVA Bono 2006 A	GRF	776,62	-	0,19	3,27
BBVA Deuda FT	RF	149,87	-	0,28	3,25

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Dinero	D	1.861,45	-	0,16	2,10
BBVA Euroindices G.	GRV	662,52	-	1,34	4,16
BBVA Fondbolsa I-E	GRV	6,32	-	-	1,20
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	6,92	-	0,34	4,34
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,26	-	0,33	4,45
BBVA Gar. Flexible III	GRV	890,05	-	0,26	1,07
BBVA Mixto 25	MRF	9,63	-	0,47	-2,77
BBVA Plan Renta	GRF	984,00	-	0,56	6,03
BBVA Renove III	GRV	6,97	-	0,34	-0,54
BBVA RF Corto	RFC	15,99	-	0,15	1,57
BBVA Urbanismo	RV	6,95	-	4,88	-21,67
Fondcomercio 1999, FIM		742,48	-	-	0,41
<b>BBVA PRIVANZA</b>					
Privanza Bolsa	RV	9,95	-	8,58	-23,51
Privanza Dinero	D	6.300,96	-	0,20	1,92
Privanza Divisa	MRV	10,50	-	1,26	-16,20
Privanza Renta	RF	11,51	-	0,16	1,60
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	90,32	0,54	7,50	-22,06
Beta Dinero	D	1.435,81	0,02	0,17	2,01
Beta Valor	MRV	13,27	0,03	1,96	-11,74
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Activos	D	1.626,90	0,03	0,12	1,96
BNP Ahorro	RF	10,50	0,15	0,49	3,09
BNP Bolsa	RV	12,77	6,20	10,78	-26,61
BNP Global 15-85	MRF	8,44	1,33	1,77	-3,53
BNP Global 50-50	MRV	10,26	2,75	4,01	-15,71
BNP Global 70-30	MRV	6,32	2,33	3,66	-21,32
<b>CAJA MADRID</b>					
Dinermadrid FT	D	1.258,35	0,01	0,15	2,03
Fondmadrid	D	1.506,33	0,01	0,17	2,14
Madrid Bolsa	RV	9,82	0,58	9,45	-23,42
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,44	-0,06	0,30	-5,58
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,20	-0,10	0,23	-1,79
Madrid Crecimiento II	GRF	7,27	-0,03	0,38	4,31
Madrid Premiere	RFC	11,99	-0,06	0,49	4,08
Madrid Sect. Financ. Global	RV	5,62	-0,04	3,41	-19,87
Plusmadrid	MRV	15,15	0,35	5,40	-13,25
<b>CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)</b>					
CAM Bolsa I	GRV	10,67	-0,01	1,03	2,39
CAM Bolsa Europa	RV	4,62	-0,54	6,65	-30,30
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,27	0,01	0,16	2,07
CAM Bolsa Índice	RV	4,63	0,51	9,02	-21,67
CAM Bonos I	RFC	14,14	-0,06	0,42	4,30
CAM Dinero I	D	1.149,56	0,01	0,19	2,22
CAM Dinero Ahorro	D	714,89	0,01	0,19	2,22
CAM Europa Convergente	RV	6,16	0,35	2,11	1,77
CAM Europa Pymes	RV	3,94	0,08	2,13	-13,98
CAM Mixto 25	MRF	515,89	0,11	2,46	-1,79
CAM Mixto Variable Europa	MRV	7,34	-0,27	3,58	-10,89
CAM Mundial Bonos	RFC	617,33	-0,06	0,23	4,05
Garanmed	GRV	72,84	0,14	1,48	2,83
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	954,64	0,02	0,19	2,89
Citidinero	D	717,90	0,02	0,18	2,74
Citifondo Lider	MRF	12,51	-0,09	0,96	-5,31
Citifondo RV	RV	20,24	0,60	7,00	-21,69
Citimoney	D	1.261,34	0,02	0,15	2,28
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,32	0,33	4,92	-20,08
DB Dinero	D	1.151,21	-	0,16	2,27
DB Europa bolsa	RV	6,83	0,52	7,05	-28,10
DB Invest	RFC	11,72	-0,03	0,16	3,01
DB Mixta	MRV	14,98	0,54	6,73	-17,95
DB Sectorial 2001	GM	9,55	0,01	-3,36	-0,28
<b>ESPIRITO SANTO</b>					
BM-Cartera Global	RV	5,42	-	3,62	-20,44
BM-Dinerbolsa	RV	896,50	-	7,11	-23,45
BM-Dinerdivisa	MRF	9,74	-	0,28	-6,56
BM-Techfondex	RV	1,65	-	15,02	-41,42
Cuentafondo Ahorro	MRF	15,07	-	2,27	-7,92
Cuentafondo Bolsa	MRV	8,92	-	4,93	-19,82
<b>IBERCAJA</b>					
Ibercaja Ahorro	RFC	15,57	-	0,87	2,19
Ibercaja Bolsa	RV	10,16	-	6,69	-22,03
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,38	-	5,88	-25,77
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	6,05	-	2,04	-24,57
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,46	-	0,11	-0,58
Ibercaja Dinero	D	1.519,71	-	0,31	2,27
Ibercaja Euro	GRV	6,36	-	0,87	5,33
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,47	-	2,69	-7,76
Ibercaja Europa	MRF	5,43	-	2,54	-9,83
Ibercaja Futuro	RFC	8,86	-	1,35	2,37
Ibercaja High Yield	RF	4,29	-	6,04	-13,85
Ibercaja Index II	MRV	5,72	-	2,61	-8,81
Ibercaja Renta Internac.	MRF	5,18	-	0,81	-10,88
Ibercaja Renta Plus	MRV	4,76	-	5,39	-13,96
Ibercaja Tecnológico	RV	1,78	-	10,75	-34,49
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc.17Mixto 50rv Europa1	MRV	9,21	-0,17	1,85	-5,92
Fonc.18Mixto 50rv Europa2	MRV	8,10	-0,19	1,85	-5,91
Fonc.65 Pat.Bol.I Europa	RV	4,36	-0,72	5,25	-27,20
Foncaixa Ahorro II	RFC	14,57	-	0,23	1,77
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,58	-	0,19	1,24
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,29	-	0,18	1,63
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,33	0,01	0,24	2,40
Foncaixa Ahorro 36	RFC	11,95	-	0,18	1,69
Foncaixa Ahorro 7	RFC	15,96	0,01	0,32	2,33
Foncaixa Bolsa 33	RV	20,64	0,52	9,46	-18,72
Foncaixa Cooperacion	RV	4,83	-0,23	3,60	-14,25
Foncaixa Dinero 12	D	1.436,40	0,02	0,19	2,22
Foncaixa Futuro 19	GRF	7,66	-	-	1,48
Foncaixa Futuro 20	GRV	6,04	-0,06	0,10	-27,05
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,42	-	-	-7,21
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,22	0,01	0,36	-0,61
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,23	0,02		

► OFENSIVA CONTRA ISRAEL



Algunas de las quince personas que fallecieron en el atentado perpetrado en el hotel de Kenia permanecen en el suelo después de la tragedia. EPA PHOTO

# Quince muertos y más de ochenta heridos en dos atentados en Kenia

Los dos ataques, perpetrados contra objetivos israelíes en el país, fueron reivindicados ayer por la tarde por una desconocida organización palestino-islámica, 'Yesh Palestine'

• El primero de los atentados se produjo contra un avión de una compañía israelí, en el que viajaban 250 pasajeros. El segundo, contra un hotel frecuentado por turistas judíos.

**AGENCIAS / JERUSALÉN**

Quince personas, entre ellas dos o tres israelíes, murieron ayer y alrededor de 80 resultaron heridas en un ataque suicida contra un hotel cerca de Mombasa (Kenia), poco después de que un avión israelí fue atacado con misiles tras despegar de esa ciudad, según diversas fuentes en Israel y Kenia.

Los dos atentados fueron reivindicados por una desconocida organización palestino-islámica, Yesh Palestine (Ejército palestino). Un portavoz de la organización se atribuyó el doble ataque en declaraciones al canal de televisión Al Manar, de la milicia integrista Hizbulá, en Líbano. Según el comunicado, los ataques se cumplieron con motivo del 55 aniversario de la aprobación por la Asamblea General de la ONU del Plan de Partición de Palestina para que sus comunidades árabe y judía establecieran sus respectivos estados independientes.

En el atentado contra el hotel Paradise, a pie de playa, propiedad israelí y frecuentado por turistas de este país, murieron diez kenianos y dos niños israelíes, además de los tres suicidas que lo perpetraron en un coche bomba, según la policía de Mombasa.

Los terroristas irrumpieron con un todoterreno en el recinto del hotel, cuando un grupo de más de 100 turistas israelíes acababa de llegar y estaba bajado de los autobuses que les habían transportado desde el aeropuerto.

Según otros testimonios, la explosión se produjo en la puerta del hotel y no dentro del lobby, lo que evitó una tragedia mayor. En cualquier caso, la explosión provocó un fuerte incendio que quemó todo el hotel, y que causó heridas a más de 80 personas, 17 de ellas israelíes.

**EXPLOSIONES EN UN AVIÓN.**

El atentado en el hotel siguió a otro incidente en la misma ciudad contra un avión de la compañía israelí de vuelos chárter Arkia, con 250

pasajeros y 11 miembros de la tripulación. Según el testimonio de los pilotos, a los pocos minutos de despegar se produjeron dos explosiones cerca del fuselaje del avión que sacudió todo el aparato. A su llegada a Tel Aviv, los pasajeros del avión confirmaron las conjeturas de que el aparato fue al parecer bombardeado con cohetes, y hablaron de dos «estelas negras» y «destellos de luz». Los misiles no alcanzaron a la nave, que siguió su rumbo a Tel Aviv después de que los pilotos comprobaran que todos sus sistemas funcionaban correctamente y aterrizó en el aeropuerto Ben Gurión.

Las autoridades israelíes de Aviación Civil han suspendido por el momento todos los vuelos de compañías israelíes desde el extranjero con destino a Tel Aviv y los servicios secretos interrogan ahora al personal del avión atacado para conocer los detalles exactos del incidente.

La policía de Kenia informó de que dos individuos con fisonomía árabe fueron arrestados en las cercanías del aeropuerto sospechosos, vinculados al lanzamiento de los cohetes. «Es un atentado muy grave que demuestra una peligrosa escalada del terrorismo», afirmó el ministro israelí de Exteriores, Benjamín Netanyahu.

**Israel promete responder severamente**

El Gobierno israelí ha prometido responder de forma severa ante la nueva ola de atentados sangrientos que alcanzó ayer a civiles israelíes, tras un doble atentado en Kenia y un tiroteo en Israel en la oficina de las elecciones, con motivo de la celebración de las primarias del Likud (derecha).

«La guerra terrorista que han lanzado contra nosotros no nos deja otra opción que destruirles antes de que ellos nos destruyan a nosotros», declaró el portavoz del Gobierno de Raanan Gissin. Ayer por la mañana, un chárter israelí, que hacía el recorrido de la ciudad de Kenia de Mombasa y Tel Aviv, fue atacado sin ser alcanzado por dos misiles, poco después del despegue, según informó el ministro israelí de Asuntos Exteriores.

Cinco minutos más tarde, un atentado suicida que tenía como objetivo un hotel de Mombasa, mató al menos a doce personas (incluidos los tres kamikazes) entre los que había tres israelíes, dos de ellos niños. Por otro lado, cuatro israelíes murieron en un atentado palestino cometido ayer por la tarde contra una oficina del Likud, en Beit Shean (norte de Israel). AGENCIAS

**LAS DECLARACIONES**

► ESPAÑA

«El terrorismo debe afrontarse con decisión»

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, condenó los atentados producidos ayer contra intereses israelíes en los que murieron veintidós personas y resultaron heridas más de cien. Aznar dijo, que estos actos, como todos los violentos, son rechazables y añadió que la lucha común contra el terrorismo debe abordarse haciéndole frente «con toda determinación y decisión para acabar con la amenaza mayor que el mundo tiene en este momento».

► ITALIA

«Tenemos que unirnos ante esta amenaza»

El primer ministro italiano Silvio Berlusconi aseguró ayer, en una conferencia de prensa en Italia, que su Gobierno condena y lamenta los atentados contra israelíes perpetrados ayer y subrayó que la sociedad internacional debe hacer frente a esta nueva amenaza, afrontándola de forma unida y haciendo todo lo posible para erradicarla.

► ESTADOS UNIDOS

«Estamos preparados para ofrecer ayuda»

La Casa Blanca «deploró» ayer los atentados registrados en Kenia contra intereses israelíes. «El Gobierno de Estados Unidos deplora esta violencia y estamos preparados para ofrecer ayuda en la investigación a las autoridades de Kenia y de Israel», dijo Gordon Johndroe, portavoz de la Casa Blanca, en Crawford.

► RUSIA

«Debemos de hacerles frente todos juntos»

El Kremlin expresó su «enérgica condena» por los atentados perpetrados ayer, que inscribió dentro del «desafío global» por parte de la «alianza terrorista transnacional». «Los trágicos acontecimientos en Kenia confirman una vez más que la actividad criminal de la alianza terrorista transnacional supone una amenaza para toda la comunidad mundial y debemos de hacerle frente todos juntos», declaró el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ruso, Alexandr Yakovenko.

► OFENSIVA CONTRA ISRAEL

# Varios integristas palestinos matan a seis personas durante un tiroteo

Dos de los terroristas murieron en el ataque que se saldó, también, con 23 heridos

• Los comicios electorales del Likud se tiñeron de sangre debido al atentado perpetrado ayer por varios palestinos, en el que resultaron muertas seis personas.

AGENCIAS / JERUSALÉN

Al menos seis personas murieron, entre ellas dos atacantes palestinos, y 23 resultaron heridas, trece de ellas en estado grave, en el atentado perpetrado ayer en la localidad de Beit Shéan, al norte de Israel, según informaron fuentes médicas y policiales.

El jefe de policía de la zona, Iacov Borowsky, informó de que dos atacantes palestinos murieron al parecer al ser abatidos por soldados y guardianes de seguridad cuando disparaban a mansalva con sus armas mientras corrían.

Antes de llegar a la estación central de autobuses, los palestinos atacaron a viandantes junto a una oficina del Likud, partido de Ariel Sharón que ayer celebraba sus elecciones primarias.

Las circunstancias del atentado no eran claras aún a última hora de ayer y algunas fuentes informaban de que los atacantes también habían aparcado un coche-bomba en las cercanías, lo cual fue desmentido por la Policía.

Otras fuentes informaron de que uno de los palestinos muertos se disponía a activar también un chaleco de explosivos que llevaba amarrado a su cuerpo, y de que un tercer atacante pudo haber escapado antes de que la Policía pudiera detenerlo.

De momento ninguna organización palestina se adjudicó el ataque en esa localidad israelí al norte de Cisjordania, en el se encuentra más de 23 personas heridas, entre ellas tres hijos del diputado y ex ministro de Asuntos Exteriores con el Likud David Levy, uno de los cuales se encuentra en estado grave.

Este atentado pudo haber motivado el descenso en el flujo de votantes a las primarias del Likud, entre el primer ministro, Ariel Sharón, y el titular de Exteriores, Benjamín Netanyahu, que se disputaron ayer.

En rueda de prensa, Sharon hi-

zo ayer un vehemente llamamiento a los más de 300.000 afiliados del Likud: «Id a votar; no permitáis que el terrorismo os intimide».

Este atentado se suma a los otros dos perpetrados ayer en Kenia, contra intereses israelíes en la zona y en los que murieron quince personas, entre ellos dos niños israelíes.

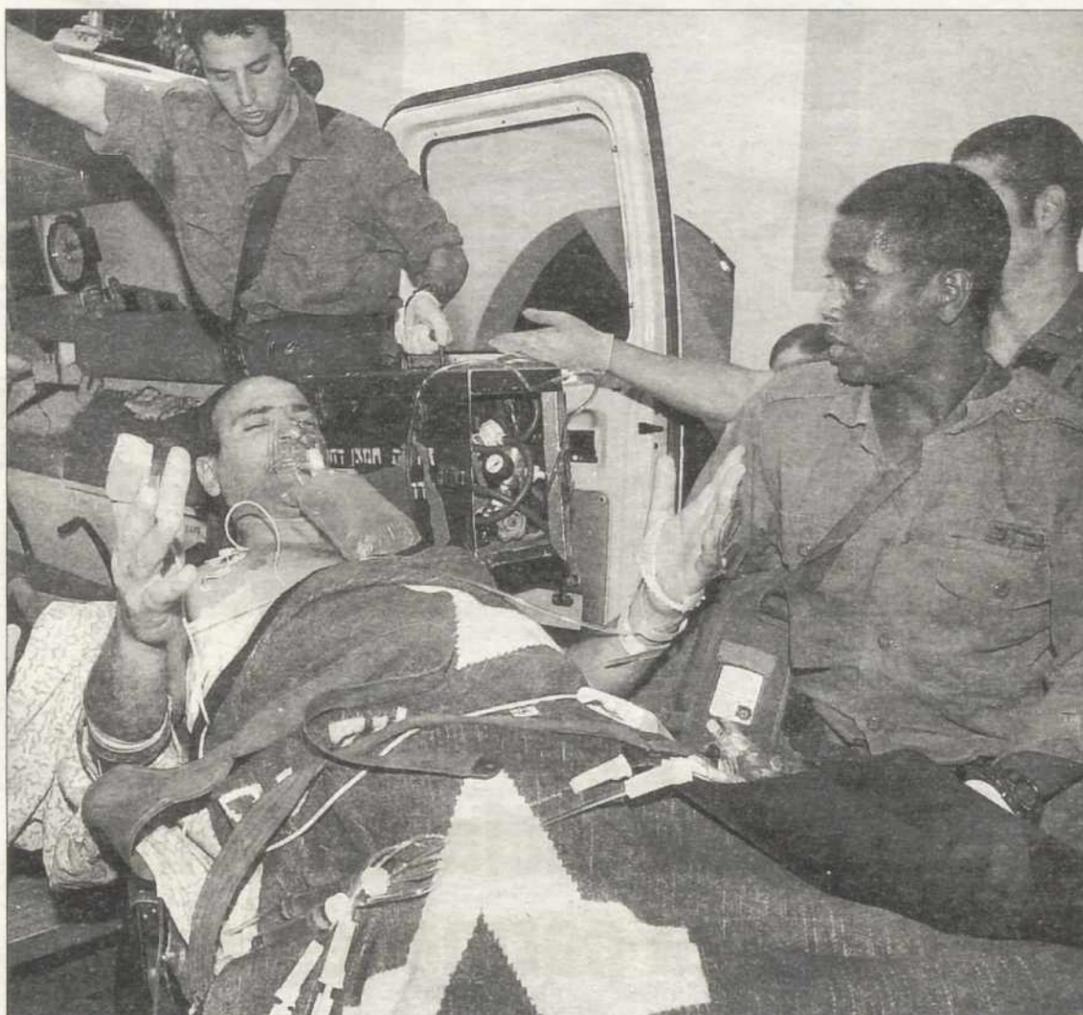
**CONDENA EUROPEA.** El Consejo de Europa condenó ayer «firmemente» los atentados contra intereses israelíes perpetrados ayer. «La comunidad internacional no aceptará que los autores

de tales actos continúen por la vía del terror, en Oriente Medio o donde sea», aseguró el secretario general del Consejo de Europa, Walter Schwimmer, en un comunicado.

También el presidente francés, Jacques Chirac,

manifestó su «emoción» y su «indignación» por estos atentados, que llevan a «una condena sin reservas y demuestran la necesidad de proseguir, sin tregua, con los esfuerzos emprendidos para combatir el terrorismo internacional». En un mensaje al primer ministro israelí, Ariel Sharon, Chirac transmitió el pesar y la «solidaridad» de Francia hacia las víctimas de «esta violencia bárbara y sus familias».

Por el momento, ninguna organización palestina se ha adjudicado el ataque



Una de las personas heridas en el atentado de ayer es atendido por un equipo médico. / EPA PHOTO

## Tácticas de los 70

Netanyahu aseguró ayer, tras los atentados, que percibía una tendencia por la que los grupos terroristas parecen volver a las tácticas empleadas en la década de los 70. Asimismo, criticó el hecho de que haya Estados que presuntamente apoyan o dan cobijo a organizaciones terroristas.

«Los atentados ocurridos hoy - por ayer - podían haber causado la muerte a más de 150 israelíes», declaró Netanyahu, en la rueda de prensa. «Si las fuerzas del terrorismo y los Estados que apoyan a los terroristas no son combatidas ahora, el día de mañana se dirigirán contra otros países, ya que todo el mundo está amenazado por estos actos terroristas», añadió.

**Tiroteo al norte de Israel**

Dos palestinos dispararon contra la multitud junto a una estación de autobuses y una sede electoral del partido Likud. Los atacantes fueron abatidos por la policía israelí.

15:30 h.

Brigadas de Al Aqsa  
Las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, brazo armado de Al Fatah, se atribuyeron la autoría del atentado

Fuente: EFE

GRAFÍA

# Ariel Sharon se proclama vencedor ante Netanyahu en las elecciones del Likud

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, obtuvo ayer un 61 por ciento de los votos en las elecciones primarias del bloque derechista Likud, en las que su rival, el titular de Exteriores, Benjamín Netanyahu, alcanzó el 37 por ciento, según un sondeo del Canal 1 de la Televisión estatal.

El Canal 2 atribuye la victoria a Sharon por el 58 por ciento contra el 40,5 por ciento para Netanyahu, mientras que el Canal 10 le adjudica el 60 por ciento de los votos contra 38.

Sharon, de 74 años, era el favorito en los sondeos independientes de varias empresas, que le pronosticaban una victoria por más del 20 por ciento de ventaja pero la relativamente escasa afluencia de votantes (un 50 por ciento de los 300.000 militantes del Likud) pudo haber contribuido a mejorar el resultado para Netanyahu, según sus seguidores.

El vencedor de estas primarias se presentará como candidato del Likud a primer ministro de Israel en los comicios generales que se celebrarán el 28 de enero.

Algunos observadores atribuyeron la baja participación a los atentados cometidos ayer contra un hotel de Mombasa (Kenia) en el que perdieron la vida tres israelíes y al que cometieron dos palestinos de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa en la ciudad de Beit Sheán (norte de Israel), contra un local del Likud, en el que murieron seis personas.

Al cierre de esta edición todavía no se conocía el resultado oficial y final del escrutinio, que estaba previsto que se ofreciera a primera hora de hoy.



Ariel Sharon. / EPA PHOTO



Berlusconi y Aznar sellan el compromiso adquirido ayer durante su reunión en Roma. / EPA

## Berlusconi y Aznar proponen que la presidencia del Consejo Europeo sea permanente

España e Italia defendieron en su reunión de ayer en Villa Madama aprobar el nuevo Tratado de Europa en Roma el próximo año

• Ambos países proponen que la presidencia del Consejo de Europa se modifique y se convierta en permanente en lugar de ser semestral.

AGENCIAS / ROMA

España e Italia acordaron ayer llevar una posición común a la Convención encargada de diseñar la nueva Europa ampliada que, entre otras cosas, defiende aprobar el nuevo Tratado de la Europa «reunificada» en Roma, en el segundo semestre de 2003, coincidiendo con la presidencia italiana de la UE.

En un texto acordado en el marco de la XI Cumbre italo-española celebrada en Villa Madama (Roma), se apuesta por adaptar el sistema de presidencias a una Unión ampliada previendo la elección de un presidente del Consejo que asegure «continuidad y visibilidad» a

la acción de la UE en áreas como la PESD o la PESC.

José María Aznar, y el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, explicaron en rueda de prensa al término de la Cumbre los principales puntos del texto hispano-italiano sobre la Convención, en el que se muestran de acuerdo en el respeto del principio de subsidiariedad, garantizando al tiempo una adecuada implicación de los Parlamentos nacionales y extendiendo el voto por mayoría cualificada, manteniendo el criterio de voto ponderado reformado en Niza.

También señalaron el apoyo «en atribuir plena personalidad jurídica internacional a la Unión, superando la actual estructura de pilares» y en «incorporar la Carta de Derechos Fundamentales al tratado», en «un sistema de clarificación de competencias, y en respetar el principio de subsidiariedad y garantizar la participación de los parlamentos nacionales en la política europea».

### Repatriación

Los ministros de Interior de la UE adoptaron ayer un plan de repatriación de inmigrantes ilegales que prevé operaciones coordinadas, como expulsiones conjuntas de clandestinos en vuelos chárter, aunque sin definir la financiación.

Aunque se prevé un reparto de los costes de las expulsiones de inmigrantes ilegales, los Quince fueron incapaces de definir cómo se pagará, si con dinero de los Estados miembros de la Unión o con fondos comunitarios.

El plan prevé armonizar criterios sobre quiénes pueden ser repatriados e incluir un reparto de los gastos de las operaciones de expulsión, como compartir costes de los vuelos chárter y operaciones conjuntas de repatriación de los inmigrantes llegados a cada país miembro.

► IRAQ

### La Liga Árabe esperan que los inspectores de la ONU logren evitar la guerra

EFE / EL CAIRO

Los árabes esperan que la reanudación de las inspecciones de armas en Iraq restaure la confianza entre Bagdad y la ONU, rompa el aislamiento internacional iraquí y aleje la sombra de una guerra devastadora para la zona.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe y los líderes de estos países han insistido en que el regreso de los expertos en armas de la ONU debe evitar la guerra con que amenaza EE UU, pues consideran que desestabilizaría sus regímenes, pondría en peligro la seguridad mundial y provocaría graves efectos económicos.

A pesar de sus esperanzas, los responsables árabes no han conseguido tranquilizar a las autoridades de Bagdad, donde Saddam Hussein está convencido de que las inspecciones han sido «planeadas por EE UU para buscar un pretexto para atacar Iraq».

Los primeros equipos de especialistas en armamento llegados a Bagdad en cuatro años iniciaron el miércoles su trabajo de forma satisfactoria y sin obstáculos, y esperan revisar 700 lugares donde creen que es posible que se proyecten, fabriquen o almacenen armas prohibidas a Iraq por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Ayer, los inspectores concluyeron su segunda jornada de trabajo en un clima de cooperación con los iraquíes. Los expertos realizaron inspecciones en dos fábricas de las cercanías de Bagdad, sin que se registraran problemas.

► FRANCIA

### Dos presos mueren tras intentar escapar de la prisión

EFE / PARÍS

Dos personas murieron en un tiroteo registrado cuando cinco presos intentaron fugarse hoy de la cárcel de Arles (sureste de Francia), informaron fuentes policiales. Los fallecidos son uno de los prisioneros que pretendían evadirse y uno de sus cómplices, que dispararon contra una de las torres de vigilancia, tras lo que se produjo el tiroteo.

Los otros cuatro presos que querían fugarse fueron detenidos, al igual que uno de los cómplices, mientras que otro logró escapar. En las proximidades de la prisión, que acoge a personas condenadas a largas penas, se encontraron tres vehículos, en los que habría diversas armas.



! EN EL MUNDO

1 TURQUÍA

### El Parlamento aprueba el programa del nuevo Gobierno

■ El nuevo Gobierno turco del primer ministro, Abdül Gül, obtuvo ayer un voto de confianza del Parlamento, que decidió aprobar su programa, según informó el presidente de la Asamblea, Bülent Arinc. De los 516 diputados (sobre un total de 550) que participaron en la votación, 346 votaron a favor del programa del nuevo partido de Justicia y de Desarrollo (AKP), un partido de orígenes islamistas que consiguió una amplia victoria en las elecciones del pasado 3 de noviembre. Un total de 170 diputados votaron en contra.

2 FILIPINAS

### Canadá cierra su embajada en Manila por seguridad

■ Canadá cerró ayer su Embajada en Filipinas debido a «una amenaza específica y creíble», poco después de que Australia decidiera cerrar su legación diplomática en Manila por la misma razón. «Hemos recibido una amenaza específica y creíble, por lo que hemos decidido cerrar la embajada temporalmente, excepto para consultas urgentes», informó la portavoz de la Alta Comisión de Canadá en Manila, Heather Forton.

3 COLOMBIA

### La guerrilla libera a cuatro funcionarios secuestrados

■ Los cuatro funcionarios del Ministerio de Medio Ambiente que habían sido secuestrados el pasado lunes fueron liberados ayer por la guerrilla. Los liberados no confirmaron ni desmintieron si traían un mensaje de las FARC. Se trata de una modalidad habitual de retener a personas con el fin de que después divulguen un comunicado ante los medios de comunicación o las autoridades.

4 BRASIL

### Desmantelada la mayor organización criminal del país

■ La Policía de Sao Paulo anunció ayer que «desmanteló» la cúpula del autodenominado Primer Comando de la Capital (PCC), la mayor organización criminal que opera desde los presidios de esta ciudad. El desmantelamiento del PCC se logró con la identificación de 17 de sus líderes que se encuentran en diferentes prisiones.

## Los venezolanos votan el 2 de febrero si Chávez debe dimitir

AGENCIAS / CARACAS

El Consejo Nacional Electoral (CNE) ha convocado para el 2 de febrero el referéndum consultivo en el que se preguntará a los venezolanos si desean la dimisión del presidente Hugo Chávez, informó el titular de dicho organismo, Alfredo Avella.

«El directorio decidió aprobar el proyecto de resolución, que se refiere a la decisión de convocar al referéndum consultivo, para el

día 2 de febrero», anunció Avella tras una maratónica sesión que concluyó en la madrugada de ayer.

El referéndum, que no tiene carácter vinculante, fue respaldado por dos millones de firmas presentadas por la oposición el 4 de noviembre. En este sentido, Avella precisó que todas se verificaron «solicitante por solicitante» hasta llegar al 10% requerido. «El resto está guardado por si acaso viene algún reparo», añadió.

La pregunta que se formulará a los venezolanos en el referéndum es: «¿Está usted de acuerdo con solicitar al Presidente de la República, ciudadano Hugo Chávez Frías, que de manera inmediata renuncie voluntariamente a su cargo?».

Una comisión se encargará de realizar el cronograma respectivo, desarrollar del proceso electoral del referéndum consultivo, y elaborará el presupuesto para sufragar los gastos de la consulta.

# DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO · VIERNES 29 DE NOVIEMBRE DE 2002 ·



EL PEQUEÑO MAGO MÁS FAMOSO DEL CINE LLEGA HOY A LAS CARTELERAS DISPUESTO A BATIR LAS MARCAS QUE LA PRIMERA PARTE YA DEJÓ BASTANTE ALTAS. TRAS UN PLETÓRICO ESTRENO EN EEUU, LAS AVENTURAS DE HARRY POTTER LLEGAN A SU ECUADOR. ¿SABRÁ MANEJAR LA ESCOBA?

## PURA MAGIA

### ENTREVISTA QUIQUE GONZÁLEZ, MÚSICO DE FONDO

Es joven y atractivo, pero no sale en televisión. No va con él. Admira a Sabina y Dylan, y con su tercer disco, 'Pájaros mojados' demuestra que lo suyo tiene peso. / 2

### CINE LA RESISTENCIA DE DARÍN Y ROTH

Marcelo Piñeyro recupera los años terribles de la dictadura de Videla en Argentina con 'Kamchatka'. Una historia sobre supervivencia interpretada por dos actores de lujo. / 3

### AIRE LIBRE LOS AROMAS DE MARRUECOS

Tan cercano a España y a la vez tan lejano, Marruecos ofrece al turista una interesante mezcla de gentes y paisajes y un olor peculiar que impregna todo el país. / 7

### CARA B MARIAH CAREY SE REPONE

La cantante estadounidense lo pasó mal tras grabar la banda sonora de 'Glitter', pero recupera fuerzas. Pronto publicará 'Chambracelet', con el que espera volver al éxito. / 8

# MUSICA

## CITAS

EL SINGLE

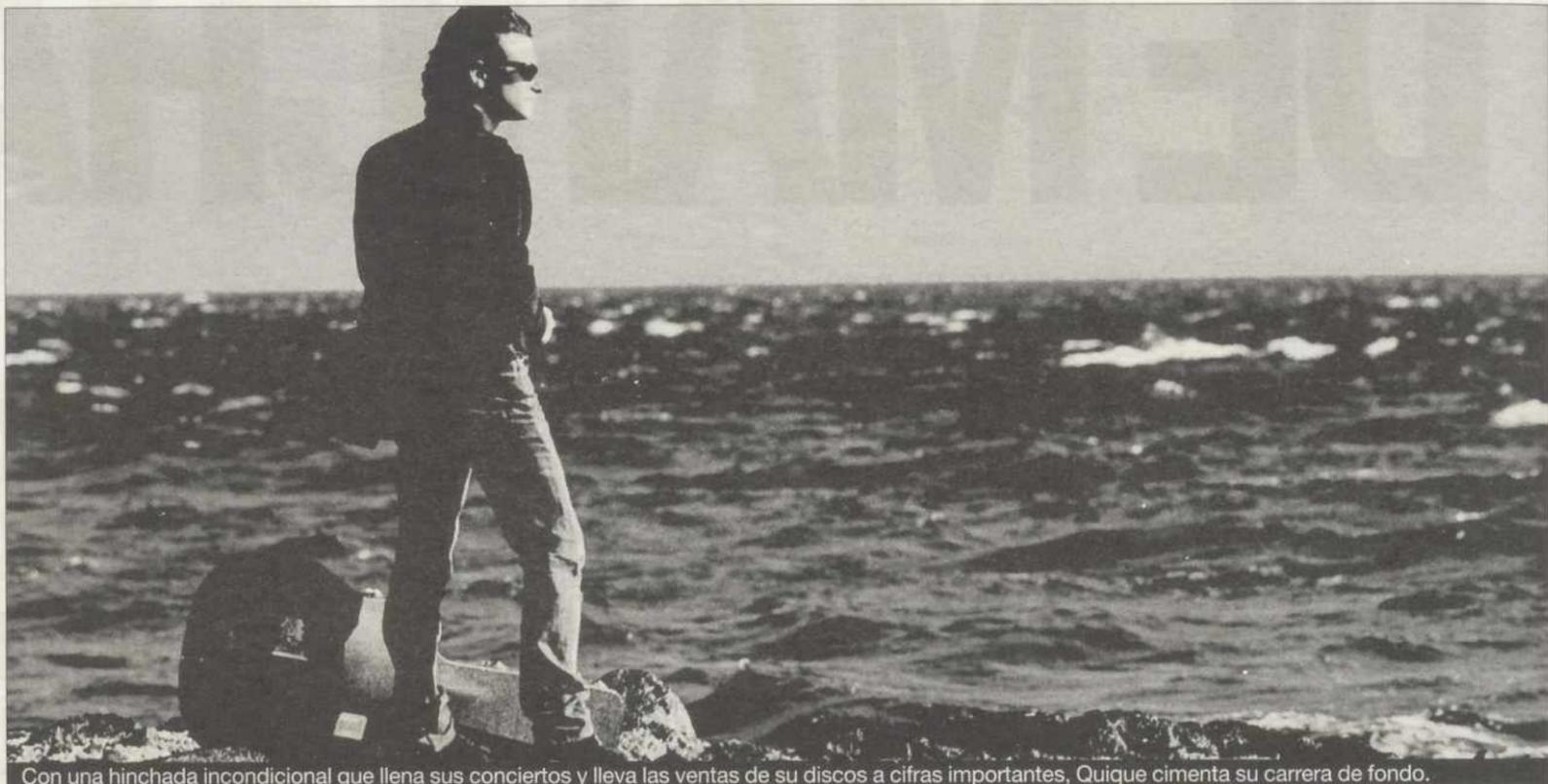
### 'Pájaros mojados'

"Es la primera canción que escribí para este disco. Habla de alguien que se levanta una mañana con resaca, intoxicado por el garrafón que nos meten desde la TV, y lo que quiere es volver al mundo de los sueños".

ANTI-PIRATERÍA

### En digipack

El álbum *Pájaros mojados* cuida al extremo su presentación y aporta una pista multimedia con la gira *Salitre 58*. "Debemos hacer un esfuerzo para llevar a la gente a las tiendas. El que compre en el *top manta* se pierde una parte de esta historia".



Con una hinchada incondicional que llena sus conciertos y lleva las ventas de su discos a cifras importantes, Quique cimienta su carrera de fondo.

Quique González / Tercer disco grande

# TODAVÍA HAY HÉROES

EN DIGIPACK Y CON EXQUISITO GUSTO MUESTRA EL MADRILEÑO QUIQUE GONZÁLEZ SU TERCERA COLECCIÓN DE CANCIONES. 'PÁJAROS MOJADOS' ES SU VISIÓN TRISTE Y MELANCOLICA DEL MUNDO

Q. Pérez-Ventana

Tres discos y 39 canciones en 48 meses. Así de prolífico se muestra Quique González —madrileño, 29 años—, y eso que estuvo dos años sin discográfica. Su caso es insólito. Su compañía fue absorbida por una multinacional, que prescindió de los servicios de Quique —que ya había debutado con *Personal*

(98)— y otros 18 artistas, pero luego oyó su material, *Salitre 48* (2001), y volvió a ficharlo. "Siempre fui consciente de que haciendo mi música iba a tener por delante una carrera de fondo. Así es la gente que admiro: artistas que llevan 20 ó 30 años subidos al escenario", comenta a modo de balance. "Creo que cada disco refleja el momento que he atravesado. He tenido

tiempo de perder, de enfrentarme a cosas, de ir poco a poco", continúa. ¿Un cantautor eléctrico en la vorágine musiquera? "Yo intento escribir canciones honestas, canciones que siento de verdad y que tienen la capacidad de emocionar a la gente. Ése es mi único propósito. Cuando grabé el primer disco tenía más prisa para que esto sucediese, pero ahora me veo en mi sitio, cada vez me encuentro mejor en esta escena, y tenemos un público muy fiel".

Para ese público joven ofrece, además, una imagen atractiva, que sin embargo no le ha llevado a ninguna selección televisiva. "No se cumplen dos premisas. Primero, no me hubiera presentado, porque ninguno de mis héroes musicales lo habría hecho. Segundo, no me hubieran elegido". ¿Héroes? "Todos los que han hecho una gran canción. El principal es Carlos Raya, mi productor y maestro". La lista continúa con Antonio Vega —"uno de los grandes autores de canciones en castellano"—, Sabina, Enrique Urquijo, Van Morrison, Bob Dylan, Tom Petty...



"Yo intento escribir canciones honestas y que tienen la capacidad de emocionar a la gente"



"No me presentaría a una selección televisiva, porque mis héroes no lo habrían hecho"



EL DISCO

### 'Pájaros mojados'

Cercano estilística y vocalmente a Antonio Vega, bendita referencia, Quique apuesta por una canción de autor de concepción eléctrica e inspiración poética.

Antaño anduvo Quique hablando de desencuentros y malentendidos. "Me gusta la estética del perdedor, es más rica que el punto del ganador nato", dice. También se mantiene fiel a sus postulados musicales: "Siempre me he sentido más cerca del rock que de la canción tradicional de autor, pero tampoco me molesta que me etiqueten como cantautor. Que la gente me ubique". ■

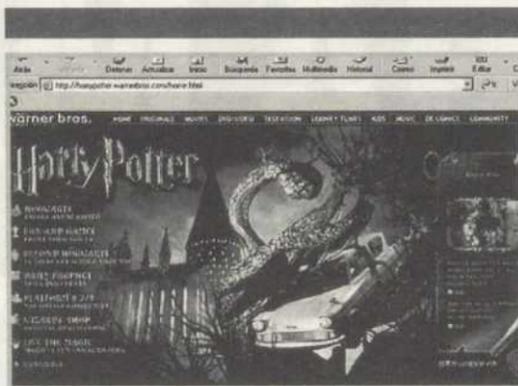


### Más que coches

<http://www.boxsterspirit.com>

La marca Porsche es algo más que coches. Con una versión hispana muy detallada, cuidada y repleta de contenidos, los amantes de las cuatro ruedas que no tengan (tengamos) uno en la puerta estamos de enhorabuena.

# en la red



### ¿Alguien da más?

<http://www.harrypotter.warnerbros.com>

Harry Potter no es un mago; es una mina. En su página web oficial encontrarás de todo: entradas, productos de mercadotecnia, las obras literarias de donde proceden las películas..., vamos, no habrá película tan fundamentada.



### Vamos a boxear

<http://www.jsabina.com>

El canalla del año regresa con nuevo disco, y su página web lo refleja. Totalmente actualizada por su casa de discos, Sabina se muestra más auténtico que nunca a pesar de faltarle alguno que otro de sus pilares. Eso es destreza.

CINE



Estreno / Marcelo Piñeyro retoma el drama de los desaparecidos

# EL PASADO AHORA

ES EL AÑO 1976. RICARDO DARÍN Y CECILIA ROTH ESTÁN PERSEGUIDOS POR LA DICTADURA Y DEBEN HUIR JUNTO CON SUS HIJOS. ES UNA ÉPOCA EN LA QUE EN ARGENTINA SÓLO HAY UNA SALIDA: SOBREVIVIR. COMO OCURRE HOY

Sergio Amadoz

**D**a la sensación de que Argentina lleva demasiado tiempo resistiendo. Mientras ahora los niños se mueren de hambre en un lugar sobrado de recursos naturales, la memoria colectiva todavía intenta ganarle la batalla al olvido, con la dictadura militar de Videla aún a flor de piel.

Sobre el drama de los desaparecidos a causa de la persecución militar trata *Kamchatka*, de Marcelo Piñeyro, la cinta que Argentina propone a la Academia de Hollywood para aspirar al Oscar a la mejor película de habla no inglesa. Si resulta elegida entre las cinco candidatas finales, dos de sus intérpretes ya sabrán lo que es eso: Ricardo Darín y Cecilia Roth. Junto con ellos están Tomás Fonzi, Matías del Pozo y Milton del Canal.

"No creo que esta película hable estrictamente de la dictadura", matiza Piñeyro. "Es la crónica de una familia que lucha por mantener su vida, como pasa ahora". Año 1976. Unos padres que se sienten perseguidos sin razón, unos hijos que huyen sin saber de qué, una finca a las afueras que se convierte en una región de resistencia. Pero hasta allí también llegan los peligros, y los niños se quedan solos con sus abuelos, con sus juegos de mesa, con sus canciones y su inocencia.



"*Kamchatka* abre la puerta a otro lugar", cree Darín. "El enfoque de esta historia es su punto distintivo. Está maravillosamente encarada desde los ojos de un niño, lo que nos permite mirar hacia adelante".

### La esperanza

Aunque también hubo que mirar hacia atrás. Lo hizo, como todos, Cecilia Roth: "Sufrí una profunda congoja durante el rodaje, aquella época está tatuada en la piel. Fue como hacer digitopuntura, tocar ciertos puntos y entonces brotaban colores, aromas, cosas que uno había borrado".

Y también hay que mirar al presente. Año 2002. La crisis argentina, enquistada desde hace

tiempo, alcanza dimensiones espeluznantes. Las familias no tienen siquiera para comer y los niños mueren. "Pero la Argentina no está muerta, no hay que salir corriendo", sostiene Darín, que a pesar de recibir ofertas constantes en España se mantiene atado a su patria. "Entiendo a quienes se marchan, pero la recuperación depende de que alguno se quede adentro".

Si se habla de soluciones, Marcelo Piñeyro se deja llevar por la esperanza, pues "hay valores éticos en el país para pensar que Argentina tiene futuro". Y el actor insiste: "Si uno tiene la posibilidad de trabajar allí, debe hacerlo. Tenemos la obligación de resistir". Eso es *Kamchatka*.



DRAMA

### 'Kamchatka'

Director: Marcelo Piñeyro.

Intérpretes: Ricardo Darín, Cecilia Roth, Tomás Fonzi, Matías del Pozo, Milton del Canal, Fernanda Mistral y Héctor Alterio.

Estreno: 29 de noviembre.

# kamchatka



## CINE

## LAS MÁS TAQUILLERAS

James Bond arrasa en su debut en la taquilla española, al igual que ha hecho en la estadounidense y la británica. Por lo que parece, la saga está mejor que nunca. Mientras, *Los lunes al sol* sigue escalando posiciones cada semana. Como anécdota, es algo realmente inusitado que entre dos películas, *Miedo punto com* y *El dragón rojo*, haya tan sólo dos euros de diferencia en la recaudación.

DATOS NACIONALES DEL 22 AL 24 DE NOVIEMBRE  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



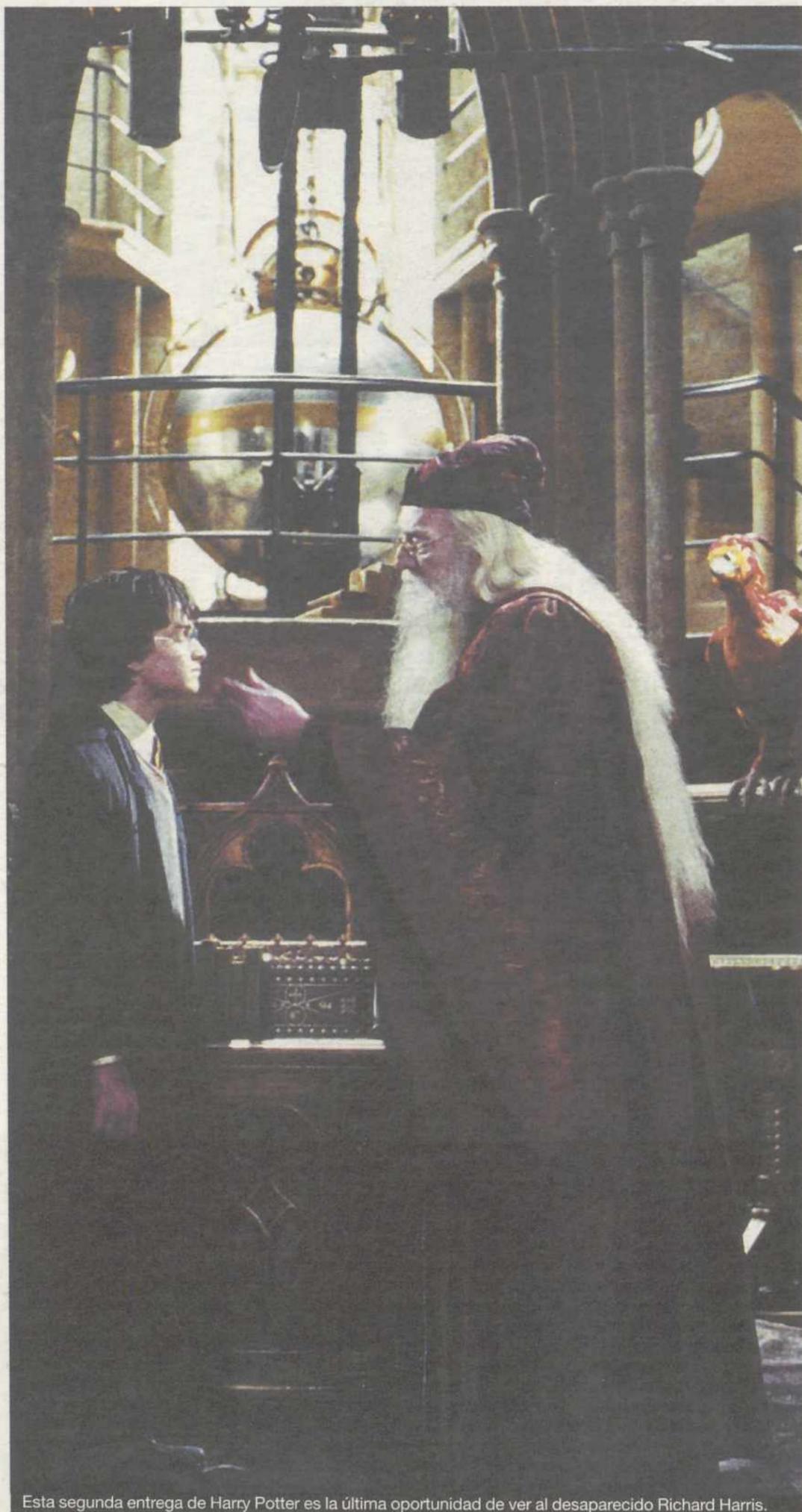
## 1 'Muere otro día'

Con Pierce Brosnan y Halle Berry  
FIN DE SEMANA: 2.678.254 EUROS  
560.166 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 327 SALAS



## 2 'El caso Bourne'

Con Matt Damon y Franca Potente  
FIN DE SEMANA: 721.887 EUROS  
150.735 ESPECTADORES EN 296 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 4.202.237 EUROS  
911.044 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



Esta segunda entrega de Harry Potter es la última oportunidad de ver al desaparecido Richard Harris.

Estreno / El mago espera revalidar el éxito de la primera

# ABRACADABRA: POR OTRO RÉCORD

HARRY POTTER HA VUELTO. EL PEQUEÑO ARTÍFICE DE ILUSIONES EN LOS CINES DE TODO EL MUNDO CON LA SEGUNDA ENTREGA DE LA TRILOGÍA. UN PEQUEÑO DUENDE Y LA INCORPORACIÓN DEL KENNETH BRANAGH SON DOS DE LAS NOVEDADES DE LA SAGA

Francisco Casado

La historia de este aprendiz de mago creada por la escritora inglesa Joanne Kathleen Rowling, se transformó el año pasado en una película millonaria: *Harry Potter y la piedra filosofal*, de la mano de Chris Columbus. El realizador norteamericano nos viene ahora con la segunda, *Harry Potter y la cámara secreta*, aunque ha dejado claro que no tiene intención de continuar con esta historia, que podría tener hasta siete entregas.

De hecho ya se ha designado al mexicano Alfonso Cuarón para que se haga cargo de la tercera parte, *Harry Potter y el prisionero de Azkaban*. Ahora se estrena en toda España la segunda parte, que ha vuelto a hacer historia, ya que ha conseguido unos 87 millones de euros durante el primer fin de semana tras su estreno en EEUU el pasado día 15.

Esta cifra la sitúa en el tercer puesto en la historia de los más lucrativos estrenos de Hollywood, por detrás de *Spiderman*, de Sam Raimi y de *Harry Potter y la pie-*

→ Tras su estreno en EEUU, la película ya se ha convertido en

el tercer mejor estreno de la historia, sólo superada por 'Spiderman' y la primera parte, que desde el año pasado ha logrado 963 millones de euros

dra filosofal. La Pottermanía ha superado incluso la fiebre de *La guerra de las galaxias*, y ha desplazado con su éxito el estreno de *El ataque de los clones*, filme que hasta ahora ocupaba el tercer puesto.

El triunfo comienza a extenderse fuera de las fronteras americanas, tanto en Europa como en Asia, lugares en los que acaba de estrenarse, y son ya 142 millones de dólares los que lleva recaudados en todo el mundo. *Harry Potter y la piedra filosofal* consiguió unos 963 millones de euros en las taquillas de todo el mundo y se espera que la nueva entrega supere esta cifra. *Harry Potter y la cámara*

secreta es mucronómica que la pondrá los peñiños de medi

Más efectos e

Cuenta cómo debe hacer usderes para des una siniestra en la escuela de de Hogwarts, compañía de rector: Chris C un largometra repleto de ef como coches v bosca da de ara pesa de su la horas cuaren tantas noveda seguidores del tenón ni un Daniel Rad ha obrado 3 continúa con Potter, pero co Kenneth Bra como el profes Lockhart, un p rado por disir nocimientos.

# harry



**3** **'Los lunes al sol'**  
 Con Javier Bardem y Luis Tosar  
 FIN DE SEMANA: 453.882 EUROS  
 92.214 ESPECTADORES EN 111 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 5.463.898 EUROS  
 1.156.222 ESPECTADORES EN 9 SEMANAS



**4** **'Miedo punto com'**  
 Con Stephen Dorff y Natascha McElhone  
 FIN DE SEMANA: 386.230 EUROS  
 81.213 ESPECTADORES EN 158 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 1.150.153 EUROS  
 245.528 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



**5** **'El dragón rojo'**  
 Con Anthony Hopkins y Edward Norton  
 FIN DE SEMANA: 386.228 EUROS  
 81.109 ESPECTADORES EN 261 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 7.392.967 EUROS  
 1.609.254 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS



**6** **'El imperio del fuego'**  
 Con Christian Bale y Matthew McConaughey  
 FIN DE SEMANA: 307.538 EUROS  
 66.299 ESPECTADORES EN 221 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 3.232.743 EUROS  
 704.692 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

de la primera parte

# RA: A CORD

ILUSIONES DESEMBARCA  
 ENTREGA DE ESTA EXI-  
 RACIÓN DEL BRITÁNICO  
 E LA SAGA

secreta es mucho más oscura y ter-  
 rífica que la anterior y sin duda  
 pondrá los pelos de punta a los  
 niños de medio mundo.

### Más efectos especiales

Cuenta cómo el intrépido Harry  
 debe hacer uso de todos sus po-  
 deres para descubrir el origen de  
 una siniestra fuerza que penetra  
 en la escuela de magia y brujería  
 de Hogwarts, donde estudia en  
 compañía de sus amigos. El di-  
 rector, Chris Columbus ha hecho  
 un largometraje lleno de acción y  
 repleto de efectos especiales,  
 como coches voladores y una em-  
 boscada de arañas gigantes. A  
 pesar de su larga duración (dos  
 horas cuarenta minutos), con  
 tantas novedades las legiones de  
 seguidores del pequeño mago no  
 tendrán ni un minuto de respiro.

Daniel Radcliffe (13 años), que  
 ha cobrado 3 millones de euros,  
 continúa con su papel de Harry  
 Potter, pero comparte cartel con  
 Kenneth Branagh, impecable  
 como el profesor de arte Gilderoy  
 Lockhart, un personaje desespe-  
 rado por disimular su nulos co-  
 nocimientos.



Tres escenas de la película. Abajo, a la izquierda, el británico Kenneth Branagh, el nuevo fichaje de la saga.

## estrenos

### 'Ocho mujeres'

NACIONALIDAD: FRANCIA, 2002.  
 DIRECCIÓN: FRANÇOIS OZON.  
 INTERPRETES: CATHERINE  
 DENEUVE, EMMANUELLE BEART.

Años 50, Francia. Escenario: una  
 mansión burguesa. Momento:  
 los preparativos de la cena de  
 Navidad. Suceso: el dueño de la  
 casa es asesinado. Ocho  
 mujeres cercanas a la víctima  
 están presentes y forzosamente  
 una de ellas es la culpable.  
 Empieza la investigación.



Imagen de Revelation.

### 'Revelation'

NACIONALIDAD: INGLATERRA,  
 2002. DIRECCIÓN: STUART  
 URBAN. INTERPRETES: TERENCE  
 STAMP, UDO KIER.

La luz y la oscuridad se han  
 enfrentado durante más de  
 2.000 años... La razón: una  
 extraña reliquia conocida como  
*Loculus*. Perdido durante siglos,  
 el sagrado artefacto ha sido de  
 nuevo localizado. La lucha  
 continúa.

### 'Mi gran boda griega'

NACIONALIDAD: EEUU, 2002.  
 DIRECCIÓN: JOEL ZWICK.  
 INTERPRETES: NIA VARDALOS,  
 JOHN CORBETT.

Todos los miembros de la familia  
 Portokalos están preocupados  
 por Toula. A sus 30 años sigue  
 soltera, trabaja en el restaurante  
 griego de sus padres y huele a  
 pan de ajo. Pero quiere dar un  
 giro a su vida. El problema es que  
 su novio no es griego.

# Harry Potter y la cámara secreta

DISCOS

MÚSICA

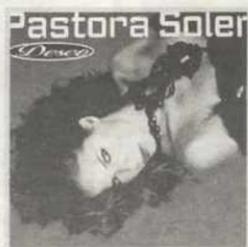
ROCKOLA

La conexión entre el humor y el cante

He sido testigo de un hecho insólito. Varios periodistas interrogamos a Luz Casal en la cafetería de un hotel. En la barra, El Linterna—el alto del dúo Sacapuntas— degusta un café y se percata de la presencia de la cantante. Al levantarnos, el tipo se acerca con cautela, aborda a Luz y le dice: "Doña Luz, permitame que estreche su mano. Soy un gran admirador de su trabajo". Ella reacciona amablemente, le pregunta que si actúa en algún teatro de la ciudad, y le agradece sus palabras. Ambos representan diferentes facetas del mundo artístico, las dos muy respetables, por supuesto. Pero se notó cantidad que la admiración no era recíproca. Así que cuando El Linterna se retira estoico, yo recuerdo que también tengo un corazoncito y le comento: "Tú sí que eres un artista". Luz ni se enteró, pero él se vino arriba. Y al rato pasó por allí Bustamante...

CALIFICACIÓN

- SOBERBIO ★★★★★
- GÁSTATE LOS EUROS ★★★★★
- CIERTAMENTE INTERESANTE ★★★★★
- ÉCHALE UNA OREJA ★★★★★
- OLVÍDATE ★★★★★



PASTORA SOLER  
**Deseo**  
CAPITOL  
DANCE POP  
CALIFICACIÓN ★★★

► La mano de Carlos Jean moderniza el torrente de voz de la ex tonadillera sevillana Pastora Soler, nadie lo pone en duda. Y la chiquilla está monísima. Pero a veces, en algún corte de este tercer álbum de su *segunda época*, el oído como que no se hace a tanta modernidad. Por lo demás, Pastora se mueve con comodidad en un pop con raíces andaluzas que agita los cuerpos mejor que nadie. Q.P.V.



BLUE  
**One Love**  
VIRGIN  
POP  
CALIFICACIÓN ★

► Grupo británico para adolescentes: más de lo mismo. Canciones y bailes creados para el entretenimiento de jóvenes que en el segundo larga duración tiene que confirmar si suben como la espuma o desaparecen en el anonimato. De momento, estos cuatro amigos londinenses son el sabor del mes de las radiofórmulas continentales. Ritmo hasta en las baladas. L.K.



PAVEMENT  
**Slow Century**  
DOMINO/EVERLASTING  
DVD  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Como todo lo relacionado con el grupo Pavement, este DVD recopila sus trece videoclips oficiales y dos conciertos ofrecidos en 1999 (Seattle y Manchester) de forma casi amateur. Esa tendencia al lo-fi en el que se mueve como pez en el agua este combo norteamericano es sólo apta para fans, que disfrutarán con esta recreación del mejor pop independiente de la década de los 90. L.K.

Joaquín Sabina / Lo nuevo del autor jiennense  
**CRÁPULA, PERO SIN CERRAR LOS BARES**

DE NUEVO EN EL RING JUNTO A SUS FIELES PANTOVARONA Y ANTONIO G<sup>a</sup> DE DIEGO, EL FLACO LE SACA EL JUGO A UN CACIONERO BRAVUCÓN. NO HAY QUIEN LE TOSA

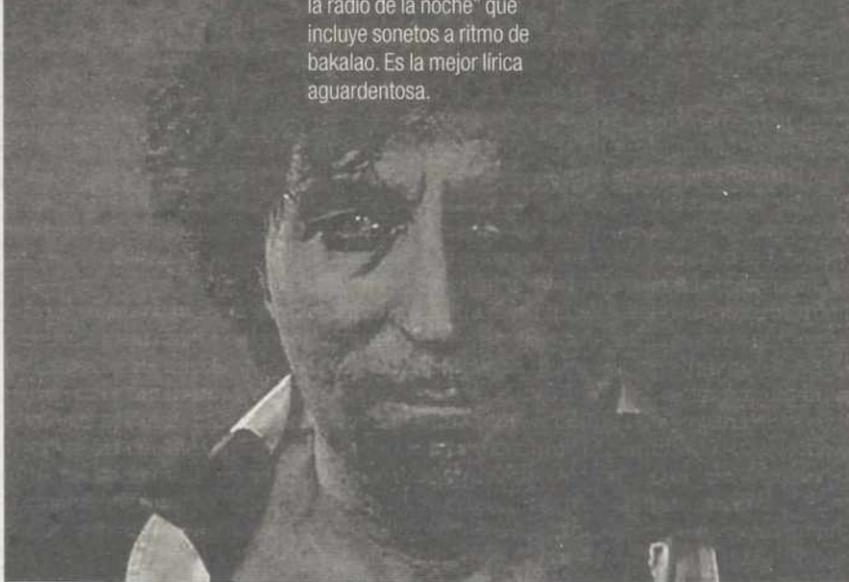
Ya no se despacha cada mañana media pastilla de Viagra para echarse un solitario—como reconoció el otro día en M-80—, pero la inspiración sigue ahí, intacta, en esos versos urbanos y crápulas. Los escribe en libros. Últimamente se han publicado dos con su firma: *Ciento volando y Con buena letra*. Y los usa para crear canciones. Porque claro, "poder gritar versos desde un escenario es la única manera de que és-



JOAQUÍN SABINA  
**Dímelo en la calle**  
ARIOLA / BMG  
ROCK / CANCIÓN DE AUTOR  
CALIFICACIÓN ★★★★★

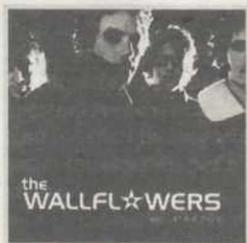
► Satírico, desvergonzado, Sabina canta al amor, a los medios de comunicación y hasta a Torrente. Genial el single *69 G*, "un homenaje a la radio de la noche" que incluye sonetos a ritmo de bakalao. Es la mejor lírica aguardentosa.

tos no se queden en libros polvorientos que nadie lee", según dice. Anduvo pachucho, pero ahora vuelve a darle bocanadas a sus cigarros negros. Y quizá no venda el millón que vendió con *19 días y 500 noches*, pero *Dímelo en la calle* deja a las claras por qué es un grande de nuestra música popular. Sabina se quitó de las pastillitas del amor, pero hay otros vicios saludables, como el bel canto. Que la vida sin vicios no es vida. ■ Q.P.V.



PERE UBU  
**ST. Arkansas**  
DOCK  
AVANT GARDE  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Único en su especie, el tarado de David Thomas mantiene la insana llama de Pere Ubu en alza con una inventiva digna de un Don Van Vliet intoxicado de peyote. Una cínica y surrealista colección de composiciones que no defraudarán a los incondicionales del marciano grupo y que dará más de un dolor de cabeza a los oriundos de Benicàssim. E.R.C.



THE WALLFLOWERS  
**Red Letter Days**  
UNIVERSAL  
COLLEGE ROCK  
CALIFICACIÓN ★★★

► El regreso del *hijisimo* se antoja de lo más agreste. Y es que, inmersos en plena era Ryan Adams, los Wallflowers parecen más convencidos que nunca de su demostrada capacidad a la hora sortear la carga AOR (la misma que les impidió hacerse con el mercado indie). Jakob Dylan templea su vena pop en pos de un *rootsy-rock* pretendidamente adulto, bastante más maduro de lo habitual. E.R.C.



MODESTIA APARTE  
**Vivo**  
WARNER  
POP  
CALIFICACIÓN ★★★

► En su paso fugaz por el pop español, últimos 80 y primeros 90, dejaron buenos momentos de frescura y entusiasmo, sobre todo con su debú, *Por amor al arte*. Juvenil, sí, gustoso. Siete años después de cerrar el quiosco, Fernando, Portu y compañía se volvieron a reunir en un escenario para recordar sus éxitos: *Cosas de la edad*, *Es tu turno*, *Cómo te mueves*, *María...* ¿habrá más? Q.P.V.



ELTON JOHN  
**Greatest hits 1970-2002**  
MERCURY / UNIVERSAL  
POP / ROCK  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Es Elton John, con sus excentricidades, sus amistades peligrosas y con sus canciones, que forman parte de la historia de la música popular. No en vano es top 10 en ventas planetarias. Un gran baladista al piano cuyos últimos 32 años de carrera se repasan en este recopilatorio triple. Un lujoso digipack con libretto de 40 páginas para fans. Q.P.V.



BARBRA STREISAND  
**Duets**  
COLUMBIA  
RECOPIULATORIO  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Oportunismo para hacer caja... pero bienvenido, sobre todo para sus fans, porque este álbum recoge todos los duetos de Barbra Streisand con colaboraciones históricas con Frank Sinatra, Neil Diamond, Donna Summer, Judy Garland, Ray Charles, Bryan Adams, Celine Dion... y nuevas grabaciones junto a Barry Manilow y Josh Groban. Sin duda, un disco para contentar a papá. L.K.



VARIOS ARTISTAS  
**Subterfuge Factory 1993-2003**  
SUBTERFUGE  
RECOPIULATORIO  
CALIFICACIÓN ★★★

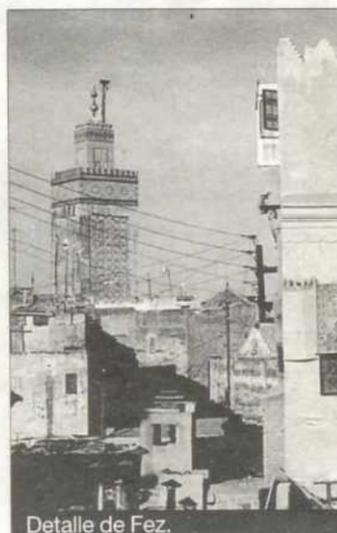
► Ahora que se acerca el fin de año, llega el momento de los regalos. Los recopilatorios son de los más socorridos y Subterfuge se apunta, esta vez, en versión "X aniversario" del estallido indie. Se trata de un triple compacto por el que se pasean singles mejor o peor producidos de Australian Blonde, Sexy Sadie, Ellos, La Uvi, Aston, Undrop, Deviot... Para echar el rato. L.K.

AIRE LIBRE

Marruecos / El tiempo se detiene entre el desierto y el mar

# EL DESTINO IDEAL PARA UNA EVASIÓN

A 14 KILÓMETROS DE ALGECIRAS, MARRUECOS ES UN PAÍS DE CONTRASTES DE GENTES Y PAISAJES. LAS MEDINAS MARROQUÍES EVOCAN LO QUE DEBIÓ DE SER EL SUR ESPAÑOL NO HACE TANTO. HÁBILES ARTESANOS Y EMBAUCADORES DAN LA BIENVENIDA



Detalle de Fez.



Plaza de los Curtidores en Fez, difícil de encontrar para el turista.

## PISTAS

### ALOJARSE

► Es mejor pagar un poco más, a cambio de una habitación modesta pero limpia. Ayuda hacerse con una buena guía de viaje que oriente.

### PARA COMER

► Las especias inundan la gastronomía del país. Ensaladas, cuscús, tajines... Los pinchos no siempre son recomendables. El pan, delicioso, y el pescado en la costa, muy fresco y barato.

### PARA VISITAR

► Los monumentos abiertos al público son pocos y están mal conservados, pero las medinas y sus gentes justifican el viaje.

Carmen Ibáñez

Nada más entrar en Marruecos al viajero le sorprenderá el olor. Una mezcla de aromas a especias, piel, comida y animales, no siempre agradable, no te abandona hasta que no dejas el país. El impacto visual también golpea, sobre todo si es la primera vez que uno viaja a un país tan diferente.

Aun así, es un destino ideal para la evasión, a la que ayudan los cantos de los almuédanos en las mezquitas, llamando a la

→ En Marruecos bulle la vida en cada rincón. Es un país compuesto en su mayoría de gente joven y muy viva. El 60 por ciento de la población tiene menos de 20 años

oración. Una vez superado ese primer choque para los que llegan por vez primera, la diversidad que alberga el vecino Marruecos no deja indiferente a

nadie. Gente por todas partes, hasta en la más inhóspita carretera, y sobre todo, vida rebosante, mucha gente joven. Ciudades que se han detenido en el tiempo y barullo y artesanía por doquier. Eso sí, un dato que hay tener en cuenta: La mejor época del año para viajar a Marruecos no es el verano.

Chechaouen es una visita obligada. Enclavado en la zona del Rif, este pequeño pueblecito de montaña es un paréntesis en el tiempo y los propios oriundos del lugar te recomiendan que te lo tomes con calma "aquí todo va

## Consejos útiles

**1** El coche es lo mejor para desplazarse. Las carreteras son malas y los marroquíes incumplen las reglas de circulación. En las ciudades hay que usar los *Petit Taxis*.

**2** Nunca hay que beber agua del grifo. Se debe optar siempre por agua embotellada que venden en todas partes y refrescos que sirven en botellas de un tercio de litro.

**3** Lo jóvenes abordan al turista ofreciéndose de guías. A cambio de una propina pueden ser de gran ayuda, pero no hay que confiarse.

**4** Un botiquín básico salva de más de un apuro, aunque las farmacias está bien surtidas. La falta de higiene es habitual.

espacio". El encanto de su medina supera al de otros grandes centros de población como Fez. Sus diminutas puertas y ventanas están pintadas de azul o violeta. Dicen que es para ahuyentar a los mosquitos, y los puestos de artesanía -son grandes tejedores- no hacen más que incitar a la compra, sobre todo si se presta atención a los precios. Es aconsejable perder los prejuicios y regatear, así son las relaciones en Marruecos. Otro placer: pasar una tarde en plan contemplativo tomando té a la menta en la plaza más importante de Chechaouen.

Fez es la capital cultural de Marruecos, ubicada en el corazón del país, y heredera de la cultura andalusí. Es la ciudad de las tres medinas. La primera, inmensa y caótica, data de la Edad Media: Fez la vieja o Fez Bali. La segunda, Fez la semivieja o Fez Yedid, del siglo XIII, y Fez la joven, sin más interés que sus hoteles, fue construida durante el protectorado.

Meknés o Mequínez merece la pena, más acogedora que Fez. Esta ciudad con 25 kilómetros de triples murallas ofrece la posibilidad a los no musulmanes de visitar una gran mezquita, cosa no muy frecuente en el resto de ciudades. Como en Fez predomina el color verde de sus minaretes. Y en la costa Atlántica, una joya: Asilah, al sur de Tánger. Coqueta ciudad a la que podría calificarse como *el Ibiza de Marruecos*. Una hilera de casas-mirador con terrazas pintadas en azul se asoman al océano, mientras que a sus espaldas bulle la vida cultural en murales improvisados sobre las encañaladas paredes de la medina. En agosto se celebra un festival musical y de pintura. ■

## Barcelona, desnuda en Copenhague

→ EL PATRONATO DE TURISMO DE LA CIUDAD HA INICIADO UNA GIRA POR CIUDADES ESCANDINAVAS

La gira de promoción de Barcelona por las tres capitales escandinavas es un acto que hace especial hincapié en el Foro Universal de la Cultura del año 2004. La presentación turística de la Ciudad Condal en Copenhague reunió a profesionales del sector turístico danés con representantes de la ciudad, que viajaron con este motivo.

propuestas

## El Reino Unido tiene más visitantes

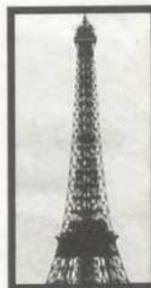
→ EL PAÍS DE LA REINA ISABEL II HA RECIBIDO CASI 19 MILLONES DE VISITAS EN LO QUE VA DE AÑO

El Reino Unido fue visitado por 18,58 millones de turistas en los nueve primeros meses del año, un 2 por ciento más respecto al mismo periodo del año anterior y un 6 por ciento menos que la cifra registrada en los mismos meses de 2000, un año no marcado por acontecimientos extraordinarios.

## Un tercio del turismo ceutí es andaluz

→ LA MAYOR PARTE DE ESA TERCERA PARTE SE DESPLAZA DESDE CÁDIZ Y MÁLAGA, SEGÚN LA CONSEJERÍA

Las fuentes apuntan que en el pasado mes de los más de 3.000 turistas españoles que visitaron la ciudad el 38,5% procedía de diferentes provincias andaluzas, y se mantenía la tendencia de los meses precedentes. No obstante, el dato de referencia a septiembre del turismo de procedencia andaluza se situaba en un 40,75%.



## Torre Eiffel, visitante 200 millones

→ EL EMBLEMA DE PARÍS ACABA DE RECIBIR AL VISITANTE 200 MILLONES, Y LO VA A CELEBRAR

La Torre Eiffel recibió el visitante 200 millones, por lo que hará una conmemoración especial a la que están invitados todos los implicados en el turismo de la capital francesa. El símbolo de París, que alcanzó la cifra de 100 millones de visitantes en 1983, ha necesitado menos de 20 años para doblar la cifra.

## LOS DISCOS MÁS VENDIDOS

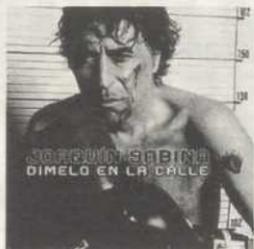
*Operación Triunfo* retoma el número uno. Entre los 25 primeros puestos de la lista hay cinco discos de la edición de este año.

DATOS NACIONALES DEL 18 AL 16 DE NOVIEMBRE FUENTE: AFYVE/ALEF

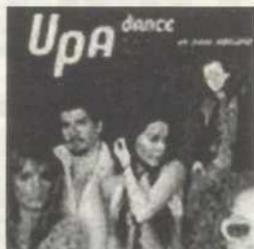
UN DISCO DE PLATINO: 100.000 DISCOS VENDIDOS



**1** OPERACIÓN TRIUNFO II  
**'Gala 5'**  
VALE MUSIC  
1 SEMANA EN LISTA



**2** JOAQUÍN SABINA  
**'Dímelo en la calle'**  
ARIOLA-BMG  
2 DISCOS DE PLATINO  
4 SEMANAS EN LISTA



**3** UPA DANCE  
**'Un paso adelante'**  
UNIVER-GLOBOMEDIA  
2 SEMANAS EN LISTA



**4** U2  
**'The best of 1990-2000'**  
MERCUR UNIVERSAL  
1 DISCO DE PLATINO  
3 SEMANAS EN LISTA



**5** SHAKIRA  
**'Grandes éxitos'**  
COLUMBIA  
2 SEMANAS EN LISTA



Cara B / Nuevo álbum de la cantante

## QUE VIENEN CURVAS

UN NUEVO CONTRATO CON OTRA COMPAÑÍA Y ADIÓS A LOS AGOBIOS. 'CHARMBRACELET' ESPERA RECUPERAR LA BUTACA DEL OLIMPO

Q.P. Ventana

**E**sta chica es un hervidero de noticias. En el transcurso de un año, rompió con Luis Miguel, firmó un contrato millonario con una multinacional, trabajó como actriz en la película *Glitter* y compuso su banda sonora, que no obtuvo la repercusión esperada, así que el contrato terminó en la papelera. Luego su sello anterior lanzó el recopilatorio *Grandes hits*. La última noticia pasa por la creación de su propio sello —en su aparición estelar en la academia de *Operación Triunfo* anduvo animando al personal para que le enviaran maquetas— y la edición de su nuevo ál-

bum, *Charmbracelet*, a primeros de diciembre en otra multi, esta vez Universal.

La curvilínea cantante ha compuesto una balada —nada de riesgos innecesarios— muy de su estilo para dar a conocer este trabajo. En *Through the rain* demuestra una vez más el chorro de voz descomunal al que nos tenía acostumbrados y deja claro el porqué de su triunfo. Mariah espera no desmerecer de su currículum, que dice que es la cantante femenina que más discos ha vendido en la historia —más de 150 millones— y la mayor estrella mundial de la década de los 90. Una carrera cimentada en brillantes melodías soul y baladas intimistas. ■

mariah  
carey



► **FÚTBOL**  
Abraham Díaz  
analiza la  
situación del  
Torrijos

► **FÚTBOL**  
El Real Madrid pone rumbo a  
Japón para medirse ante el  
Olimpia paraguayo en la  
final de la Intercontinental



► **ATLETISMO**  
Chema Martínez  
presenta el Cross  
San Juan Evangelista

LA  
TRIBUNA  
DE TOLEDO

VIERNES 29 DE NOVIEMBRE DE 2002

# DEPORTES<sub>29</sub>

## Vilches «explota» y manda a los jugadores verdiblanco a vestuarios

El técnico finalizó antes de tiempo el entrenamiento de ayer al observar la apatía y cansancio de sus jugadores, que no seguían sus ordenes durante una sesión táctica

F. J. RODRÍGUEZ / TOLEDO

No aguantó más. Antonio Ruiz Vilches dio por concluida la jornada de entrenamiento de ayer durante la segunda parte del tradicional «partidillo» de los jueves al observar como sus jugadores parecían no atender a sus indicaciones.

El técnico verdiblanco mostró su desagrado con el juego de su plantilla, que parecía encontrarse poco motivada, por lo que tras repetir continuamente como debía realizarse la presión en ataque decidió mandar a la ducha a los jugadores.

«Siempre hay que exigirle más al jugador, y esa es la función de mi puesto, porque la gente debe darse cuenta de que no nos podemos relajar. Cada partido es vital y no podemos permitirnos desistarnos», así justificaba Vilches su decisión de acabar tan bruscamente el entrenamiento.

Al entrenador no le estaba gustando el ritmo que llevaba el entrenamiento, las pérdidas de balón eran continuas y no pudo contenerse más. Tras dos broncas a los jugadores, no aguantó la situación y decidió terminar.

«Creo que hay veces en que hay que darle un toque de atención al jugador. Todo el mundo debe estar en un entrenamiento al cien por cien y, si bien es cierto que se pueden perder balones y dar pases malos, no se puede permitir lo que se ha visto. Es una cuestión, sobre todo, de actitud, de saber lo que hay que hacer cada uno en su puesto y de no perder la posición en el campo, dado que los entrenamientos tácticos como el de hoy son muy importantes ya que aquí se refleja lo que se verá el domingo» sentencia el técnico verdiblanco.

Para Ruiz Vilches la decisión de suspender la sesión de entrenamiento es algo normal, ya que prefiere ver como sus jugadores trabajan plenamente concentrados durante veinte minutos a hacerlo de forma apática durante dos horas. «Hay que sacar mucho más de la gente y por eso se deben corregir situaciones que se producen, como hoy, y eso es lo normal», aclara el máximo responsable técnico del Toledo.

La sesión de ayer comenzó con estiramientos y ejercicios físicos, previos a la disputa del partido que



El entrenador se mostró contrariado con el trabajo de sus jugadores. / DAVID PÉREZ

se pensaba jugar. Durante la primera parte de ese encuentro informal, el entrenador probó con el supuesto equipo titular, aunque en la segunda introdujo algunos cambios que propiciaron el brusco desenlace final.

**CANSANCIO.** Uno de los motivos que podían haber influido en la supuesta apatía de la plantilla es el cansancio físico. Durante esta semana el club ha entrenado todos los días, por lo que junto a la fatiga aparece la desconcentración, algo que Vilches tiene claro que se debe evitar.

«No quiero que esto se convierta en una «pachanga» a la que se viene a echar la mañana, hay que estar atentos y no veía concentración», concluyó Vilches.

## Bauti podría ser suplente

El centrocampista verdiblanco Bautista Moreno Noblejas «Bauti» ocupará posiblemente un puesto en el banquillo durante el partido de este domingo ante el Racing B. Aunque el futbolista no está todavía físicamente bien, Antonio Ruiz Vilches ha observado durante esta semana las evoluciones del jugador, que pese a tener el alta médica no se encuentra al cien por cien, dado que ha permanecido cerca de un mes y medio inactivo.

Bauti sufrió una cuádruple fractura de su pómulo derecho durante el transcurso del partido ante el Peña Sport de Tafalla y decidió no someterse a ninguna intervención quirúrgica para acelerar la recuperación, puesto que ésta le hubiera mantenido más de dos meses apartado de los terrenos de juego. El interior izquierda es uno de los hombres que en la actualidad más necesita el CD Toledo. El vacío dejado en esa banda por su lesión y la de Ernesto han provocado que el técnico tenga que «inventar» jornada tras jornada una combinación que de garantías.

Las ganas de jugar de Bauti han llamado la atención de Antonio Ruiz Vilches, que seguramente contará con el jugador para ocupar el banquillo verdiblanco, llegando incluso a permitirle jugar unos minutos.

## La vuelta de Sosa y Magano será el mejor «fichaje»

F. J. R. / TOLEDO

La vuelta al equipo de los jugadores es, sin duda alguna, el mejor refuerzo que el CD Toledo puede realizar de cara a la segunda vuelta del campeonato liguero.

Ambos futbolistas no han podido debutar en el presente campeonato. Magano ya estuvo lesionado toda la temporada pasada por una rotura de menisco, mientras que Sosa, fichado este verano, aún no ha podido enfundarse la camiseta del conjunto verdiblanco.

Tanto Sosa como Magano han recibido ya el alta médica, aunque todavía es pronto para verlos de nuevo sobre el césped del Salto del Caballo, puesto que los futbolistas deben ponerse a tono físicamente.

La gran cantidad de tiempo transcurrido desde sus lesiones ha provocado en los jugadores la pérdida de mucha masa muscular. Sosa está todavía «tocado», puesto que su lesión fue más reciente. El delantero alicantino se lesionó en su rodilla derecha y todavía siente algunas molestias, por lo que esta se ha estado entrenando por solitario a menor ritmo que el resto de sus compañeros.

La vuelta de Magano al equipo sería un fuerte bálsamo para la línea defensiva, algo debilitada tras la lesión de Pepelu. El central tiene experiencia en la categoría y podría poner su calidad al servicio del saque de balón, función básica de la defensa que hasta ahora se está produciendo mediante pases largos.

Magano se encuentra más recuperado que su compañero Sosa, aunque bien es cierto que prefiere no arriesgar con su reaparición, puesto que todavía recuerda la recaída que sufrió la temporada pasada, cuando volvió a sufrir nuevas molestias en su rodilla una vez que ya estaba a punto de reaparecer con el equipo verdiblanco en partido oficial.

Con la entrada de estos dos hombres en el equipo más la recuperación de Bauti y Ernesto, el CD Toledo podrá afrontar el resto del campeonato con mucha mayor tranquilidad.

## ATLETISMO

## Aarón de la Cuadra estará en el Cross de Sonseca

LA TRIBUNA / TOLEDO

El atleta talaverano Aarón de la Cuadra estará este domingo presente en la localidad toledana de Sonseca para disputar una de las pruebas clásicas de la provincia. Aarón es una de las últimas incorporaciones del XXIV Cross San Juan Evangelista de Sonseca, también conocido como «El Trofeo del Mazapán», una prueba que, año tras año, ha logrado reunir a grandes atletas regionales y nacionales.

De la Cuadra viene a cubrir la ausencia del toledano, natural de la localidad de Argés, Iván Galán, uno de los atletas más en forma del momento que no estará en el cross sonsecano debido a que ya ha confirmado su presencia en la carrera de Alcobendas, que parece haber pujado más por contar con él de lo que puede hacerse cargo la organización del San Juan Evangelista.

Esta nueva edición de «la carrera del mazapán» contará con la presencia del campeón de Europa de 10.000 metros, Chema Martínez, que será el encargado de presidir el acto de presentación del cross. El acto dará comienzo hoy, a partir de las 20:00 horas, en los salones de la casa de la cultura de la localidad toledana.

El atleta ha preferido no participar en la prueba debido a que prefiere reservarse para el Campeonato de Europa de Cross, una prueba importante para la que quiere estar al cien por cien.

Chema Martínez presentará, por contra, la prueba el próximo domingo y participará a su vez en la entrega de premios.

La organización ha intentado volver a garantizar la presencia en el San Juan Evangelista de los mejores atletas nacionales de la categorías júnior, juvenil y cadete. Por lo que para esta edición se espera tener una asistencia deportiva cercana a los 1.000 atletas.

Aarón de la Cuadra ha sido el último en confirmar su presencia. También participará en la prueba la salmantina Marta Romo, que será debutante dentro de la categoría juvenil, y que esta temporada ha participado en el Cross Internacional de Soria, donde logró el triunfo dentro de su categoría.

Por otro lado, la Federación Española ha confirmado también el nombre del juez árbitro de la prueba, que será el madrileño Víctor Manuel Rincón.

La prueba transcurre por el circuito permanente de San Gregorio, al que se espera que acudan multitud de espectadores para presenciar el transcurso de la prueba.

## POLIDEPORTIVO

## AYUDAS PARA LA PRÁCTICA DEPORTIVA



El acto de presentación fue presidido por el director general del deporte, Francisco Javier Martín del Burgo. / ROSA ZABA

# Convocadas las subvenciones para actividades deportivas de 2003

Las ayudas podrán ser solicitadas por deportistas, clubes, federaciones y ayuntamientos

F. J. R. / TOLEDO

El programa de subvenciones para el año que viene presentado por la Consejería de Educación y Cultura permitirá que algo más de 130 monitores deportivos puedan ser contratados por los ayuntamientos de Castilla-La Mancha.

La labor de estos profesionales consistirá en coordinar y dirigir las actividades del deporte en edad escolar y, del mismo modo, otras actividades de promoción deportiva en las localidades de la región en las que realicen su trabajo.

Este programa lleva en funcionamiento desde el año 1990 y en el ejercicio del próximo año se espera incrementar ostensiblemente el número de beneficiarios, gracias a un total de ayudas que as-

ciende a 450.000 euros.

El resto de ayudas convocadas abarcan a las federaciones deportivas territoriales, a los clubes de Castilla-La Mancha y a los deportistas de la región.

Las condiciones reguladoras para la obtención de las ayudas y subvenciones será similar a la de años anteriores, dependiendo principalmente las cantidades percibidas según el número de licencias

en el caso de las federaciones, en el número de socios, deportistas y éxitos deportivos en los clubes, así como en las marcas y éxitos de los deportistas castellano-manche-

gos que concurren a la convocatoria.

Con esta nueva inciativa, el director general del deporte regional,

Francisco Javier Martín del Burgo, no quiso perder la oportunidad de mostrar que la región en una de las primeras comunidades autónomas en cuanto apoyo económico a sus federaciones deportivas para la promoción del número de licencias deportivas.

De esta forma, las dotaciones económicas en esta segunda convocatoria se dividen en 1.275.000 euros para federaciones deportivas; 812.000 euros para clubes; y

313.000 euros para deportistas.

Además, también se ha regulado la concesión de ayudas para la celebración de acontecimientos deportivos de interés regional, una modalidad que percibirá cerca de los 259.180 euros.

En total, el proyecto de ayudas y subvenciones de la Consejería de Educación y Cultura se eleva a unos 4 millones de euros, exactamente 657.500.000 millones de las antiguas pesetas.

Los plazos de presentación de solicitudes para federaciones y clubes entrarán en vigor a partir del 10 de enero del próximo año, mientras que para los deportistas será el día 28 del mismo mes. La convocatoria puede ser consultada en el Boletín Oficial de la Región de este mismo día.

**El presupuesto total se eleva a unos cuatro millones de euros para la promoción y realización del deporte en la región**

## FÚTBOL

## TERCERA DIVISIÓN

## «Es duro volver abajo cuando parecía que el equipo comenzaba a despegar»

Abraham Díaz, técnico del Torrijos, expresa el «golpe» anímico que es volver a ser colista

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO  
Con el equipo de nuevo en lo más bajo del grupo XVII de la Tercera División, Abraham Díaz, técnico del Torrijos, admite encontrarse en una situación muy delicada.

El entrenador rojiblanco se muestra realista ante la situación. Sabe que está de nuevo en la cuerda floja, pero confía en que sus jugadores sepan responder a la adversidad.

El técnico admite ver a los ju-

gadores con «endeblez mental» ante los partidos de fuera de casa, aunque asegura encontrar al equipo más en forma que la temporada pasada, por lo que no termina de entender que se encuentren en semejante situación.

Cuando los resultados parecían acompañar de nuevo al equipo, tres jornadas consecutivas sin lograr la victoria han devuelto al club al puesto más bajo de la tabla. «Cuesta creer lo que nos está pa-

sando, el equipo responde pero las cosas no salen bien», apunta contrariado Abraham Díaz.

Las tres próximas jornadas que esperan al equipo torrijeño serán auténticas finales. Juegan tres partidos seguidos en casa y es vital lograr puntuar para escapar del descenso, puesto que el equipo tan sólo necesita cuatro puntos para salir de la zona baja.

«Fuera de casa nos derrumbamos ante el rival, pero en casa es-

tamos muy fuertes y sólo hemos perdido un partido», explica esperanzado Abraham.

**FICHAJES.** Por otro lado, la directiva del equipo rojiblanco continúa estudiando la incorporación de un centrocampista. El equipo cuenta en la actualidad con dos fichas libres, por lo que no se descarta que pueda llegar algún otro jugador a la disciplina del club torrijeño.

## LIGA DE CAMPEONES

## El presidente del Valencia carga contra el árbitro francés

EFE / VALENCIA

Jaime Ortí, presidente del Valencia, calificó de «descomunales e increíbles» el error del árbitro francés Gilles Veissiere, quien no señaló un penalti cometido por el central del Ajax de Amsterdam Bergdolmo, quien tomó el balón con las manos dentro del área.

Bergdolmo atrapó el balón con las manos al pensar que se había producido una falta al borde del área, si bien el árbitro, que no había señalado penalización en la jugada, decidió decretar, en vez del penalti, la falta que con anterioridad no había pitado. «Es una decisión increíble. El mismo Koeman lo reconoció. Es un error descomunal que perjudica mucho al Valencia. Esto es para que cuelgue el pito», comentó Ortí, quien añadió que el club no ha presionado a la UEFA para que sancione al colegiado gallo porque «se puede volver en contra de nosotros».

Además, el mandatario valencianista se refirió a los incidentes protagonizados por la peña ultra Yomus, a los que acusó de estar «en campaña» a favor de una tercera persona. Hacen su trabajo y ellos sabrán para quien trabajan», señaló. Este grupo radical profirió en el descanso del partido gritos contra Ortí y el Consejo y protagonizaron incidentes que provocaron la intervención policial.

## PRIMERA DIVISIÓN

## Saviola es duda para el partido ante La Real Sociedad

AGENCIAS / MADRID

El delantero del Barcelona Javier Saviola es duda para el partido del próximo domingo en el campo de la Real Sociedad por culpa de un estiramiento muscular en los adductores de la pierna izquierda que se produjo en el encuentro contra el Bayer Leverkusen. Según el parte médico del doctor Ricard Pruna, «en 48 horas tiene que mejorar con el objetivo de que pueda entrenarse y viajar a San Sebastián», descartando que haya ruptura de fibras.

Por otro lado, el defensa francés Philippe Christanval recibió ayer el alta médica de los servicios médicos del Barcelona después de casi dos meses lesionado por culpa de un golpe en el muslo izquierdo sufrido en la previa del partido ante el Lokomotiv en Moscú, el pasado día 30 de septiembre, que le provocó un fuerte hematoma.

## COPA INTERCONTINENTAL

# La gripe y el cansancio acompañan al Real Madrid en su cita de Japón

Figo y McManaman se unen a la lista de jugadores afectados por el virus ▶ Vicente del Bosque recupera a Ronaldo y Hierro pero mantiene la duda de Makelele, Guti y Raúl

• El Madrid voló trece horas rumbo a Japón, donde el martes disputará la Copa Intercontinental, con una plaga de gripe y lesiones que parecen más peligrosos que el rival.

EUROPA PRESS / MADRID

La gripe sigue causando estragos en la plantilla del Real Madrid, que tras el entrenamiento de ayer, en el que no participaron hasta ocho jugadores, cinco de ellos por causa del virus, partió con destino Japón para jugar la Copa Intercontinental. «Tenemos cuadros de amigdalitis, gripes y catarros. Casi todos los jugadores están en tratamiento de una u otra forma, aunque, como todos los años, hemos tomado medidas preventivas. El problema no son los jugadores que ahora tienen síntomas, sino los que los evidencian dentro de un par de días», comentó Juan Carlos Hernández, médico del Real Madrid.

Figo y McManaman, han sido los últimos en sumarse a la ya larga lista de los que padecen gripe o catarro, Pavón, Flavio, César, Roberto Carlos. «Los dos han venido con alguna molestia, con mucosidad, y hemos preferido que se quedaran en el gimnasio para no agravar su estado e intentar que el largo viaje sea lo más cómodo posible para ellos», dijo el médico. Existe cierta inquietud por el número de jugadores afectados, casi un tercio del equipo, pero sobre todo por los posibles contagios antes de jugar la Copa Intercontinental. «Estamos tomando todas las precauciones posibles, pero hay que tener en cuenta que somos un colectivo que afronta 13 horas de vuelo en un espacio reducido, con aire acondicionado y



Tavarelli, portero del Olimpia de Asunción y rival del Madrid el martes, entrena en un campo de Yokohama. /EFE

con un montón de virus por ahí rondando», apuntó el doctor.

**DOS RECUPERADOS.** Sin embargo la mayor preocupación del equipo médico son los jugadores lesionados. Makelele, Guti y Raúl Bravo son los que más complicado tienen llegar al día de la final en perfectas condiciones para jugar. Ninguno tiene lesiones graves, pero la falta de tiempo para la recuperación, hace que su presencia sea complicada, aunque vamos a intentarlo», resalta el médico. Hierro y Ronaldo no tendrán, por contra, problemas para enfrentarse al Olimpia de Asunción el próximo martes.

## Los blancos entienden al Sevilla

La plantilla del Madrid emitió un comunicado en el que asegura que le parecen «totalmente justas» las quejas de los jugadores del Sevilla por tener que disputar el 2 de enero el partido que se tendrá que aplazar por el compromiso de los blancos en la Copa Intercontinental, al tiempo que pidió «comprensión» a sus compañeros de profesión. «Las pretensiones de los compañeros del Sevilla con respecto a no disputar el partido el 2 de enero son totalmente justas. No obstante, la circunstancia excepcional de tener que disputar la Copa Intercontinental el próximo 3 de diciembre, así como la inexistencia de otras fechas alternativas dentro del calendario de competición, supone que tengamos, por indicación de nuestro club, que aceptar la decisión de jugar el partido de Liga el día 2 de enero». Sin embargo, quieren dejar claro su «propósito de que sean respetados los derechos conseguidos por la Asociación de Futbolistas Españoles y la Liga de Fútbol Profesional», y piden que en el futuro «se prevea cualquier excepcionalidad que pueda surgir en los calendarios deportivos vigentes, adoptándose soluciones que respeten los derechos laborales legalmente reconocidos a los futbolistas». EUROPA PRESS

## SELECCIÓN ESPAÑOLA

# Iñaki Sáez dice estar preparado para «marcar una época» con la Selección

EFE / MADRID

El seleccionador nacional Iñaki Sáez afirmó ayer, en el Foro Fundación Ferrándiz, su firme convicción en las posibilidades del equipo con el que cuenta. «Puedo hacer algo que marque una época. Cuento con un bloque joven con el que espero lograr triunfos como los logrados con las categorías inferiores. Yo me he marcado un listón que espero superar», indicó.

El preparador vasco expresó su deseo de conseguir títulos con

hombres a los que lleva preparando desde las categorías inferiores. «Las selecciones inferiores han dado una buena medida de lo que se puede conseguir y yo apuesto por ellos porque quiero que hagan algo grande», manifestó.

A pesar de reconocer el escaso interés que pueden tener para el público ciertos partidos de las fases de clasificación, Sáez resaltó la importancia que tienen para que los jugadores se acostumbren a ganar siempre. «En las fases de cla-

sificación hay partidos que no son interesantes por la endebles del rival, pero hay que ganar a todos». Además quiso destacar los motivos económicos que hay detrás del fútbol. «Las fases previas se juegan por motivos exclusivamente económicos, pero no disputar esta fase puede ser muy perjudicial».

Sáez no ocultó su deseo de jugar en su ciudad natal. «Me gustaría jugar en Bilbao por muchas razones, fue la ciudad donde la selección española disputó su pri-

mer partido en 1921. Además significaría que muchos problemas políticos se han resuelto».

El técnico no ocultó su predilección por algunos jugadores como Valerón, Joaquín o Raúl, aunque del madridista afirmó que debe dosificarse. «Es el referente de la selección. Yo quiero tenerle bien siempre en un partido oficial. Pero él tiene que darse cuenta de que a veces no se puede. Yo creo que de ahora en adelante se cuidará», indicó.

CICLISMO ELITE UCI

# Labarca-2 y Cafés Baqué crean el séptimo equipo profesional español

El grupo inmobiliario de Fernando Quevedo y la empresa cafetera aúnan esfuerzos para conseguir sacar un proyecto con un presupuesto de más de 1.204.800 de euros

Javier Mínguez y Fernando Quevedo presentaron ayer en sociedad al conjunto Labarca-2 Café Baqué, que se convierte en el séptimo equipo profesional de España.

I.A. (ICAL) / VALLADOLID

El ciclismo profesional cuenta desde ayer con un nuevo equipo. Javier Mínguez y el ex ciclista y ahora empresario Fernando Quevedo anunciaron el nacimiento del séptimo conjunto elite UCI nacional. El grupo inmobiliario vallisoletano Labarca-2 y la firma cafetera Cafés Baqué aunarán esfuerzos para conseguir que este proyecto haya pasado de ser un sueño a una realidad.

«Lo que parecía imposible se ha conseguido. Este equipo nace de una cabezonería surgida a raíz de una charla informal con Fernando Quevedo. Él se empeñó, dijo que lo hacía y hoy -por ayer- estamos aquí para confirmarlo», señaló Javier Mínguez durante la comparecencia. Quevedo, propietario del grupo inmobiliario, afirmó que «somos una empresa muy joven que ha hecho este esfuerzo tan importante porque creemos en el ciclismo como vehículo para llegar a la gente y porque he sido ciclista profesional durante siete años y todavía mantengo la ilusión por este deporte y voy a poner el mismo empeño que cuando daba pedales».

Aunque todavía quedan flecos por resolver, se trata de un proyecto con una vida de tres años. «Nacemos siendo un conjunto pequeño, pero aspiramos a crecer y convertirnos en un equipo



De izquierda a Derecha: Fernando Quevedo, Ricardo Serrano, Javier Mínguez y Francisco Palacio. / PABLO REQUEJO (ICAL)

importante», manifestó el ex técnico de Seguros Vitalicio.

Con un presupuesto de algo más de 1.204.800 euros, la escuadra está encuadrada en el GS II, categoría a la que pertenecen el Relax Fuenlabrada y el Paternina-Costa de Almería. «Con humildad, pero cargados de ilusión», como manifestó Javier Mínguez -coordinador general del equipo ciclista- afrontarán el calendario nacional profesional en su primer año de existencia. Por lo tanto, el equipo debutará el próximo mes de febrero en la Challenge de Mallorca, primera prueba profesional del año en España.

## La plantilla está aún por configurar

De momento, la plantilla está aún por cerrar. Constará de catorce corredores y tan sólo se conoce el nombre de los seis 'neos' que este año debutarán en la máxima categoría. Alberto Hierro, Unai Elorriaga -actual campeón de España sub 23 y vencedor de, entre otras pruebas, la Vuelta a Valladolid-, Francisco Gutiérrez -subcampeón del Mundo y vencedor de la Copa de España-, David López y los locales Ricardo Serrano y Francisco Palacio son los primeros corredores firmados por los directores deportivos, que serán Sabino Angoitia y Jon Cengotitabengoa. Los nueve ciclistas que faltan deberán ser profesionales según marca las normativas vigentes en este deporte. En este sentido, Mínguez señaló que «todo el mundo tiene las puertas abiertas en este equipo», aunque también matizó que «sólo formarán parte de este proyecto aquellos corredores con ilusión y ganas de hacer cosas». Tanto Mínguez como Quevedo quisieron quitar responsabilidad a los nuevos integrantes de la plantilla. «Nuestro objetivo, este primer año, no es ganar carreras, sino que ellos demuestren que quieren ser ciclistas».

FÚTBOL

## Scolari, nuevo seleccionador luso

La Federación Portuguesa de Fútbol (FPF) confirmó ayer la contratación del técnico brasileño Luiz Felipe Scolari como seleccionador nacional entre enero de 2003 y julio de 2004. El anuncio fue realizado a través del sitio oficial de la FPF, donde informa que el equipo técnico que dirigirá la selección portuguesa durante la Eurocopa 2004 que se disputará en Portugal está formada por cuatro miembros, además de Scolari, dos de los cuales ya pertenecen a la federación.

ATLETISMO

## 'Penti' recibe el alta médica

El atleta sevillano Antonio David Jiménez Pentinel, 'Penti', recibió ayer el alta médica después de permanecer ingresado una semana en el Hospital Virgen del Rocío de la capital hispalense a causa de una infección vírica de la que aún se desconoce el origen y se autodescartó para el Mundial Indoor de Birmingham, que se disputará en la capital británica entre el 14 y el 16 del próximo mes de marzo. «Ahora siento endeble. El médico me ha dicho que puedo estar bien en dos semanas, pero me lo voy a tomar con tranquilidad», señaló.

GOLF

## García arranca bien en Sun City

El golfista español Sergio García concluyó en la sexta posición la primera jornada del torneo Sun City tras presentar una tarjeta de 70 golpes, a tan sólo dos del líder, el sudafricano Retief Goosen, que completó el recorrido en 68 golpes. García, vigente campeón del torneo sudafricano, se encuentra empatado a 70 golpes con el australiano Robert Allenby y el golfista local Erni Els, que ocupan la cuarta y la quinta posición respectivamente.

## Woods se lleva el PGA Grand Slam

El estadounidense Tiger Woods confirmó su condición de número uno del mundo y se hizo con el triunfo, por quinto año consecutivo, en el PGA Grand Slam, torneo dotado con 400.000 dólares y que reunió en Hawaii a los ganadores de los cuatro 'majors' de la temporada en un campeonato a dos rondas. El 'Tigre' demostró un dominio insultante y, en una espectacular jornada final, firmó un recorrido de 61 golpes, para igualar su récord en un parcial de 36 hoyos de casi un 'birdie' por cada dos hoyos de media.

BALONCESTO NBA

## Segunda victoria de los Grizzlies de Gasol

EFE / MEMPHIS (EE UU)

El entrenador Hubie Brown encontró la combinación perfecta con el base Jason Williams, el novato Drew Gooden y el español Pau Gasol para que los Grizzlies de Memphis venciesen 117-99 a los SuperSonics de Seattle y lograsen el segundo triunfo consecutivo después de 13 derrotas seguidas.

Williams estableció su mejor marca de la temporada al conseguir 28 puntos y seis asistencias, mientras que Gooden aportó 23 tantos para los Grizzlies, que tuvieron un 59,3 por ciento de acierto en los tiros de campo.

Gasol, que salió como pívot, jugó 35 minutos para aportar 14 puntos (6 de 10 tiros de campo y 2 de 2 desde la línea de personal), capturó siete rebotes, dio cuatro asistencias y puso dos tapones.

El alero Wesley Person también contribuyó con 14 puntos, mientras que Shane Battier y el novato croata Gordan Giricek anotaron 12 tantos cada uno.

El alero Rashard Lewis encabezó el ataque de los SuperSonics con 24 puntos. Desmon Mason tuvo 22 como reserva y el base titular Gary Payton contribuyó con 17 tantos y 13 asistencias.

TRIBUNALES

## Iván Corrales, absuelto en el juicio por violación

EFE / SEVILLA

El ex jugador del Caja San Fernando de baloncesto Iván Corrales fue absuelto de violar a una chica de 21 años, a la que conoció en un bar, con el argumento del testimonio «poco coherente y razonable» de la denunciante y la «escasa entidad» de las lesiones que presentaba.

La sentencia de la Sección Cuarta de la Audiencia de Sevilla considera probadas las relaciones sexuales que ambos mantuvieron en la madrugada del 12 de noviembre de 1999 en el apartamento del deportista, tras coincidir en

un pub de la calle Zaragoza de Sevilla, pero razona que no se ha demostrado que Corrales ejerciera violencia sobre la joven R.A.F.

El deportista, ahora jugador del Avellino italiano, se ha visto libre así de los nueve años de cárcel que pidió el fiscal para él, que la acusación particular que ejerció la joven elevó a quince años.

El tribunal señala que «ninguna de las lesiones que el médico apreció en la denunciante acreditaba de forma fehaciente y con la seguridad que exige un proceso penal que el acusado ejerciera violencia física».

TENIS FINAL COPA DAVIS

# Francia quiere revalidar el título frente a la debutante Rusia

El capitán francés da un golpe de efecto al convocar al joven Mathieu para medirse a Safin  
► Kafelnikov quiere despedirse como tenista con un título que su país no ha ganado nunca

• Francia buscará revalidar el título de Copa Davis logrado el pasado año en Australia en el duelo que le enfrentará a Rusia, quien no sabe lo que es ganar este torneo.

EFE / PARIS

La inclusión a última hora de Paul-Henri Mathieu en el equipo francés de Copa Davis ha dado un vuelco en los análisis sobre la final contra Rusia, que deberá confiar más que nunca en el talento de su estrella Marat Safin para derrotar a la juventud del galo. La final de 2002, que tendrá lugar en la tierra batida del polideportivo parisienense de Bercy, se abrirá con un partido entre dos de los jugadores con más talento del momento.

Para renovar el título logrado el año pasado en Australia, el capitán francés, Guy Forget, decidió confiar en la potencia de Mathieu frente a la experiencia de Arnaud Clément, al que unos problemas en la muñeca dejarán fuera de la final por segunda vez consecutiva. Aunque no está exenta de riesgos, la elección de Mathieu es una apuesta por el talento como arma para derrotar a Safin. Forget debe haber pensado que el joven alsaciano es el único de sus chicos que ha ganado esta temporada al número tres mundial. Lo hizo el pasado mes de octubre, en las semifinales de Moscú, la única vez que ambos jugaron juntos.

Habrà que ver si la presión no hace mella en la inexperiencia de Mathieu como presume Safin. Lo cierto es que, con la inclusión del jugador, Forget ha dado un golpe de efecto a una final que todo el mundo preveía como un choque de las individualidades rusas contra el espíritu de equipo francés.

**Final Copa Davis 2002**

**Los 10 últimos ganadores**

AÑO	CAMPEÓN
1992	Estados Unidos
1993	Alemania
1994	Suecia
1995	Estados Unidos
1996	Francia
1997	Suecia
1998	Suecia
1999	Australia
2000	España
2001	Francia

**DAVIS CUP**

FRANCIA	Clasif. ATP	RUSIA	Clasif. ATP
Sebastián Grosjean	16	Marat Safin	3
Paul-Henri Mathieu	39	Yevgeny Kafelnikov	27
Nicolás Escudé	34		
Fabrice Santoro	35		

► Capitán: Guy Forget  
► Capitán: Shamil

► Veces campeón: 9 (1927, 28, 29, 30, 31, 32, 91, 96 y 2001)  
► Veces campeón: Ningún título

**Trayectoria en la Copa Davis**

Francia: 214 | Perdidos: 73 | Ganados: 141

Choques directos: 3 | Victorias Francia: 2 | Victorias Rusia: 1

Perdidos: 9 | Rusia: 26 | Ganados: 17

**Así llegaron a la final**

**Programa de partidos (hora local)**

<b>Viernes 29, 13:00 h.</b> Safin (RUS) - Mathieu (FRA) Grosjean (FRA) - Kafelnikov (RUS)	<b>Sábado 30</b> Escudé-Santoro (FRA) - 14:00 h. Kafelnikov-Safin (RUS)	<b>Domingo 1, 13:00 h.</b> Grosjean (FRA) - Safin (RUS) Mathieu (FRA) - Kafelnikov (RUS)
---	---	--

Fuente: Agencias/Daviscup.com

Safin parece más concentrado que nunca en una competición que tradicionalmente no ha despertado mucho interés en el moscovita. Parece animado por la cercanía de la victoria y el deseo de poner una guinda en la carrera de su compañero Eugeny Kafelnikov, con el que, sin embargo, no parece mantener unas cordiales relaciones. 'Kafel' ha anunciado que se retirará tras la final de París, y no ha ocultado que incluir en su palmarés una en-

saladera de plata sería «un gran broche de oro personal y para Rusia». El jugador pasará por el quirófano el próximo lunes pero antes deberá someter a su cuerpo a la dura prueba de jugar tres partidos en tres días, el primero de ellos contra el número uno francés Sébastien Grosjean. El marsellés ha ganado los dos últimos partidos al ruso, pero el balance es favorable a 'Kafel', que venció en tres ocasiones, entre ellas, el único enfren-

tamiento en tierra batida. Sin tregua, el sábado, Kafelnikov deberá afrontar, al lado de Safin, el doble contra Escudé y Santoro, quienes juntos ganaron en Bercy hace menos de un mes. Para el domingo quedará el que puede ser el encuentro estelar, el partido entre los dos primeros 'espadas', Safin y Grosjean, y un duelo entre la experiencia de Kafelnikov y la juventud de Mathieu, quienes no se han enfrentado nunca.

OLIMPISMO

## El COI elegirá en Singapur la sede de los Juegos 2012

EFE / MÉXICO

La sede de los Juegos Olímpicos del año 2012, que Madrid y Sevilla pretenden organizar, se elegirá en la ciudad de Singapur, donde el COI celebrará su 117 Sesión en 2005.

Guatemala y Singapur habían pedido la organización de esa reunión. La asamblea olímpica, reunida en México, decidió ayer por un ajustado margen, 59 votos a 51, concedérsela a la capital asiática. Allí se concederán los Juegos de Verano de 2012, a los que aspiran importantes ciudades de todo el mundo, como Nueva York, Moscú, Río de Janeiro, Roma, Estambul, París y las dos españolas, entre otras.

No todas ellas llegarán a la votación de Singapur, pues un año antes la Ejecutiva del COI hará un primer corte para descartar a las que no tengan posibilidades. En el caso de España, el Comité Olímpico local elegirá el próximo enero si su candidata es Madrid o Sevilla.

La asamblea prefirió la tentadora oferta de Singapur, que prometió alojamientos lujosos, un teléfono móvil para todos los miembros del COI e infraestructuras ultramodernas, y describió la ciudad como un paraíso de las compras, el ocio y de los deportes. Tanto que el presidente del COI, Jacques Rogge, pidió a sus colegas que se olvidasen de «balnearios y masajes» porque iba a mantenerles «muy ocupados».

ALPINISMO

## Fallece un español en una expedición en Nepal

EUROPA PRESS / MURCIA

Un vecino de la localidad murciana de Puerto Lumbreras, Ginés Ruiz Hernández, de 42 años de edad, falleció mientras realizaba alpinismo en Nepal, a donde se trasladó junto con una expedición, para realizar una ascensión a 6.000 metros de altura.

El cadáver del fallecido, que regentaba una empresa de viveros en Puerto Lumbreras, no había sido rescatado ayer por los efectivos del país asiático, que enviarán hoy un helicóptero de rescate a la zona.

La Oficina de Información Diplomática confirmó ayer la muerte del español Ginés Ruiz Fernández en el Everest, al precipitarse al vacío tras sufrir el mal de altura cuando se encontraba a 5.500 metros de altitud.

AUTOMOVILISMO FÓRMULA UNO

# La mayoría de los equipos elige España para preparar la próxima temporada

EFE / MADRID

Las escuderías que participarán en el Campeonato del Mundo de Fórmula Uno de 2003 realizarán sus pruebas de forma mayoritaria en España, en los tres circuitos homologados, Catalunya, Ricardo Tormo de Valencia y Jerez. El clima favorable y la variedad de sus trazados son los factores determinantes para que desde el pasado 26 de noviembre y hasta la última semana de febrero, con un parén-

tesis para las fiestas navideñas, casi todas las escuderías pongan a punto sus coches en España. El circuito de Catalunya, escenario del Gran Premio de España, es el que tendrá una mayor actividad. Sus curvas rápidas sirven para comprobar la eficacia aerodinámica de los coches y su recta, una de las más largas del mundial, para comprobar las potencias de los motores. El gran inconveniente que representa el

que los equipos rueden tanto en este circuito es que cuando llega el Gran Premio de España, todos traen el coche a punto y el margen de sorpresa es nulo. Desde su inauguración hace dos años el circuito Ricardo Tormo de Valencia lo utilizan cada vez más los equipos de Fórmula Uno. Lo sinuoso del trazado hace que sirva para preparar los coches para Grandes Premios como los de Monte-Carlo, en el que no se

puede probar con antelación, o Hungría. El circuito de Jerez ha sido escenario del Gran Premio de España de Fórmula Uno desde 1985 a 1990 y de Europa en 1997. Su trazado variado, la bondad del clima y las elevadas temperaturas que pueden encontrarse allí son muy útiles, sobre todo para los fabricantes de neumáticos y probar los sistemas de refrigeración de los motores.

►FESTIVIDAD

José Bono asistirá a los actos militares y a la misa de la Inmaculada Concepción **VIVIR37**

►VI CONGRESO DEL VOLUNTARIADO

El Príncipe de Asturias afirma que «la juventud tiene la responsabilidad de mejorar el mundo» **VIVIR39**



►ONDAS

«Operación Triunfo», Premio al Mejor Programa de Entretenimiento **VIVIR42**

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 29 DE NOVIEMBRE DE 2002

# VIVIR<sup>34</sup>



Una representación del «Concierto de Aranjuez», de Pilar López con música de Joaquín Rodrigo. / LA TRIBUNA

## El Ballet Nacional muestra la riqueza de la danza española

El Ballet Nacional de España (BNE) presenta en el Teatro de Rojas un repertorio «tradicional», marcado por las nuevas tendencias con 36 bailarines y nueve músicos

• Una de las piezas que la compañía pone en escena, «Entreverao», únicamente se ha presentado en Estados Unidos. Hoy se estrenará en España.

MÓNICA ESTEBAN / TOLEDO

«El Ballet Nacional de España (BNE) tiene la obligación de mostrar la variedad cultural existente en la danza española y estar abiertos a las nuevas tendencias». Con estas palabras Elvira Andrés, directora artística del BNE, definió lo que durante un par de días se va a poder ver en el Teatro de Rojas. Una idea que se corresponde con el proyecto con el que se creó esta compañía hace 25 años.

Esta noche, a las 20,30 horas, será la presentación de las seis piezas que el Ballet va poner en escena en Toledo hoy y mañana. Ayer tuvo lugar la presentación en la que estuvieron presentes Elvira Andrés, el concejal de Cultura, Luis Sánchez; y el director del Rojas, Francisco Plaza.

**PROYECTO ARTÍSTICO PROPIO.**

El BNE está a punto de cumplir un cuarto de siglo de vida. La compañía fue fundada en el año 1978 y su primer director fue el bailarín Antonio Gades. «Yo soy la séptima dirección», señaló Elvira Andrés -directora desde marzo de 2001-, quien manifestó que este Ballet nació con el objetivo de «desarrollar un proyecto artístico propio».



De izda. a dcha., Elvira Andrés, Luis Sánchez y Francisco Plaza. / DAVID PÉREZ



«Mujeres». / LA TRIBUNA

Las actuaciones que el BNE presenta en el Rojas cierran una gira que la compañía ha hecho por la comunidad de Castilla-La Mancha. En la mayoría de las ciudades castellanomanchegas se ha presentado la obra «Fuenteovejuna».

Sin embargo, en Toledo pondrán en escena un programa con el que han viajado a Estados Unidos y que fue estrenado en diciembre de 2001 en Valencia. Las dimensiones del Rojas han impedido que esta obra se representase aquí en

todo su esplendor. No obstante, este repertorio «son coreografías que muestran nuestro más rico patrimonio como el Concierto de Aranjuez, una coreografía de Pilar López estrenó en 1952, y que representa toda una época y toda una manera de bailar», destacó Andrés como ejemplo.

Elvira Andrés recuerda que cuando fue nombrada decidió disolver su propia compañía y dejar de bailar para dedicarse íntegramente a la dirección del BNE. Sin embargo, no ha renunciado a hacer una coreografía propia y, así, con la obra «Mujeres» presenta su «manera de hacer artística».

**ESTRENO EN ESPAÑA.** Se estrenó en Estado Unidos, pero la pieza «Entreverao» se presentará por primera vez en España en Toledo. Es una obra que muestra el mestizaje del flamenco y de la farruca con el baile clásico español. Una de las peculiaridades del programa es la presentación de dos «solos». De este modo, hoy la bailarina Mayte Bajo interpretará «De Azabache y Plata» y, mañana, esta obra se sustituirá por «A mi aire», bailada por Kira Gimeno.

En definitiva, el Ballet Nacional de España, único en el mundo de la danza por su excepcionalidad, presenta un variado repertorio para los «amantes» de la danza española, un espectáculo para el que aún quedan entradas. Detrás de todo ello, 70 personas y en el escenario 36 bailarines y nueve músicos.

PROGRAMA

**ESTAMPÍO**

Coreografía: Elvira Andrés (adaptación)  
Música: Enrique Bermúdez, Jonathan Bermúdez y Ángel Montejano  
Iluminación: Carlos Guerrero y Rafael Yunta  
Vestuario: Manuel Mora  
Recuperación del zapateado de «El Estampío», de Pacita Tomás y Joaquín Villa. Su origen está en el nombre artístico del bailarín Juan Sánchez.

**DE AZABACHE Y PLATA**

Coreografía: Mayte Bajo  
Música: Javier Coble  
Iluminación: Gloria Montesinos  
Vestuario: Choni Martín  
Esta obra representa ese nuevo sentir de la danza estilizada cuya técnica, sutileza y fuerza provienen de la propia esencia de la danza española más tradicional. Fue estrenada por BNE en abril de 2002 en Estados Unidos. Mayte Bajo (día 29).

**A MI AIRE**

Coreografía: Victoria Eugenia  
Música: E. Granados - E. Halffter  
Iluminación: C. Guerrero - R. Yunta  
Vestuario: Ana Lacombe  
Estreno mundial 22 de septiembre del año 1994 en el Teatro de la Zarzuela (Madrid). En este «solo» se muestra la influencia de la danza española en el baile clásico. La bailarina será Kira Gimeno (día 30).

**ENTREVERAO (FARRUCA)**

Coreografía: Manuel Santiago Maya  
«Manolete»  
Música: José Luis Montón  
Iluminación: C. Guerrero - R. Yunta  
Vestuario: Pedro Moreno  
Estreno mundial en la gira de Estados Unidos de abril de 1992. «Manolete» (Sacromonte, 1945) muestra el mestizaje del flamenco y de la farruca con el baile clásico español.

**C. DE ARANJUEZ**

Coreografía: Pilar López  
Música: Joaquín Rodrigo  
Iluminación: Freddy Gerlache  
Escenografía: Pedro Moreno  
Vestuario: Victor Cortezo - Pedro Moreno  
El BNE recupera esta coreografía creada por Pilar López en 1952. «Concierto de Aranjuez» es una de las primeras coreografías que estrenó el BNE en sus inicios dirigido por Antonio Gades.

**MUJERES**

Coreografía: Elvira Andrés  
Música: Emilio de Diego y Víctor Martín  
Iluminación: Elvira Andrés y Jacques Ynedjian  
Vestuario: E. Andrés y Josep Ahumada  
En 1993 el Certamen Coreográfico de Danza Española y Flamenco premió a la coreografía «Mujeres», título con el que también se denominó a la Compañía que creó Elvira Andrés.

**GRITO**

Coreografía: Antonio Canales  
Música: José María Bandera, José Carlos Gómez y José Jiménez «El Viejin»  
Iluminación: Sergio Spinelli  
Vestuario: Pedro Moreno  
El estreno mundial fue el 9 de diciembre de 1997 en el Teatro Pérez Galdós (Las Palmas). Canales hace un breve repaso a los diferentes palos del flamenco: seguirillas, soleá, alegrías y tangos.

# Una visita muy especial

La Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha en Toledo recibió a 30 niños del colegio público de educación especial «Ciudad de Toledo». Conocieron de cerca las instalaciones y la preparación que reciben los agentes

ELENA LLAVE / TOLEDO

Un total de 30 chicos y chicas, pertenecientes al colegio público de educación especial «Ciudad de Toledo», conocieron ayer de cerca las instalaciones de la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha en Toledo.

La ilusión y la satisfacción por conocer una profesión de este tipo era patente en las caras de todos los visitantes, quienes entre las diez hasta la una de la mañana fueron partícipes de las experiencias de los agentes y de las actividades que llevan a cabo en la Jefatura.

En un primer momento, fueron recibidos por el jefe superior de Policía de Castilla-La Mancha, Alejandro Espejo Saavedra, quien acogió en su despacho a los 30 alumnos y estuvo conversando con ellos sobre el funcionamiento del centro.

Después pasaron a la sala conjunta del 091 y 092, en la que tanto la Policía Nacional como la Local coordinan sus actuaciones y reciben llamadas. Pudieron ser protagonistas del proceso que se sigue desde que se recibe una llamada hasta que el operativo policial se pone en funcionamiento.

A continuación, pasaron al gimnasio de la Jefatura. Aquí conocieron la preparación física que reciben los guardias de la seguridad nacional. Pero, sin duda, fue el garaje y los coches patrullas los que hicieron las delicias de estos chicos. Aprovecharon para aprender a utilizar los sistemas de transmisión y subir en los vehículos que tiene el cuerpo en estas dependencias. Se mostraron muy interesados en los accesorios que incorporan los coches patrullas, así como en su funcionamiento.

Por último, acudieron al salón de actos donde se proyectó un vídeo sobre la Escuela de Policía y la formación que reciben los agentes a lo largo de su carrera profesional. En esta sala vieron, en un vídeo demostrativo, todo el proceso de preparación. No se fueron del recinto sin recibir antes un regalo de la jefatura con golosinas y diversos obsequios para cada uno de los chavales.

El delegado de prensa de la jefatura, José Luis Ancillo Machuca, encargado de la visita, destacaba «la intención de transmitir la idea de que la jefatura no es un lugar cerrado, sino un sitio abierto, que busca el acercamiento con los más pequeños. Es fundamental que les enseñemos que la Policía es un apoyo muy importante al que pueden acudir si tienen algún tipo de problema».

Además señalaba que «me siento muy satisfecho de haberles hecho sonreír porque son niños que han mostrado mucho interés e ilusión por aprender cada una de las

cosas que les hemos explicado». Según el delegado de prensa, la integración de estos chicos es una labor que tiene que realizar toda la sociedad, «por eso estoy muy contento de haber ayudado en esta causa».

«Creo que todos se irán de aquí muy ilusionados con lo que han visto y con la imagen que hemos querido transmitir del cuerpo de Policía», añadía.

**VISITAS PROGRAMADAS.** Desde el departamento de prensa de la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha, ubicada en el barrio de Buenavista de Toledo, se vienen organizando visitas guiadas a las instalaciones e infraestructuras.

No sólo se reciben a los alumnos de los distintos colegios de la ciudad y la provincia, sino que, tal y como comentaba, Ancillo Machuca, «por aquí han pasado colectivos muy diferentes, como pueden ser asociaciones de amas de

casa o asociaciones de cualquier otra índole. La intención es la misma que la de hoy: acercar el cuerpo a la población, de tal manera que no nos teman y vean en nosotros un apoyo. Es muy habitual que los diferentes colectivos de la ciudad soliciten una visita de las instalaciones y nosotros estamos encantados en que quieran conocer desde dentro la labor que realizamos».

## 84 alumnos

El colegio público de Educación Especial, ubicado en el barrio de Santa María de Benquerencia, acoge a un total de 84 alumnos con deficiencias mentales de todo tipo. Por este motivo, la función que llevan a cabo los responsables del centro, no se limita únicamente a la enseñanza, sino que tiene un amplio abanico de actividades destinadas a que estos chicos adopten las habilidades y aptitudes necesarias para desenvolverse en la sociedad.

Rosa Delgado, profesora de este centro, manifestaba que «son chicos que necesitan integrarse como cualquier otro niño». Casi semanalmente realizan excursiones fuera del centro: visitas a museos, a parajes naturales u otras actividades, como simplemente ir a una cafetería para aprender ciertas normas de conducta.

Rosa afirmaba también que «aún hay gente con muchos prejuicios; a veces acudimos a los sitios y no somos bien recibidos; por eso creo que deberíamos destacar a la gente que, como está pasando en la jefatura, nos acoge tan bien».

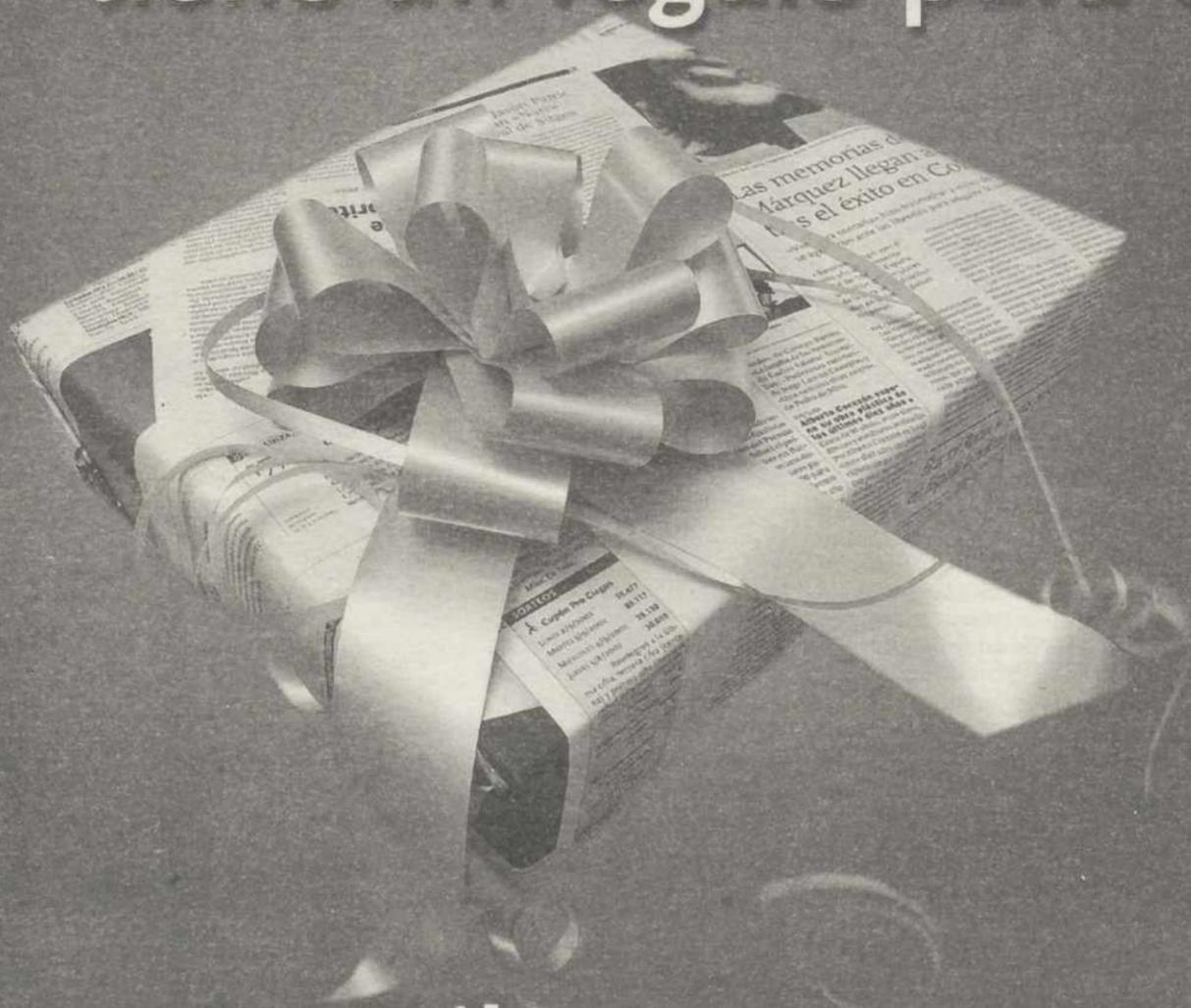


## Sobre todo, ilusión.

Los agentes que ayer estuvieron presentes en la visita de los alumnos del centro de educación especial «Ciudad de Toledo» no se pueden quejar de la falta de interés. Todos los chicos y chicas hicieron el recorrido con mucha ilusión, desde la visita al jefe superior de Policía de Castilla-La Mancha, Alejandro Espejo Saavedra (en la imagen superior), hasta el final de la misma. A su paso por las distintas instalaciones iban saludando a los integrantes de la jefatura, siendo correspondidos por una gran receptividad. Todos se mostraron muy simpáticos y con muchas ganas de aprender el trabajo que se viene desarrollando. En la sala conjunta del 091 y 092 (en la imagen de abajo), conocieron de primera mano los sistemas a través de los que reciben las llamadas de los ciudadanos y como se coordinan en ella tanto la Policía Nacional como la Local. Por este motivo, fue uno de los sitios en el que más tiempo estuvieron. Las labores del delegado de prensa, José Luis Ancillo Machuca, fue fundamental para enseñar a los alumnos el funcionamiento, estando siempre muy pendiente de que todos los chicos aprendiesen las labores que se realizan en el centro. / FOTO: DAVID

# La Tribuna

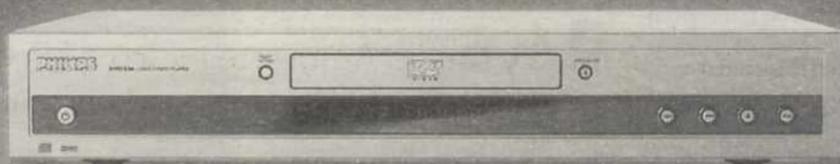
tiene un regalo para usted



Suscríbase a **La Tribuna** y recibirá este fantástico reproductor DVD

PHILIPS 634

totalmente  
**gratis**



Consiga este elegante reproductor de DVD/CD que ofrece todas las ventajas en imagen DVD. No sólo reproduce DVD y CD, sino también CD's regrabables y CD's con formato MP3 con lo que podrá disfrutar de sus propias recopilaciones en MP3. Ofrece el mejor rendimiento de su clase y una imagen dos veces más nítida que un reproductor de video y con un sonido Surround 3D que genera un efecto multicanal y una calidad de sonido más profunda de los CD's o DVD's.

Además, obtendrá un 10% de descuento en el precio del periódico y con la comodidad de recibirlo todos los días en su domicilio

Deseo suscribirme a **La Tribuna** por un año, 362 números al precio de 326 euros.

D/Dña. \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Localidad/población: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

**DOMICILIACIÓN BANCARIA:**

Sr. Director del Banco/Caja: \_\_\_\_\_ Sucursal: \_\_\_\_\_

Cta. Cte. o cartilla número: \_\_\_\_\_

Ruego que con cargo a mi cuenta corriente/cartilla arriba referenciada, se acepten los recibos que presente **La Tribuna** en concepto de suscripción.

En \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2002. Firma \_\_\_\_\_

Envíe este cupón a C/ Nueva 5 · CP 45001 TOLEDO · Telf. 925 28 09 50

**AÑO CARRANCIANO  
V Centenario del  
Nacimiento del  
Arzobispo Carranza**

■ Con motivo de la celebración del V Centenario del Nacimiento del Arzobispo Don Bartolomé Carranza de Miranda, el Comité Organizador de dicho Centenario está organizando una serie de actos. Mañana, sábado, llegarán a Toledo cien personas que participan en el Año Carranciano. El itinerario que han previsto es salir de Miranda de Arga, visitar Alcalá de Henares y llegar a Toledo. El próximo domingo habrá una Misa en la Catedral en memoria del Arzobispo de Carranza.

**FESTIVIDAD  
El Colegio de  
Farmacéuticos  
honra a su patrona**

■ El Colegio Oficial de Farmacéuticos de Toledo pondrá hoy, viernes, el broche de honor a los actos organizados en honor de su patrona, la Inmaculada Concepción, con la celebración de una misa en el convento de las Madres Carmelitas, a las 19,30 horas, y una cena de hermandad en «Alacena». En el transcurso de este último acto, se rendirá homenaje a los jubilados que durante este año han dejado el ejercicio profesional activo.

**CUENTACUENTOS  
«Animaladas», en la  
Biblioteca Regional**

■ La Biblioteca de Castilla-La Mancha ha programado para hoy, a partir de las 18,00 horas, una nueva sesión de cuentacuentos familiar, especialmente dirigida a niños y niñas de hasta diez años de edad. En esta ocasión las narraciones correrán a cargo de Ana Cristina Herreros, componente del grupo Griott. La propuesta de Ana Cristina Herreros lleva por título «Animaladas», ya que los protagonistas principales de las historias serán animales.

**CORTOMETRAJES  
VI Muestra de Cine  
Independiente y  
Fantástico**

■ Del 4 al 9 de diciembre tendrá lugar la VI Muestra de Cine Independiente y Fantástico de Toledo. Habrá proyección de películas y cortometrajes, coloquios, performances, conciertos, espectáculos y exposiciones. Información y reservas en el teléfono 696 054 142 y en [www.imagendearth.com](http://www.imagendearth.com).

**EXPOSICIÓN  
«Diseño, Arte y  
Decoración», de  
García Infantes**

■ El próximo 4 de diciembre, a las 12,00 horas, tendrá lugar la inauguración de la exposición «Diseño, Arte y Decoración», de Ángel García Infantes en el Centro de Promoción de la Artesanía «Mezquita de las Tornerías» (Tornerías, 21).



**Encuentro entre Bono y Mateo Castañeyra.** El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, asistirá el próximo 8 de diciembre al acto militar y a la misa que se celebrarán en Toledo con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción. Bono recogía así la invitación realizada por el general de la Academia de Infantería de Toledo, Juan Miguel Mateo Castañeyra, al que ayer recibió en audiencia en el Palacio de Fuensalida, sede del Gobierno regional. El jefe del Ejecutivo autonómico calificó de «cordial y amable» la reunión entre ambos. / FOTO: SANDRA GÓMEZ

## Alejandro Alonso entrega material informático a la asociación Oscus

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente indicó que con esta iniciativa se quiere apoyar la labor social y cultural de la entidad

• Los ordenadores están en perfecto estado de funcionamiento y han sido sustituidos en la Consejería por material más avanzado para incorporar nuevos servicios.

**LA TRIBUNA / TOLEDO**

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, entregó ayer al representante de la asociación Obra Social Cultural Sopena (Oscus), Álvaro Sánchez, ocho ordenadores y dos impresoras, que han sido cedidos por la Consejería de la que es titular a esta asociación de carácter social y cultural.

Esta cesión de ordenadores y de otro tipo de material informático de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente a diversas organizaciones no gubernamentales se inició el pasado año y es una iniciativa que ha sido muy bien acogida por estas entidades.

Así, se decidió dar un uso solidario y útil al material informá-

co que, estando en perfecto estado de funcionamiento, se sustituye en la Consejería por otro de mayor capacidad o más avanzado para incorporar nuevos programas o servicios.

**SOLICITUD PREVIA.** De este modo, aquellas ONG's interesadas presentan una solicitud de este tipo de material y la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, mediante una resolución, realiza la cesión.

De hecho, el año pasado esta Consejería cedió 16 ordenadores a dos ONG's de la provincia de Toledo, concretamente a Cáritas Diocesana de Talavera de la Reina y a la Asociación de Ayuda al Inmigrante «La Amistad», de Recas.

Recientemente, el consejero de Agricultura y Medio Ambiente hizo entrega también de diverso material informático a la Coordinadora de Asociaciones de Inmigrantes de Castilla-La Mancha.

Durante el acto de entrega, que ha tenido lugar en la sede de Oscus, ubicada en el Casco Histórico de Toledo, Alonso ha señalado

que la Consejería, con esta iniciativa, quiere apoyar la importante labor social y cultural que viene desarrollando esta asociación en la ciudad.

Asimismo, Alejandro Alonso ha destacado que estos ordenadores e impresoras se van a destinar dos cursos de formación para acercar la informática y su manejo a adultos. En concreto, la Consejería ha cedido a la asociación Obra Social Cultural Sopena ocho ordenadores de diferentes marcas, modelos y capacidad, en su mayoría son HP Pentium 100 y 200 y dos impresoras Bull y HP.

**OTRAS CINCO ONG'S.** Este año, además de la cesión de este material informático a la Coordinadora de Asociaciones de Inmigrantes de Castilla-La Mancha y a Oscus, la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente procederán en breve a ceder más ordenadores a otras cinco ONG's o asociaciones sin ánimo de lucro de Castilla-La Mancha, un material que sin lugar a dudas será bien aprovechado por estas asociaciones.

**► PREMIOS**
**«Epicaris»,  
galardonado  
con el «Santiago  
Camarasa»**
**LA TRIBUNA / TOLEDO**

El colaborador de La Tribuna de Toledo «Epicaris» ha sido galardonado con el Premio de Periodismo «Santiago Camarasa», dotado con 1.502 euros. Este galardón es uno de los XXVIII Premios «Ciudad de Toledo» fallados ayer y patrocinados por el Ayuntamiento.

El próximo 18 de diciembre, en el Teatro Municipal de Rojas, se procederá a la entrega de galardones a los ganadores. Estos premios tienen la finalidad de promover y estimular la creación literaria y el arte fotográfico, así como la investigación en los distintos aspectos de la historia, el arte, el folklore y el periodismo de la ciudad de Toledo.

A esta edición de los premios se han presentado un total de 199 trabajos. Junto al mencionado «Epicaris», los otros galardonados han sido: José María Nombela Rico (Temas Toledanos), Alberto Ramos Díaz (Teatro), Katy Parra Carrillo (Poesía), Carlos Pagán Barceló (Novela Corta), A. Benítez Barrios (Fotografía), Simón Sternberg (Fotografía), Francisco Javier Alguacil (Arquitectura) y Sergi Reboledo Manzanares (Fotografía de Prensa).

# Giraldo recibe el Premio Rey de España de Prensa

Los galardones, convocados por EFE y la Agencia Española de Cooperación Internacional, reconocen el compromiso informativo con la libertad en Sudamérica

• Los premios Internacionales de Periodismo Rey de España fueron dados a conocer ayer en la Casa de América de Madrid y serán entregados en enero por Don Juan Carlos.

EFE / MADRID

Los Premios Internacionales de Periodismo Rey de España concedidos ayer a periodistas de Brasil, Colombia, Venezuela, Argentina y Perú reconocen un trabajo informativo comprometido con la libertad y la integración cultural de Iberoamérica.

Estos premios, convocados anualmente por la Agencia EFE y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), fueron dados a conocer ayer durante un acto celebrado en la Casa de América de Madrid y serán entregados en enero de 2003 por el Rey de España en una ceremonia en el Palacio de la Zarzuela.

El Premio Iberoamericano fue otorgado al brasileño Idenilson Perin, el de Prensa al colombiano Carlos Alberto Giraldo Monsalve, el de Televisión al venezolano Luis Alfonso Fernández, el de Radio a los argentinos Jorge Porta y Esteban Talpone, y el de Fotografía, a la peruana María Inés Menacho Ortega.

Obtuvieron dos Menciones de Honor, la periodista peruana Sonia Goldenberg, en la categoría Televisión, y el colombiano Armando Neira, en la de Prensa.

«Estos galardones contribuyen a aumentar la solidez interna de la Comunidad Iberoamericana», dijo Miguel Ángel Cortés, secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, que ejerció como vicepresidente del jurado.

Cortés subrayó también la calidad de todos los trabajos presentados y destacó que los premios concedidos conjuntamente por EFE y la AECI «reconocen los me-



Miguel Ángel Gozalo (i) aparece acompañado por parte del jurado de los Premios Internacionales de Periodismo. /EFE

jores trabajos en el ámbito periodístico de la Iberoamérica».

Asimismo subrayó que esa calidad «hace cada año más difícil la elección del jurado», encabezado por el presidente de EFE, Miguel Ángel Gozalo, e integrado por la presidenta de la Asociación de Periodistas de Puerto Rico, Daisy Sánchez Collazo, y el Productor de Programas de la cadena de televisión CDN de la República Dominicana, Miguel Guerrero.

**CALIDAD Y EXCELENCIA.** «Los trabajos premiados son una expresión del compromiso con la libertad» de sus autores, indicó Miguel Ángel Gozalo, que subrayó que también suponen un «reconocimiento de calidad y distinción a la excelencia, aunque también hay que reconocer que son la frustración de todos los que compitieron y se quedaron en el camino».

## El 'baile' de Bush y Toledo



Fotografía titulada 'Primer Paso'.

La fotografía galardonada este año con el Premio Rey Juan Carlos de Periodismo inspiró varios artículos de prensa sobre las relaciones entre Estados Unidos y Perú, según dijo ayer su autora, la fotógrafa peruana María Inés Menacho. Menacho, que publicó su fotografía el pasado 24 de marzo en el diario El Comercio de Lima, aseguró sentirse «sorprendida pero contenta» con este premio, que anualmente otorgan la Agencia EFE y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). La fotografía muestra el encuentro entre los presidentes de Estados Unidos, George Bush y de Perú, Alejandro Toledo, «con el cuidado con que se inicia un baile, convirtiendo su gesto en metáfora sobre las relaciones políticas», según la valoración del jurado. La instantánea, titulada 'Primer Paso', fue tomada durante la primera visita a Perú de un mandatario estadounidense, concretada el pasado 23 de marzo, cuando se produjo el encuentro en el Palacio de Gobierno de Lima entre Toledo y Bush. Durante esta reunión «tuve una visión antes de realizar la foto, luego saqué la secuencia y ... ahí estaba», explicó Menacho. EFE

## LOS PREMIADOS

► **Prensa.** El colombiano Carlos Alberto Giraldo Monsalve, fue galardonado ayer en el apartado Prensa por una serie de diecinueve reportajes sobre el conflicto armado de su país.

► **Radio.** Los periodistas argentinos Jorge Porta y Esteban Talpone fueron galardonados hoy con el Premio Internacional de Periodismo, en su apartado de Radio, por su reportaje 'La caída: crónica de un fracaso', sobre los sucesos que llevaron a la dimisión del presidente de Argentina Fernando de la Rúa.

► **Televisión.** El periodista venezolano Luis Alfonso Fernández fue galardonado ayer en el apartado de Televisión, por su reportaje «La masacre del centro de Caracas», sobre los sucesos vividos por su país en abril de 2002. En el reportaje se ve a pistoleros chavistas que disparaban contra una manifestación.

► **Fotografía.** La fotógrafa peruana María Inés Menacho Ortega fue galardonada en el apartado de Fotografía de estos premios, por su instantánea titulada 'Primer Paso' que captura el encuentro entre los presidentes de EEUU, George W. Bush, y de Perú, Alejandro Toledo.

► **Iberoamericano.** El brasileño Idenilson Perin, fue galardonado ayer con el Premio Internacional de Periodismo Rey de España en su apartado Iberoamericano por su serie audiovisual 'Fronteras', en la que el reportero inicia un viaje por los límites de Brasil con seis países de Sudamérica. Perin, de 37 años, comenzó a trabajar en el periodismo a los 17.

► **Mención de honor.** El colombiano Armando Neira obtuvo ayer una Mención de Honor en la categoría Prensa de estos premios por su trabajo 'Holocausto, la historia desconocida de Chocó', que relata la destrucción de esta localidad de Colombia, con especial detenimiento del enclave Bellavista atacado por la guerrilla. Neira es editor de la revista Semana, en la que se publicó el artículo por el que fue galardonado en mayo de 2002.

# Iberoamérica suma esfuerzos para frenar el abandono escolar

S.D.M (ICAL) / SALAMANCA

Ministros y representantes de 23 países de Iberoamérica se congregaron ayer en Salamanca en la IX Reunión Ordinaria de la Asamblea General de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, encuentro que aprovecharán, entre otros aspectos, para apoyar

y potenciar la escolarización en el ámbito de la educación infantil latinoamericana.

En este sentido, el secretario general de la OEI, Francisco Piñón, explicó la necesidad de impulsar la escolarización de los más pequeños como un requisito indispensable de equidad entre los ciudadanos de Iberoamérica.

La ministra de Educación, Pilar del Castillo, resaltó el interés de España en contribuir a lograr los objetivos de la organización no sólo económicamente (el Gobierno aporta unos 40 millones de pesetas), sino también dando a conocer una experiencia educativa que supone una referencia que «siempre se tiene en cuenta».



Berdugo (i), junto a Del Castillo (2i), Piñón (2d) y Villanueva (d). /D. ARRANZ (ICAL)

## BREVES

## ► RELEVO

## Ricardo Díez Hochleitner, nombrado nuevo secretario general de la Casa Real

EFE / MADRID

El diplomático Ricardo Díez-Hochleitner Rodríguez será, a partir del próximo día 17 de diciembre, el nuevo secretario general de la Casa del Rey.

El nombramiento de Díez-Hochleitner será publicado en el BOE al mismo tiempo que se haga efectivo el relevo del actual jefe de la Casa del Rey, Fernando de Almansa, por el actual secretario general, el también diplomático Alberto Aza.

Almansa, tras casi diez años al frente de la Casa del Rey, se despedirá de los Reyes y de sus colaboradores el día 16.

Aza llegó a la secretaría general en septiembre con el acuerdo de ocupar ese cargo durante un breve periodo, tras el cual asumiría el puesto de máximo responsable de la Casa del Rey.

Díez-Hochleitner, el nuevo 'número dos' de la Casa del Rey desempeñaba desde junio de 2000 el cargo de director general de Política Exterior para Europa, en el ministerio de Asuntos Exteriores, un puesto que le ha mantenido en contacto con la Casa del Real.

El nuevo secretario general de la Casa del Rey tiene 49 años, ingresó en la carrera diplomática en 1979 y ha sido embajador de España en la República Dominicana y en Austria, con representación también ante el gobierno esloveno.

## ► COMUNICACIÓN

## Piden un pacto para informar sobre la violencia de género

EFE / MADRID

Responsables de diferentes medios de comunicación, tanto audiovisuales como escritos, expresaron ayer la necesidad de un pacto entre los medios a la hora de informar sobre noticias relativas a la violencia de género.

Varios directivos de medios de comunicación de nuestro país participaron ayer en el foro 'Mujer, violencia y medios de comunicación', organizado por el Instituto de RTVE.

Alfredo Urdaci, director de los informativos de TVE dijo que había que enfocarlo en dos fases, una primera, de denuncia, que ha permitido que la gente comience a mentalizarse del problema y una segunda que «debería ser la de estar alerta y hacer un seguimiento», ya que noticias sobre malos tratos podrían tener un efecto mimético. Por su parte, Antonio San José, director de los informativos de CNN+ se mostró partidario de no dar imágenes de mujeres golpeadas para no «provocar el morbo».

## LEGIONELLA

### Muere un trabajador que se contagió en su empresa

Un trabajador de Castellón falleció tras contraer neumonía por legionella en la ducha de su empresa. La Consellería informó de que este caso aislado comenzó el pasado día 11 con el ingreso de la víctima, de unos 50 años, en el Hospital General de Castellón, en el que falleció el pasado sábado tras agravarse el proceso infeccioso. Por otro lado, la Consellería diagnosticó ayer un nuevo caso de neumonía por legionella en Cocentaina, con lo que ya son siete los afectados.

## FÁRMACO ILEGAL

### Detienen a cuatro personas que repartían Bio-Bac

La Guardia Civil detuvo ayer a cuatro personas que se encontraban «repartiendo» el medicamento ilegal Bio-Bac en un centro comercial de la localidad madrileña de Alcalá de Henares, según informó un portavoz de este cuerpo. Este portavoz confirmó también que en la noche del miércoles se produjo un «robo» de varias unidades de Bio-Bac en la finca que la familia Chacón, responsable de la fabricación del citado producto, posee en San Lorenzo de El Escorial (Madrid), aunque no se puede determinar que ambos hechos guarden relación.

## PERIODISMO

### 'El Mundo' entrega los premios 'Fuentes' y 'Lacalle'

El diario 'El Mundo' entregó ayer los Premios Internacionales de Periodismo Julio Fuentes y José Luis López de Lacalle. Los fotógrafos españoles Javier Bauluz, Enric Martí y Santiago Lyon recibirán el Premio Julio Fuentes «por su extraordinario trabajo en la primera línea de los grandes conflictos». Por otro lado, la escritora hindú Arundathi Roy recibirá el Premio 'José Luis López de Lacalle' «por su coraje, su compromiso social y su valor para defender con sus artículos las causas de los más desfavorecidos en un ambiente hostil».

## EDUCACIÓN

### Zapatero reclama contratos para los becarios post-doctorales

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, reclamó ayer convertir las becas de investigación post-doctorales en contratos laborales, en la misma línea de las peticiones del colectivo de precarios con los que ayer mantuvo una reunión en el Congreso. El líder de la oposición calificó, en rueda de prensa, la situación de los becarios de investigación de «injusta e insostenible».



El Príncipe Felipe saluda a miembros de la Cruz Roja durante el acto de inauguración del Congreso del Voluntariado. /EFE

# El Príncipe afirma que la juventud tiene el deber de cambiar el mundo

En el IV Congreso Estatal del Voluntariado, defiende la necesidad de este colectivo de adaptarse a las necesidades de la sociedad

• El Príncipe Felipe inauguró ayer en Zaragoza el IV Congreso Estatal del Voluntariado en el que participan un total de 24 organizaciones.

EFE / ZARAGOZA

Don Felipe de Borbón defendió ayer la «mundialización de la solidaridad» como un «recurso imprescindible» de la actividad del voluntario, en la inauguración del IV Congreso Estatal del Voluntariado que con el lema 'Transformar participando', se celebra en Zaragoza hasta el día 30.

En el Auditorio de Zaragoza y ante cerca de 1.200 personas relacionadas con las organizaciones de voluntariado, Don Felipe destacó que es el «momento de ma-

terializar el proyecto de futuro del voluntariado en España».

Para el Príncipe, este proyecto debe consistir en la adecuación del sector voluntario a las necesidades y demandas de una sociedad «en cambio permanente», en la modernización y competencia, en el trabajo coordinado de todas las instancias públicas y privadas y en el establecimiento de «una concepción mundialista de la solidaridad, como respuesta a una situación de globalización inevitable e insoslayable».

La conferencia inaugural del Congreso corrió a cargo del presidente de la Fundación para una Cultura de Paz y ex secretario general de la Unesco, Federico Mayor Zaragoza, quien afirmó que participar es la clave para transformar y para cambiar el rumbo en favor de la solidaridad y la jus-

ticia. Para que la Unión Europea (UE) sea «una unión», argumentó, tiene que tener «lazos de espíritu» para formar un «tejido» de los pueblos y las culturas, entonces «sí que será fuerte y sí que se atreverá a participar en el escenario mundial con mucha más intensidad con la que lo está haciendo hasta ahora».

El Congreso reúne a treinta expertos de Aragón y de distintos organismos estatales, que analizarán desde distintos puntos de vista la situación del voluntariado en España y sus retos de futuro.

Además, se profundizará en el papel del voluntariado como agente de transformación social, en la participación de las entidades en políticas sociales y en diferentes aspectos relacionados con las actividades y campos de acción del voluntariado.

# Estrasburgo ordena a Grecia indemnizar a la familia real

EFE / ATENAS

El Tribunal Europeo de Derechos Humanos en Estrasburgo cerró ayer el pleito que durante 28 años mantuvo Constantino de Grecia contra el Estado griego a favor del depuesto monarca, quien recibirá 12 millones de euros en indemnización de los bienes que le fueron confiscados. Sin embargo, se trata de un monto muy inferior a los 470 millones de euros recla-

mados por el depuesto rey. Tras una larga guerra legal de las partes y el dictamen de la máxima Corte del país que reconoció constitucional la ley de 1994 que privó al monarca depuesto de su fortuna inmobiliaria y documentación griega, Constantino apeló al tribunal europeo.

En 2000 el Tribunal Europeo de Derechos Humanos resolvió que los bienes habían sido propiedad

de la familia real, que la decisión del gobierno griego de expropiarlos era correcta pero debían ser indemnizados.

Ayer el Tribunal Europeo de Derechos Humanos dispuso conceder un plazo de tres meses al Estado griego para que pague los 12 millones de euros a Constantino, 900.000 euros a su hermana Irene y 300.000 euros que corresponden a su tía Ekaterina.

CORAZÓN A TOPE

# David Bisbal repasa su gran año en 'Diez Minutos'

'Lecturas' se centra en el regreso de su compañera Rosa López al mundo de la canción, mientras que ¡Hola! selecciona esta semana a las doce mujeres más elegantes del año

AGENCIAS /MADRID

Falta total de noticias en el mundo del corazón, que esta semana tiene portadas bastante insustanciales: los rizos de Bisbal, el corrector dental de Rosa y las mujeres más elegantes según '¡Hola!'.

La portada de la revista 'Diez Minutos' titula David Bisbal 'Los secretos de un ídolo' y ofrece una foto del cantante en San Juan de Puerto Rico, donde ofrecerá su primer concierto americano. En páginas interiores, Bisbal dice que quiere ser amigo de sus fans y que incluso su madre las recibe en su casa de Almería.

Bisbal es también portada de 'Semana' ya que acaba de recibir el premio Ondas al mejor álbum del año.

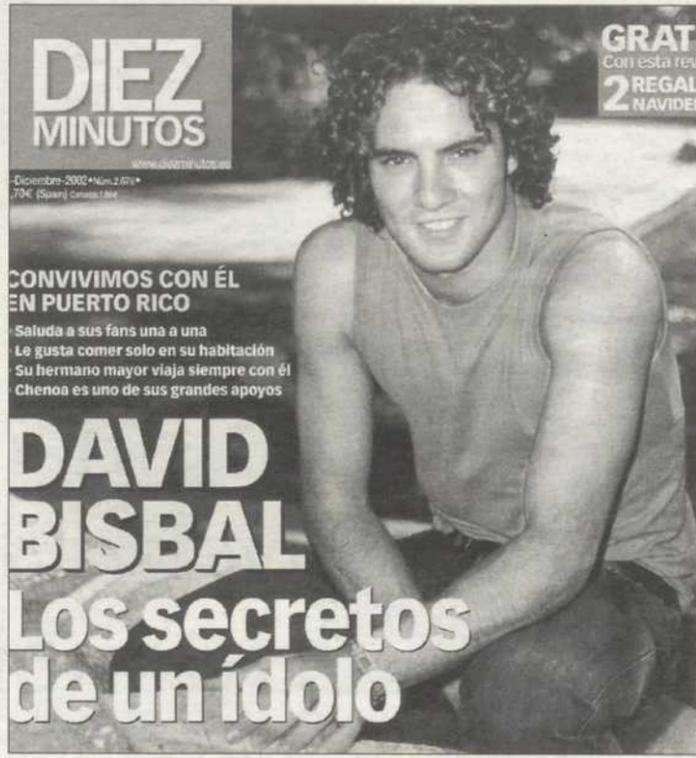
Esta revista también alude en su portada al adiós a la infanta Beatriz de Borbón, la última hija de Alfonso XII, y recoge un reportaje de la presentadora de televisión Belinda Washington con sus dos hijas.

Mientras, la portada de la revista 'Lecturas' está centrada en Rosa López, ganadora de la primera edición de 'Operación Triunfo', de quien la publicación asegura que «se prepara a fondo para su esperado regreso».

A su vez, la revista «Lecturas» en su portada destaca la foto de Marta Sánchez junto a su hermana Paz y titula «Marta Sánchez pendiente de la recuperación de su hermana».

**LAS MÁS ELEGANTES.** La portada de la revista '¡Hola!' ofrece la imagen de las doce mujeres más elegantes del año, seleccionadas por los lectores de la publicación, entre las cuales tendrán que elegir a la vencedora.

La princesa Carolina de Mónaco, Elena Cue, Halle Berry, las Infanta Cristina y Elena, Isabel Preysler, Marie-Chantal Miller, Nati Abascal, Nieves Álvarez, Paloma Cuevas, Rania de Jordania y Rosario Nadal son las seleccionadas.



David Bisbal cuenta algunos de sus secretos a 'Diez Minutos'.

LAS REVISTAS

¡HOLA! Y 'LECTURAS' Vuelven los rumores sobre la gran boda de Tom y Penélope

■ Escarbando en páginas interiores de las publicaciones de esta semana, aparece un resurgimiento de rumores de boda entre Tom Cruise y Penélope Cruz, esta vez, surgidos de la revista 'Star's' que además ofrece numerosos detalles sobre la celebración. Según esta revista, de cuyo reportaje se hacen eco 'Hola' y 'Lecturas', la pareja se casará en Malta y, aunque no dice fecha, explica que Penélope llevará un traje blanco en seda y satén de la diseñadora Vera Wang. El padrino de la ceremonia será Cameron Crowe, director de 'Vanilla Sky'. Las damas de honor serían la hermana de Penélope Cruz y Melanie Griffith e Isabella y Connor, hijos de Tom llevarían los anillos.

Las excentricidades de Michael Jackson

■ Quien ocupa un espacio importante en las revistas del corazón es el cantante Michael Jackson, que en los últimos días ha dado un rosario de imágenes impactantes: su aspecto físico - una mezcla entre la Nancy y la Momia-; haciendo como que tira por el balcón a la menor de sus criaturas y con sus dos hijos mayores paseando por la ciudad con la cara tapada.

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO 94/02		SORTEO DEL DÍA 28 DE NOVIEMBRE DE 2002											
						Seis series de 100.000 billetes cada una											
						Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final											
						Estos premios podrán cobrarse hasta el día 28 de Febrero de 2003, INCLUSIVE											
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9								
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
39600.....330		39601.....300		39602.....330		39603.....300		39604.....300		39605.....330		39606.....300		39607.....300		39608.....300	
39610.....60.030		39611.....4.665		39612.....330		39613.....300		39614.....450		39615.....330		39616.....300		39617.....300		39618.....300	
39620.....330		39621.....300		39622.....330		39623.....300		39624.....300		39625.....330		39626.....300		39627.....300		39628.....300	
39630.....480		39631.....300		39632.....330		39633.....300		39634.....300		39635.....780		39636.....300		39637.....300		39638.....300	
39640.....330		39641.....300		39642.....330		39643.....300		39644.....300		39645.....330		39646.....300		39647.....300		39648.....300	
39650.....330		39651.....300		39652.....330		39653.....300		39654.....300		39655.....330		39656.....300		39657.....300		39658.....300	
39660.....330		39661.....300		39662.....330		39663.....300		39664.....300		39665.....330		39666.....360		39667.....300		39668.....300	
39670.....480		39671.....300		39672.....330		39673.....300		39674.....300		39675.....330		39676.....300		39677.....300		39678.....360	
39680.....330		39681.....300		39682.....480		39683.....300		39684.....300		39685.....330		39686.....300		39687.....300		39688.....300	
39690.....330		39691.....300		39692.....330		39693.....300		39694.....300		39695.....330		39696.....300		39697.....300		39698.....300	
39609.....4.665		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300		39689.....300	
39699.....360		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
		39609.....300		39619.....300		39629.....300		39639.....300		39649.....300		39659.....300		39669.....300		39679.....300	
	</																

# Mañana en **La Tribuna**



encontrarás el nuevo cupón que podrás canjear el domingo comprando el periódico por una de estas bonitas figuras navideñas con las que decorar tu árbol. Recórtalo, y entrégalo en tu kiosko habitual.

El calendario de cupones y regalos es:

- Jueves 28: Tercer cupón
- Viernes 29: Tercera figura
- Sábado 30: Cuarto cupón
- Domingo 1: Cuarta figura
- Lunes 2: Quinto cupón
- Martes 3: Quinta figura
- Miércoles 4: Sexto cupón
- Jueves 5: Sexta figura
- Viernes 6: Séptimo cupón
- Sábado 7: Séptima figura
- Domingo 8: Octavo cupón
- Lunes 10 v: Octava figura

# La Tribuna

Más periódico, mejor periódico





Los galardonados con los Premios Ondas 2002, que otorga Radio Barcelona-Cadena Ser, posan junto al alcalde de Barcelona, Joan Clos. / EFE

## Los Ondas premian lo más destacado de la temporada

María Teresa Campos, Alex Ubago y Manuel Fuentes, entre otros, asistieron a la recepción que el Ayuntamiento de Barcelona ofrece a los galardonados, previa a la entrega de anoche

• Los cantantes, actores y demás profesionales reconocidos acudieron ayer al Palacete Albeniz donde mostraron su agradecimiento y explicaron sus futuros proyectos.

EFE / BARCELONA

María Teresa Campos, Sancho Gracia, Alex Ubago, Manuel Fuentes y Joel Joan fueron algunos de los periodistas y actores que desfilaron ayer por la tradicional recepción que el Ayuntamiento de Barcelona ofrece a los ganadores de los premios Ondas, previa a la gala de entrega de anoche.

Los primeros en llegar fueron los ex miembros de la Trinca y productores del programa sensación del pasado año, 'Operación Triun-

fo' (TVE). Josep Maria Mainat comentó que «no se puede hablar de un premio injusto si se piensa que estos premios se conceden a los programas que llamaron más la atención la pasada temporada».

Otro de los madrugadores fue Manuel Fuentes, que agradeció el galardón al equipo de más de 70 personas con el que trabaja y a los invitados, «que son la otra mitad del programa».

**ENTREVISTAR AL REY.** Tras la difusión que tuvieron sus encuentros con Felipe González y Pasqual Maragall, el periodista aseguró que «nos preparamos las entrevistas, lo cual no quiere decir que las pactemos» y declaró que «entrevistar al Rey Juan Carlos nos llenaría de orgullo y satisfacción». A falta de una respuesta de la Casa Real, Fuentes se conformaría con po-

der entrevistar a uno de sus ídolos, el cantante Bruce Springsteen.

Entre los presentes en el Palacete Albeniz, también estaba Alex Ubago, que actuó después en la gala y recogió el Ondas al mejor artista musical. El éxito, aseguró Ubago, «no me ha cambiado para nada. Mantengo los mismos amigos de siempre y la relación con mi ciudad, Donosti» y haciendo gala de su humildad subrayó que «para 2003 lo único que deseo es salud».

María Teresa Campos, Ondas a la mejor labor profesional por dignificar la televisión popular, indicó que el premio «es un estímulo para continuar con la colaboración del público». «De los dos Ondas que ahora tengo, el primero era inesperado, pero este segundo era el deseado», comentó Campos.

El actor Sancho Gracia, recuperado para el cine de la mano de Alex de la Iglesia, dijo que «las energías no las había perdido nunca, pero este premio me da una fuerza suplementaria».

El eterno Curro Jiménez recordó que «'800 balas' es un homenaje a todos aquellos especialistas y gente del cine que se quedó en el camino, en los estudios de Almería y Cataluña, donde se hicieron muchos spaghetti-western».

Gemma Nierga condujo la gala en la que también estuvieron presentes otros premios Ondas como Fernando León, Natalia Verbeke, Enrique Urbizu, Amaral, Las Ketchup, Café Quijano, David Bisbal y María Jiménez. Estos galardones, que este año celebran su 49 edición, los concede Radio Barcelona-Cadena SER desde 1954.

## La actriz Zsa Zsa Gabor, en estado de coma tras sufrir un accidente de automóvil

EFE / LOS ANGELES

La legendaria actriz Zsa Zsa Gabor, amante del lujo y de los diamantes, sufrió ayer un accidente de automóvil y se encuentra ingresada en un hospital de Los Angeles (EEUU) en estado de coma, según indicó un portavoz familiar.

Gabor, de 85 años y casada en nueve ocasiones, tiene heridas en

la cabeza y varios huesos rotos, además de numerosas magulladuras, y permanece en el centro médico Cedars-Sinai de la ciudad californiana.

El accidente que la ha llevado al hospital se produjo cuando un automóvil que conducía su peluquera se estrelló contra un poste de la luz en Sunset Boulevard, en

Hollywood. La otra ocupante del vehículo, que acompañaba de compras a la actriz, también fue hospitalizada, aunque por el momento se desconoce su estado.

Al parecer, Zsa Zsa Gabor viajaba en el asiento del copiloto del automóvil y sufrió varias heridas en la cabeza. Según fuentes policiales, la actriz no llevaba puesto

el cinturón de seguridad, de ahí la gravedad de sus lesiones.

Nacida en Budapest, su verdadero nombre es Sari Gabor, más que como intérprete, Zsa Zsa Gabor es conocida por su glamour y su estilo de vida despampanante, por sus colecciones de diamantes y de automóviles y, también, por su éxito con los millonarios.

► PUBLICACIÓN

**El Comediants edita un libro ilustrado que se puede leer a oscuras**

EFE / MADRID

Els Comediants acaba de publicar, en la colección 'Círculo de Lectores' -dentro de seis meses se distribuirá en librerías- 'El libro del día y de la noche', un juego de opuestos ilustrado con motivos habituales en el colectivo mediterráneo y que puede leerse con luz y, en virtud de una tinta especial, a oscuras.

«Hemos escogido imágenes de Els Comediants desde hace treinta años, fundamentalmente del espectáculo 'Dimonis', para ofrecer en el libro iconos del cielo y el infierno como una propuesta lúdica y un homenaje al fuego, para ser leído como un ritual en una época en que se están perdiendo los rituales», explicó ayer Joan Font.

El libro admite varias lecturas: la de los niños y la de los adultos, la iluminada y la realizada a oscuras gracias a una tinta especial que absorbe la luz, o al mismo tiempo, la del cielo y la del infierno, la del sol y la de la luna...

«Son imágenes y textos aislados, no es un cuento, pero hay un hilo conductor, que es este juego de luces y sombras, desde la claridad vamos entrando en el mundo de los fantasmas nocturnos, de la oscuridad en la que estamos solos con nosotros mismos, y luego vuelven las historias reales, el sol, se desvanecen las fantasías», añadió Font.

► LIBROS

**Ana Torjada desvela la esencia de las mujeres saharauis**

EFE / MADRID

El carácter, la evolución, el trabajo que realizan, la organización de los diferentes asentamientos de las mujeres saharauis ha sido desvelado por Ana Torjada en el libro 'Hijos de la arena'. Publicado por Lumen y subtítulo 'Cartas desde los campamentos saharauis', es un recorrido por el mundo de las mujeres de este pueblo realizado por la autora a Tinduf.

«Pude ver de cerca el pueblo saharauí y su peculiar manera de enfrentarse a la precariedad, mientras pernoctaba en las haimas de tela zurcida del desierto para compartir con ellas el día a día, escuchar sus charlas, oír sus cuentos que hablan del pasado y, en definitiva, aprender la dimensión del tiempo», explicó Torjada, que ya se adentró en la mujer afgana en 'El grito silenciado' y 'Nahid, mi hermana afgana'.

## PANORAMA

## FESTIVAL

## La iraní Manijeh Hekmat denuncia la censura previa al cine en su país

EFE / GIJÓN

La directora iraní Manijeh Hekmat reconoció ayer haberse ganado el calificativo de «peligrosa» para las autoridades gubernamentales de su país, a las que acusó de practicar la censura previa, que no le han concedido la autorización para rodar su segundo largometraje solicitada hace un año.

Su primera película, 'Women's prison', sobre la vida en las cárceles de mujeres, que participa en la sección oficial a concurso del Festival Internacional de Cine de Gijón, no ha sido del agrado del Gobierno de su país, pero consiguió batir el récord de espectadores.

La directora narró las dificultades que imponen las autoridades de Irán a las producciones de cine independiente que escapan a la esfera de la

propaganda oficial. Hekmat presentó hace un año dos guiones, uno sobre la historia de una mujer y otro sobre la inmigración, pero todavía no ha obtenido los permisos legales para comenzar un rodaje.

La cineasta dijo que el responsable de la oficina de cinematografía le aseguró que no le permitirá filmar otra película porque se ha convertido en «peligrosa». No obstante, Manijeh Hekmat, confía en conseguir las autorizaciones porque, «está acostumbrada a superar las dificultades y hacer lo que quiere».

Cinco días antes de empezar la filmación de 'Women's prison' no había conseguido el permiso, que llegó a última hora tras 42 reuniones con los responsables del área durante dos años de negociaciones.



Manijeh Hekmat (d), presentó su película 'Women's prison'. / EFE

## CANCIÓN ESPAÑOLA

## La discografía del Maestro Quiroga, al completo

Por primera vez toda la discografía y filmografía del Maestro Quiroga, autor de canciones tan populares como 'Ojos verdes', 'Ay pena, penita' o 'María de la O' se reúne en un libro que presentó su hijo, Manuel López, bajo el título 'Maestro Quiroga, compositor. De la A a Z. Discografía y filmografía comentada', escrito por el historiador Martín de la Plaza «para todos los amantes y profesionales de la canción española» y que va acompañado de un disco compacto con sus canciones más significativas. 'Maestro Quiroga, compositor' presenta en un sólo volumen la totalidad de sus canciones grabadas, los espectáculos y las películas para las que escribió su música. Así mismo, el libro incluye textos inéditos, anécdotas, fotografías y un CD con 22 canciones y algunas rarezas.

## CERTAMEN

**Acuerdo con El Club de la comedia** ■ La SGAE ha alcanzado un acuerdo con El Club de la Comedia para la convocatoria del IV Certamen de Monólogos Cómicos, cuyo ganador participará en la quinta temporada del programa. Los textos para el concurso han de ser originales e inéditos, escritos en castellano y con una extensión entre 500 y 700 palabras. Estos guiones, acompañados o no de una grabación en VHS con su interpretación, deben enviarse, antes del 15 de diciembre, al correo electrónico [elclubdelacomedia@globomedia.es](mailto:elclubdelacomedia@globomedia.es).

## SENTENCIA

**Condenado por vender MP3 piratas** ■ El Juzgado de lo Penal número dos de Gijón ha condenado a seis meses de prisión por un delito contra la propiedad intelectual al responsable de una empresa que reproducía y distribuía grabaciones piratas en formato MP3 a varios establecimientos de hostelería de la ciudad. Según la Asociación Fonográfica y Videográfica Española (AFYVE), que denunció los hechos a la Policía, se trata de la primera sentencia de este tipo que se dicta en España.



El barcelonés Joan Colom posa delante de algunas de sus instantáneas en blanco y negro. / EFE

## Joan Colom gana el Nacional de Fotografía por «universalizar lo local»

El jurado valora en el reportero barcelonés su «original y radical aportación desde una óptica eminentemente personal»

• El Ministerio de Educación reconoce la mirada aguda de Joan Colom, de 81 años y considerado como el cronista del barrio chino de Barcelona.

EFE / MADRID

El barcelonés Joan Colom, de 81 años y considerado como el cronista del barrio chino de Barcelona, fue galardonado ayer con el Premio Nacional de Fotografía por un trabajo con el que, desde los años sesenta y a veces ocultando su cámara, ha captado escenas de la calle de su ciudad.

Colom, uno de los protagonistas de las vanguardias fotográficas de los años sesenta, se inició en este arte en 1957 cuando trabajaba como contable de una empresa y se aficionó a salir a la calle con su cámara en sus ratos libres.

Dotado con 15.000 euros, el jurado del premio valoró su «original y radical aportación a la fotografía española desde una óptica eminentemente personal y fotográfica, universalizando lo local».

Se hizo socio de la Agrupación Fotográfica de Barcelona, entre 1958 y 1960 fue un salomista reconocido y, en este último año, participó en la creación de El Mussol.

En 1964 hizo su trabajo más reconocido, un reportaje sobre el barrio barcelonés del Raval que dio lugar a 'Izas, rabizas y colipoterras' un libro con texto de Camilo José Cela que causó un fuerte impacto en los ambientes de la época.

**NOTARIOS DE UNA ÉPOCA.** «Entonces dejábamos testimonio, éramos notarios de una época, ahora hay nuevas formas de entender la fotografía que pasa más por una concepción de una idea, está en las antípodas de lo que hacíamos

en mi generación», confesó Colom, que sigue saliendo todos los días con su cámara «por si sale algo» y mientras trata de poner algo de orden en sus miles de negativos, ahora no sólo en blanco y negro sino también en color.

A consecuencia de la publicación de ese libro, el autor, que se definió como un «coleccionista» de su propia obra, se enfrentó a algunos problemas que le obligaron a «aprender una forma de trabajo muy personal».

Colom es «un fotógrafo de postguerra, alguien que vive el momento de la eclosión del documental y de la idea de que la fotografía debe testimoniar su momento y lugar», señaló su colega Joan Fontcuberta, que también destacó «su mirada muy aguda, que intenta captar la esencia de las situaciones pasando incluso desapercibido, en un intento de no condicionar la escena».

## Cincuenta años de imágenes en España, bajo la lente de Alfonso

EFE / MADRID

La lente del fotógrafo Alfonso fue la mirada que inmortalizó el ambiente social, cultural y periodístico de una época en blanco y negro. Su firma fue eclipsada por el franquismo y ahora un libro del fotohistoriador Publio López Mondejar recupera 350 imágenes, de las que cerca de 300 son absolutamente nuevas.

Publio López Mondejar, que ya se había acercado a la obra de Alfonso en su conocida monografía, 'Memoria de Madrid. Fotografía de Alfonso' ha invertido más de diez años en reunir y analizar los cientos de fotografías y documentos que desvelan parte sus relaciones profesionales y personales.

Entre otras, 'Alfonso, 50 años de fotografía de España' recoge

imágenes del discurso de la Corona de Alfonso XII (1916), la capilla ardiente de Joselito (1920), la repatriación de los prisioneros españoles hechos por Abd-el-Krim (1923), el discurso de Manuel Azana durante el acto de creación de Acción Republicana (1925), los sublevados de Jaca (1930) y a Julián Zugazagoitia y Largo Caballero tras las rejas de la Cárcel Modelo.

## CINE

# Vuelve la magia de Hogwarts

La segunda entrega de la escritora J.K. Rowling llega a las pantallas en una película más inquietante y llena de acción

JOSÉ IGNACIO CUENCA/ MADRID Después del merecido gran éxito de Harry Potter y la piedra filosofal (la segunda película más taquillera de todos los tiempos), nos llega ahora la siguiente entrega de la saga cinematográfica inspirada en el universo de J. K. Rowling, que describe las simpáticas aventuras de un aprendiz de mago en el colegio de Hogwarts. Harry Potter y la cámara secreta es, por tanto, una fiel adaptación del segundo volumen que la célebre escritora dedicó a un joven héroe que ha sabido ganarse el corazón de millones de personas, convirtiéndose en un verdadero fenómeno sociológico.

La producción comenzó el 19 de noviembre del 2001 en los estudios Leavesden de Hertfordshire, justo después del estreno de Harry Potter y la piedra filosofal. Y si esta película arranca con los orígenes del protagonista, para pasar después a explicar su admisión en la escuela Hogwarts de magos, así como la primera aventura en compañía de sus amigos Ron y Hermione, Harry Potter y la cámara secreta va directamente al grano y relata su segundo año de aprendizaje mágico, en el que se enfrentará a un terrible misterio.

Por tanto, esta nueva aventura se inicia hacia el final de las va-

caciones veraniegas de Harry (Daniel Radcliffe), cuando ha tenido que volver a casa de sus odiosos tíos adoptivos. Pero el hastío que soporta nuestro protagonista -cuyo mayor aliciente reside en contar los días que restan para empezar un nuevo curso de magia- sufre un cambio con la repentina aparición en su cuarto del elfo doméstico Dobby, avisándole de que su vida podría correr peligro en Hogwarts. Sin embargo, esta misteriosa advertencia no logra desalentar a un Harry que escapará de casa con la ayuda de Ron Weasley (Rupert Grint), para reunirse después con Hermione Granger

(Emma Watson) y el resto de sus amigos en el colegio regentado por el gran mago Albus Dumbledore (Richard Harris).

No hay duda de que se trata de un película mágica, e incluso más inquietante que la primera, como reconocía el director y productor ejecutivo Chris Columbus: «Es una historia más oscura, llena de criaturas más terroríficas y con una corriente subyacente de mal más profunda». Pero el oscurecimiento de la trama no se debe a una estrategia de la productora para llegar a un público más variado, sino al firme deseo de reflejar fielmente la obra de J. K. Rowling, que aumenta en intensidad y peligro a medida que sus jóvenes pro-

tagonistas se hacen mayores.

Otro mérito de Harry Potter y la cámara secreta es que no se limita a beber de la fuente del éxito de su predecesora, obsequiando al espectador con muchas sorpresas. Una de ellas es la presencia de Kenneth Branagh en el papel de un vanidoso incorregible, logrando arrancar más de una carcajada; pero no le viene a la zaga Jason Isaacs (otro secundario de lujo), dando vida a un más que convincente villano. Por si fuera poco, el joven trío protagonista vuelve a destacar por su frescura y complicidad con el público, mientras también repiten presencia los geniales Robbie Coltrane, Julie Walters, Alan Rickman, John Cleese o Maggie Smith (entre otros), así como el recientemente fallecido Richard Harris.

Y si añadimos a este grandioso edificio cinematográfico -cimentado sobre la fértil imaginación de J. K. Rowling- otros soportes como el gigantesco esfuerzo de producción que queda patente en el filme, la preciosa fotografía de Roger Pratt o la genial banda sonora del incombustible John Williams, tenemos como resultado una película fascinante, que logra la hazaña de superar en magia e intensidad a la primera entrega de una saga que lleva camino de hacer historia en el cine.



Director: Chris Columbus  
 Protagonistas: Daniel Radcliffe (Harry), Rupert Grint (Ron Weasley), Hermione Granger (Emma Watson), Kenneth Branagh (Gilderoy Lockhart), Richard Harris (Albus Dumbledore).  
 Lugar: Warner Boss.





## CHALETES Y CASAS EN VENTA

REF. 125 Zona Centro  
**ALCORNÓN, 250 M.**  
4 Dormitorios, salón,  
coc. amue., ados de esq.  
**480.810,00 €**

REF. 58 Zona Pueblo  
**ARCICOLLAR, 200+100**  
4 Dorm., baño, salón,  
cocina  
**60.100,00 €**

REF. 1 U. Monteviejo 1  
**CAMARENA, 450 M.**  
2 Plantas, 4 Dorm., 2 baños,  
garaje  
**136.430,00 €**

REF. 4 Zona Pueblo  
**CAMARENA, 170+70 M**  
4 Dorm., 3 baños, trastero,  
garaje  
**114.192,00 €**

REF. 12 U. Monteviejo 2  
**CAMARENA, 470 M**  
3 Dorm., 2 baños, piscina,  
sotano  
**157.766,00 €**

REF. 13 U. Monteviejo 1  
**CAMARENA, 270 M + 500 M**  
2 Plantas, 3 dorm., 2 baños,  
amueblado  
**168.283,00 €**

REF. 14 U. Monteviejo 2  
**CAMARENA, 180 M + 450 M**  
2 Plantas, 4 dorm., piscina,  
coc. office  
**156.263,00 €**

REF. 76 Monteviejo 2  
**CAMARENA, 500 M**  
2 Dorm., c/ office, baño,  
salón chimenea  
**123.800,00 €**

REF. 122 Monteviejo 1  
**CAMARENA, 800 M**  
3 Dorm., salón, sótano,  
baño y aseo  
**185.400,00 €**

REF. 15 Zona Pueblo  
**CAMARENILLA, 600 M + 200 M**  
2 Plantas, 3 dorm., baño,  
corral  
**75.126,00 €**

REF. 43 Urbanización  
**CAMARENILLA, 130 M**  
Adosado, 2 Plantas, 4 Dorm.  
baño y aseo  
**86.666,00 €**

REF. 127 Zona Centro  
**CAMARENILLA, 203 M + 272 M**  
4 Dorm., GRA., casa de  
pueblo  
**54.590,00 €**

REF. 81 Calipo Fado  
**CASARRUBIOS, 250 M + 632 M**  
3 Dorm., 3 baños, 3 Pl.,  
piscina, jardín  
**272.380,00 €**

REF. 54 Urbanización  
**CEDILLOS, 220 M + 700 M**  
2 Plantas, 3 Dormitorios,  
cocina y salón  
**120.200,00 €**

REF. 56 Urbanización  
**CEDILLOS, 90 M + 800 M**  
3 Dorm., 2 baños,  
coc. amue., piscina  
**123.800,00 €**

REF. 29 Urbanización  
**CHOZAS, 180 M**  
4 Dorm., 3 baños,  
buhardilla  
**120.713,00 €**

REF. 37 Zona Pueblo  
**LA TORRE, 250 M**  
5 Dorm., 3 baños,  
cocina, salón, terraza  
**142.440,00 €**

REF. 2 Zona Pueblo  
**LAS VENTAS, NUEVA**  
2 Plantas, 4 dorm., 2 baños,  
garaje  
**120.200,00 €**

REF. 3 U. Retamar  
**LAS VENTAS**  
2 Plantas, 3 dormitorios,  
baño, aseo  
**114.192,00 €**

REF. 18 U. Las Rosas  
**LAS VENTAS, 90 M + 1000 M**  
3 dorm., baño, aseo,  
cocina de obra  
**136.129,00 €**

REF. 23 Zona Pueblo  
**LAS VENTAS**  
1 Planta, 3 dorm., 2 baños,  
salón  
**132.223,00 €**

REF. 36 U. La Pelela  
**LAS VENTAS, 70 M + 1000 M**  
2 Dorm., baño, cocina,  
garaje  
**68.215,00 €**

REF. 124 U. Las Rosas  
**LAS VENTAS, 4200 M**  
4 Dorm., piscina, A. Salada,  
3 baños  
**210.350,00 €**

REF. 60 Monteviejo 2  
**LAS VENTAS, 210 M + 400 M**  
3 Dor., 2 baños, cocina  
amueblada, A/E  
**136.430,00 €**

REF. 120 Las Bolas  
**LAS VENTAS, 180 M + 1300 M**  
3 Dorm., piscina, jardín,  
cocina de verano  
**114.553,00 €**

REF. 127 Zona Pueblo  
**LAS VENTAS**  
Casa de pueblo, 5 dorm.,  
garaje  
**105.175,00 €**

REF. 9 Zona Pueblo  
**LILLO, 114 M**  
Casa sin terminar, 2 plantas  
**42.070,00 €**

REF. 55 Urbanización  
**LOMINCHAR, 240 + 1250 M**  
6 Dormitorios, 3 baños,  
coc. amueblada  
**154.460,00 €**

REF. 19 Zona Pueblo  
**MENTRIDA, 110 M + 1000 M**  
2 dorm., baño, cocina,  
garaje  
**84.142,00 €**

REF. 57 Urb. Mirador  
**MENTRIDA, 100 + 180 M**  
4 Dorm., baño, piscina, todo  
amueblado  
**154.460,00 €**

REF. 86 Zona Centro  
**PALENCIA, 170 M2**  
3 Dorm., salón, cocina y  
baño  
**75.000,00 €**

REF. 87 Zona Centro  
**PALENCIA, 96 M2**  
3 Dorm., salón, cocina y  
baño  
**43.000,00 €**

REF. 83 Zona Centro  
**SALAMANCA, 97 M2**  
3 Dorm., salón, cocina y  
baño  
**48.000,00 €**

REF. 84 Zona Centro  
**SALAMANCA, 134 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**54.500,00 €**

REF. 85 Zona Centro  
**SALAMANCA, 143 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**106.000,00 €**

REF. 72 Urbanización  
**SEGOVIA, 345 + 2000 M**  
Chalet en el Espinar  
**257.500,00 €**

REF. 11 Zona Pueblo  
**STA. CRUZ, 240 M + 180 M**  
3 Dorm., 2 baños, garaje  
**87.147,00 €**

REF. 102 Zona Centro  
**VALLADOLID, 123 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**74.000,00 €**

REF. 103 Zona Centro  
**VALLADOLID, 109 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**57.000,00 €**

REF. 104 Zona Centro  
**VALLADOLID, 145 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**45.000,00 €**

REF. 41 Zona Pueblo  
**VALMOJADO, 562 M**  
2 Plantas, 3 dorm., baño,  
salón  
**150.250,00 €**

REF. 78 Zona Pueblo  
**VALMOJADO, 80 M. COR.**  
3 Dorm., salón, cocina  
amue.- cueva  
**130.119,00 €**

REF. 24 Zona Pueblo  
**VILLAMIEL, 120 M + 800 M**  
3 Dorm., baño, piscina,  
garaje  
**108.182,00 €**

REF. 27 Urbanización  
**VILLAMIEL, 500 M**  
3 Dor., baño, piscina, A/E,  
amueblado  
**105.177,00 €**

REF. 105 Zona Centro  
**ZAMORA, 91 M2**  
3 Dorm., salón, cocina,  
baño  
**51.175,01 €**



COMPRA Y GESTIÓN DE PATRIMONIOS INMOBILIARIOS, S.L.

C/ Calvo Sotelo, 9 - Ventas de Retamosa (TOLEDO). Tfno: 91 817 38 99

**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org

20 AÑOS DE ACCIÓN,  
20 AÑOS DE RESULTADOS

APADRINA UN NIÑO  
DEL TERCER MUNDO

**902 402 404**

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

**Ciudad de la PINTURA**

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

Asociación **Ayúdale a Caminar** Tel.: 91 213 01 01

+ de 80.000 obras pictóricas.

**www.ciudadpintura.com**

12:15 pm      14:45 pm      15:35 pm      18:05 pm

Una exposición prolongada al sol tiene consecuencias graves para la piel. Protégela.

902 22 22 92 www.cruzroja.es

Prevenir es vivir. **Cruz Roja**

## URGENCIAS

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 21 34 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Dir. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

## HORARIOS DE TRENES

**Algodor SALIDAS Regional Expres:** 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Aranjuez SALIDAS Regional Expres:** 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres:** 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Madrid SALIDAS Regional Expres:** 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres:** 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

## VIAJES EN LA WEB

**IBERIA 4** <http://www.iberia.es>

Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.

**RENFE 4** <http://www.renfe.es>

Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

## AUTOBUSES URBANOS

**Línea 1. Zocodover-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.

**Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

**Línea 3. Zocodover-Valparaíso:** Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Paraplégicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

**Línea 4. Zocodover-Palomarejos:** laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara:** Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 6. Zocodover-Polígono:** Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle:** Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

**Línea 9. Polígono-Ambulatorio:** laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.

**Línea 10. Zocodover-Azucaica:** 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

**Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial:** 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

**N-1. Búho. Zocodover-Buenavista:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

**N-2. Búho. Zocodover-Polígono:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

## CIUDAD DIRECTO

### Toledo - Albacete

Lunes\*:06:00, martes a viernes\*:07:00, lunes a viernes\*: 16:00, domingos: 18:30.

**Precios.** Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

### Toledo - Ciudad Real - Puertollano

Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.

**Precios Tol.-Puertoll.** Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35. **Precios Toledo-C. Real** Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

### Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)

Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00. **Precios.** Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

### Toledo - Cuenca

Lunes a viernes\*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00. **Precios.** Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

\*Servicios establecidos para días laborables.

## DGT

<http://www.dgt.es>

Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



## MUSEOS

### Museo de Santa Cruz

Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10.00 a 18.30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

### Alcázar-Museo del Ejército

Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

### Catedral-Museo Tesoro Catedralicio

Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10.30 a 18.30; domingos: de 14.00 a 18.30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

### Convento de Santo Domingo el Antiguo

Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11.00 a 13.30 y de 16.00 a 19.00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

### Museo de los Concilios-Cultura Visigoda

Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

### Museo de Arte Contemporáneo

Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

### Museo Taller del Moro

Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

### Museo de "El Greco"

C. Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10.00 a 13.45 y de 16.00 a 18.00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 1,20 E. Gratis sábados tarde y domingo.

### Museo Sefardí-Sinagoga del Tránsito

Calle Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10.00 a 13.45 y de 16.00 a 17.45. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

### Sinagoga de Santa María La Blanca

Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 15.30 a 18.00 (primavera-verano, hasta las 19.00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

### Monasterio de San Juan de los Reyes

Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10.00 a 13.45 y de 15.30 a 17.45 (primavera-verano hasta las 18.45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

### Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera

Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10.00 a 13.30 y de 15.30 a 18.00. Entrada: 3,01 Euros.

### Museo Victorio Macho

Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10.00 a 19.00. Domingos de 10.00 a 15.00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

## AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)

**Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos:** de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

**Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

**Ciudad Real (AISA) SALIDAS** Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00 (directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

**Guadalajara (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

**Cuenca (AISA) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

**Albacete (AISA) SALIDAS** Lunes: 6.00\*-15.00-16.00\*. Martes a viernes: 7.00\*-15.00-14.00\*. Domingos: 18.30\* (\*servicio directo).

**Valencia (Alsina) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 15.00.

**Cobisa (Samar) SALIDAS** 9.30\*-10.30\*-12.15-13.00\*-14.30-16.30\*-17.30-19.30\*-20.45. Sábados: 8.15\*-12.15-13.00\*-14.30-17.30-19.30\*-23.00. Domingos y festivos: 9.30\*-14.30\*-17.30-20.30\*-23.00. (\*Circular).

Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

**Burguillos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30\*-15.30-17.30\*-18.30-19.30-20.30\*. Sábados: 11.00-14.00. (\* sólo en temporada escolar).

**Bargas (Ancos) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

**Mora (Rubicar) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15\*-20.00-21.00 (\* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

**Madridejos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

**6 NARRACIÓN ORAL**

18,00

**Cuéntame un cuento**

Ana Cristina Herreros presenta hoy el cuentacuentos «Animaladas». Esta sesión está dedicada a niños de hasta 10 años, aunque el Torreón del Encuentro y Debate está abierto a todos cuantos quieran asistir hasta completar el aforo.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

**MUESTRA**

20,00

**Disfrutar de las artes plásticas**

Esta tarde será inaugurada la XI Exposición de Artes Plásticas. El presidente de Caja Castilla La Mancha y el de la Sociedad Arte acudirán al evento, a lo largo del cual se ofrecerá un vino de honor. En la sala de exposiciones de la entidad financiera.

PALACIO DE BENACAZÓN

**TEATRO**

18,30

**Alicia llega al país de las maravillas**

El II Festival de Teatro Infantil tiene preparado para su clausura la obra de teatro «Alicia en el país de las maravillas». Un montaje de Producciones Teatrales de Castilla-La Mancha que pretende rendir un homenaje a los cuentos clásicos. Entrada gratuita.

SALÓN CULTURAL AYUNTAMIENTO DE TEMBLEQUE

**AGENDA48**

**HOY**  
**29** de noviembre de 2003  
Faltan 32 días para que comience el año 2003

**Santorál**  
Santiago de la Marca, Catalina Labouré, Hilario, Quieta, Teodora, Acario, Mansueto, Teodoro, Papiniano.

Misa: de feria.

**LA SUERTE**

**Cupón Pro Ciegos**

LUNES 25/11/2002	79.358
MARTES 26/11/2002	56.844
MIÉRCOLES 27/11/2002	10.556
JUEVES 28/11/2002	68.124
Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.	
VIERNES 22/11/2002	23.417
Reintegro	7
Serie	074

**Supercupón ONCE**

DOMINGO 24/11/2002	81.854
Reintegro	4
Serie	043

**Lotería Primitiva**

JUEVES 28/11/2002	1-9-10-16-17-25	C: 14 R: 5
SABADO 23/11/2002	5-7-8-13-35-36	C: 22 R: 3

**Bono Loto**

LUNES 25/11/2002	1-5-7-17-18-27	C: 33 R: 4
MARTES 26/11/2002	7-26-27-29-39-43	C: 10 R: 5
MIÉRCOLES 27/11/2002	2-7-17-21-31-42	C: 27 R: 3
VIERNES 22/11/2002	1-2-19-22-26-41	C: 6 R: 0

**Gordo de la Primitiva**

DOMINGO, 24/11/2002	3-5-20-22-29-30	C: 19 R: 7
---------------------	-----------------	------------

**Lotería Nacional**

JUEVES 28 DE NOVIEMBRE	Primer Premio 55.635
	Reintegros 0, 2 y 5
SABADO 23 DE NOVIEMBRE	Primer Premio 68.692
	Reintegros 1, 2 y 7

**CONCIERTO**

**La Destilería de la Música**

El grupo toledano *Gomatres* actúa esta noche en *La Destilería del Whisky*. A partir de las 23.00 horas, la entrada es gratuita. Calle Sillería, número 3.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

**PRESENTACIÓN**

**Publicación**

Hoy se presenta el libro de Matías Barchino, «Edición crítica de cautiverio y trabajos de Diego Galán», editado en el año 2001 por la Universidad de Castilla-La Mancha. En la localidad de Consuegra.

SALÓN DE ACTOS DE LA CASA CULTURAL DE CONSUEGRA

**VISITAS**

**Paseos nocturnos**

Como todos los fines de semana Toledo Paisajes realiza varias visitas guiadas este fin de semana. Hoy, a las 21.00 horas, es el turno del Toledo Islámico. Por 12 euros, con la entrada a los monumentos incluidas, se podrán visitar todos los lugares relacionados con esta temática.

INFORMACIÓN Y RESERVAS: 606 826631 / 925 228670

**CONVOCATORIAS**

**El mundo hispánico**

La Facultad de Humanidades de Toledo analiza en unas jornadas «La fiesta en el mundo hispánico». Hoy, último día, los temas a desarrollar serán, «¿La fiesta como género pictórico? Pintura, ocio y sociedad» a partir de las 10.30 horas; «Fiestas del pasado, fiestas para el futuro», a partir de las 12.00 horas; y a las 13.00 horas las jornadas serán clausuradas.

TEATRILLO DE SAN PEDRO MÁRTIR

**Premios**

Mañana se entregarán en Toledo los premios del IV concurso de carteles «El Derecho a ser Niño», que cada año organiza la ONG «Save the Children» en colaboración con la Consejería de Bienestar Social y en el que han participado más de 1.200 niños de la región. La entrega de premios se llevará a cabo a partir de las 12.00 horas.

CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOLEDO

**Internet**

Cursos de iniciación a la informática e Internet, de cinco días de duración (de lunes a viernes) a razón de dos horas diarias. De 10.00 a 12.00 horas, de 16.45 a 18.45 horas ó de 18.45 a 20.45 horas. Todas las solicitudes son admitidas a partir de 7 años de edad. Los cursos se realizan en la sala sobre la cafetería. Información en el número: 902 190 530.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

**Concurso navideño**

El Ayuntamiento de Madridejos convoca su tradicional concurso de tarjetas de Navidad.

**MÚSICA**



**Una noche en el desierto.** El cantante y guitarrista Markos Untzeta presenta esta noche en el *Café-teatro Pícaro* su último CD *Noche en el desierto*. Su estilo oscila entre el pop y el rock en injertos de blues y folk. Bebe claramente de artistas como Bob Dylan y Van Morrison, de ahí que sus conciertos entusiasmen a los dylanianos. Markos canta en euskera sus propios temas y hace hermosas versiones de sus ídolos en un perfecto inglés. Buen fin de fiesta para acabar con la programación musical mensual de este local toledano. Markos Untzeta estará en el Pícaro a partir de las 22.00 horas. Esta noche la entrada cuesta tres euros. / CARLOS MORENO

Pueden participar todos los niños de 3 a 6 años escolarizados en esta localidad. Entre todos los trabajos ganadores de cada categoría se elegirá uno. Esa tarjeta será utilizada por el Ayuntamiento para felicitar las fiestas. Los trabajos deben realizarse en cartulina de 21 por 15 centímetros.

AYUNTAMIENTO DE MADRIDEJOS

**Premios a la fotografía**

La delegación de Toledo del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha organiza el XV Concurso Nacional de Fotografía. El tema de las imágenes debe estar relacionado con la arquitectura en sus diversos aspectos: artísticos, culturales, estéticos, constructivos o sociales, entre otros. Los trabajos serán en blanco y negro o color. En papel de 30 por 40 cm., con superficie de impresión libre dentro de este formato, pegado sobre tablero de cartón-pluma, de iguales dimensiones, sin enmarcar, sin cristal. El plazo de presentación terminará el día 13 de enero de 2003, a las 14 horas, en la sede de la delegación de Toledo. C/ Travesía de Santa Isabel, 4. Código postal: 45002.

DELEGACIÓN DEL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

**Concurso Infantil de Dibujo**

Si tienes menos de 14 años y te gusta pintar puedes participar en este concurso. Deja volar tu imaginación y haz el dibujo que te sugiere la frase: «Navidad en la Biblioteca». Pide en la Sala Infantil una hoja de participación. Realiza en ella tu dibujo y pon detrás tus datos personales. Hasta el 30 de noviembre.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

**ARTE**

**«Errantes en busca de Paz»**

Marga Dirube y Mario Benito muestran sus trabajos en el Centro de Arte Julián Simón. La exposición se titula «Errantes en busca de Paz». De lunes a sábado de 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos de 11.30 a 14.30 horas. Hasta el 10 de diciembre.

CENTRO DE ARTE JULIÁN SIMÓN

**La vida de Garcilaso**

«De Toledo a Nápoles» es el título de la exposición que puede visitarse en el Archivo Provincial de Toledo. La artista toledana, Ana Blanco, ha realizado esta colección dedicada a Garcilaso y a las dos ciudades en las que el poeta residió. Calle Trinidad, 10. Hasta el 15 de diciembre.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE TOLEDO

**«Caminos de Hierro»**

Las obras finalistas del XVI Concurso Caminos de Hierro ya se pueden ver en la ciudad. Organizada por la Fundación de Ferrocarriles Españoles cuenta con un total de cien fotografías que recogen aspectos de este tradicional transporte. Hasta el 16 de diciembre.

ESTACIÓN DE RENFE

**Muestra**

Paco Aguilar expone sus trabajos en la Galería Tolmo. Calle San Isabel, 14. De martes a sábado de 12.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas. Hasta el 18 de diciembre.

GALERÍA TOLMO

VIDA SOCIAL

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

Ensalada de legumbres

Ingredientes

100 gr. de judías blancas, 50 gr. de lentejas, espinacas frescas o acelgas, 6 pimientos rojos mamullos de 100 gr. 18 langostinos medianos, aceite de oliva, 3 cabezas de ajos, 1/2 cebolla, un tomate maduro, dos cebolletas, un puerro, tres hojas de laurel, pimienta, vinagre y sal.

Preparación

Cocer la judías blancas y lentejas. Limpiar los langostinos, las espinacas freírlas en aceite. Asar los pimientos rojos, pelar cortar en tiras y aderezar con aceite, sal y vinagre. Hacer escabeche con aceite de oliva, cebolla, puerro, ajos, laurel, pimienta y vinagre. Todo bien rehogado, echar los langostinos 2 minutos. Apartar los puerros y los ajos.

FARMACIAS

TOLEDO

►R. Lorenzo Villarreal / Tornerías, 16 - 18  
Teléfono: 925 22 36 71. Hasta las 22.00 horas

►J.L. Echevarría Manso / Rda. Buenavista, 33  
Teléfono: 925 22 35 46. Abierta las 24 horas del día.

►J.E. Díaz García / Guadarrama, 22  
Teléfono: 925 23 03 18. Abierta las 24 horas del día.  
En el Polígono.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen los siguientes personajes: Concha Velasco, actriz, 63; Silvio Rodríguez, cantautor, 56 años; Fernando Guillén, actor, 71; Cathy Moriarty, actriz, 32 años; Jacques Chirac, presidente de la República Francesa, 70 años (foto).



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO

Chueca, de 9.00 a 10.30 horas.

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA

Domingo Pérez, de 9.00 a 10.30 horas.  
Los Cerralbos, de 10.45 a 11.30 horas.  
Montearagón, de 11.45 a 12.30 horas.  
Lucillos, de 13.00 a 13.30 horas.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

DNI

Teléfono

Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

CONSEJO DE MODA



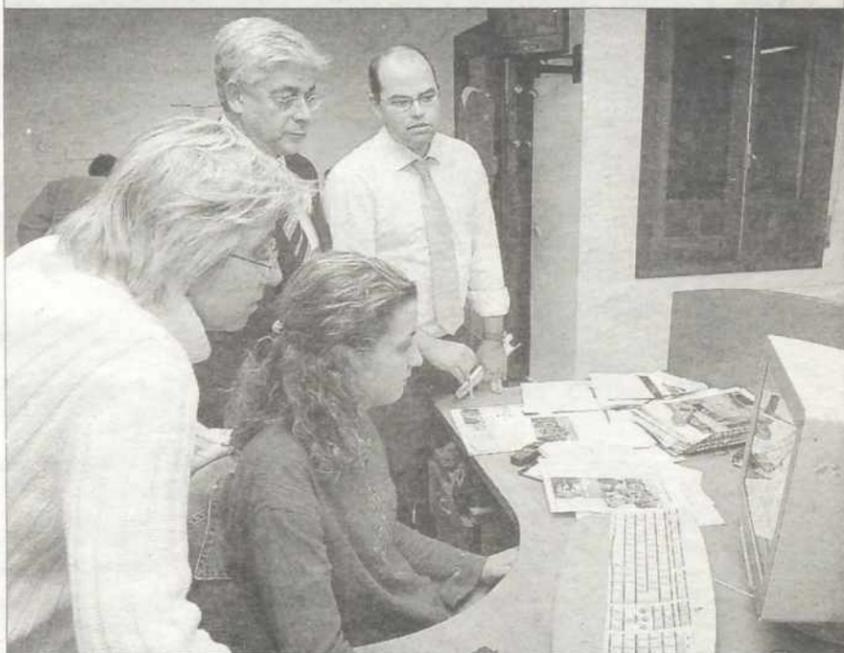
FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

Lo que sube y lo que baja

Esta temporada sube el Ecuero elegante: Chaquetones, cazadoras, levitas, abrigos bien cortados, pieles naturales, pieles envejecidas y prendas muy cuidadas y bien confeccionadas.

Baja el cuero motorista, parece salido de los boxes de Jerez o de la película *Sábado noche*. Con cuero en rodilleras, coderas, cremalleras y pegatinas moteras de Michelin.

También sube el punto gordo con hilo grueso tejido blanco, *sueters* enormes y con cremalleras. Por el contrario el jersey de punto fino ha perdido puntos, ni siquiera sus colores atrevidos logran recuperar su viejo esplendor. De cualquier forma cada maestrillo tiene su librito.



Visita a La Tribuna de Toledo. El concejal de Hacienda, Juan Manuel de la Fuente y Mar López, concejala y presidenta de la junta de distrito de Santa María de Benquerencia, visitaron ayer el nuevo periódico. Tras pasear por las instalaciones comentaron de forma positiva esta nueva andadura y ofrecieron sus mejores deseos para el futuro del rotativo. /YOLANDA LANCHA



Jornadas. El Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Toledo acogió en el día de ayer, una Jornada que versaba sobre la Calidad en Redes de Abastecimiento, Saneamiento y Edificación organizada por la empresa AENOR, una entidad dedicada al desarrollo de la normalización y la certificación en todos los sectores industriales y de servicios. Tiene como fin mejorar la calidad. /CARLOS MORENO



Conferencia. En el ciclo «La fiesta en el mundo hispánico», enmarcado dentro de las terceras jornadas del seminario sobre «Identidad, cultura y religiosidad popular», que se celebra en el teatrillo de San Pedro Mártir, hasta hoy, Juan Carlos Vizueté Mendoza, profesor de la Universidad de Castilla-La Mancha habló sobre la «Fiesta católica y la uniformidad de las celebraciones religiosas». /SANDRA GÓMEZ



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Bajan las temperaturas.** Detrás del frente que pasó ayer por encima de Castilla La Mancha llega aire más frío. Bajarán las temperaturas de forma notable, tanto las máximas como las mínimas. Los cielos, mostrarán nubes y claros, tan solo con alguna gota al norte de Guadalajara y de Cuenca. La cota de nieve rondará los 1.200 metros. Soplará viento moderado de componente oeste.

### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA  
 máxima **15,81** 12,30 h  
 mínima **7**  
 06,30 h  
 PRESIÓN: 1020. mb  
 VIENTO: NW  
 LLUVIA: 4 L/M2

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA  
 máxima **16,5** 12,10 h  
 mínima **10,5** 05,20 h  
 PRESIÓN: 1020. mb  
 VIENTO: NW  
 LLUVIA: 4 L/M2



### TOLEDO

**Claros y frío.** Se calma relativamente el tiempo hoy viernes sobre Toledo. Será una jornada de nubes y claros, con cielos algo más nubosos durante la tarde. En cualquier caso, no se esperan lluvias. Las temperaturas volverán a bajar, quedando por debajo de los 14 grados.

### HOY

**Lluvia en el norte.** Repetirán las precipitaciones en Galicia, el Cantábrico y Pirineos. Descargarán chubascos al norte de Castilla y León, en el Sistema Ibérico e incluso alguna gota podrá llegar al Sistema Central. Claros en el suroeste peninsular. Bajarán las temperaturas, que dejarán la cota de nieve entre los 1.100 y los 1.400 metros. Ponente fuerte en la costa norte.

### MAÑANA

**Tiempo más calmado.** El anticiclón permitirá la apertura de grandes claros en el suroeste del país. Todavía repetirá algún chubasco en Galicia, el Cantábrico y los Pirineos. Subirán ligeramente las temperaturas, aunque la cota de nieve todavía rondará los 1.000 metros. Soplará tramontana moderada en Girona y en las Baleares.



### SÁBADO



**Tiempo más soleado.** El anticiclón ganará un poco más de terreno hacia el interior de la Península. Los cielos lucirán poco nubosos en Castilla La Mancha, con temperaturas que subirán de forma más notable. Aparecerán algunos bancos de niebla a primeras horas de la jornada.

### DOMINGO



**Volverá a inestabilizarse.** La llegada de un nuevo frente frío provocará el aumento, de nuevo, de la inestabilidad. Las nubes aumentarán con el transcurso de la jornada, y a partir de mediodía descargarán lluvias de intensidad moderada. Las temperaturas, se mantendrán sin grandes cambios.

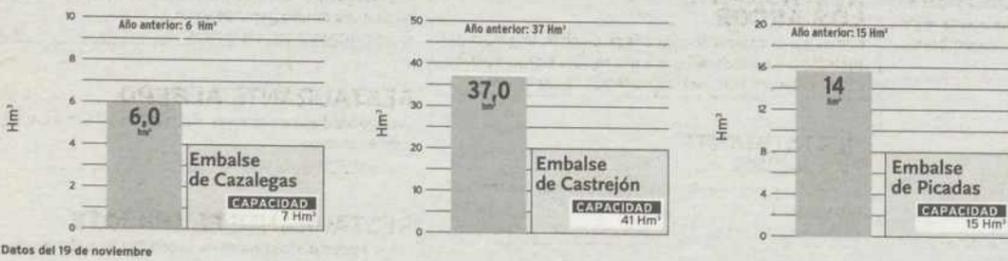
### TEMPERATURAS

CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.		
Albacete	13	5
Ciudad Real	13	5
Talavera de la Reina	13	5
Cuenca	10	4
Guadalajara	14	6
Toledo	14	6
Puertollano	14	6

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	15	11
Lugo	11	5
Orense	16	9
Pontevedra	14	9
Santiago	13	8
Oviedo	14	8
Santander	16	11
Bilbao	16	11
San Sebastián	14	9
Vitoria	11	6
Pamplona	11	5
Huesca	11	5
Teruel	11	1
Zaragoza	13	7
Logroño	12	6
Barcelona	17	11
Lleida	14	6
Girona	16	6
Tarragona	18	11
Albacete	13	5
Ciudad Real	13	5
Cuenca	10	4
Guadalajara	12	3
Toledo	14	6
Madrid	11	5
Badajoz	14	5
Cáceres	12	6
Alicante	20	9
Castellón	17	8
Valencia	18	10
Murcia	20	9
Almería	17	11
Cádiz	16	12
Huelva	16	7
Granada	14	7
Jaén	15	6
Málaga	18	12
Sevilla	15	6
P. de Mallorca	17	11
Las Palmas G.C.	23	20
Sta. Cruz Tfe.	23	20
Ceuta	16	12
Melilla	18	15

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	18	13
Bruselas	11	8
Amsterdam	11	7
Copenhague	6	5
Berlín	10	8
Estocolmo	-1	-2
Ginebra	11	5
Moscú	-8	-9
Lisboa	17	12
Londres	11	7
Zúrich	8	5
Miami	24	14
Nueva York	3	-2
Oslo	0	-2
París	11	8
Praga	11	5
Roma	17	13
Viena	13	8

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	6,3	7,5	83,9
Ciudad Real	18,4	9,8	187,8
Talavera R.	25,2	9,8	258,0
Cuenca	35,5	13,0	274,5
Guadalajara	44,5	11,1	400,7
Toledo	24,1	9,5	255,0
Puertollano	19,2	10,1	192,1

Datos pluviométricos en mm del periodo 18/11/00 al 24/11/00

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**RESTAURANTE EL CHULETERO**

Especialidad en carnes a la brasa. Celebre sus reuniones y banquetes con la comida más tradicional.  
CRTA. ÁVILA, KM. 3.500. TEL. 925-210062.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.  
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBIGUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERÍA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.  
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menú a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.  
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PÓRTICO**

Comedores privados para reuniones de empresa y grupos y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega con los mejores vinos.  
AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

**RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.  
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE CHINO HONG KONG**

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-225521.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos importantes.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

La Abadía es conocida entre los toledanos por sus menús y sus desayunos, además de por su extensa variedad de cervezas artesanales de todos los países. A los turistas les llama la atención sus cuidadas pulgas y las cuevas en las que las disfrutan, antigua fábrica de cementos.  
PLAZA DE SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE MARCOS**

Especialidad en comidas caseras. Menús variados. Celebre en un ambiente tranquilo acontecimientos importantes como bautizos, comuniones o comidas de empresa. Saboree la comida típica de la región.  
PASEO DE LA ROSA, 140. TEL. 925-220098.

**RESTAURANTE MARISQUERÍA LENEOL**

AVDA. DE MADRID, 20. TEL. 925-215122.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada. Salones totalmente reformados para convenciones, bautizos, comuniones y bodas.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE VENTA LA ESTRELLA**

PASEO DE LA ROSA, 166. TEL. 925-221034.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210446.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos de primero y 6 platos de segundo. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.  
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.  
CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros diarios. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

**RESTAURANTE TORRES II**

CALLE ALBERCHE, S/N. POLIGONO RESIDENCIAL. TEL. 925-231405.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.  
SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Carnes a la brasa. Comidas caseras. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**NUEVO SHAN GHAI CHINO**

Disfrute de la más variada cocina china. Servicio a domicilio. Pedido mínimo 9,50 euros.  
CALLE DUQUE DE AHUMADA, 4. TEL. 925-223453.

**RESTAURANTE OSLO**

Especialidad en comidas caseras.  
AVENIDA DE EUROPA, 18. TEL. 925-212487.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.  
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.  
CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.  
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

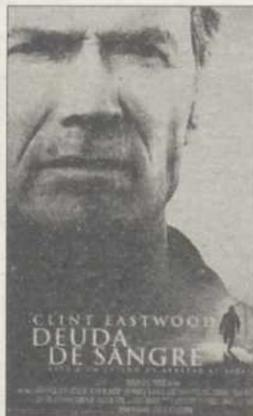
**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2

Teléfono información: 925 21 24 10



**SALA A**  
17:00 - 19:50 - 22:50



**SALA B**  
17:00 - 20:00 - 22:50



**SALA C**  
17:15  
20:15  
22:50



**SALA D**  
17:15  
20:15  
22:50

**MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorria, 12

Teléfono información: 925 21 24 42



**SALA 1**  
15:45 - 19:20 - 22:40



**SALA 2**  
17:15 - 20:15 - 22:40



**SALA 3**  
17:30  
20:00  
22:40



**SALA 4**  
20:00 - 22:30

**TALAVERA**

**MULTICINES CINEBORA**

Dirección: C/ Bruselas, s/n

Teléfono información: 925 81 81 36



**SALA 1**  
17:30 - 20:00 - 22:30



**SALA 2**  
17:30 - 20:00 - 22:30



**SALA 3**  
17:30 - 20:00 - 22:30



**SALA 4**  
17:30 - 20:00 - 22:30



**SALA 5**  
17:30 - 20:00 - 22:30



**SALA 6**  
17:30  
20:00  
22:30

**MULTICINES CALDERÓN**

Dirección: Plaza de los Descalzos, s/n

Teléfono información: 925 82 01 05



**SALA 1**  
17:30  
20:00  
22:30



**SALA 2**  
17:30  
20:00  
22:30



**SALA 3**  
17:30



20:00  
22:30

**TORRIJOS**

**CINES BENIDORM**

Sala A El Caso Bourne	21:45
Sala B 800 Balas	22:00

**MADRID SUR**

**ALCORCÓN**

**YELMO CINEPLEX TRES AGUAS**

Avenida San Martín de Valdeiglesias, 24. C.C. Tres Aguas. Tel. 902 12 41 34

El caso Bourne	V-S 01:00/ S-D 12:15/ 15:30/ 17:50/ 20:15/ 22:35
El crimen del padre Amaro	V-S 00:10/ S-D 12:10/ 16:40/ 19:10/ 21:35
El dragón rojo	V-S 00:40/ S-D 12:00/ 16:35/ 19:15/ 22:05
El imperio del fuego	V-S 00:45/ S-D 12:10/ 16:05/ 18:10/ 20:20/ 22:30
El otro lado de la cama	V-S 00:35/ S-D 12:00/ D-L-M-X-J 15:30/ V-S 16:30/ D-L-M-X-J 17:40/ V 19:15/ L-M-X-J 19:50/ D-L-M-X-J 22:40
El robo más grande jamás contado	V-S 00:50/ S-D 12:10/ 15:50/ 18:05/ 20:15/ 22:35
El segundo nombre	S-D 12:00/ 18:25/ 22:50
El viaje de Chihiro	S-D 12:25/ 16:50/ 19:20
La Edad de Hielo	S-D 12:25/ 15:35/ 17:10
Las reglas del juego	V-S 00:50/ 16:10/ 20:35
Los lunes al sol	V-S 00:55/ S-D 12:10/ 15:45/ 18:00/ 20:25/ 22:40
miedo punto com	V-S 01:00/ S-D 12:30/ 16:00/ 18:15/ 20:30/ 22:55
Minority Report	V-S 00:35/ 19:05/ 21:50
Mr. Deeds	V-S 00:05/ S-D 12:15/ 15:55/ 17:55/ 19:55/ 21:55
Muere otro día	V-S 00:30/ 12:15/ V-S 16:15/ D-L-M-X-J 17:00/ V-S 19:00/ D-L-M-X-J 20:00/ V-S 21:45/ D-L-M-X-J 22:45
Stuart Little 2	S-D 12:20/ 16:00/ 17:45
Sweet home Alabama	V-S 00:00/ 21:50
Una casa de locos	V-S 00:35/ S-D 12:05/ 16:45/ 19:25/ 22:00
XXX	V-S 00:40/ 19:40/ 22:10

**FUENLABRADA**

**CINESA LORANCA**

Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca

Tel. 902 33 32 31

EL DRAGON ROJO	16.00-19.00-22.00; V.S. 01.00
MR. DEEDS	16.00-18.05-20.15
XXX	22.30; V.S. 01.00
DARKNESS	16.00-18.10-20.30-22.45
LAS REGLAS DEL JUEGO	V.S. 01.05
MUERE OTRO DÍA	16.15-19.00-22.00; V.S. 01.00
EL SEGUNDO NOMBRE	L.M.X.J. 16.00-18.10-20.20-22.35; V. 16.00-18.10; S.D. 16.00
EL IMPERIO DEL FUEGO	16.00-18.10-20.25-22.45; V.S. 01.10
ICE AGE (LA EDAD DE HIELO)	S.D. 16.00
EL OTRO LADO DE LA CAMA	V.L.M.X.J. 16.00-18.15-20.25-22.45; S.D. 18.15-20.30-22.45
MINORITY REPORT	V.S. 01.05
EL CASO BOURNE	16.30-19.30-22.30; V.S. 01.00
UNA CASA DE LOCOS	16.00-18.15-20.20-22.50; V.S. 01.15
MIEDO PUNTO COM	16.00-18.10-20.15-22.30; V.S. 00.45
LOS LUNES AL SOL	16.15-19.15-22.15; V.S. 00.50

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**

Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31

EL SEGUNDO NOMBRE	V. 16.00-18.00-20.10; V.S. 01.00; L.M.X.J. 16.00-18.00-20.10-22.20; D. 12.00-16.00
MIEDO PUNTO COM	16.00-18.10-20.20-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00
MUERE OTRO DÍA	16.00-19.10-22.20; V.S. 01.00; D. 12.15
JIMMY NEUTRON	D. 12.00-14.00
LAS REGLAS DEL JUEGO	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00
MR. DEEDS	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00
STAR WARS. EPISODIO 2. EL ATAQUE DE LOS CLONES	D. 12.30
EL IMPERIO DEL FUEGO	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00
ICE AGE (LA EDAD DE HIELO)	D. 12.00-14.00
EL DRAGON ROJO	16.00-19.00-22.00; V.S. 00.50
EL CASO BOURNE	16.15-19.15-22.15; V.S. 00.45; D. 12.00
LOS LUNES AL SOL	16.00-19.00-22.00; V.S. 00.30; D. 12.15

**PARLA**

**YELMO CINEPLEX EL FERIAL**

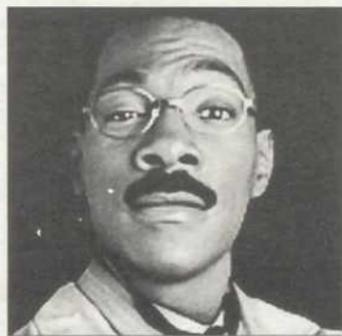
Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial

Tel. 902 12 41 34

Darkness	S-D 15:50/ 17:55
El caso Bourne	S-D 15:45/ 18:00/ 20:20/ 22:40
El crimen del padre Amaro	22:30
El dragón rojo	17:40/ 20:05/ 22:30
El imperio del fuego	20:10/ 22:35
El segundo nombre	S-D 15:50/ V-S L-M-X-J 18:00/ V-S L-M-X-J 20:10/ V-D-L-M-X-J 22:35
Halloween: Resurrection	S-D 15:55/ 18:10/ 20:30/ 22:45
miedo punto com	S-D 15:55/ 18:05/ 20:25/ 22:40
Mr. Deeds	S-D 15:45/ 17:50/ 20:05
Muere otro día	S-D 16:15/ 19:15/ 22:15

### Esperada final de 'Lluvia de estrellas'

Hoy a las 22.00 horas, Antena 3 emite la final de la séptima temporada de 'Menudas estrellas', el concurso de cantantes infantiles presentado por Alonso Caparrós. En esta última entrega, el plató recibirá a los nueve jóvenes finalistas que demostrarán su talento imitando a sus ídolos musicales.



El actor Eddie Murphy.

### Eddie Murphy llega a las pantallas de Tele 5

Dentro del espacio de Telecinco 'Cine 5 Estrellas', la cadena emite hoy a las 22.00 horas 'Superdetective en Hollywood' una cinta del género de la acción y la comedia dirigida por Martin Brest y que protagoniza Eddie Murphy. El film trata de un detective impetuoso que sigue la pista del asesino de un amigo.

### Canal + estrena 'Los Otros', de Amenábar

A las 22.00 horas de hoy, Canal + estrena 'Los Otros', la película más cara de la historia del cine español hasta la fecha, protagonizada por Nicole Kidman y dirigida por Alejandro Amenábar. La historia transcurre en la Isla de Jersey en 1945 cuando Grace se va a vivir con sus hijos a un caserón aislado.

### Antonio Canales protagoniza 'Vengo'

El espacio de apoyo al cine español 'Versión Española', que emite La 2 de TVE a las 23:00 horas, estrenará hoy 'Vengo', una historia sobre gitanos visto desde la humanidad, su música, su cultura, y desde las costumbres que atemperan con sus destinos que protagoniza el bailar Antonio Canales.

## TELEVISIÓN 53

# Los Morancos presentan el especial 'Operación polvorón'

La Primera de Televisión española vuelve a elegir a los populares hermanos Cadaval para amenizar la programación de esta cadena durante la última semana de diciembre

• Los Morancos presentaron ayer en Madrid su nuevo programa navideño 'Operación Polvorón' en el que incluyen sus conocidas parodias y alguna sorpresa más.

EFE/MADRID

El dúo humorístico «Los Morancos» presentó en la jornada de ayer su nuevo programa especial navideño cuyo título es «Operación Polvorón», y que emitirá La Primera de Televisión española durante la última semana del mes de diciembre y que tendrá como protagonistas a la popular familia Omaíta.

Los hermanos Jorge y César Cadaval, integrantes del dúo, junto con el Subdirector de Programas de Entretenimiento de Televisión española y realizador del espacio, José Esteban Pérez, presentaron este nuevo espacio que girará en torno a una serie de parodias y 'sketches', con el nexo común de las peripecias vividas por la ya de sobra conocida Familia Omaíta, quienes se convertirán por una noche en los trabajadores de una popular sala de fiestas en plenas Navidades.

De esta manera, Omaíta (César Cadaval) trabajará en el guardarropa, las niñas Jeny (Jorge Cadaval), Vane (César) y Debo (Javier R. Quiñones) ejercerán de

camareras, mientras que Antonia (Jorge) estará en la cocina y Paco (César) en una de las barras de la fiesta.

Por la sala de fiestas, centro del argumento que presentó ayer el dúo humorístico, desfilarán numerosos personajes famosos, como Ronaldo y su esposa Milena, David Bisbal, Sara Montiel y su reciente marido de origen cubano Tony, Manuel Ruiz de Lopera y Carmen Ordóñez, entre otros, parodiados por esta pareja andaluza.

**UNA INVITADA ESPECIAL.** También en este programa especial de Navidad estará de invitada la cantante María Jiménez, quien recibirá de parte de dos senegaleses que venden discos pirata en la calle, un trofeo consistente en un Disco de Oro pegado en un trozo de manta.

En la conferencia de prensa que tuvo lugar ayer en Madrid, Jorge Cadaval señaló que en el programa especial de 'Operación Polvorón' continuarán también con la presentación de la telenovela 'Ambiciones', protagonizada por Jesulín de Ubrique (Jorge Cadaval), Don Humberto -padre del famoso diestro- (César Cadaval), la madre de Jesulín (Jorge), Carmen Janeiro y Belén Esteban (Jorge) y Oscar Lozano (César).

Todos ellos harán reír a carcajadas a los telespectadores que elijan La Primera para pasar las fiestas navideñas.



Los hermanos Jorge y César Cadaval, ayer en Madrid. /EFE

### ► RESCISIÓN

Telecinco dejará de emitir 'Caiga quien Caiga' a partir del mes de enero

EFE / MADRID

La cadena privada Telecinco ha decidido no renovar el contrato al programa 'Caiga quien caiga', que produce Globomedia, por una «decisión empresarial», confirmaron fuentes de la cadena. El programa dejará de emitirse el próximo 29 de diciembre.

Las fuentes señalaron que la cadena está en conversaciones con José Miguel Monzón, conocido como 'El Gran Wyoming', presentador del programa para «futuros proyectos».

La decisión de no renovar el contrato es debido a la poca rentabilidad del programa, que se comenzó a emitir en 1996 y ha marcado un hito, no sólo en su formato, sino en la forma de contarlo, recordaron las fuentes.

Fuentes oficiales de Globomedia explicaron a EFE que la decisión le fue comunicada por Telecinco el miércoles y que «seguimos confiando en la vigencia del formato, igual en otra televisión».

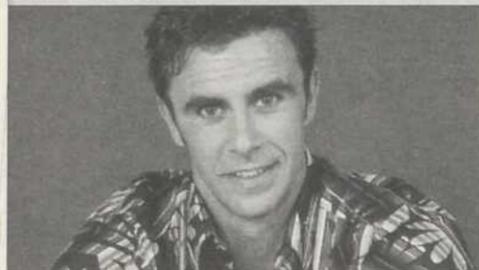
La cuota media del espacio de esta temporada está situada en el 19,4%, y durante la temporada 2000-2001 registró su cuota más elevada con un 21,9%.

La cadena negó tanjuntamente que en la desaparición del programa hayan influido presiones políticas y que guarde relación con la intención de los responsables del programa de incluir una sección dedicada a Ana Botella.

### RADIOS



CONCURSO MUSICAL



'Menudas estrellas' celebra su séptima final

Los niños vuelven a ser las estrellas del prime time del viernes en Antena 3. El programa que presenta Alonso Caparrós *Menudas estrellas* celebra la séptima final de su séptima temporada, y la cadena ha decidido emitirlo esta noche cuando tenía previsto una nueva gala de *Todo por amor*.

ANTENA 3. 22,00 HORAS

DOCUMENTAL



Marilyn Monroe, en CMT

La serie documental *Colección Hollywood* nos acerca un poco más los momentos más importantes en la vida de Norma Jean Mortensen, la mítica Marilyn Monroe.

CMT. 07,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN, DÍA 29

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	06:00 TELEDEPORTE Polideportivo	07:00 BUENOS DÍAS, ESPAÑA Magazine informativo. Presentan: Roberto Arce, Marta Cáceres. Incluye:	07:00 DOCUMENTAL COLECCIÓN HOLLYWOOD: <i>Marilyn Monroe</i>	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio de noticias con la actualidad de primera hora de la mañana. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana. Incluye:	07:00 THAT'S ENGLISH Espacio educativo	08:15 -BEYBLADE Dibujos animados	08:00 INFANTIL Espacio para niños en el que se incluye las siguientes series de animación:	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Montserrat Domínguez
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de tertulia. Invitada: Luisa Fernanda Rudí, presidenta del Congreso de los Diputados. Presenta: Luis Mariñas	07:30 TPH CLUB Espacio infantil. Incluye nuevos episodios de las siguientes series: - <i>Flipper y Lopaka</i> - <i>Historia de la Biblia</i> - <i>Arthur</i> - <i>Tweenies</i>	09:15 -EL PRIMER CAFÉ Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Carmen Gurruchaga	08:00 -Osos Berstein 08:25 -Príncipe valiente 08:50 -Smooogies 09:10 -Vampiros, piratas y aliens	10:30 GRAN HERMANO Resumen
10:15 SABER VIVIR Programa sobre Presenta: Manuel Torreiglesias	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Programa sobre empleo	10:30 A PLENA LUZ Magazine matinal que sigue la actualidad del día, la crónica rosa y social y una tertulia que cuenta con la colaboración de varios periodistas expertos en el mundo del corazón. Presentan: Pedro Piqueras, Yolanda Alzola	09:30 BUENOS DÍAS CASTILLA LA MANCHA Espacio informativo con las noticias más importantes de la jornada	11:15 DÍA A DÍA Magazine matinal con asistencia de público en directo y secciones de actualidad, tertulia y crónica rosa. Presenta: María Teresa Campos
11:00 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester. Incluye: La cocina de Karlos Arguiñano	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER Programa de carácter educativo	13:25 AHORA EXPRESS	10:00 SERIE La casa de los líos	14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
13:45 TIEMPO DE CAMPO	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Cateto a babor</i>		11:00 SERIE La casa de los líos	

La Tribuna



más cerca de ti



14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA Espacio de noticias con la actualidad más relevantes acontecida durante la mañana en el panorama local y regional.	Espacio infantil. Incluye nuevos episodios de las siguientes series: 13:00 -La pequeña Lulú 13:30 -Las tres mellizas 14:00 -Digimon Tamers 14:30 -El nuevo show de Popeye	magazine en clave de humor con las últimas noticias de la actualidad rosa.	Magazine. Presenta: Irma Soriano	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro
14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la prensa del corazón, con consejos de belleza. Presenta: Anne Igartiburu	15:15 SABER Y GANAR Concurso cultural. Presenta: Jordi Hurtado	13:55 NADA ES PARA SIEMPRE Se emite un nuevo episodio de esta serie de producción nacional dedicada a la problemática juvenil.	14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en nuestra comunidad.	15:30 GRAN HERMANO Resumen. Presenta Jorge Fernández
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:45 GRANDES DOCUMENTALES PLANETA SOLITARIO: <i>París, guía de la ciudad</i>	14:30 LOS SIMPSON Serie de animación	15:15 LINGO Concurso presentado por Ramón J. Márquez.	16:30 ME GUSTAS TÚ Concurso de parejas. Presentadora en off: Teté Delgado
15:55 EL TIEMPO	16:55 JARA Y SEDAL Programa que se ocupa de temas relacionados con la caza y la pesca.	15:00 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.	15:45 CINE DEL OESTE <i>El cazador de recompensas</i> . Dirección: Andre de Toth. Intérpretes: Randolph Scott, Dolores Dorn. Un cazador de recompensas es contratado por una agencia de detectives para localizar a tres bandidos que un año antes ha asaltado un tren y se han llevado un importante botín.	17:15 A TU LADO Espacio que cuenta con testimonios de telespectadores y que cuenta, además, con las últimas noticias de la prensa rosa comentadas por personajes invitados. Presenta: Emma García
16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	17:25 EL SUEÑO OLÍMPICO ADO 2004	16:00 SABOR A TI Magazine de sobremesa con asistencia de público en directo y un variado contenido. Presenta: Ana Rosa Quintana	17:15 INFANTIL Dedicado infantil. Incluye: 17:15 -Crocadoo 18:00 -Pequeños monstruos 18:15 -Doraemon 19:00 -Shin Chan	20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
16:40 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	18:05 EL GUARDIÁN DE MI HERMINO Serie	19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Espacio que cuenta con el testimonio de los telespectadores. Presenta: Patricia Gaztañaga	19:45 EL AMOR NO ES COMO LO PINTAN Telenovela	
17:50 CERCA DE TI Presenta: Óscar Martínez	18:40 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA Espacio informativo local	20:00 PASAPALABRA	20:30 CMT NOTICIAS 2	
18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Nuria González	19:00 FÚTBOL. 2ª DIVISIÓN B Cto. Nacional de Liga Barakaldo-C. M. Peralta			
20:00 GENTE	20:50 INFELICES PARA SIEMPRE			

...para contártelo todo

información deportes televisión... agenda cultural información... actuali... sociedad agenda... la cines región toledo actuali... sociedad actuali...

La Tribuna

Espacio de crónica social y sucesos. Presentan: Sonia Ferrer, Pepa Bueno	Serie	Concurso cultural. Presenta: Constantino Romero	Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a lo largo del día, con especial atención a nuestra comunidad.	Espacio informativo. Presentan: Àngels Barceló, Agustín Hernández
21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario. Incluye información deportiva.	21:30 OPERACIÓN TRIUNFO La academia. Resumen Presenta: Ainhoa Arbizu	21:00 NOTICIAS 2 Presentan: Matías Prats, Susanna Griso y J.J. Santos. Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE	21:20 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR Se emite un nuevo episodio de esta teleserie protagonizada por Will Smith.	21:30 PECADO ORIGINAL La actualidad social en clave de humor. Incluye: GRAN HERMANO Resumen. Presenta: Jorge Fernández
21:55 EL TIEMPO	22:15 LA 2. NOTICIAS Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presenta: Lorenzo Milá	22:00 MENUDAS ESTRELLAS Gran final. Presenta: Alonso Caparrós	21:45 CINE ESPAÑOL <i>Eva ¿qué hace ese hombre en tu cama?</i> . Dirección: Tulio Domichelli. Intérpretes: Manolo Escobar, Iris Chacón.	22:00 CINE 5 ESTRELLAS <i>Superdetective en Hollywood</i> . Dirección: Martin Brest. Intérpretes: Eddie Murphy, Judge Reinhold, John Ashton.
22:00 CRUZ Y RAYA.COM III Espacio de humor	22:55 EL TIEMPO	00:55 ALERTA 112 Espacio informativo de crónica de sucesos. Presenta: Esther Malagón	23:20 CINE DE NOCHE <i>El primer divorcio</i> . Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Manolo Summers, Carmen Cervera.	00:15 CINE <i>En poder del Islam</i> Incluye: AVANCE INFORMATIVO
23:00 ÉSTA ES MI HISTORIA <i>¿Existe gente con poderes?</i> Presenta: Ana García Lozano	23:00 VERSIÓN ESPAÑOLA Presenta: Cayetana Guillén Cuervo	02:00 NOTICIAS 3 Resumen informativo. Presentan: Rosa María Mateo, Javier Alba	00:50 DE UN TIEMPO A ESTA PARTE Programa de entretenimiento. Presenta: Mabel Lozano	02:30 MÁS QUE COCHES 03:00 EN CONCIERTO 03:45 INFOCOMERCIALES 05:15 LA LÍNEA DE LA VIDA 05:45 INFOCOMERCIALES 06:00 5N5 06:15 NOCTURNOS
02:00 TELEDIARIO 3 Resumen informativo. Presenta: Carmen Tomás	23:15 -Vengo 00:45 -Coloquio 01:15 -Corto: <i>Los almendros-Plaza Nueva</i> , de Álvaro Alonso	02:30 PRETENDERS Serie	02:50 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO (R) Magazine	
02:30 CINE DE MADRUGADA <i>Proyecto Medusa II</i> . Dirección: Larry Shaw. Intérpretes: Vincent Spand, Lori Loughlin, Gail O'Grady.	01:50 CINE CLUB <i>Mi hermana Elena</i>	03:30 TELEVENTA Espacio promocional		
04:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	03:35 CINE <i>Querer volar</i>	05:15 HERMANOS DE LECHE Serie		
	05:05 MILENIO	06:15 CANAL NOTICIAS		
	05:45 TELEDEPORTE			

DEBATE



'Ésta es mi historia' analiza a los videntes

Bajo el título *¿Existe gente con poderes?*, el espacio de debate y testimonios *Ésta es mi historia* propone un intercambio de opiniones sobre si existe realmente gente con poderes especiales que les permitan predecir el futuro, curar o comunicarse con los muertos, o quienes dicen poseerlos son simples embaucadores.

TVE 1. 23,00 HORAS

ESPACIO DE HUMOR



La Dama de Elche en 'Cruz y raya.com'

La sección *La historia de España* de *Cruz y raya.com* se situará en una playa levantina trescientos años antes de Cristo, donde la Dama de Elche (Juan) ha ido a disfrutar de un día de sol.

TVE 1. 22,00 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 01:50

MI HERMANA ELENA

★★★

Título original: "My Sister Eileen". EE.UU. 1955. Dirección: Richard Quine. Intérpretes: Janet Leigh, Jack Lemmon, Bob Fosse. 108 m.



Janet Leigh protagoniza junto a Jack Lemmon esta comedia de Quine.

Comedia musical

Elena y Ruth llegan a Greenwich Village con la intención de convertirse una en actriz y en guionista, la otra Ruth seduce a al director de una revista, y Elena se verá perseguida por un periodista que intenta quedarse a solas con ella. Divertida comedia, en clave musical, con un insólito Jack Lemmon. Se trata de un remake de *Los caprichos de Elena*, dirigida por Alexander Hall en 1942.

Tele 5 22:00

SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD

★

Título original: "Beverly Hills Cop". EE.UU. 1984. Dirección: Martin Brast. Intérpretes: Eddie Murphy, Judge Reinhold, John Ashton. 101 m.

Axel Foley, un eficaz pero poco ortodoxo policía de Detroit, recibe la visita de un amigo de la infancia, que es asesinado poco después de llegar. Decidido a averiguar la verdad, el agente de la ley pide unas vacaciones y se traslada a Los Ángeles, donde su amigo trabajaba como agente de seguridad. Comedia en la que Eddie Murphy obtuvo un gran éxito personal y que dio lugar a varias secuelas.

Canal + 22:00

LOS OTROS

★★★★

Esp/EE.UU. 2001. Dirección: Alejandro Amenábar. Intérpretes: Nicole Kidman, Fionnula Flanagan, Christopher Eccleston, Alakina Mann. 100 m.

Isla de Jersey, 1945. La II Guerra Mundial ha terminado, pero el marido de Grace no vuelve. Sola en un aislado caserón victoriano, educa a sus

LA 2 23:15

VENGO

★

España. 2000. Dirección: Tony Gatlif. Intérpretes: Antonio Canales, Orestes Villasán. 83 m.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Caco es un andaluz que no logra superar el dolor por la muerte de su hija. Acompañado por Diego, un joven sobrino al que una minusvalía física no le impide sentir una verdadera pasión por las fiestas, las mujeres y el flamenco, Caco ahoga sus penas en juergas y alcohol. Drama con el que Tony Gatlif intenta acercar al espectador las costumbres y cultura del pueblo gitano. Supuso el debut en la gran pantalla del bailarín Antonio Canales. Mucha música y flamenco y poco más.

Tele 5 00:15

EN PODER DEL ISLAM

★

Título original: "The Power of Islam". EE.UU. 1998. Dirección: Simon Wincer. Intérpretes: Treat Williams, Stephen Lang, Sasson Gabal. 103 m.

Treat Williams, protagonista del filme que nos ocupa, saltó a la fama con el musical *Hair*. Habitual de los telefilmes de serie B, recientemente hemos podido verle en la gran pantalla compartiendo protagonismo con Michelle Pfeiffer en *Lo más profundo del océano*, o en *Deep Raicing* junto a Fanke Janssen. La cinta narra cómo John McDonald, uno de los socios de una empresa norteamericana de construcción, viaja a Arabia Saudí para negociar un contrato con un príncipe árabe.

TVE 1 02:30

PROYECTO MEDUSA II

★

Título original: "Medusa's Child". EE.UU. 1997. Dirección: Larry Shaw. Intérpretes: Vicent Spano, Lori Loughlin, Martin Sheen. 85 m.

Vivian Henry promete a su ex marido, antes de morir, que llevaría su invento secreto hasta Washington. Segunda parte de este extraño e insulso filme sobre terrorismo con un reparto muy televisivo y poco más. En algunos pasajes, entretenido, especialmente en el desenlace de esta segunda entrega.

LA 2 03:35

QUERER VOLAR

★

Título original: "Volere Volare". Italia. 1991. Dirección: Maurizio Nichetti, Guido Manuli. Intérpretes: Maurizio Nichetti, Angela Finocchiaro, Mariella Valentini, Patrizio Roversi. 93 m.

Una de las curiosas e inusuales comedias del realizador e intérprete italiano Maurizio Nichetti. Sin duda irregular y no siempre afortunada en los gags, triunfa sin embargo en todo lo referente a malicia sarcástica y sentido de la observación, a partir de una premisa magnífica, la historia de amor entre un hombre obsesionado por los dibujos animados y una especie de prostituta con especialidades pintorescas; el protagonista irá convirtiéndose en un dibujo animado.

CANAL +

- 07:50 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día.
- 08:15 GOLF. PGA TOUR  
Espacio de información deportiva sobre los últimos acontecimientos desarrollados por este deporte.
- 08:40 LO + PLUS (R)  
Magazine
- 09:30 CINE  
*El criminal*. Dirección: Julian Simpson. Intérpretes: Steven Mackintosh, Eddie Izzard, Natasha Little.
- 11:05 CINE  
*Actos desesperados*
- 13:00 + TE VALE (R)

TELEMADRID

- 07:20 CYBERCLUB  
Espacio dedicado al público infantil con la sideral Cybercelia y su amigo Rocko Alikates. Incluye las siguientes series:  
-Muka Muka  
-Doraemon
- 08:55 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
Programa de entrevistas con un invitado de actualidad. Presenta: Ely del Valle
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID  
Noticias, deportes, cultura, sociedad... Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez, Antonio López y Chus Galán
- 11:30 LAS MAÑANAS DE ALICIA  
Presenta: Silvia Salgado
- 13:00 SHIN CHAN

\* LaTribuna

\* el mejor soporte para su publicidad

- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo
- 15:00 TELESERIE: Oh, baby
- 15:30 LO + PLUS  
Espacio magazine con un resumen de las mejores entrevistas de la semana. Presentan: Ana García Siñeriz, Fernando Schwartz y Ramón Arangüena
- 16:30 CINE  
*School Killer*
- 18:00 NBA +  
Indiana Pacers-Dallas Mavericks
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 EL CLUB DE LA COMEDIA  
Monólogos
- 21:00 TELESERIE: Seinfeld
- 21:30 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 ESTRENO CANAL +  
*Los otros*
- 23:44 CINE  
*La bendición*
- 01:28 CINE X: *Combinación ganadora*

- He vuelto a perder el autobús  
-Papá se va a hacer footing
- 13:55 TELENOTICIAS  
Espacio informativo. Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos, Manolo Lama en la información deportiva y Roberto Brasero en la información meteorológica.
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Concurso. Presenta: Paco Lodeiro
- 16:00 CON T DE TARDE  
Magazine de sobremesa. Presenta: Terelu Campos
- 18:00 MADRID DIRECTO  
Programa informativo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:20 ÉSTA ES MI GENTE  
Presenta: Jesús Vázquez
- 20:25 TELENOTICIAS  
Espacio informativo. Presentan: Alfonso García, Susana Pflingsten
- 21:30 MI CÁMARA Y YO  
*Soy gitana*
- 22:00 CINE: UNA DE SUSPENSE  
*Traición al jurado*
- 00:00 DOBLE JUEGO
- 01:50 TN. ÚLTIMA EDICIÓN

LaTribuna

otra puerta a la información

- 02:59 CINE  
*Una noche con Sabrina Love*
- 04:39 CINE  
*Muérete mi amor*
- 06:05 CINE  
*Entre líneas*

- Presenta: Armando Huerta
- 02:10 CINE: UNA DEL OESTE  
*También un sheriff necesita ayuda*
- 03:40 STARKY Y HUTCH  
Serie
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

TELETOLEDO

- 08:00 TELETIENDA
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL
- 12:00 GABINETE ASTROLÓGICO
- 13:00 TELETIENDA
- 14:00 CINE MATINAL
- 14:30 LOCAL MUSICAL
- 15:30 TOLEDO AL DÍA  
Primera edición
- 16:00 TELENOVELA  
*Escándalo*
- 17:00 COCKTAIL DE TARDE
- 18:00 DIBUJOS ANIMADOS
- 18:30 INFORMATIVO DE TARDE

- 19:00 RADIO A LA VISTA
- 19:30 RECETAS J.J. CASTILLO
- 20:00 DOCUMENTAL  
Islas Tiempo
- 20:55 PUBLICIDAD
- 21:00 TOLEDO AL DÍA
- 22:00 ESPECIAL DEPORTES
- 22:30 DOCUMENTAL  
Pobladores del planeta
- 23:30 TIEMPO DE TERTULIA
- 24:45 TOLEDO AL DÍA  
Última edición.
- 01:00 LOCAL DE NOCHE

LOCALIA

- 09:00 EL BAÑO DE LA CAVA
- 11:00 TAQUICARDIA
- 11:30 SERIE  
«Entre dos fuegos»
- 11:00 PETER PAN
- 12:00 TELENOVELA  
«La intrusa»
- 13:00 HECHO POR ELLA
- 13:30 CALIDAD DE VIDA
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 NOTICIAS LOCALIA TOLEDO
- 15:30 CADA TARDE
- 17:00 TAQUICARDIA

- 17:30 HECHO POR ELLA
- 18:00 TELENOVELA  
«María Belén»
- 19:30 RESUMEN DEPORTE AMERICANO
- 20:00 JUEGAS EN CASA
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 NOTICIAS LOCALIA TOLEDO
- 21:30 EL BAÑO DE LA CAVA
- 23:30 ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALIA
- 23:45 "EL GALEÓN"  
La Habana
- 00:15 CONCIERTO ALEX UBAGO
- 01:15 CADA TARDE

TVE REGIONAL

- LA PRIMERA
- 13:57 TIEMPO DEL CAMPO  
Editor y presentador: Javier de Pablos
- 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL  
PRIMERA EDICIÓN  
Director: Juan de la Cruz  
Presentador: César Ortega
- LA 2
- 18:45 INFORMATIVO TERRITORIAL  
Director: Juan de la Cruz
- 19:00 FUTBOL  
PARTIDO DE SEGUNDA DIVISION



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)  
 • Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
 • Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54  
 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16  
 • Correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es, publicidad\_toledo@promecam.es



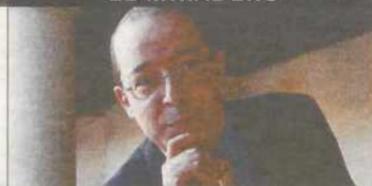
PARA NO PERDERSE

## BALLET NACIONAL

El coliseo toledano acoge, esta tarde y mañana, la actuación de la *Compañía Ballet Nacional de España*, a partir de las 20.30 horas. Elvira Andrés dirige esta agrupación desde el mes de marzo de 2001. Desde su llegada el Ballet Nacional ha llevado sus coreografías a Brasil, Turquía, Japón, Malta, Alemania y USA.

TEATRO DE ROJAS

EL MIRADERO



F. JAVIER DÍAZ REVORIO

### 121 VECES

Según un estudio recientemente difundido, los humanos hacen el amor una media de 139 veces al año. En España, sin embargo, la media baja hasta 121 veces, lo que contrasta con Francia (167 veces al año), Canadá (150 veces), o Yugoslavia (147). Por lo que se refiere a las fantasías, los hombres prefieren a una famosa y, en segundo lugar, a la mujer de un amigo; por su parte, las mujeres prefieren también a un famoso en primer lugar, pero a continuación eligen a otra mujer. En fin, los más deseados son Brad Pitt y Jennifer López. Seguramente estos resultados son la conclusión de un estudio concienzudo y de una rigurosa investigación, basada en una muestra suficiente de entrevistas. Pero yo extraigo, a su vez, conclusiones de los propios resultados. Por ejemplo:

-En general, queda superada la media que recomendaba el clásico adagio: «uno al día es demasia, uno a la semana es cosa sana, uno al mes poco es (uno al año, ¡ni el ermitaño!)».

-Como los datos facilitados son la media aritmética, y es casi seguro que algunas personas no hacen el amor en absoluto (por ejemplo, los que han hecho voto de castidad y lo respetan), eso quiere decir que hay otros que prácticamente no perdonan un solo día.

-Algunas personas llevan la cuenta del número de veces que hacen el amor al año.

-Algunas personas memorizan el número de veces que hacen el amor al año, y se lo cuentan al primer encuestador, así como todo lo demás que éste les pregunta. Imagínense al español medio: «¡Ring, ring! -Buenos días, estoy haciendo una encuesta. Por favor, ¿cuántas veces hace usted el amor al año? - 121. - No está mal, ¿y con quién tiene fantasías? - Pues lo ideal es tenerlas con Jennifer López, aunque, si me guarda el secreto, la mujer del vecino también me sirve si llega el caso. - Pues muy amable de su parte».

-Los franceses son un tanto presumidos.

-Está bien que se elaboren estas estadísticas, porque los entrevistadores y elaboradores de encuestas también tienen que comer. Y su comentario sirve para llenar alguna que otra columna periódica.

LOC

## El Consorcio se interesa por una parcela para trasladar el vertedero de Valparaíso



### VICENTE ESPERANZA / CONDUCTOR DEL ZOCOTREN

Asegura que no ha nacido en Toledo pero se siente de esta ciudad. Desde hace cuatro años conduce este pequeño tren para los turistas y no puede negar que le encanta. Con un poco de paciencia y buen tino en la conducción sus jornadas se hacen amenas.

## «Me gusta este trabajo»

M.L.G. / TOLEDO

En cuarenta y cinco minutos Vicente recorre los lugares más pintorescos de toda la ciudad. El Alcázar, la Puerta de la Bisagra, las murallas o el valle con esas maravillosas vistas de la ciudad. Un placer que otros disfrutan ya que él se encarga de mirar a la calzada para que esos cuarenta y cinco minutos sean los más seguros del día.

**¿Cuánto tiempo lleva siendo uno de los jefes de máquinas de esta pequeña locomotora?**

Casi cuatro años. Tanto en la empresa anterior como en Unauto s.l.

**¿Y siempre quiso ser ferroviario?**

No. (Se ríe) Fue mucho más fácil, el tema de buscar un trabajo.

**Para no ser algo en lo que uno ha pensado, ¿le convencen?**

Sí, estoy contento porque me gusta este trabajo.

**¿Qué carnet es necesario para manejar este curioso vehículo?**

Para éste el especial. El mismo que se necesita para conducir un autobús.

**¿Y qué características tiene? Tendrá que tener un motor más o menos potente.**

Este tren lleva un motor Nissan GR de 160 caballos.

**Un todoterreno, ¿vamos!**

**¿qué y cuánto come el angeli-to?**

La máquina va con gasoil y al día, pues no sé, con todos los recorridos puede consumir unos 35 o 40 litros.

**De todos los días en los que estaba dentro del tren, ¿cuál de ellos recuerda cómo si fuera hoy?**

Pues tengo una anécdota bastante reciente. Empecé a trabajar con un tren, de repente estoy haciendo el recorrido con la gente y se me averió. Entonces llamé para que me trajeran la otra máquina. Salgo con la nueva y al cabo de un rato se rompe también. Lo mejor es que en un momento se presentaron con la primera arreglada completamente.

**Los turistas, ¿entienden esos problemas?**

En un 90 por ciento de los casos lo comprenden perfectamente. Aunque siempre encuentras la clásica persona que no lo entiende.

**¿Encuentra diferencia entre el público nacional y el extranjero?**

El público nacional creo que protesta más, el extranjero se deja hacer.

**Alguna vez, ¿si que lo habrán felicitado, tanto los de aquí como los de fuera.**

Sobre todo agradecen mucho la forma de conducir, les impresiona que puedas llevar



CARLOS MORENO

el tren por calles tan estrechas. Agradecen también los comentarios que escuchan de los diferentes monumentos y lugares por los que pasamos durante el recorrido.

**Hablando de conducir, ¿cómo se puede llevar una má-**

**quina y tres vagones por el centro?**

Lleva un sistema especial. Los vagones tuercen por el mismo lugar por el que lo haga la máquina. Todas las ruedas del tren giran cuando lo hace la cabeza.



más que una foto...

# La Tribuna

... una imagen

